Limburgs Dagblad

Controlala

Donderdag 26 oktober 1978.

60e jaargang no 253

Uitgave: Uitgeversmij. Limburgs Dagblad b.v., Nobelstraat 21, 6411 EK Heerlen, tel. 045-718100 – Hoofdredacteur: Ben Romijn – Abonnement: kwartaal ƒ 41,65; maand ƒ 13,98 – Giro 1035100



De dollar is aan de rol zoals de vaten in het ruim van een schip, die niet goed vastgesjord zijn ondanks de storm. Normaal gesproken kan een munt, waar een wereldmacht zoals de VS achter staat niet zo suizend naar beneden vallen als nu in Frankfurt, Amsterdam, Tokio, Parijs is gebeurd gedurende de laatste zeven à acht jaren. In feite is de dollar grillig geworden sinds de V.S. de gouddekking van deze munteenheid heeft afgeschaft. Maar af en toe knalde Uncle Sam's betalingsmiddel als een komeet weer omhoog, want in een land waar money-making topmode is, kun je toch niet verwachten dat ze zo'n bankbiljet laten versnipperen tot een waarde die bij lange na niet meer het peil van de werkelijkheid vertegenwoordigt. Immers, als ik het allemaal goed gelezen heb, dan zijn de pure economen, die alle cijfers over handelsbalansen en betalingsbalansen, over het zogenaamde bruto nationaal produkt, over investeringen en vele andere glasharde, maar niet altijd glasheldere zaken, het er over eens dat de werkelijke devalutatie van de dollar veel minder sterk is dan nu het geval is. De deskundigen zeggen: „Een groot deel van de onderwaardering van de Amerikaanse munt spruit voort uit een onderwaardering van het vertrouwen in de dollar". De bijna vertwijfeld behaalde politieke successen van Carter in het Midden-Oosten en mogelijk ook bij het kernenergie-overleg wegen kennelijk nog niet op tegen de aarzelend vage praktische maatregelen in eigen land om de val tot staan te brengen. Goede morgen, geld moet wel rollen maar niet naar beneden.

Het weer

LIMBURG

Wisselend tot zwaar bewolkt met plaatselijk enige (mot)regen. Middagtemperatuur van 12 tot 14 graden. Zwakke tot matige wind uit west tot noordwest.

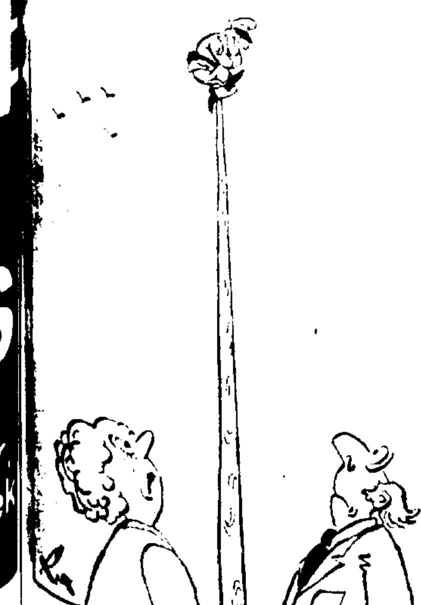
VANDAAG:			
zon op:	7.23	onder:	17.24
maan op:	1.08	onder:	15.17
MORGEN:			
zon op:	7.25	onder:	17.22
maan op:	2.11	onder:	15.42

Zd. Limburg	motregen	13
Barcelona	onbewolkt	21
Helsinki	onbewolkt	7
Innsbruck	geheel bew.	15
Londen	licht bew.	18
Madrid	onbewolkt	23
Mallorca	licht bew.	21
Parijs	onbewolkt	17

Gekleurd

„Marie Claire", een Frans damesblad, is gisteren door een Parijse rechter veroordeeld tot betaling van een symbolische boete (lees: schadevergoeding) van één frank aan zes televisieomroepsters, omdat de directrice en twee medewerkers van het blad schuldig werden verklaard aan het verspreiden van boze praatjes door de omroepsters te vergelijken met „demoiselles d'Amsterdam" – zoals bekend (?) een uitdrukking voor meisjes van lichte zeden. Wij kunnen ons de opwinding van de omroepsters voorstellen, temeer je er na zulke vergelijkingen ook op een zwart-wit-toestel gekleurd op staat.

Rijkspolitie blijft slecht bereikbaar



Koningin niet naar Mijnstreek

DEN HAAG – Het werkbezoek dat koningin Juliana donderdag 2 november mogelijk aan de Oostelijke Mijnstreek zou brengen, gaat definitief niet door. Wel zal de koningin vrijdag 3 november, zoals wij reeds eerder uitvoerig berichtten, Roermond bezoeken. De komst van hare majesteit naar de Oostelijke Mijnstreek is verschoven naar een nog onbekende latere datum. Over de reden van het niet doorgaan van het werkbezoek aan de Oostelijke Mijnstreek wilde de Rijksvoorlichtingsdienst geen inlichtingen verstrekken.

POLITIE VERBETERT SYSTEEM

Meer onverwachte alcoholcontroles

DEN HAAG – Tijdens een proefperiode met een verbeterd alcoholcontrolesysteem voor weggebruikers, werden in Noord-Holland door de politie ongeveer twee maal zoveel aanhoudingen gedaan als bij het huidige controlesysteem. De mankracht die bezig was met controles bleef gelijk. De pak-kans voor een onder invloed rijdende weggebruiker steeg bij de nieuwe controlemethode met eenderde.

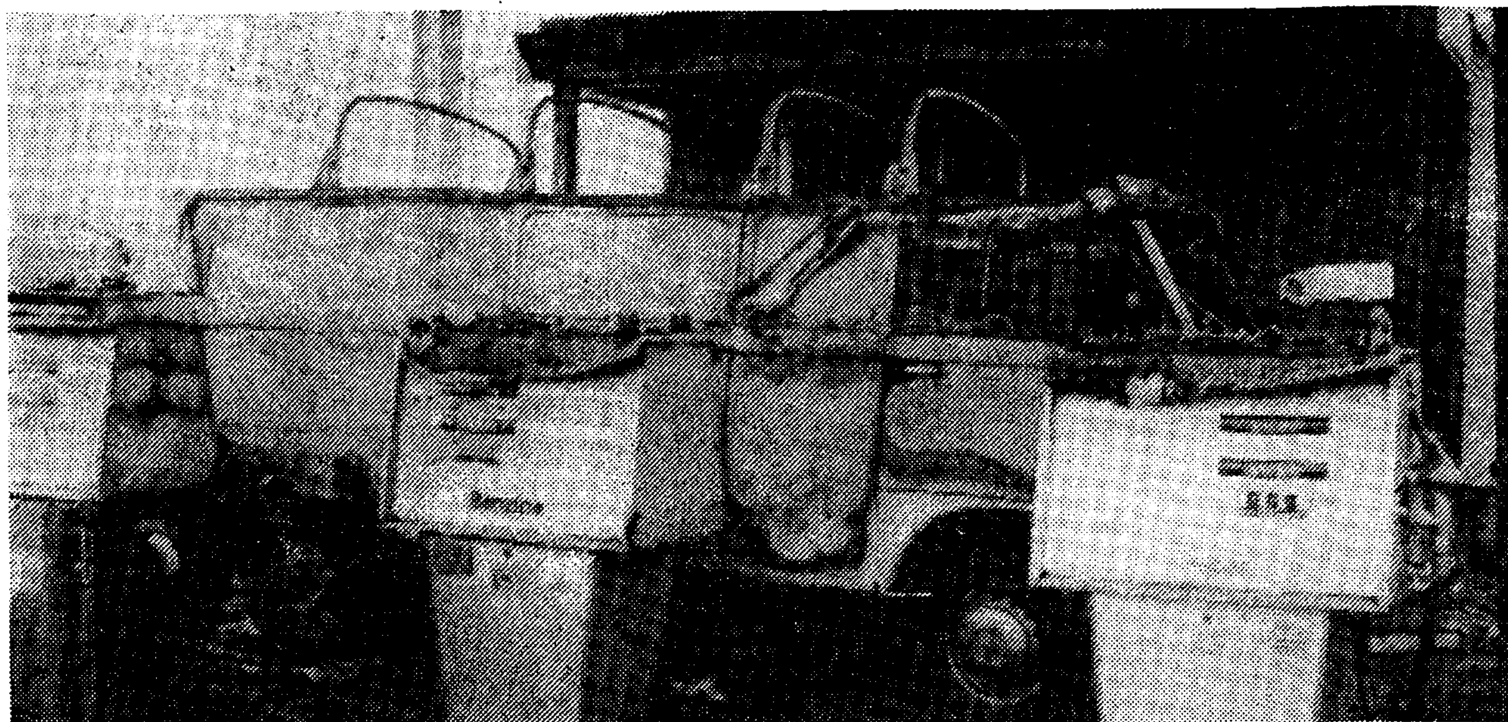
Dit zei commissaris J.W. Bakker, secretaris van de centrale politieverkeerscommissie gisteren.

Belangrijk punt bij het nieuwe systeem is, dat het uitlekken van de data waarop de controles plaatsvinden bemoeilijkt wordt. Voorheen was het vrij algemeen van tevoren bekend wanneer een landelijke alcoholcontrole zou plaatsvinden. Met het nieuwe systeem kan regionaal vastgesteld worden wanneer een controle plaats zal vinden.

Volgens commissaris Bakker worden per dag 15 mensen gedood of gewond in het verkeer als gevolg van alcoholgebruik. Hij noemde de alcoholcontrole een punt van grote aandacht voor de centrale politieverkeerscommissie.

Hele land

Het nieuwe controlesysteem zal voor het hele land ingevoerd worden. Op het ogenblik wordt er per dag ergens wel een alcoholcontrole gehouden, aldus Bakker. Bovendien is elke routinecontrole ook eigenlijk een alcoholcontrole. Een politieman die papieren controleert ruikt natuurlijk ook of de gecontroleerde alcohol op heeft, zo zegt Bakker. Tijdens de proef met het nieuwe controlesysteem werden ook potentiële verdachten consequent aangepakt. Iedere gecontroleerde die had gedronken moest een blaastest ondergaan.



● *Zo zag het tankstation van de heer Terbeek in Venlo er uit, nadat een gasontploffing, gevolgd door een brand, de zaak verwoestte.*

LPG-tankstation in Venlo uitgebrand

VENLO – Bij een brand die gistermorgen een gastankstation aan de Prinsessensingel in Venlo volledig verwoestte, heeft de eigenaar van het tankstation ernstige, maar niet levensgevaarlijke brandwonden opgelopen. De man, de 49-jarige L. Terbeek uit Venlo, is in het ziekenhuis opgenomen.

De brand ontstond kort na acht uur toen hij bezig was met het vullen van gastanks die in een bestelauto stonden. Door nog onbekende oorzaak vloog een van de tanks in brand waarna het vuur zich razendsnel vanuit de bestelwagen naar het tankstation uitbreidde. Toen de brandweer kwam stond de bestelwagen en tankstation al in lichterlaaie. De brandweer kon echter nog een leiding van een honderd meter verder gelegen hoofdtank naar het tankstation afsluiten, waardoor een ramp werd voorkomen. De politie en arbeidsinspectie hebben een onderzoek ingesteld. De schade bedraagt volgens de eerste schatting ruim twee ton.

Aardgas duurder

APELDOORN – De algemene ledenvergadering van de Vereniging van Exploitanten van Gasbedrijven in Nederland (VEGIN) heeft gisteren ingestemd met het bestuursvoorstel de aardgastarieven voor kleinverbruikers de komende drie jaar in totaal vijf cent te verhogen. De gasbedrijven hebben het al eerder overeengekomen akkoord tussen VEGIN en Gasunie goedgekeurd.

MVV en FC VVV uitgebekerd

HEERLEN – Limburg is gisteravond twee ploegen kwijtgeraakt in de strijd om de KNVB-beker. MVV verloor met 4–1 van aartsrivaal PEC Zwolle. FC VVV moest in Rotterdam een 3–1 nederlaag incasseren tegen Sparta.

Roda JC speelde gelijk (1–1) in de vriendschappelijke partij tegen FC Groningen. Theo de Jong scoorde de Kerkraadse treffer. Door de nederlaag van De Graafschap bij FC Den Bosch is FC Groningen winnaar geworden van de eerste periodetitel in de eerste divisie.

Zie verder de sportpagina's.

● *Beteuterde MVV-gezichten in Zwolle na de nederlaag. Links, manager Nico Jongen en trainer Leo Steegman.*



Muziekhuis WILLY DERA

GROOT ASSORTIMENT EN MERKEN O.A. COSMOVOX, FARFISA E.NZ.
• PIANO'S • ORGELS • MUZIEK-INSTRUMENTEN • BLADMUZIEK • MUZIEKSCHOOL OOK PRIVÉ LESSEN

VERKOOP - VERHUUR - REPARATIE

KOM VRIJBLIJVEND VOOR EEN DEMONSTRATIE

BAANSTRAAT 93, SCHAESBERG TELEFOON 045-31 02 91
ZONSTRAAT 79, KERKRADE TELEFOON 045-45 28 37

(ADVERTENTIE)



SLAGERIJ "DE VLEESGARANT"

Kouvenderstraat 23 - HOENSBROEK
Stationsstraat 1-2 - HEERLEN
(t.o. spoorwegovergang)

AFSLAG VLEESPRIJZEN

Hele kilo COTELETTEN	5,50
Hele kilo VERS GEKRUID GEHAKT	4,60
Hele kilo MAGER RUNDERBRAADSTUK	10,90
Hele kilo SUPER RUNDERROSBIEF	14,90
Hele kilo SOEPVLEES MET BEEN	4,90
Hele kilo VERSE RIBJES	2,50
Hele kilo BIEFTARTAAR	7,90
Hele doos HEERLIJKE FRICANDELLEN 40 st.	9,90

Ook voor uw vers vlees, voor uw diepvries, aan cash- and carryprijzen.
De bestelwagen. Bel even Sittard 04490 - 20566. Wordt aan huis bezorgd.

Let op onze zeer scherpe prijzen! Altijd voordeliger - altijd beter!
NU OOK WINKELCENTRUM, LIMBRICHTERVELD-SITTARD

Kom deze week uw inkopen doen in

LIMBURGS GOEDKOOPSTE TEXTIEL CASH AND CARRY

Kwaliteitsartikelen tegen de allerlaagste prijzen.
Wij zijn en blijven de goedkoopste.

Deze week o.a.:

Kinder flanellen overhemden	alle maten 8,90 en 9,90
Donsdekbedden halfdons	Nu 89,50
Polyester dekbedden	1-pers. 35,00, 2-pers. 47,50
Scheerwollen pullover alle kleuren	14,90
Kinder trainingspakken alle kleuren weer voorradig. Alle maten	19,90
Heren ochtendjassen rib-cord	39,75
Noorse sokken	3,95
Kinderribpantalon	Alle maten 11,95

TEXTIEL CASH AND CARRY
A. J. HENDRIKS B.V.
SCHELSBERG 88, HEERLEN, TEL. 045-721124.

Een nieuwe hut voor pater Cuypers in Columbia.

Pater Cuypers is een eenzaam strijder voor het Geloof tussen de Indianen in Columbia. Op 75-jarige leeftijd elke dag volop in de weer, maar wel zonder redelijke behuizing voor zijn mensen.
Met ƒ 300 bouwt hij met hen een nieuwe hut. Néém die zorg op u.
Omdat oktober Wereldmissiemaand is. Voor pater Cuypers en vele anderen staat postgiro 1045000 open (ook als u méér of minder kunt missen).

wereldmissiemaand
GIRO 1045000
missieburo Roermond
ACTIVITEITEN CENTRUM VAN HET BISDOM

hubo Top 4

bouwpakket grenen schommelstoel 59.75
barkruk 70 cm hoog 19.95
tabouret, 50 cm hoog 17.95
beuken schraag per stuk 14.95
massief vuren legplanken 208 x 38 cm per 2 stuks 45.80
houten gordijnset 120 cm lang 23.95
160 cm 28.50 220 cm 37.50
tijdelijk in 250 hubo zaken

PLIEGER
badkamers en keukens voor elk budget
Heerlen, Voskuilenweg 59, tel. 045-717866, ma. t/m vr. 8.30-16.30, za. 9.00-13.00 u

Bonden bekritiseren nieuw reorganisatieplan:

Campina laat te veel vragen open

Van onze correspondent

EINDHOVEN – De kaderleden van de voedingsbonden FNV en de industriebond NKV maken zich ernstig ongerust over het nieuwe reorganisatieplan, dat de coöperatieve zuivelvereniging Campina te Eindhoven eind vorige week aan de bonden heeft voorgelegd. De bonden hebben hun onderhandelaars reeds gevraagd „hard tegenspel" te bieden en niet deel te nemen aan het voor 31 oktober met Campina geplande overleg als er voor die datum geen duidelijk antwoord binnen is.

Over de herstructurering van Campina en de integratie van DMV (de Zuidnederlandse Melkindustrie) wordt al een jaar gepraat. Campina kondigde vorig jaar aan, dat het zijn huidige aantal van 25 produktiebedrijven (waarin bijna 5.000 mensen werken, van wie 1100 in Limburg) wilde terug brengen tot negen. Dat stuitte op bezwaren van de bonden. De directie deelt nu mede, dat het plan voor „de meest ideale wijze van melkverwerking" nu is bijgewerkt „op basis van vooral praktische en sociale motieven".

„Dit plan is met name getoetst aan de realiteit die aangeeft dat het, in het belang van leden-veehouders en werknemers genoemd moet worden, dat er zo snel mogelijk deeloplossingen en concrete maatregelen genomen worden. Factoren als de slechte ontwikkelingen op de markt, de forse groei van de melkproduktie en de aanwezigheid van te veel kleine produktiebedrijven, maken het onverantwoord om vijf jaar achter de tekentafel te blijven wachten", aldus de hoofddirectie van Campina.

De „tussenoplossing" van Campina zou betekenen dat gehandhaafd dan wel uitgebreid worden de vestigingen in Asten (kaas), Breda (consumptiemelk), Boekel (boter en kaas), Eindhoven (consumptiemelk), Den Bosch (boter), Rijkevoort (kaas) en Rijkevoort (consumptiemelk), Sittard (consumptiemelk), Tilburg (kaas) en Weert (boter). De DMV-vestigingen te Zevenbergschenhoek en Bergeyk zullen boter gaan produceren dan wel de produktie daarvan opvoeren. Aan DMV-Veghel zal geen boterproduktiebedrijf worden toegevoegd, zoals Campina aanvankelijk wel van plan was.

● Vervolg op pagina 3

Echtpaar zonder huis:

Baby te koop

UTRECHT – De heer en mevrouw Stuart willen hun zoontje Sparrie van tweeëneenhalve week oud te koop aanbieden omdat ze door gebrek aan huisvesting geen verantwoordelijkheid voor hun kind willen dragen. In wanhoop bood vader Frederik (27) gisterochtend een advertentie aan bij het Utrechts Nieuwsblad, die echter geweigerd werd, omdat handel in mensen nu eenmaal verboden is. „Hij moet in een gewoon warm huis, nu wordt hij doodziek. Dan staan we hem nog liever af", aldus Stuart.

IN HET SPOOR VAN DE ACTUALITEIT

Reuze-rat in Schinnen

SCHINNEN-WOLFHAGEN – Hij heeft twee keer de slaap uit z'n ogen gewreven. Was 't een hond of was het echt een rat? Die vraag teisterde donderdagochtend in alle vroegte het hoofd van LD-bezorger Sjarel De la Haye in Wolfhagen-Schinnen, toen hij zoals gebruikelijk even voor zijn werk zijn hoofd buiten de deur had gestoken om het weer van de dag te ... wen en te taxeren. De klare sterrenhemel die alweer een zonnige dag aankondigde, kon het ongeloof van Sjarel donderdagmorgen rond half vijf niet verminderen. Op het terras aan de achterkant van de woning van De la Hayes, zat een beest. „Ik dacht: wat is dat nou voor een jonge hond? Even later realiseerde ik me pas dat het een rat was. Een verschrikkelijk grote bisamrat. Stillekes heb ik de deur weer dichtgemaakt en ben ik naar boven gegaan. Daar vond ik een trottoirtegel en toen heb ik vanuit het slaapkamerraam de rat gebombardeerd. Met succes. Het beest was behoorlijk dizzy van de klap, maar nog niet meteen dood. Ze zijn taai...", vertelt Sjarel. Hoewel zijn verhaal nogal bloederig aandoet, kan niet ontkend worden dat het hier een bisamrat van inderdaad fabuleuze afmetingen betreft. Het dier is zonder staart 55 centimeter lang en mèt staart maar liefst 93 centimeter lang. Het weegt ongeveer 7 kilo. Sjarel De la Haye vertelt nog: „Die beesten heb ik hier nog nooit gezien. Mensen die er iets vanaf weten, hebben me al gezegd dat het hier een bijzonder dier was. Gemeente-ambtenaren hebben het dode dier, nadat ik de politie gewaarschuwd had, ...

●*Uit het Limburgs Dagblad van 13 oktober*

Reuzerat was beschermde beverrat...

door André Sonneville

SCHINNEN-VLODROP – In 1977 werd het totale bestand van beverratten in Limburg, vooral in de stroomgebieden van de Maas, Roer en Swalm, door medewerkers van het Rijksinstituut voor Natuurbeheer te Arnhem geschat op zo'n 300 stuks. De beverrat, alias Nutria of Myocaster Coypus, wordt nog te vaak versleten als muskus- of bisamrat, terwijl de verschillen in feite toch erg duidelijk zijn. De muskusrat is vogelvrij, de beverrat niet en dat is al een erg groot verschil.

De beverrat, een knaagdier uit de familie van de stekelvarkens met een maximaal gewicht tot ruim 7 kilogram, valt onder de jachtwet, artikel 54. Dat wil zeggen dat „iemand" opdracht kan krijgen om de diersoort te verdelgen. Met andere woorden: alleen zij die een opdracht van het ministerie van landbouw en visserij, Directie Fauna, hebben, mogen de beverratten aan de staart gaan. Doorgaans zijn het de Rijksmuskusrattenvangers die die opdracht, als het nodig is, krijgen.

Uitroeien

Gelukkig is het niet vaak nodig. De muskusratten zijn tientallen malen schadelijker dan de beverrat. De eerstgenoemde kan met name onze bewakers van de waterhuishouding grijze haren bezorgen.

De beverrat kan af en toe flink met de landbouwers in de clinch liggen. Het is een liefhebber van plantaardig voedsel en daarbij is de suikerbiet voor hem een lekkernij. Op de plaatsen waar de landbouw te klagen heeft over de schade, aangebracht door de beverratten, kan de Rijksmuskusrattenvanger nog wel eens zijn vallen zetten. Maar daar blijft het bij. „We roeien ze niet uit", vertelt de heer Uythoven, ambtenaar bij het Directie Faunabeheer in Den Haag.

De beverrat is halverwege de jaren dertig in het wild aangetroffen. Ze waren naar Nederland gehaald om in gevangenschap te zorgen voor grote aantallen pelzen. Hun oorspronkelijke woongebied ligt in Noordwest-Argentinië en Uruguay. Vooral na de Tweede Wereldoorlog zagen heel wat vaderlanders brood in het fokken van de beverrat. Ze keken echter niet zo nauw op de selectie en de bloedlijnen, zodat de kwaliteit van de pelsjes al snel achteruit liep en de handel tenslotte in de beginjaren '50 op zijn gat kwam te liggen. Op verschillende plaatsen werden de fokdieren vrijgelaten en her en der konden bepaalde populaties zich handhaven. De populatie in Midden-Limburg is daarvan nu nog de enige overgeblevene.

Nulpunt

De grootste vijand die de beverrat in ons land heeft is de winter. De dieren gaan met voortplanten het hele jaar door, alsof er geen verschillen in klimaat bestaan.

Uit waarnemingen door het eerder genoemde Rijksinstituut voor Natuurbeheer is echter vast komen te staan dat de dieren erg strenge winters niet overleven. „De stand wordt dan weer tot bijna het nulpunt teruggebracht. Daarom is uitroeiing in feite niet nodig", licht de heer Uythoven toe.

Van jonge beverratten, die in de winter geboren werden, is vastgesteld dat staart en poten bevroren, hetgeen natuurlijk voor verder voortbestaan bevorderlijk is.

In 1973 en 1974 hebben de boeren in het Middenlimburgse geklaagd over vraatschade door de beverrat. Sindsdien wordt de stand op een ook voor de boeren aanvaardbaar peil gehouden: 200 tot 300 stuks.

Dat op zo'n korte tijd zoveel exemplaren gevangen werden is niet verwonderlijk. De dieren zijn traag, de burchten waarin ze leven zijn gemakkelijk te vinden aan de waterkant en derhalve makkelijk af te zetten met vallen en bovendien zijn de dieren niet zo schuw. Jonge beverratten lieten zich met de hand voeren door de onderzoekende medewerkers van het RIN uit Arnhem!

Gedogen

Terecht wijzen de RIN-onderzoekers erop dat de beverrat in ons land bij gratie van de Nederlander een bestaan kan vinden. Ze veroorzaken een biologisch probleem, ook wel aangeduid met faunavervalsing. Liefhebbers van een zuivere natuur zullen voorstanders van uitroeiing blijken, net zoals autoriteiten van de EEG én de Raad van Europa aanraden om de zogenaamde exoten inderdaad helemaal te verdelgen. Echter met de wetenschap dat, als de nood aan de man komt, de dieren vrij makkelijk naar de hand van de veeleisende mens zijn te zetten, zou een zeker gedogen hier op zijn plaats zijn.

SCHINNEN – VLODROP – Harrie Vergoossen uit Echt, al 23 jaar voorzitter van de Kring Echt van de Nederlandse Geologische Vereniging en maar liefst 14 jaar secretaris van de Natuurhistorische vereniging Pepijnsland Echt en Omstreken, heeft er terecht op gewezen dat de levensgrote muskusrat, die LD-bode Sjarel de la Haye uit Schinnen op donderdagochtend tegen half vijf met een trottoirtegel op zijn hersens buitengevecht stelde, geen muskusrat, maar een beverrat was (zie het LD van 13 okt.) Vergoossen staat al jarenlang op de bres voor het wel en wee van de beverratten, die vooral in Midden-Limburg voorkomen. In een brief aan LD-bode Sjarel de la Haye en dus ook aan het Limburgs Dagblad, vraagt hij en en ander te berichten, „opdat misschien nog andere aanwezige exemplaren ontzien worden". Harrie Vergoossen vindt het jammer dat Sjarel de la Haye het dier om zeep heeft geholpen...

● *De onwezenlijke grote rat, die Sjarel de la Haye in Wolfhagen-Schinnen op 12 oktober op het terras van zijn woning zag, blijkt nu een beverrat te zijn geweest.*

in gesprek

In deze rubriek neemt de redactie graag ingezonden brieven van lezers op – uiteraard buiten haar verantwoordelijkheid. Inzendingen kunnen slechts worden geplaatst met naam en adres. Zij dienen kort en zakelijk te zijn geformuleerd. Brieven die te lang zijn zullen worden ingekort of geretourneerd.

Toiletten (2)

In uw verontwaardiging wat betreft openbare toiletten (zie In Gesprek van woensdag 18 oktober) staat u (J. H. Keulers uit Oisrbeek) niet alleen. Ik voel me echter wel verplicht te vertellen dat er in Heerlen twéé openbare toiletten zijn en wel nog een bij V. en D. op het Raadshuisplein. Desondanks veel te weinig! Als lid van het Samenwerkingsverband Bejaardenwelzijn heb ik er als vertegenwoordiger van de Algemene Nederlandse Bond voor Ouderen op de vergadering van 20 april jl. bij de bespreking van het conceptplan Bejaardenwelzijn op gewezen dat tot het welzijn ook behoort aan een natuurlijke behoefte te kunnen voldoen. Iets waar oudere personen wellicht eerder drang toe voelen Het zou te ver voeren hierin alle argumenten op te sommen die ik toen aangevoerd heb. Wel heb ik verzocht, zo de gemeente niet in staat is hieraan voorlopig iets te doen, de grote zaken te verzoeken hun toiletten open te stellen voor het publiek. Het antwoord van de wethouder was: „De gemeente deelt ook die zorgen". Voorlopig knijpen wij de benen dus maar tegen elkaar".

HEERLEN **W. Peters**

Misdeeld

Omdat ze in de hemel het christelijk beleid op aarde maar zo zo vonden, werd administrateur-engel Joop naar de aarde gestuurd om de witte en zwarte schapen te tellen. De witte had hij vlug gevonden, omdat ze op groen vettige gronden leefden. Maar bij de zwarte, die allen op verdorde magere gronden leefden, raakte hij de tel kwijt. Het zijn de zwarte misdeelde schapen, die ze bij het scheren het vel over de oren halen en die het volgend jaar het minimumloon niet halen. Het is zoals altijd. Als de groten falen , moeten de kleinen betalen. Met het gevolg minder koopkracht voor de zwarte schapen
Als wij eendagsvliegen waren, hoefden wij niet te denken aan morgen.

SITTARD **Cas Paes**

Alleen (2)

Het is zeer arrogant van u, heer Meessen, om andere mensen uw zienswijze te willen opdringen. U had beter een bordje bij uw voordeur kunnen plaatsen met de mededeling dat u van alle hulpvaardigheid verschoond wenste te blijven. Als men over dit soort zaken gaat schrijven dient men zeer voorzichtig te zijn. Want als er maar één persoon uw raad ter harte neemt, is dat al één te veel. Er zijn massa's mensen, oud en jong, die maar wat blij zijn met een helpende hand die hun wordt toegestoken. Misschien is de tijd niet ver meer, dat u ook zit te wachten op iemand die eens een praatje met u komt maken of wat boodschappen voor u in huis haalt. Er bestaat een groot verschil tussen hulp opdringen en aanbieden. Het woord „lamlendig" dat u gebruikt is voor het laatste zeker niet van toepassing. Het is een belediging voor de mensen die dag en nacht klaar staan om anderen belangeloos te helpen. Dit woord is eerder op zijn plaats als men genoegzaam verder leeft naast iemand die oud of ziek is, zonder zich daar in het minste om te bekommeren.

SCHAESBERG **A.G. Weijers-Habets**

Amateurkoren

De strekking van bepaalde uitspraken met betrekking tot koren en korpsen gedaan door drs. Akkerman (president Heerlens Mannenkoor Pancratius) in het stadhuis te Heerlen, laat aan duidelijkheid niets te wensen over. Zijn waarschuwing voor „een te grote versplintering van gelijksoortige gezelschappen binnen een beperkte leefgemeenschap als een gemeente" en zijn daaropvolgende uitspraak „hun beroep op de overheid moet echter zeer beperkt blijven, omdat zij op het gebied van externe aktiviteiten geen bijzondere taak hebben", vormen een ernstige bedreiging voor onze koren en korpsen. De in en door de gemeenschap gevormde verenigingen, elk met een eigen karakter, zullen hierdoor op zijn minst in hun ontplooiing worden geremd. De gevolgen hiervan laten zich makkelijk raden.
Als de gemeentelijke herindeling overhoopt zou resulteren in een inlijving door Heerlen, wat staat dan de kulturele verenigingen van Schaesberg, Ubach over Worms en Nieuwenhagen te wachten? Verenigingsbesturen, „let op uw saeck!"

NIEUWENHAGEN **G.J. Sijstermans**

Wereldmissiedag

Viering van wereldmissiedag maakt weer eens duidelijk hoe ergerlijk het is dat het Limburgse bisdom zich niet aansluit bij de missieactie, maar eigenzinnig een eigen weg blijft gaan. Van collegialiteit heeft men blijkbaar nooit gehoord.
We hebben nu een nieuwe paus, een frisse open man. Laten we hopen dat ook spoedig een nieuwe frisse wind gaat waaien in dit bisdom. Zo kan het niet meer.

HEERLEN **G. v.d. Bolt**

puzzel van de dag

maand / vogel		papegaai / op een zekere plaats			uitroep / zend-draad	p lus	
koren / insekt						bouw-val	plaats in Drenthe
			zonnegod	wagen-spoor			
ernstig / vulkaan							
				muur-opening			
			Engelse prinses				
zoen		kei					

Het drijvende dorp

Suske & Wiske

Panda en de meestermunter

Oplossing van gisteren

-	q	-	o	-	e	-	h
g	e	n	e	u	g	t	e
-	r	a	l	-	g	o	d
-	i	d	e	e	-	r	e
m	e	e	-	p	-	-	l
-	v	r	e	e	m	d	-
-	e	e	r	-	e	i	s
a	n	n	a	l	i	s	t

recept

Peredessert

Schil 4 niet al te rijpe handperen, bv. Doyené de Comice en halveer ze. Snijd ze in de lengte in dunne schijven. Leg de schijven peer in een licht beboterde vuurvaste schaal, dakpansgewijs, en bestrooi ze met suiker. Leg hier en daar nog een klontje boter en zet de schaal in een voorverwarmde, matig hete oven tot de peren zacht zijn. Reken op ruim 10 minuten. Giet nu koude room over de peren en dien onmiddellijk op. U kunt desgewenst tussen de plakken peer uiterst dunne plakjes gember leggen of plakjes banaan, eventueel beide, en uiteraard vóórdat de schaal de oven in gaat.

Schnitzelrolletjes

Vraag uw leverancier 4 dunne varkensschnitzels (ongepaneerd). Snipper 100 gr gekookte ham en een klein stukje ui en snijd 100 gr champignons zeer fijn. Droog 3 sneetjes witbrood zonder korst in een lauwe oven of bij de verwarming tot deze geheel bros zijn. Druk ze met een deegroller tot fijn, droog kruim. Vermeng kruim met ham, ui en champignons en voeg een (klein) ei toe, snufje majoraan en zout en peper naar smaak. Druk de schnitzels aan beide zijden in het broodmengsel en rol ze stijf op. Steek ze vast met een houten prikker. Bak de rolletjes in hete boter goudbruin, in hoogstens 10 minuten. Keer ze regelmatig. Geef er aardappelpuree bij of gebakken aardappelen.

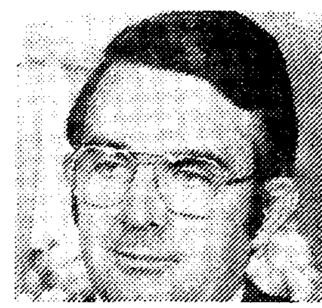
WINA BORN

„Als men blijft bij lastenverdeling volgens Bestek '81"



● Van Houwelingen

CDA-dissidenten waarschuwen kabinet



● Scholten

DEN HAAG – De CDA'ers Van Houwelingen en Scholten hebben gisteren de waarschuwing laten horen dat de CDA-dissidenten zich tegen het kabinet zullen keren als het kabinet vasthoudt aan zijn oorspronkelijke plan tot lastenverdeling volgens Bestek '81. De beide CDA'ers kondigen deze week in een interview in Hervormd Nederland aan dat hun bezorgdheid zich zal omzetten in concreet stemgedrag.

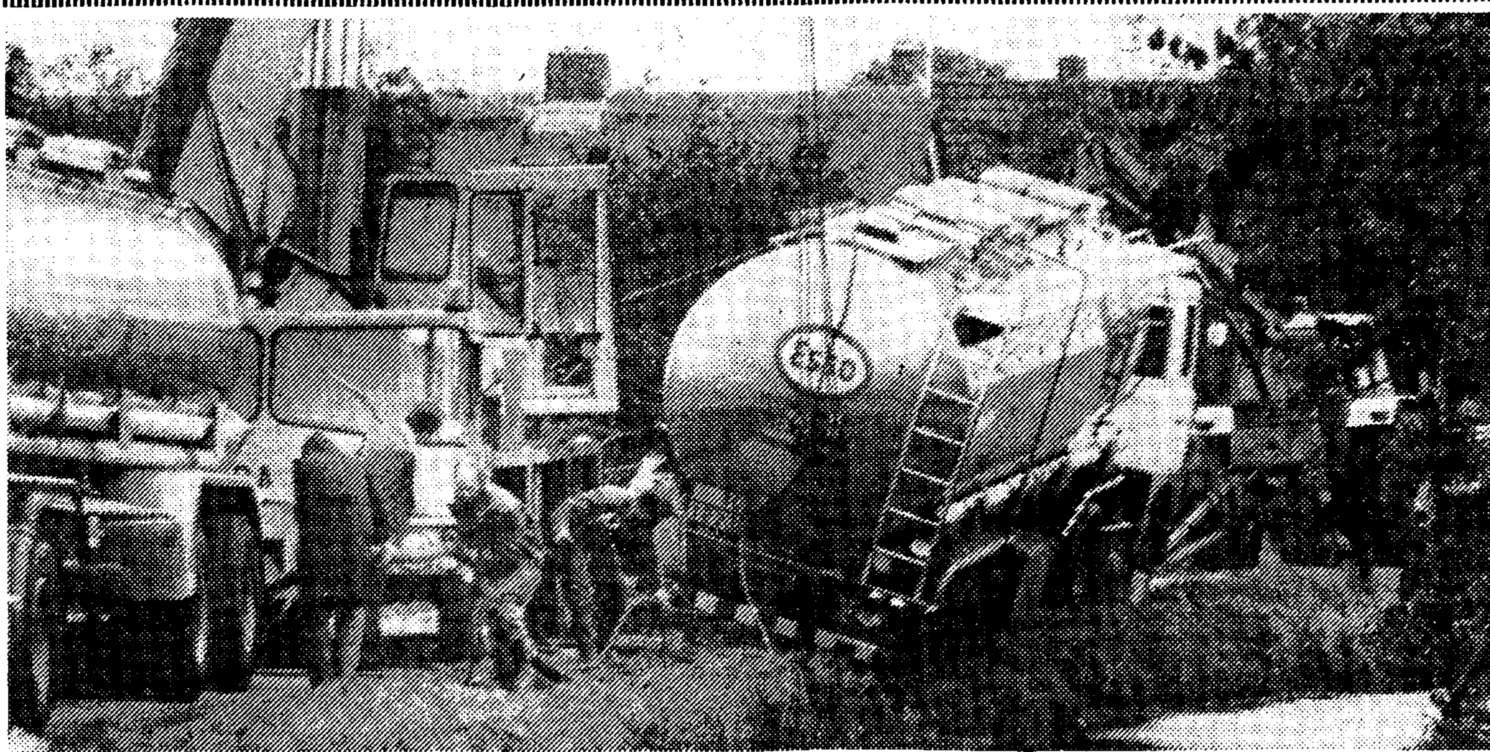
Scholten, evenals Van Houwelingen, een van de zogenaamde dissidenten of loyalisten in het CDA, verwacht overigens dat het kabinet nog eerder te ten gronde gaan aan de confrontatie met de maatschappij „en dat gebeurt zeker als het kabinet de waarschuwing van Aantjes en Lubbers in de wind slaat".

Van Houwelingen sluit niet uit dat er in de toekomst wellicht een progressieve, confessionele partij zal ontstaan. Maar, aldus Van Houwelingen, het CDA moet eigenlijk zo'n partij worden. „We doen het CDA nu weinig goed als we eruit stappen. We kunnen het risico dat het CDA dan verder naar rechts wordt gedrukt, niet nemen. Wat er nu uit het CDA komt is niet goed en niet slecht en dat ligt ons niet. Dat

Uitstel van eenwording CDA misschien goed

maakt ons moedeloos. Zo kun je niet functioneren als politicus", aldus Van Houwelingen.

Van Houwelingen vindt verder dat uitstel van de eenwording van het CDA (gepland in 1980) misschien wel goed is. Aan de andere kant zegt hij: „Als we het in 1980 niet weten, weten we het in 1981 ook niet".



● Gistermorgen is een tankwagen met 30.000 liter ontplofbare hoogwaardige terpentine in Schoonhoven van de weg geraakt. Het gevaarte dreigde daarna in de Lopikker-Wetering te vallen. In de loop van de middag slaagde men er in de 30.000 liter terpentine in een andere wagen over te hevelen. Het heeft daarna nog geruime tijd geduurd aleer ook de weg weer zover gerepareerd was dat het verkeer weer normaal doorgang had. Niemand werd bij dit ongeluk gewond.

Wassen bij 60 graden evengoed als bij 90

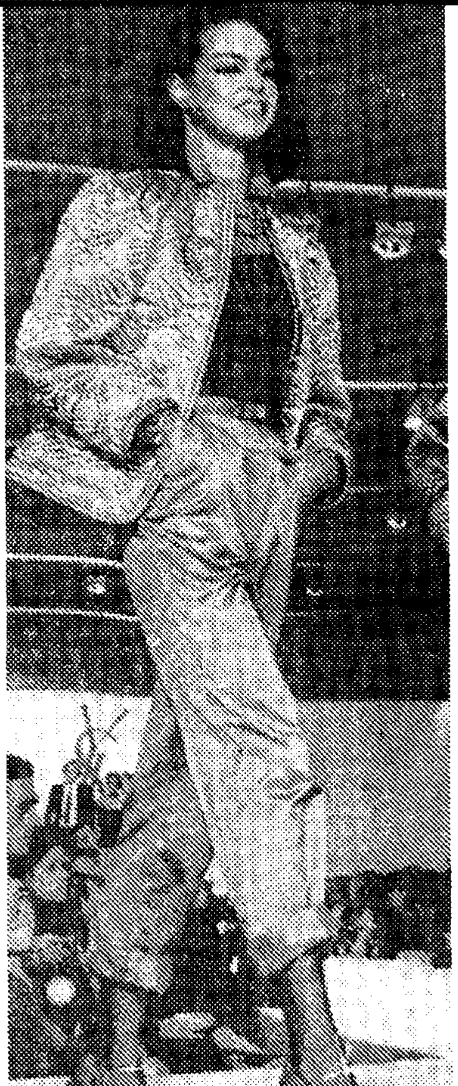
ROTTERDAM – Gerard de Lange zet zijn campagne voor zuiniger wasautomaten voort, gesteund door TNO-onderzoekingen die hebben vastgesteld dat wassen bij 60 graden (zij het met een iets verlengd wasprogramma) ongeveer dezelfde resultaten oplevert als bij 90 graden. Tevens wordt dan een energiebesparing van 30% verkregen, terwijl het wasgoed minder slijtage ondergaat. Verkoper De Lange wil nu dat de fabrikanten beter op deze besparingsmogelijkheden inspelen.

Dat sommige fabrikanten nu een zogenaamde „energietoets" hebben aangebracht, na het indrukken waarvan de kookwas niet meer op 90 maar op 60 graden wordt gewassen, doet geen recht aan de TNO-bevindingen, meent De Lange. De fabrikanten zouden de zaak om moeten draaien: dus 60 graden wassen standaard inbouwen en een aparte knop voor wie toch op 90 graden wil wassen. Waarom zij dit niet doen is hem onduidelijk.

Het gaat hier om zulke grote besparingen, aldus De Lange, dat een gemeente als Groningen een jaar lang van energie zou kunnen worden voorzien, vanwege de landelijk te realiseren besparing als het 60 graden wassen in de apparaten zou zijn ingevoerd. Voor geheel Europa zou zelfs een hoeveelheid energie per jaar kunnen worden bespaard gelijk aan het gebruik van een land als België. De Lange heeft nu van de importeurs en de Europese fabrikanten geëist dat zij voor 31 december 1980 de kookwasprogramma's een maximale begrenzing van 60 graden geven.

In Parijs „glittert"

zomer-mode 1979



● Bij Yves St. Laurent: satijnen avondpantalons met contrasterende gewatteerde jasjes in schelp-motief. Daaronder worden lurex topjes gedragen en natuurlijk lamé-sandalen

HEERLEN – In Parijs liep gisteren het grote modegebeuren ten einde dat naar de naam Prêt a Porter Feminin '79 luisterde. Wat de inkopers uit de hele wereld kregen voorgeschoteld was een bonte parade van de zomermode voor volgend jaar. Veel glimmende stoffen in geel en rood, ingesnoerde tailles, naaldhakken en rokken met lange splitten zorgen voor een beeld dat tussen sexy en damesachtig ligt.

Blazers gaan een grote rol spelen, breed van schouder, ruimvallend en met lange ronde revers. De nieuwe zomerpantalons zijn wijde shorts die vrij lang zijn, wijde driekwartbroeken tot halverwege de kuit. Als accessoir blijft het kleine leren schoudertasje. Ze worden echter wel met twee tegelijk gedragen zodat de riempjes elkaar over de borst kruisen. Verder werden elastieke plastrons genoteerd en ander elastisch materiaal dat zo op het oog op leer lijkt.



● De in Parijs werkende Japanse mode-ontwerper Kansai Yamamoto maakt van de vrouw een viking. Hij gebruikt een glanzend materiaal in zwart en zilver voor de japon

„Is soldaat slapjanus?"

DEN HAAG – Het Asser Tweede-Kamerlid Henk Knol (PvdA) wil van minister Scholten (defensie) weten of de Nederlandse beroepssoldaat inderdaad een „slapjanus is die het aankijken niet waard is".

Knol stelde deze vragen aan de defensieminister naar aanleiding van uitspraken van de nieuwe commandant van het 42e treinenbataljon in Assen. Hij wil weten of de minister de filosofie over het begrip oorlog van die commandant deelt. Hij heeft ook gezegd: „De moderne beroepssoldaat is een slapjanus die het aankijken niet waard is".

Volgens Knol liet de nieuwe Asser commandant in krantenartikelen weten dat oorlog voor hem een „stuk sportiviteit" betekent. Het gevecht is voor hem het hoogste goed en het front is de plaats waar kerels gemaakt worden.

Campina heeft geen plan meer met Schinnen

● Vervolg van pagina 1

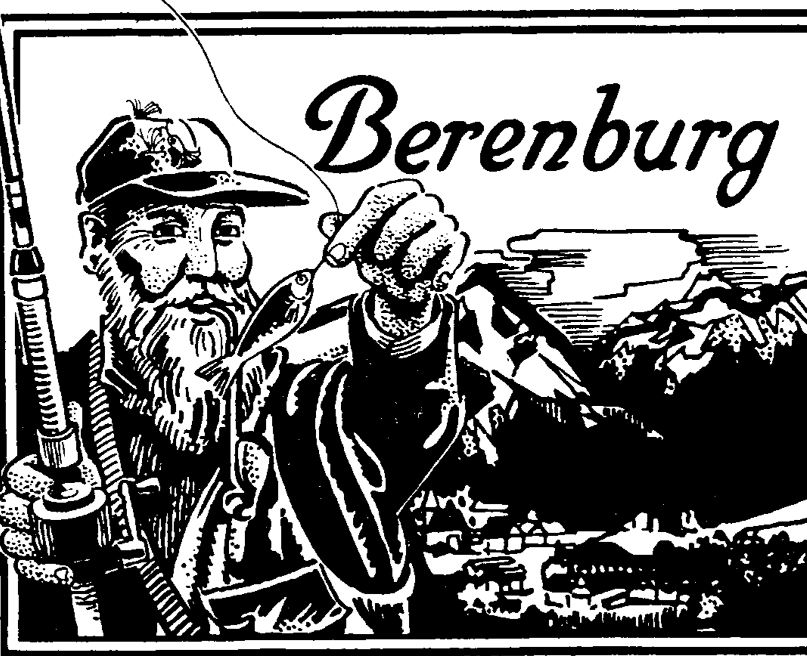
Heerlen en Maastricht moeten (zoals al was aangekondigd) geleidelijk aan sluiten, parallel met de omschakeling van bussenmelk naar diepkoelmelk, „hetgeen voor einde 1980 is te voorzien". Het boterproduktiebedrijf te Venray blijft in de nieuwe plannen van Campina voorlopig gehandhaafd tot op het moment dat de uitbreiding van Asten en Rijkevoort klaar is.

In het bijgewerkte plan wordt niet meer gepraat over Schinnen, waar Campina optie heeft op een bedrijfsterrein. De rol, die Schinnen zou spelen in de verwerking van consumptiemelk, wordt nu toegedacht aan melkinrichting te Sittard. In het eerste overleg heeft de directie van Campina voorts laten weten bereid te zijn te onderzoeken of „iets vervangends" gedaan kan worden voor Roermond.

De kaderleden van de bonden vragen zich af wat de motieven van de directie van Campina zijn voor het „geheel nieuwe plan". Ook presenteert Campina andere getallen dan vorig jaar. Financiële problemen, het niet doorgaan van investeringsplannen of een machtsstrijd binnen de directie? Het is de bonden niet duidelijk om hoeveel arbeidsplaatsen het nu gaat, wat de aard ervan is en in wat voor (ploegen)diensten zij moeten worden vervuld, aldus een woordvoerdster van de Voedingsbonden.

Vorig jaar becijferden de bonden een verlies van minstens 800 arbeidsplaatsen in de produktiesector, terwijl de directie op een aantal 400 kwam. Daarbij werd aangetekend, dat de vermindering van het totale personeelsbestand grotendeels zou geschieden door natuurlijke afvloeiïng.

Sonnema



TOT ZIENS OP UW STEK.

Sonnema Berenburg. De hartverwarmende kruidenborrel die de Friezen lang voor zichzelf hebben gehouden.

Maar deze krasse opkikker naar het aloude recept van Fedde Sonnema is hard op weg heel Nederland te veroveren. Omdat het misschien wel het beste gezelschap is dat u zich kunt wensen.

Tot ziens dus.



VNZ wil verbod op herhalingsrecepten toch handhaven

UTRECHT – De vereniging van Nederlandse Ziekenfondsen (VNZ) wil het sinds één jaar bestaande verbod op herhalingsrecepten handhaven. De VNZ heeft dit laten blijken tijdens onderhandelingen met de Landelijke Huisartsenvereniging (LHV), de Landelijke Specialistenvereniging (LSV) en de Koninklijke Nederlandse Maatschappij ter Bevordering der Pharmacie (KNMP) over een herziening van de regeling tot beperking van de voorgeschreven hoeveelheden geneesmiddelen.

Op het ogenblik mag per recept – als regel – maar voor hoogstens 30 dagen medicijnen worden voorgeschreven. De VNZ wil daar 14 dagen van maken.

Frankrijk koopt 18 Friendships

DEN HAAG – De Franse regering zal deze week nog een voorlopig contract tekenen met Fokker voor de aankoop van 18 Friendships Maritime. Die order geldt als een van de compensaties voor een mogelijke aanschaf door Nederland van 13 Atlantics voor de Koninklijke Marine. Tot nu toe bestond er nog onzekerheid over de bereidheid van de Fransen om de toestellen van Fokker aan te schaffen. Er werd in de onderhandelingen steeds gesproken over de mogelijke aankoop van 12 toestellen, een aantal dat eventueel tot 20 uitgebreid zou kunnen worden.

In de overeenkomst zal een clausule worden opgenomen waarin staat dat de order komt te vervallen wanneer Nederland de Atlantics niet mocht bestellen.

Na inflatierede van Carter

Dollar op ƒ 1,94 met na-oorlogs diepterecord

AMSTERDAM – De dollar is ver beneden de 2 guldengrens gekomen, een koersval, die sinds de tweede wereldoorlog nog niet zo laag is geweest. Ten opzichte van de slotkoers van dinsdag opende de dollar woensdag anderhalve cent lager op ƒ 1,95. Bij een kalme handel zakte de koers nog iets verder onderuit tot ƒ 1,94,7.

Terwijl in Amsterdam de valutahandelaren spraken van een psychologische oorlogsvoering tegen president Carter, waardoor de markt niet meer normaal functioneren kan en men daaraan toevoegde dat het vertrouwen helemaal weg is en niemand de zaak meer op de merites bekijkt, was men in Tokio heel wat harder. Daar had men geen goed woord over voor wat men noemde „de vage plannen van Carter om de inflatie te bestrijden". Vanzelfsprekend ging ook in Tokio de koers van de dollar naar een dieptepunt van 180,20 yen. In Japan werd voor 1.14 miljard dollar verhandeld en de Japanse Bank nam maar liefst 700 miljoen dollar uit de markt. Frankfurt en Parijs lieten hetzelfde laagterecord zien en alleen in Zwitserland was er door steunaankopen van de centrale bank al spoedig van enig herstel iets te bespeuren. Valutadeskundigen leggen dit koersherstel in het harde valutaland Zwitserland uit als een mogelijkheid, dat alle min of meer tegengestelde krachten zich in Zwitserland, waar over het algemeen een sterke internationale geldcirculatie is, zich uiteindelijk weer in opwaartse richting vertalen omdat Zwitserland anders dan Tokio, Frankfurt, Parijs en Amsterdam minder psychologisch en meer valuta-technisch kan reageren.

Over het algemeen is men van oordeel dat de vage inflatieplannen van president Carter, die op basis van vrijwillige rantsoenering worden voorgelegd gevolgd zullen worden door enkele politieke successen, die in ieder geval het psychologische effect van de neergang kunnen afhalen en de zaak weer in het juiste daglicht kunnen stellen, ook al is dat juiste daglicht niet florissant maar ook niet zo dramatisch als de dollarkoersval doet veronderstellen. De olielanden hebben intussen dringend er op gewezen dat als de dollarkoers niet gaat stijgen men of genoopt is tot een prijsverhoging van de olie of tot een andere betalingseenheid dan de dollar, b.v. het gemiddelde van een aantal valuta over te gaan.

(ADVERTENTIE)

Zwart werk weegt zwaar mee in de economie.

4544

EEG 5.000.000

Het aantal mensen, in de E.E.G., die werk verrichten zonder dit aan de fiscus te melden is schrikbarend toegenomen. Men schat hun huidige aantal op 5 miljoen, wat neerkomt op 5% van de beroepsbevolking. Zij vormen een bloeiende ondergrondse economie waar, om bepaalde redenen niet zo hard tegen wordt opgetreden. U leest hier meer over in het **208 pagina's dikke Het Beste van NOVEMBER**

Het Beste uit Reader's Digest

Reclame

DEN HAAG – De kortingen op door de Amrobank georganiseerde treinreizen voor jongeren zijn in werkelijkheid veel lager dan die in advertenties genoemd worden. De reclameuitingen van de bank zijn daarom misleidend. De instelling moet zich voortaan zorgvuldiger uitdrukken. Dit is het oordeel van de Reclame Code Commissie, die de klachten van een tweetal personen tegen de bedoelde advertentie gegrond heeft verklaard.

Slachtoffertjes

BRUSSEL – In de eerste zes maanden van dit jaar zijn tien Belgische schoolkinderen in de leeftijd van twee tot veertien jaar op weg van huis naar school of andersom gedood. Honderdtweeëntwintig werden er zwaar gewond en honderdvierenzestig liepen in het verkeer lichtere verwondingen op. Dat blijkt uit de jongste statistieken die de minister van Verkeer, Jos. Chabert, gisteren bekend gemaakt heeft.



● Bang voor de paus? Eerst wel, even maar, daarna slaagde dit knaapje er toch weer in te lachen. Een en ander gebeurde tijdens de eerste algemene audiëntie, gisteren, van paus Paulus Johannes II.

Amnestie

TEHERAN – Gisteren zijn in Iran 1500 gevangenen vrijgelaten ter gelegenheid van de 59ste verjaardag van de Sjah. Er waren er bij die tot 30 jaar veroordeeld waren wegens activiteit tegen de Sjah.

Bosbranden

LOS ANGELES – De brandweer heeft de bosbranden rond Los Angeles grotendeels onder controle. De branden die maandag uitbraken, hebben 16.000 hectare land zwart geblakerd en meer dan 140 huizen verwoest. De autoriteiten geloven dat de grootste brand, ten noordwesten van Los Angeles is aangestoken. Honderden mensen zijn voor de vlammenzee op de vlucht geslagen. Eerdere berichten dat twee mensen om het leven zijn gekomen bij een aanrijding toen ze per auto vluchtten, zijn door de verkeerspolitie van Californië tegengesproken. Wel is er een tiental mensen gewond geraakt.

Tunnel

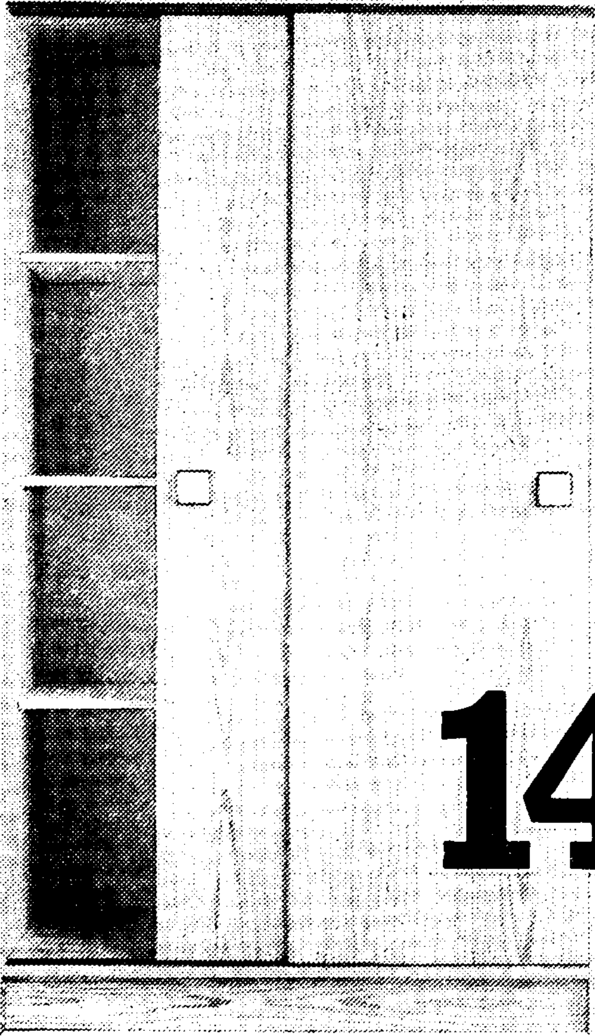
DEN HAAG – Het nog vast te stellen tracé voor Rijksweg 50 van Beekbergen naar Motel Arnhem zal ter hoogte van Woestehoeve (bij het Deelerwoud) worden uitgerust met een tunnel voor groot wild. Het ministerie voor Verkeer en Waterstaat, die dit bevestigde, zei tevens dat het de eerste tunnel van dit soort in Nederland betreft, maar dat in het buitenland (onder meer in West-Duitsland) deze voorzieningen reeds geruime tijd bestaan.

MIRO'S TROEFPRIJZEN

Echt suede dames- en herenblouson 98.-

Van kalfsvelours. Met steekzakken, tricot boord en manchetten. In diverse aktuele kleuren.
Dames maten: 36 t/m 44
Heren maten: 48 t/m 56.

Echt Leder



Hang/legkast

Afmeting H x B x D 170 x 100 x 55 cm. Voorzien van schuif deuren, waardoor deze kast minder ruimte in beslag neemt.

149.-

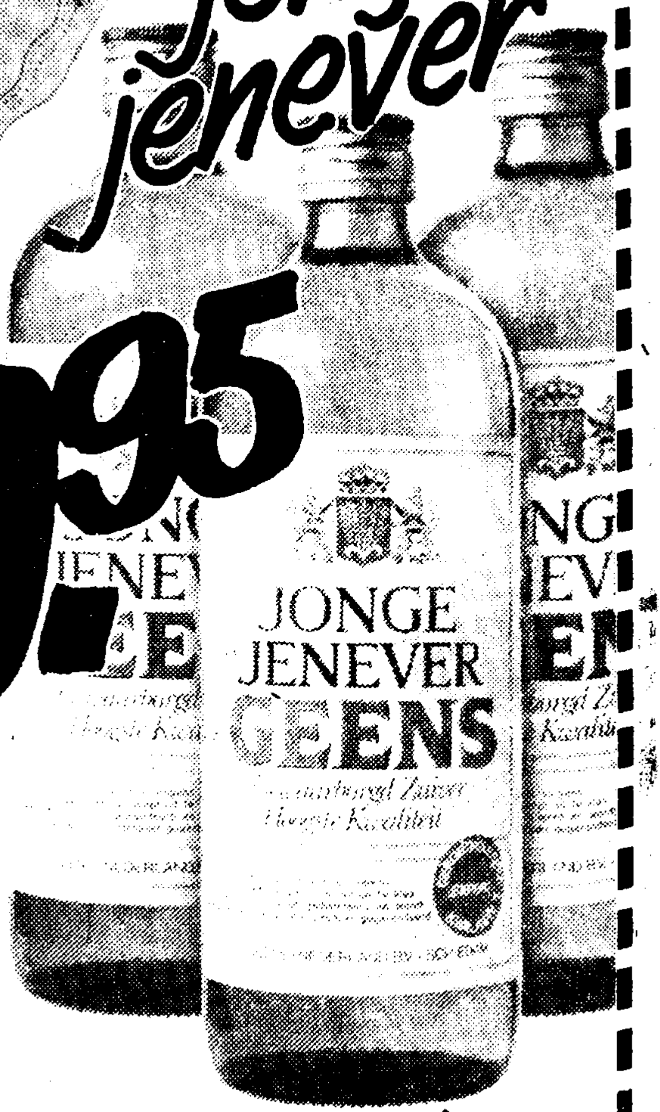


Haas-/ribkarbonade

kilo **8.50**

Geens jonge jenever

9.95



Sjoelbak

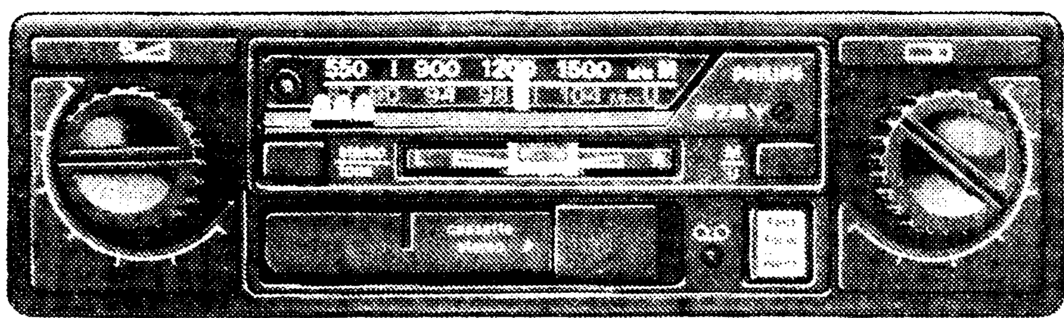
2 meter lang bij 40 cm breed, met 30 holgeslepen stenen.

29.90

Blokkenwagen

Reusachtige blankhouten blokkenwagen. Gevuld met blanke blokken. L x B x H 50 x 27 x 12 cm.

19.90

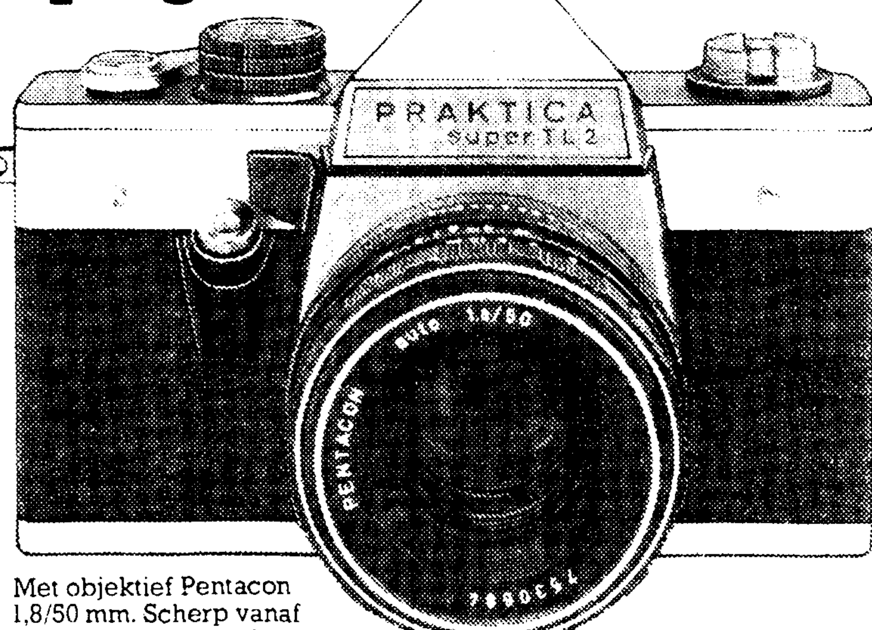


Philips stereo autoradio/cassetterecorder

Type 22AC672.
Autoradio met MG + FM/stereo. Ingebouwde IAC/IC. Storingsonderdrukker. Stereo-cassette-recorder 2 x 5 Watt uitgangsvermogen. Gekombineerde toets voor versneld vooruitspoelen en uitworp cassette. Automatische stop, overschakeling naar radio-weergave aan einde van de band. Kompleet met knoppen, voorplaat en bevestigingsmateriaal.
Adviesprijs ~~499.-~~

349.-

Praktica Super TL-2 spiegel reflex-camera



Met objektief Pentacon 1,8/50 mm. Scherp vanaf 33 cm tot oneindig. Spleetsluiter van 1 tot 1/500 sek + B. Gekoppelde CdS-belichtingsmeter met lichtmeting door het objektief. Kompleet met paraattas. Adviesprijs ~~477.-~~

275.-

Sun vat 4 kilo

met gratis fles spoelglans

14.95

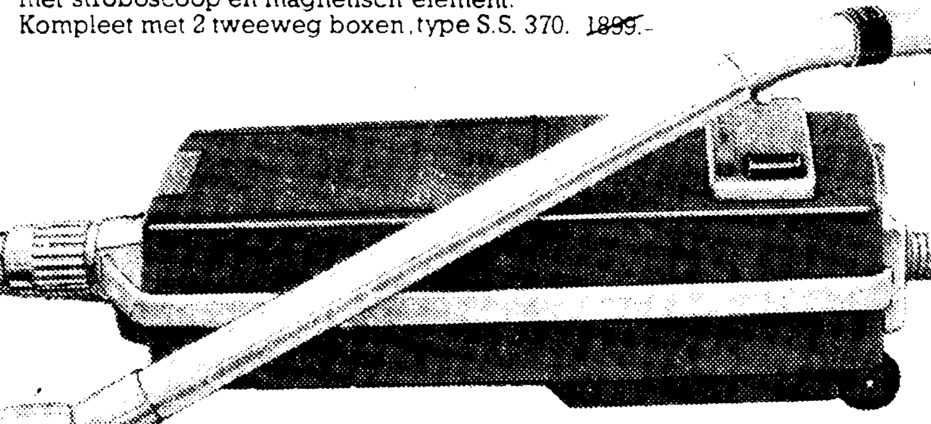
normaal bij Miro 20.-



*Vers aanbiedingen t/m zaterdag a.s.

Sony sound system 1298.-

Type 707. Bestaande uit tuner/versterker STR212L.
2 x 18 Watt kontinu- vermogen, FM, LG en MG.
Dolby cassettedeck, type TC-U2. met 2 grote VU-meters en automatische afslag. Direkt-drive platenspeler, type PS 212 met stroboscoop en magnetisch element.
Kompleet met 2 tweeweg boxen, type S.S. 370. ~~1899.-~~



A.E.G. stofzuiger

Type Vampyr 4002 super. Slangstofzuiger op handige wieltjes. Kompleet met verstelbare zuigmond, 'n kleine zuigmond, 'n spleetzuigmond en metalen buizen.

198.-

10 Miro's in Nederland

Beek, Makado Beek, 04402 - 3944
Maastricht, Center Brusselse Poort, 043 - 74820
Nijmegen, St. Jacobslaan 61, 080 - 558422
Vlissingen, Gildeweg 6, 01184 - 17414
Purmerend, Burg. D. Koomanweg 16, 02990 - 27551
Leeuwarden, Tynjedijk 76, 05100 - 39615
Zutphen, Polsbroek, 05750 - 11122
Heerhugowaard, Middenwaard 2-4, 02207 - 18266
Assen, Neptunusplein 1, 05920 - 14922
Enschede, Gronausestraat/Noordesmarkerondweg 053 - 320155

MERKBENZINE Super en normaal 10 ct. per liter goedkoper

Merkbenzine niet verkrijgbaar bij Miro Maastricht en Heerhugowaard

24-43-78 K

Miro altijd goed - altijd goedkoop

'No time for tango' blijft stijgen in hitparade

SNOOPY heeft beslist tijd voor 'n swingende tango!

Van onze showpaginaredactie

AMSTERDAM – Veel managers zullen zich de laatste weken verbaasd hebben afgevraagd hoe die Han Meijer het toch maar weer voor elkaar heeft gekregen. Han Meijer is een man met een neus voor hitgevoelige groepen. Hij was onder andere de ontdekker van Mouth & McNeal, Spooky & Sue, Breaze, en LUV. Tevens had hij een groot aandeel in de zomerhit Windsurfing. Nu de eerste drie groepen op hun retour of helemaal uit het voetlicht getreden zijn en LUV hem via een proces liet zitten werpt hij opnieuw een troef op tafel. Nu is het Snoopy die met No time for tango de hitladder in een gestadig tempo beklimt.

„Het is weer goed raak", vertelt Han ons in Amsterdam. „Nog een paar maanden – wat zeg ik – nog een paar weken! en Snoopy is het populairste duo van Nederland. Let maar op.". Wij moeten hem wel geloven want Han weet wat er op singlegebied te koop is.

Al diverse malen heeft hij ontdekkingen groot gemaakt. Meestal 2 of 3 jaar, maar steeds had hij weer iets nieuws. Zijn nieuwste ontdekking Snoopy bestaat uit twee Surinaamse meisjes. Florence Woerdings en Ethel Mezas. Beiden 23 jaar jong en voorzien van een meer dan fraai uiterlijk. Een van de belangrijkste punten uiteraard waar dit duo op steunt. Bij hun liveoptredens wordt dit dan ook ten volle uitgebuit. Als ex-fotomodellen weten de dames zich te presenteren. Daarbij hebben ze ook nog twee heldere stemmen dus veel kan er niet meer tegenzitten. Dat is inmiddels ook al gebleken uit de plaats van hun eerste single in de hitparade.

Gaat nieuw Nederlands duo het helemaal maken?

Ex-fotomodel en danseres

Florence en Ethel zijn niet vreemd in het wereldje van glitter en show. Ethel werkte sinds jaren in de balletgroep van Helen le Clerq. Ze werd veel gevraagd door diverse artiesten als solodanseres in hun show en kwam zodoende in aanraking met Han Meijer, die op zijn beurt Florence had leren kennen bij een fotograaf. Deze had haar in Suriname leren kennen en meegebracht naar Nederland omdat hij in deze jongedame een uitstekend fotomodel zag. De twee meisjes werden aan elkaar voorgesteld en een nieuw duo was ontstaan.



• *Snoopy ...links op de foto Florence rechts Ethel...*

„Dit speelde zich allemaal af in de periode dat ik die moeilijkheden met LUV had", vertelt Han. „Een zenuwslopende tijd is dat geweest, van de rechtszaal naar de studio heen en weer rennen om allebei de zaken tot een goed einde te kunnen brengen. Ik heb toen ontzettend veel moeten slikken van LUV. Zoiets vreet aan je, want tenslotte ben ik toch degene geweest aan wie ze dit succes hebben te danken. Maar goed, ik wil er niet meer te veel over denken, want met Snoopy heb ik weer goede vooruitzichten. Ik ben nu ook niet bang dat de meisjes me laten vallen als ze het eenmaal gemaakt hebben".

Met een tevreden glimlach op zijn gezicht kijkt hij naar het podium waar zijn nieuwe ontdekking aan een optreden begint. Een van de eerste optredens in de lange rij die ongetwijfeld zal volgen.

Eindredactie
Harrie Cremers
telefoon (045) 718100 toestel 239



Top 40 verdrijft wellicht Top 30

HILVERSUM - Het ziet er naar uit dat met ingang van 1 januari 1979 de Nationale Top-30, die op vrijdagmiddag via Hilv. 3 door de NOS wordt uitgezonden, vervangen wordt door de Top-40 van de Veronica Omroep Organisatie. Een advies van de NOS aan minister Gardeniers van GRM houdt o.m. in dat de VOO de vrijdagmiddag op Hilv. 3 van 16.00 tot 18.00 uur zou moeten krijgen, hetgeen betekent dat de Top-30 dan moet verdwijnen. De minister had de NOS om advies gevraagd hoe de VOO in het radioschema moet worden ingepast, nadat Veronica C-omroep was geworden en zowel meer radio- als tv-zendtijd kreeg toegewezen.

IN EEN OVERGANGSFASE tot 1 april 1979 krijgt de VOO er met ingang van 1 januari in totaal drie uur zendtijd op de radio bij. Het volledige voorstel van de NOS luidt: Veronica op vrijdag van 16.00 tot 18.00 uur en van 19.00 tot 20.00 uur via Hilv. 3, op vrijdag van 11.00 tot 13.00 uur via Hilv. 4 en op maandagavond van 22.40 tot 23.30 uur via Hilv. 1.

BIJ DE VOO LIET men weten erg gelukkig te zijn met dit advies van de NOS aan de minister. „Als we die vrijdagmiddag op Hilv. 3 ook werkelijk krijgen, dan gaan we natuurlijk de Top-40 uitzenden", aldus VOO-radiodirecteur Lex Harding. Het is nu aan de minister om het voorstel van de NOS, dat in overleg met de VOO werd gedaan, al dan niet goed te keuren. De VOO krijgt na 1 april als C-omroep overigens in totaal ruim dertien uur radiozendtijd.

The Kinks naar Sittard

SITTARD – Komende zondagen treden in de Sittardse Stadsschouwburg The Kinks voor het voetlicht. Deze groep die zich al zo'n 10 jaar weet te handhaven in het tumulteuze wereldje van pop en show zal daar een show geven van ongeveer 1,5 uur. Een waar feest dat kunnen we verzekeren, want The Kinks hebben vanaf het begin van hun succesvolle carrière altijd garant gestaan voor een avondje vol swingende muziek. Hoogtepunt zal ongetwijfeld de medley worden van hun grootste hits, want deze nummers kan ongetwijfeld iedereen meezingen. Feest dus. Als voorgerecht is er koffie. Van de Engelse groep „café Jaques" die onlangs haar tweede elpee uitgebracht met rustige melodieuze popmuziek. Een geschikte aanloop als voorbereiding op het geweld van de majesteiten.

'Goldwings' goed genoteerd!

Van onze showpaginaredactie

SCHAESBERG/VENLO – Een orkest dat momenteel in Limburg (en inmiddels al ver daarbuiten) steeds meer terrein aan populariteit wint, willen we vandaag graag even voorstellen. Het zijn THE GOLDWINGS onder leiding van Harrie Hovens uit Schaesberg. Men zorgt voor professionele muziek. Daarvan hebben we ons in het Belgische Raeren kunnen overtuigen tijdens de „Miss Ost-Kantverkiezingen" die het blad Wochenpost met collega Wolfgang Trees wekelijks in het Duitssprekende gebied van België organiseert. Na de plaat „Where the sun always shines" verschijnt komende vrijdag van The Goldwings een nieuwe single. Het betreft de discobewerking van het alombekende nummer „Down by the riverside" met op de b-kant een nummer van Bert Salden uit Geleen „Poor man, rich man". Deze nieuwe plaat wordt gelanceerd tijdens de finale van de internationale discothekenwedstrijd, komende vrijdagavond in het concertgebouw „De Prins" te Venlo. Een wedstrijd van Disco Amusementen Venlo met in de jury Ferry Maat, Krijn Torringa en Chris Howland. Een produktie in samenwerking met het Limburgs Dagblad.



• *THE GOLDWINGS*
.... vijf musici in getal met twee bijzonder charmante zangeressen .... Contactadres: Harrie Hovens, Op het Veldje 10, Schaesberg, tel. 045-312194.

'Vriendelijk welkom bij Barend' nu ook op de plaat

Van onze showpaginaredactie

HILVERSUM - Met „Vriendelijk welkom bij Barend" verzorgt BAREND BARENDSE wekelijks op zaterdagmiddag bij de NCRV het populairste Hilversum III-programma. Meer dan drie miljoen luisteraars stemmen af op dit familieprogramma met ongecompliceerde populaire muziek. Voor de platenmaatschappij Philips (Phonogram) was dit aanleiding om een dubbelelpee uit te brengen waarop dertig gezellige liedjes en melodietjes staan die steeds opnieuw weer tot de verzoeken van de luisteraars behoren. Het gaat daarbij om onder andere de Mastreechter Staar, The Dutch Swing College Band, Wim Sonneveld, Saskia en Serge, Louis Neefs, Mieke Telkamp, The Three Jacksons, Corrie Konings, Eddie Calvert, Ronnie Tober, Ciska Peters, Willy en Willeke Alberti, Nico Haak, Rudi Carrel, Johnny Meyer, John Woodhouse, Malando, het duo Black and White, het draaiorgel De Arabier, Syd Lawrence en zijn orkest, Sandra en Andres, de Marinierskapel, Will Glahé, De Havenzangers en Jack Black en zijn orkest. (Philips 6677 058)

Veronica-tv op zondag

HILVERSUM – De Verónica Omroep Organisatie begint het eerste zondagmiddagprogramma op 19 november op de televisie met een eigen produktie. Het betreft hier een overzicht van de gang van zaken rond het bereiken van de C-status van deze omroepvereniging.

Het programma begint om half vier. Want anders dan eerdere berichten als zou Veronica op zondag van vier tot half zes in de lucht zijn zal de VOO zondags gaan uitzenden van half vier tot vijf uur.

Het verdere programma van de eerste zondaguitzending ziet er als volgt uit:

15.55 uur: Dieren in Nederland met Ton Lensink. 16.05 uur: Muziek Special hoogstwaarschijnlijk over David Soul. 16.30 tot 17.00 uur: Operatie Petticoat, een Amerikaanse serie.

radio en televisie vandaag ★ radio en televisie vandaag

tv

■ = zwart-witprogramma's

NEDERLAND I

Kanalen: 5, 51, 53 en 57

11.00 - 12.00 Schooltelevisie. 11.00 Mensen, mensen, mensen. 11.30 Geloven staat vrij. Waar kom ik echt vandaan?
14.00 Schooltelevisie. 21 van een kwartje. Weg.
14.30 - 15.00 Een tien voor taal. „Taal en hulpmiddelen". Teleaccursus.
18.30 Sesamstraat. Voor de kinderen.
18.45 Paspoort. Informatie voor Turkse werknemers.
18.55 Journaal.
18.59 Barbapapa. Voor de kinderen.
19.05 Twee voor twaalf. Spelprogramma onder leiding van Joop Koopman.
19.45 Rockford Files. „Een mysterieus ongeluk". Tv-detectiveserie.
20.35 De werkelijkheid van de media. „Een menu voor de hele wereld". Documentaire over de rol van multinationals bij de informatieverstrekking. Ingegaan wordt op het verstrekken van wereldnieuws door slechts enkele buitenlandse persbureaus.
21.37 Journaal.
21.55 Den Haag vandaag. Actualiteiten rond de politiek.
22.10 Stichting Vluchteling 1976. Twee jaar geleden werd een landelijke collecte gehouden voor vluchtelingen, waar ook ter wereld. In dit programma een overzicht hoe het geld werd besteed.
22.25 De laatste der walvissen. Documentaire over de geschiedenis van de Nederlandse walvisvaart.
23.36 Journaal.

NEDERLAND II

Kanalen: 31, 54, 56 en 60

18.55 Journaal.
18.59 De Astronautjes. Voor de kinderen.
19.05 Avro's Toppop. Een overzicht van de Top dertig.
20.00 Journaal.
20.27 Avro's Puzeluur. Spelprogramma onder leiding van Jos Brink. Assistentie: Albertine Bakker.
21.30 Wie betaalt de veerman? „Laat een dode mijn kruis dragen". Tv-serie. Katerina Matakis wil wraak op Alan Haldane, maar Noukakis heeft een ideetje. Grote moeilijkheden hangen in de lucht, te meer daar de rancuneuze Katerina grote invloed heeft in het dorp.
22.20 Televizier Magazine. Actualiteitenrubriek.
23.10 Journaal.

DUITSLAND I

Kanalen: 9, 24 en 46

16.10 Journaal.
16.15 Zij, hij, het.
17.00 Wilde dieren.
17.10 Hier is Keulen. Programma voor de kinderen. Presentatie: Rudolf Rastlos.
17.50 Journaal.
18.00 Intermezzo. Programmainformatie.
18.10 Goede stemming met de Berliner Stachelschweine.
18.15 Avonturen op de landweg.
19.15 Hier und Heute. Actualiteiten.
19.45 Houdt u van Kishon?
20.00 Journaal.
20.15 Krachtproeven. „De zaak D". Reportage over de ouders van Karl-Heinz Dellwo, een der terroristen die in april 1975 een aanslag pleegden op de Duitse ambassade in Stockholm.
21.00 Aus fernen Tagen. Muzikaal spel rond liederen en dansen uit de zestiende eeuw.
21.45 Sterns Stunde. Trilogie over het lot van laboratoriumdieren bij het farmacologisch onderzoek.
22.30 Thema's van de dag.
23.00 Wereldkampioenschappen turnen. Volker Rath geeft commentaar bij de beelden uit Straatsburg.
0.00 Journaal.

DUITSLAND II

Kanalen: 21, 29, 35 en 37

16.30 Inleiding in de denkwijze van de fysica.
17.00 Journaal.
17.10 Sindbad. „Avontuur op het Ivooreiland". Tv-tekenfilmserie.
17.40 De draaischijf. Vrijetijdsmagazine. Te gast: Roberto Blanco.
18.20 De Rony Randall Show. „Geld tegen geest". Tv-serie.
19.00 Journaal.
19.30 Hallo Peter. Muzikale show met Peter Kraus. Gasten: Maria Schell, Amanda Lear met haar bodybuilder Gabriel Wild, Margot Mahler, het ballet van Penny de Jager en anderen.
20.30 Notities uit de provincie. Satirisch programma met Dieter Hildebrandt.
21.00 Journaal.
21.20 Burgers vragen, politici antwoorden. Fractieleider van de PvdA, drs. J. M. den Uyl beantwoordt vragen van Westduitse burgers.
22.20 ■ De trommel van Choma. De film beschrijft het trieste bestaan van de paria Choma, die niet meer bezit dan een hondje en een trommel. Zijn kinderen werken hard om de schulden te betalen. Twee van Choma's zoons sterven en een derde trekt weg met een tot het christendom bekeerd meisje. Uiteindelijk verliest de oude man ook zijn dochter Belli. Hij trekt zich terug in zijn hut en begint voor het laatst op zijn trommel te spelen.

DUITSLAND III WDR

Kanalen: 48, 50, 55 en 58

18.00 Sesamstrasse. Voor de kinderen.
18.30 Telecollege.
19.00 Is er wat? Programma voor jongeren.
19.45 Journaal 3.
20.00 Journaal.
20.15 ■ Rings on her finger. Amerikaanse speelfilm uit 1942 onder regie van Rouben Mamoulian met Henru Fonda, Gene Tierney, Laidr Cregar en anderen. Een winkelmeisje gaat als lokvogel voor een oplichterspaar werken. Een transactie met een dure zeilboot brengt grote complicaties.
21.40 Familieraad.
22.10 Podiumdiscussie over een brandend onderwerp. Mijn man gaat vreemd. Gespreksleider: dr. Hedda Heuser. Daarna: journaal.

DUITSLAND III SWF/SDR

Kanalen: 40 en 56

18.00 Sesamstrasse. Voor de kinderen.
18.30 Telecollege.
19.00 Happy end. Oostduitse tv-film.
21.15 Muziekmagazine.
22.00 Ludus Danielis. Middeleeuws mysteriespel over het bijbelse verhaal van Daniel en de leeuwenkuil.
23.00 Journaal.

BELGIË (Nederlands I)

Kanalen: 10 en 44

18.00 Kuifje. Tekenfilmserie. Mannen op de maan.
18.05 Rondomons. Programma voor de jongeren. „Hello Amerika". Veertien dagen op bezoek in de VS.
18.30 Huize Westway. Serie. „Scherven lijmen".
18.55 Filopat en Patafil. Western.
19.00 Sporttribune.
19.30 Kijk uit. Verkeerstips.
19.35 Mededelingen. Morgen.
19.45 Journaal.
20.10 Jubileumconcert 25 jaar Vlaamse TV.
21.40 Panorama. Actualiteitenrubriek.
22.05 Jubileumconcert 25 jaar Vlaamse TV.
23.20 Journaal.

BELGIË (Nederlands II)

Kanalen: 25 en 47

20.10 King. Amerikaanse tv-serie met Paul Winfield als dr. Martin Luther King, jr. Cicely Tyson als Coretta King.
21.00 In de schaduw (1). Een nieuwe programmaserie waarin musea van kleine en middelgrote gemeenten voorgesteld worden. 1. Het Stedelijk Museum van Sint Niklaas m.m.v. de hr. Nauts.
21.20 Première. Informatie over films en filmmanifestaties. Presentatie: Jo Röpke.

BELGIË (Frans)

Kanalen: 3, 8, 28 en 42

17.30 1, 2, 3, ... Voor de kinderen.
18.00 The muppet show. Met Fozzie de Beer, miss Peggy, Wayne en Wanda, Rowlf de bastaardhond en vele anderen. Presentatie Kermit de Kikker. Te gast vandaag Don Deluise.
18.30 Zigzag. Spelprogramma.
18.45 Spectacles. Een uitzending van Bernadette Abraté.
19.15 Antenne soir. Regionaal nieuws.
19.29 Weerbericht.
19.30 Journaal.
19.50 Suggestions. Tv-tips voor het komende weekend.
20.00 Autant savoir. Een reportage van Michel Lemeret en Michel Gehu: biologische landbouw.
20.20 Film. L'Homme qui voulut etre roi. (The man who would be king). Avonturenfilm van John Huston (1975). Met Sean Connery, Michael Caine, Christopher Plummer en anderen. Twee avonturiers Peachy Carnehan en Daniel Dravot willen doordringen tot in Kafirstan, een gebied waar sinds Alexander de Grote geen enkele blanke een voet heeft gezet. In een gevecht blijft Dravot op mysterieuze wijze gespaard van een pijl en hij wordt onmiddellijk erkend als de godheid Sikander....
22.25 Journaal.
22.40 Le carrousel aux images. Nieuwe film gepresenteerd door Sélim Sasson en le monde du cinema.
23.30 Journaal.

radio

● Stereo

HILVERSUM I

298 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws: 7.00, 7.30, 8.30, 10.30, 12.30, 15.30, 17.30, 18.30, 22.30, 23.55.

7.02 Het levende woord. 7.10 ● Te deum laudamus: gewijde muziek. 7.41 Hier en nu. 7.55 ● Vandaag .... donderdag. Informatie en muziek. 8.24 Tegen machteloosheid. 8.36 Gymnastiek voor de vrouw. 8.45 ● Wie weet waar Willem Wever woont? 9.45 ● Onder de hoogtezon. 10.33 ● In 't zilver. Bejaardenprogramma. 12.00 ● De Kilima Hawaiians show. 12.15 Boer en tuinder. 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 12.41 ● Hier en nu. 12.55 ● Middagpauzedienst. 13.15 ● NCRV-globaal. Informatief magazine. 17.32 ● Hier en nu. 18.00 ● De kerk vandaag. Informatie over kerk en samenleving. 18.19 Zendtijd DS '70. 18.41 ● De wereld zingt Gods lof. Gewijde muziek. 19.35 ● Leger des Heils-kwartier. 19.50 Je kunt het geloven of niet. 20.00 ● Draaischijf. 21.20 Een, twee, uit de maat. Programma over onderwijs en opvoeding. 21.40 Bij de tijd. Rubriek over mens en samenleving. 22.00 Rondom het woord. 22.25 Zojuist verschenen. 22.40 ● Politiek weekoverzicht. 22.50 ● De liederen van Franz Schubert. 23.30-23.55 ● Muziek van eigen tijd. Werken van Italiaanse componisten.

HILVERSUM II

402 en 201 m

(na 17 uur FM-kanalen 25 en 39)

Nieuws: 7.00, 8.00, 11.00, 13.00, 16.00, 18.00, 20.00, 23.55.

7.11 Ochtendgymnastiek. 7.20 Muziek en verkeersinformatie. 8.11-8.25 AVRO's radiojournaal. 8.45 De groenteman. 8.50 Morgenwijding. 9.00 80 Dagen te vroeg. Documentaire rond ouders van een te vroeg geboren baby. 9.35 Waterstanden. 9.40 Schoolradio. 10.00 Radio lawaaipapegaai. 10.10 Arbeidsvitaminen. (11.03-11.05 AVRO's radiojournaal) 11.30 Rondom twaalf. 12.15 AVRO's sportpanorama. 13.11 AVRO's radiojournaal. 13.25 Beursplein 5. 13.30 'n Middagje AVRO. Gevarieerd programma. (16.03 AVRO's radiojournaal. 16.30-16.40 Radio lawaaipapegaai) 17.00 De slag bij Nieuwspoort. Gesprekken. 17.25 Dr. F.A. Hoogendijk aan het woord. 17.55 Mededelingen. 18.11 AVRO's radiojournaal. 18.30 Kleur. 19.00 AVRO-donderdag. Gevarieerd programma met om 19.00 ● Lichtklassieke muziek. 20.05 ● Radio Kamer Orkest. 21.45 Dombey en zoon. Hoorspelserie. 22.30 ● Klassieke pianomuziek. 23.00-23.55 ● Met het oog op morgen.

HILVERSUM III

445 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws: elk heel uur.

7.02 ● Vaak 's ochtends. 9.03 ● De Hugo van Gelderen Show. 11.03 ● Gerard de Vries draait op verzoek. 12.03 ● Boter, Klaas en prijzen. 14.03 ● Adje's gouden van dagen club. 15.03 ● TROS-top 50. 18.03 ● De vacaturebank. 18.10 ● Avondspits. 19.02 ● Poster. 20.02 ● Ferry Maat's Soul Show. 22.02 ● Sesjun. 23.02 ● Elpee top 20. 0.02 ● De Hugo van Gelderen Show. 1.02-7.00 ● De nachtwacht.

HILVERSUM IV

Kanalen 25 en 39

Nieuws: 7.00, 9.00, 14.00.

7.02 ● Thee met troetelschijven. 9.02 ● Aan woorden voorbij ... 9.10 ● Laudate. Gewijde muziek. 10.00 ● Salzburger Festspiele 1978. 11.45 ● Pianoconcert. 12.00 ● Rondom ... Mozart. 14.02 ● Spektatel magazine. 14.30 ● Voor God en goden. 15.00-17.00 ● Katja Kabanowa. Opera van Janacek.

ROZ

FM-kanalen 13 en 28

19.00 ROZ-aktueel. 19.10 Journaal van de kunst en zo. 19.45-20.00 Napraten over kunst.

LUXEMBURG-RTL

208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33

Nieuws: 6.30 t/m 17.30 op elk half uur, verder 0.30.

Duits: 6.00 Der fröhliche Wecker mit Rolf. 8.00 Der Doppel-Axel (1). 8.30 Mister Morning - mit Rainer Holbe. 10.30 Der Doppel-Axel (2). 11.00 Da Capo mit Monika. 12.00 RTL-12 uhr mittags. Aus dem Studio 4. 14.00 Die Grossen Acht mit Axel. 15.00 Die blaue Stunde - Alle spielen gegen RTL. 16.00 Hits und Schlagzeilen von gestern mit Matthias. 17.00 RTL-Radio Telex. Das grosse Feierabendmagazin mit Helga. 19.00 Immer mit der Ruhe mit Matthias. 20.00 Melodienteppich mit Günther. 23.00 Achims Musicbox. 24.00 Hallo Nachtarbeiter! Mit Achim.

BRT II

198 m; FM-kanalen 22 en 36

Nieuws: 6.00 t/m 9.00 op elk half uur, 10.00, 13.00, 17.00, 19.00, 22.00, 23.40.

Oost-Vlaanderen: 5.30 Goede morgen, morgen, en de juiste tijd. 7.10 De hitgolf van BRT 2. Met: hitrevue. (7.33 Splinternieuws..) 8.10 Hallo. Gezinsinformatie en lichte muziek.

Limburg: 10.03 De vrije teugel. 11.00 Vluchtheuvel. 11.03 Koud buffet. (12.00 Splinternieuws.) 12.05 Variete van 12 tot 2. Het schurend scharniertje.

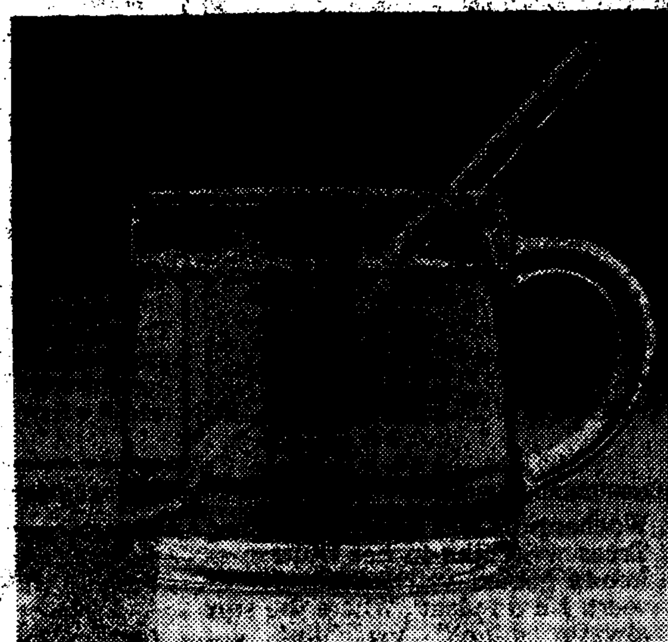
Antwerpen: 14.00 Cappucino. (16.00 Splinternieuws) 16.10 To see ... or not to see. Culturele informatie.

Brabant: 17.03 De kleinste keuze. Jonge tieners kiezen hun favoriete plaatjes. (17.30 Kinderjournaal.) 18.00 Focus. Gemeenschappelijk regionaal magazine. 18.15 Meer muziek. 19.10 Goed folk. 19.53 Onderweg. Katholiek levensbeschouwelijke uitzending.

West-Vlaanderen: 20.00 Jeugd '78. Met: Toeternietoe. Amusementsprogramma op jeugdformaat. (21.00 Splinternieuws.) 22.05 Prismamelodie. Een programma van populaire, ernstige en lichte muziek. 23.00-23.40 De nachtridder. Liedjes uit alle landen.

Wacht even met de volgende kop thee tot u dit gelezen hebt:

Is het uw gewoonte om slechts één theezakje te gebruiken op een volle pot thee? Dan moet u toch even verder lezen. 't Is namelijk best mogelijk dat u daarna opeens een ander kopje thee drinkt dan u gewend bent. Geuriger. Voller van smaak. Zeg maar gerust: lekkerder.



Is één theezakje dan niet genoeg?

Waarom één zo'n theezakje niet genoeg is? Dat kunnen we uitleggen: in elk zakje Pickwick zit 4 gram thee. Precies goed voor 4 kopjes thee. Maar niet voldoende voor een volle pot. Op die hoeveelheid water (ongeveer een liter) heb je zeker 8 gram thee nodig.

En dus: 2 zakjes. Pas dan ruik je en proef je ten volle wat Pickwick thee zo lekker maakt. Pas dan haal je 't uiterste uit die met zoveel zorg samengestelde melange van vele theesoorten.

Thee wordt nog lekkerder met 2 zakjes in de pot.

Dat vinden wij. Maar wij niet alleen. Een derde van alle Nederlandse gezinnen zet 't dagelijkse kopje thee steevast met 2 zakjes. En we hebben wel gemerkt (vooral tijdens uitgebreide smaakproeven) dat het grootste deel van de andere theedrinkers eigenlijk ook de voorkeur geeft aan thee gezet met 2 zakjes. Zodra ze 't tenminste een keer geproefd hebben.

Overtuig uzelf met 't gratis, extra theezakje van Pickwick.

Wijk voor één keer af van uw vaste theezetgewoonte. En probeer 't zelf. Speciaal voor dit doel voegen wij tijdelijk een gratis, extra theezakje aan elk doosje Pickwick toe (d.w.z. bij theezakjes van 4 gram). Doe dat zakje nou 'ns bij dat ene zakje waarmee u normaal thee zet.

Verder kan alles blijven zoals 't was. 't Water even flink laten doorkoken. De thee 3 à 5 minuten laten trekken. De zakjes even op en neer bewegen en uit de pot halen. Dan is uw Pickwick thee precies op smaak.

Dan proeft u vanzelf hoeveel lekkerder uw vertrouwde kop thee kan worden.





Thee wordt nog lekkerder met twee zakjes in de pot. Gratis Pickwick theezakje om 't te proberen.

economie vandaag

Airbus

PARIJS – British Aerospace, het Britse staatsbedrijf voor vliegtuigbouw, verwerft per 1 januari aanstaande een belang in de Airbus Industrie, het consortium van Europese vliegtuigfabrieken dat de Europese luchtbus (A300) en daarvan afgeleide vliegtuigen voor de burgerluchtvaart bouwt.

Toename

DEN HAAG – Na een geringe daling in de eerste vijf maanden van dit jaar is de bedrijvigheid in de Nederlandse industrie in de afgelopen zomer aanzienlijk toegenomen. Het ministerie van Economische Zaken wijst hierop naar aanleiding van de berekeningen van het CBS.

Wijn

BRUSSEL – De negen landen van de Europese Gemeenschap zullen dit jaar slechts 136 miljoen hectoliter wijn produceren, 4 miljoen hectoliter minder dan de gebruikelijke jaarlijkse vraag, zo heeft de Europese Commissie voorspeld.

Overname

AMSTERDAM – De International Telephone and Telegraph Corporation (ITT) gaat de Amerikaanse producent van randapparatuur voor computers Qume overnemen. De definitieve overeenkomst is reeds ondertekend, maar moet nog goedkeuring verkrijgen van de bevoegde Amerikaanse instanties en van de aandeelhouders van Qume, zo heeft de Nederlansche Standard Electric Maatschappij, een ITT-dochter, medegedeeld.

Werkloosheid

LONDEN – Voor de tweede achtereenvolgende maand is de werkloosheid in Groot-Brittanië relatief aanzienlijk verminderd. Op 15 oktober telde Groot-Brittanië 1.429.502 werklozen, 88.161 minder dan op dezelfde datum van september. Het jongste cijfer komt overeen met zes procent van de beroepsbevolking en is 0,4 procent lager dan 15 september.

Lening

DEN HAAG – Op 31 oktober kan worden ingeschreven op een 8,5 pct. staatslening per 1984-1993. Het bedrag wordt na sluiting van de inschrijving bekendgemaakt. De inschrijving vindt plaats volgens het tendersysteem en de aflossing geschiedt in tien jaar, te beginnen op 1 december 1984. Vervroegde gehele of gedeeltelijke aflossing is toegestaan op of na 1 december 1988 tegen 103 pct.

Beleid

CANBERRA – West-Duitsland zou graag zien dat het handelsbeleid van de Europese Economische Gemeenschap op bepaalde gebieden liberaler werd. De president van de Bondsrepubliek, Walter Scheel, zei dit in Canberra in een commentaar op de Australische klachten over de beperking van de invoer van landbouwproducten in de Euromarkt.

Leukemie

HANNOVER – Een groep geleerden uit Bremen ligt overhoop met het ministerie van Sociale Zaken in Nedersaksen over de mogelijke toename van het aantal sterfgevallen van leukemie onder kinderen die in de omgeving van de kerncentrale Lingen wonen. Deze centrale werd in 1976 stilgezet. De groep artsen heeft op 1 september een enquête afgesloten in een gebied van 80 kilometer rond de centrale, daaruit bleek dat sinds 1968, toen de centrale in gebruik werd genomen, 230 kinderen in dat gebied leukemie hebben gekregen.

Integratie

AMSTERDAM – Aandeelhouders van de Amsterdamsche Droogdok-Maatschappij hebben hun goedkeuring gehecht aan een bestuursvoorstel om het RSV-onderdeel NDSM en het reparatiebedrijf van de ADM te integreren in een nieuw op te richten onderneming, waarin de ADM voor 55 pct. en de Nederlandse Staat voor 45 pct. zal deelnemen. Het contract zal de volgende week worden ondertekend, zo werd medegedeeld op een buitengewone vergadering.

VAT

AMSTERDAM – Volks Aandelen Trust (VAT) heeft in het op 30 juni geëindigde boekjaar 1977-1978 het resultaat van het uitzonderlijk goede 1976-1977 niet weten te evenaren. Dank zij het feit, dat nog steeds met verliezen uit het verleden kan worden gecompenseerd, werd toch een redelijk resultaat (een belastingvrij rendement van 5,2 pct.) behaald.

Vergunning

DEN HAAG – De onderdelen van de F16, welke Nederlandse industrieën produceren en aan Amerika leveren, hebben geen vooraf vaststaande bestemming. Het is derhalve voor Nederland niet gemakkelijk de uitvoervergunning voor de onderdelen te weigeren, aldus blijkt uit het door minister van Aardenne van Economische Zaken gegeven antwoord op schriftelijke vragen van het Tweede Kamerlid Waltmans.

MITSUBISHI NEEMT VOLGEND JAAR BESLISSING

Assemblagefabriek in de Benelux?

SASSENHEIM – Japanse vrachtautodeskundigen van het concern Mitsubishi onderzoeken op dit ogenblik de mogelijkheden om in Nederland en België een assemblagefabriek voor zware vrachtwagens op te zetten. Algemeen directeur A. Karl van Mitsubishi inporteur Hart Nibbrig en Greeve in Sassenheim zei dat dat de enige manier is om op de Nederlandse markt concurrerend te kunnen werken.

„Wij hadden gehoopt al volgend jaar de zware truck (Fuso) op de markt te kunnen brengen. De transportkosten vanuit Japan zijn echter zo hoog dat de enige oplossing een assemblagebedrijf zou zijn. De kansen voor Nederland of België als plaats voor deze fabriek moeten vrij hoog worden aangeslagen", aldus de heer Karl die berichten uit Engeland als zou het Japanse concern daar willen bouwen volledig uit de lucht gegrepen noemde. Hij verwacht in de loop van volgend jaar een definitieve beslissing van de Japanners over deze zaak.

De Nederlandse importeur startte begin vorig jaar met de import van de licht city-truck (3,5 tot 5 ton). „Wij rekenden in een jaar op een afzet van zestig eenheden, maar dat zijn er 110 geworden", vertelt de heer Karl. Hij mikt met deze vrachtwagen met name op de kleine eigen vervoerder en heeft thans wat hij noemt een uniek aanbiedingspakket gerealiseerd. Het bedrijf levert namelijk op bestelling zg. kant-en-klaar trucks. De koper krijgt zijn vrachtauto geheel bedrijfsklaar afgeleverd.

Actie voor gebruik van kringlooppapier

MAASTRICHT – De Vereniging Milieudefensie, waarvan ook een kerngroep te Maastricht is gevestigd wil bevorderen dat Nederland meer kringlooppapier gaat verbruiken. Onder kringlooppapier wordt dat papier gerekend dat voor 70 tot 100 procent gemaakt is van oud papier. Dat papier is grotendeels afkomstig van drukkerijen, uitgeverijen, kantoren en bestaat onder andere uit afsnijdsels en computervellen. In Nederland wordt al voor 40 procent oud papier gebruikt. Daarmee slaat ons land geen slecht figuur in deze recycling als men het vergelijkt met de V.S. en West-Duitsland waar deze percentages op 21 procent resp. 20 procent liggen.

Volgens de Vereniging Milieudefensie is het gebruik van dit zogenaamde kringlooppapier dat meestal licht bedrukt is en vanwege het feit dat het niet „ontinkt" wordt een crèmelichte tot grijze kleur kan hebben van groot nut om de ontreiniging tegen te gaan. Vooral de pulpfabrieken in Duitsland waarvan papier gemaakt wordt, veroorzaken vervuiling onder meer in het water van de Rijn. Het lozen van resten tast de vegetatie aan en verstoort de voortplanting van de waterdieren. Als voordelen worden in algemene termen genoemd: beperking van de luchtverontreiniging, aanzienlijke vermindering van het energieverbruik, beperking van waterverontreiniging en watergebruik aanzienlijke besparing van de transportwegen, besparing van grondstoffen omdat bij het gebruik van kringlooppapier geen hout nodig is en ofschoon houtbesparing niet het belangrijkste argument is, is op de lange duur bij een grote ontbossing, ook houtbesparing als voordeel te noemen. De in oktober gestarte aktie voor het gebruik van kringlooppapier gaat ook in november nog door en is uiteraard vooral gericht op diegenen, die als grondstof oud papier beschikbaar kunnen en willen stellen. Milieudefensie wil niet alleen de particuliere bedrijven inschakelen maar ook overheid, scholen, universiteiten, banken etc. om een massaal appèl te richten voor oud papier dat weer opnieuw gebruikt kan worden zij het dan niet „witter dan wit" maar dan toch crèmeachtig en die crèmekleur is volgens Milieudefensie helemaal niet gek.

PARIJS – In Frankrijk hebben de werknemers op de postkantoren en de bestellers het werk neergelegd voor drie dagen, waarmee zij zich voegden bij een groot aantal stakers in andere sectoren van het bedrijfsleven. De vakbonden hebben gedreigd dat de sociale onrust nog groter zal worden als de regering vasthoudt aan haar soberheidsprogramma.



● *Deze foto van de eindmontagehallen van de 707, 727 en 737 te Renton toont hoe druk het bij Boeing is. Het productietempo zal nog verder worden opgevoerd tot twaalf 727's en zeven 737's per maand, dat in het laatste kwartaal van 1979 moet worden bereikt.*

Expositie in goud bij Amro te Beek

BEEK – In de komende weken wordt een tentoonstelling gehouden van goud, het edelmetaal dat nu al 6000 jaar voor velen het symbool is voor schoonheid, rijkdom en onvergankelijke waarde. De tentoonstelling vindt plaats in het kantoor van de Amrobank, Markt 11 te Beek en duurt van 31 oktober tot 16 november. Hier wordt in vogelvlucht een indringend beeld gegeven van de goudwinning, de ontelbare toepassingen en van de mogelijkheid om zelf goud aan te schaffen.

Dat goud door de eeuwen heen talloze toepassingen heeft gevonden krijgt op de tentoonstelling veel aandacht. Ook de industrie heeft de bijzondere kwaliteiten van dit edelmetaal ontdekt. Zoals bijvoorbeeld de medische industrie, de ruimtevaart en de electrotechniek.

De openingsuren van de tentoonstelling lopen van 9 tot 16 uur van maandag tot en met vrijdag. Bovendien is de bank op donderdagavond van 17 tot 18.30 uur geopend.

Volgens oud-minister Duisenberg:

Sterkere ombuiging nodig dan in Bestek

AMSTERDAM – Dr. W. F. Duisenberg, oud-PvdA-minister van financiën en nu topfunctionaris bij de centrale Rabobank, vindt dat er veel grotere ombuigingen nodig zijn dan het kabinet van Agt bij zijn ombuigingsoperatie heeft voorgesteld. In een inleiding tijdens de landelijke economistendag in Amsterdam zei Duisenberg dat het teruglopen van de aardgasbaten als gevolg van het uitgeput raken van de aardgasreserves een extra matiging van de groei van de collectieve uitgaven noodzakelijk zal maken. Daarmee zal snel moeten worden begonnen, aldus Duisenberg.

De huidige ombuigingsoperatie van het kabinet van Agt is volgens hem nog maar een begin en een voorloper van verdergaande beperkingen. Het financieringstekort van de overheid zal door de teruglopende betekenis van het aardgas voor onze economie belangrijk moeten worden verminderd. Waarschijnlijk zal het gaan om aanmerkelijk grotere bedragen dan die louter gemoeid zijn met de rechtstreekse begrotingsfinanciering uit de gasbaten. De gasbaten voor de begroting bedragen in 1978 ongeveer negen miljard gulden en zullen in 1982 vermoedelijk tien miljard bedragen, waarna zij zullen teruglopen.

(ADVERTENTIE)

Ook voor kleine ondernemers

is automatisering aantrekkelijk.
Ze garandeert u dat uw boekhouding, debiteurenbewaking, loonberekening etc. feilloos verzorgd worden.

Bel nu onze afdeling voorlichting, dan hebt u morgen alle voordelen zwart op wit in huis.



compute service international bv
Homerusplein 11 6411 AW Heerlen Tel. 045-710770

Beursoverzicht

Lager

AMSTERDAM – De rede van president Carter over de economische toestand in de VS is overal met gevoelens van teleurstelling ontvangen. Dit was goed merkbaar op de wisselmarkten, waar de dollar tot ongekende dieptepunten daalde. In Amsterdam verloor de dollar ruim drie cent en om twaalf uur werd een indicatiekoers van maar even boven de ƒ 1,94 opgegeven.

De gevolgen waren voor de beurs niet mals. De noteringen van de hoofdfondsen sprongen met guldens omlaag, waarbij veel koersen ver onder de prijzen van maandag kwamen, toen er al sprake was van een zwarte dag.

Unilever was bij opening ƒ 3,40 lager op ƒ 115,80 en de koers van Kon. Olie ging bijna ƒ 3 achteruit tot ƒ 122,80. Nog bonter maakte KLM het, want hier ging ƒ 5,80 verloren op ƒ 147,20. Hoogovens zakte ƒ 1,30 tot ƒ 36,80. Philips ƒ 0,50 op ƒ 25,10 en Akzo ƒ 1 tot ƒ 29,20. Verder kwam op de scheepvaartmarkt voor KNSM een ƒ 3,50 lagere koers uit de bus op ƒ 86.

Nedlloyd en Van Ommeren verloren ieder ƒ 1. Ook de grote banken moesten het ontgelden. ABN kwam ƒ 4 lager op ƒ 357 terecht en AMRO Bank daalde ƒ 1 tot ƒ 74,50. Nat. Nederlanden ging ƒ 0,70 achteruit tot ƒ 106,80. Verder daalde Heineken ƒ 1 tot ƒ 96,50 en moest HVA ƒ 2,50 inleveren op ƒ 61. De obligatiemarkt was ongeveer prijshoudend.

Op de lokale markt wist men ook van wanten. Veel koersen gingen vliegensvlug naar beneden en een veeg teken was dat er ook een aantal laatkoersen op de borden verscheen, wat betekent dat er geen kopers kwamen opdagen. Dit was o.m. het geval bij De Telegraaf, waar ƒ 5,50 verloren ging op ƒ 118,50. Op de beurs liepen geruchten dat het nieuwe weekblad van het Telegraafconcern niet best zou lopen.

Rond ƒ 5 verlies viel te constateren voor Proost en Brandt, Amfas, Elsevier en HBG. Flauw was ook Bols op ƒ 70,20 of ƒ 2,30 minder. MHV Amsterdam was ƒ 4,40 lager op ƒ 33,50 niet te slijten en ADM daalde met ƒ 7 tot ƒ 116. Opvallend zwak was verder Nutricia op ƒ 40,80, wat ƒ 3,30 minder was en Oce-van der Grinten verspeelde ƒ 3,60 op ƒ 165.

Avondkoersen

AMSTERDAM – In het telefonisch avondverkeer kwamen woensdagavond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de officiële slotkoers van dezelfde dag).
AKZO 29.10 (28.80)
Kon. Olie 123.20-123.70 (122.90)
Philips 25.00-25.20 gl (25.20 gl)
Unilever 116.30 (115.90)
KLM 148.00 (147.00)

Advieskoersen

Amerikaanse dollar	1,89	1,99
Engelse pond	3,83	4,13
Belgische frank (100)	6,37	6,67
Duitse mark (100)	107,25	110,25
Italiaanse lire (10.000)	22,50	25,20
Portugese escudo (100)	3,50	4,75
Canadese dollar	1,57	1,67
Franse franc (100)	45,75	48,75
Zwitserse franc (100)	127,00	130,00
Zweedse kroon (100)	44,75	47,75
Noorse kroon (100)	38,75	41,75
Deense kroon (100)	37,50	40,50
Oostenr. schilling (100)	14,76	15,06
Spaanse peseta (100)	2,60	2,90
Griekse drachme (100)	4,95	6,20
Finse mark (100)	48,75	51,75
Joegoslav. dinar (100)	9,50	10,75

beurs van amsterdam

Binnenlandse aandelen

Akzo	30,20	28,80
ABN	361,00	360,00
Amro 20	75,50f	74,70e
Deli-Mij	116,50	125,00
Dordtsche	164,70	161,90
Dordtsche Pr	163,70	161,00
Heineken	97,50	95,80
Heineken H.	91,10	89,60
Hoogovens	38,10	37,20
HVA-Mijen	63,50	60,50e
KNSM	89,50	86,00e
KLM	153,00e	147,00
Kon. Olie	125,70	122,90
Nat. Ned.	107,50e	106,50
Ned. Lloyd	81,10	80,10
Ommeren	143,20	141,50
Philips	25,60f	25,20f
Robeco	165,50e	164,00
Rolinco	135,30e	134,50
Rorento	123,00	122,90
Unilever	118,90	115,90

Binnenlandse obligaties

10.50 Ned. 74	107,00	107,00
9.75 id. 74	107,00	106,60
9.50 id. 76-1	103,00	103,00
9.50 id. 76-2	104,50	104,50
9.00 id. 75	103,00	103,00
8.75 id. 75	102,00	102,10
8.75 id. 75-2	–	102,00
8.75 id. 76-96	102,00	102,00
8.50 id. 75	100,70	100,70
8.50 id. 75-2	100,70	100,80
8.25 id. 76-96	99,80	99,70
8.25 id. 77-92	99,50	99,60
8.25 id. 77-93	99,50	99,40
8.00 id. 69	98,30	98,10
8.00 id. 70-95	98,30	98,10
8.00 id. 71-96	98,30	98,10
8.00 id. 70 I	99,50	99,30
8.00 id. 70 II	99,30	99,20
8.00 id. 70 III	99,30	99,10
8.00 id. 76-91	98,80	98,70
8.00 id. 77-97	98,20	98,20
8.00 id. 77-87	99,00	99,00
7.75 id. 71-96	96,20	96,20
7.75 id. 73-98	96,20	96,00
7.75 id. 77-97	96,70	96,50
7.75 id. 77-92	97,60	97,30
7.50 id. 69-94	95,30	95,30
7.50 id. 71-96	94,80	94,80
7.50 id. 72-97	94,60	94,60
7.50 id. 78-93	96,20	95,90
7.50 id. 78-88	96,00	95,90
7.50 id. 71-81	99,00	99,05
7.20 id. 72-97	92,70	92,70
7.00 id. 66 I-91	94,00	93,90
7.00 id. 66 II	94,00	94,00
7.00 id. 69-94	93,00	92,90
6.50 id. 68 I-93	91,20	91,20
6.50 id. 68 II	90,90	90,90
6.50 id. 68 III	90,60	90,60
6.50 id. 68 IV	90,30	90,20
6.25 id. 66-91	91,20	91,20
6.25 id 67-92	–	90,50
6.00 id. 67-92	89,30	89,30
5.75 id. 65 I-90	89,50	89,50
5.75 id. 65 II	–	89,10
5.25 id. 64 I-89	88,00	88,00
5.25 id. 64 II	87,60	87,60
5.00 id. 64-94	84,00	83,70
4.50 id. 58-83	93,30	93,30
4.50 id. 59-89	87,50	87,50
4.50 id. 60 I-85	91,00	91,00
4.50 id. 60 II	85,30	84,70
4.50 id. 63-93	–	81,80
4.25 id. 59-84	91,20	91,20
4.25 id. 60-90	84,60	83,80
4.25 id. 61-91	83,40	83,40
4.25 id. 63 I	82,00	81,30
4.25 id. 63 II	81,60	80,90
4.00 id. 61-86	88,00	87,80
4.00 id. 62-92	81,40	81,00
3.75 id. 53-93	80,30	79,50
3.50 id. st. 47	75,50	74,50
3.50 id. 53-83	91,00	91,10

Converteerbare obligaties

4.75 Akzo	76,00	76,00
8.75 ABN	124,00	123,80
6.00 ABN	146,00	145,00
6.75 Amro 73	100,50	100,10
5.50 Amro 8.25	278,00	278,00
8.50 Bos Kal.	115,00	114,50
6.25 Buhr T	100,20	100,00
7.25 Furn. 73	90,80	90,00
5.75 Gist-Br.	84,50	–
7.25 H'meijer	94,00	93,00
5.25 Hoogov.	85,50	–
7.50 IHC Holl.	100,00	–
7.25 Kappa 73	86,80	86,80
8.75 KNSM	100,10	100,10
8.75 KBB	110,00	110,00
5.75 KLM	118,00	112,50
7.75 K.N. Pap.	104,20	104,20
7.00 Lyons N	89,50	89,50
7.25 M'intosh	86,50	86,10
9.00 Meneba	93,60	93,70
7.00 NBM-B	91,00	–
7.25 Nederh.	0,70	–
6.50 NBM	449,00	445,00
7.75 Nutricia	90,50	90,00
8.00 Nijverd.	94,70	–
6.50 Océ-Gr.	132,50	–
4.75 Philips	101,25	99,00
10.00 Pont	108,50a	–
7.50 Proost B.	–	–
6.50 Rolinco	–	69,00a
6.50 id. 1000	–	75,00f
8.00 Sanders	95,00	95,00
7.00 Skol Br.	93,20	93,20
7.00 Slav. Bk.	95,25	94,10
8.75 Stev. Gr.	110,00	110,00
9.00 VMF-St.	72,50a	72,00a
8.25 Vih. But	95,20	96,20
7.00 Wh'have	104,30	104,70
7.00 W'sanen	90,80	90,00
8.75 W.U. Hyp.	132,00	130,50

Binnenlandse aandelen

ACF	157,80	154,70
Ahog.-Bob	50,20	50,00e
Ahold	114,00e	112,00
Amas	7,30	7,20
Amev	87,00e	85,10
Amfas	107,00	103,00b
Asd. Droogd.	123,00	115,00
Asd. Rijtuig	299,50	291,00
Ant. Brouw.	310,00	–
Ant. Verf.	223,00	220,00a
Arnh. Schbw.	138,00	136,00
Asselberg	410,00	402,00e
Ass St. R'dam	100,00	99,10
Audet	697,00	690,00
Aut. Ind. Rt.	2100,00	2150,00
Ballast-N.	110,10	109,50
Bam	90,00e	90,00
Batenburg	365,00	363,00
Beek van	63,10	64,00
Beers	92,50	91,00
Begemann	79,00	76,00a
Bergoss	62,00	59,00
Berkel P.	92,00	90,70
Blydenst. C.	600,00	590,00
Boer Druk	168,00	165,00
Bols	72,50	70,30
Borsumij W.	151,00	147,00
Bos Kalis	130,80	128,50
Braat Bouw	265,50	265,20e
Bredero VG	1150,00	1150,00
id. cert.	1160,00	1140,00
Bredero VB	302,00e	295,00
id. cert.	302,00	295,00
Buhrm. Tett.	71,60	70,50
Calvé-D. cert.	165,00e	158,50
id. 6 pct. cert.	1360,00	1365,00e
Centr. Suik.	–	76,00
id. cert.	73,00	71,90
Ceteco	226,40	225,00
id. cert.	228,00e	225,00
Chamotte	23,20	23,50
Cindu-Key	33,00	31,50
Claimindo	1810,00	1810,00
Crane Ned.	1015,00	995,00
Desseaux	55,50e	54,80f
Dikkers	56,00	55,00
Dorp en Co	170,20	168,50
Dr. Ov. Hout	392,00	392,00
Duiker App.	260,00	258,00
Econosto	32,70	32,60
Elsevier	298,00e	293,00e
id. cert.	296,50e	291,50e
Emba	212,00	210,00
Ennia	138,20	138,20
Eriks	86,70	86,50
Fokker	28,40	28,20
Ford Auto	893,00	883,00
Fr.Gr.Hyp.	121,30	117,50
Furness	70,00e	68,00
Gamma H.	33,20	32,50
id. 5 pct.	17,10	17,10
Gel. Delft c.	252,00e	255,00
Gelder cert.	53,60	53,00
Geld. Tram	340,00	330,00
Gerofabr.	44,00a	42,00a
Giessen	136,00	132,00
Gist Broc.	37,80	36,50
Goudsmit	108,00a	107,00a
Grasso	117,00	114,00
Hagemeijer	71,00	68,00
Hero Conc.	93,50	93,50
Hoek's Mach.	51,00e	51,10
Holec	148,20	145,00
HAL Trust	73,00	70,00
Holl. Kloos	194,00	194,70
Holl. Bet.	119,80	115,20
Hunter D.	22,60	22,00
Icu	90,00	88,30
IHC Holland	15,00	14,50e
Ind. Maatsch.	231,50	234,00
IBB Kondor	92,00	91,00
Interlas	75,00	75,20
Internat. M.	46,50	45,10
Inventum	620,00	635,00
Kempen B.	121,50	120,00
Klene S.	326,50	326,00
Kluwer	95,50	94,00
Kon. Volker	176,00	174,30f
KBB	–	–
id. cert.	94,50	93,50
id. 6 cum	–	13,70
KNP	41,00	40,80
Krasnap.	103,50	103,00
Kwatta	14,60	14,60
Landre Gl.	190,00	189,00
Leids Wol.	253,00	253,50
Macintosh	63,60	62,60
Maxw. Petr.	168,70	164,50
Meneba	65,50	63,50
Metaverpa	2280,00	–
MHV A'dam	37,90	33,50a
Moeara En.	286,00	280,00
id. 1-10	3650,00	3560,00
id. 1-4	780,00	776,00
Mijnb. W.	660,00	659,00
Naarden	26,00	25,00e
Naeff	–	–
Nat. Grondb.	54,10	54,10
NBM-Bouw	31,70	31,50
Nedap	431,00	430,00
Ned. Bontw.	102,50	102,50
Ned. Crediet	54,20	53,90
Ned. Dagbl.	269,00e	265,00
NMB	206,60	204,70

a = laten
b = bieden
d = ex dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten
g = bieden en ex-dividend

Ned. SHB	215,30	212,00
Nierstrasz	1235,00	1235,00
Norit	108,20	107,60
Nutricia GB	44,10	40,80
Nijverdal	68,00	65,00e
Océ-Gr.	168,60d	165,00
Ogem hold.	33,30	32,10
Orenstein	221,00	221,00
Otra	144,20	143,00
Oving-D.S.	236,50	235,00
Pakhoed H.	46,00e	43,30
id. cert.	43,00e	40,30
Palembang	73,00	73,00
Palthe	45,00	45,00
Pont Hout	234,00	231,00
Porcel Fles	130,00f	120,00a
Proost en Br.	155,00	149,00
Rademakers	370,00	355,00
Reesink	193,00	192,00
Reeuwijk	91,80	–
Reiss	120,00a	118,00a
Riva	390,00	395,00
id. cert.	389,50	394,50
Rohte en Jisk	60,70	60,00
Rommenholl.	280,00e	279,00
Rijn-Schelde	71,20	69,00
Sanders	144,00	145,00
Sarakreek	58,00	57,50
Schev. Expl.	1,54	1,53
Schlumberger	890,00	855,00
Schokbeton	1300,00	1280,00
Schuitema	132,50	132,00
Schuppen	345,00	338,00
Schuttersv.	107,00	104,00
Slavenb. Bnk.	237,00e	235,00
Smit Intern.	65,20	64,10
Stevin Gr.	104,00	102,80
Telegraaf	124,00	119,80
Textiel Tw.	90,00	90,00a
Tilb. Hyp. Bk.	191,00	192,50
Tilb. Waterl.	350,50	351,00
Tw. Kabelf.	260,00b	258,00
Ubbink	177,10	177,00
Unikap	156,00	157,50
Vd. Vliet-W.	115,50b	117,50
Ver. Glasf.	104,00	101,00
VMF-Stork	51,00	50,10
Ver. Uitg. mij	97,20	95,00
Verto cert.	14,20	13,90
Vezelverw.	78,00	78,00
Vihamij Butt.	74,20	74,00e
VRG-GBZ	51,80	51,00e
Wegener cert.	80,00e	77,50
Wessanen C.	71,50	69,60
W.U. Hyp.	398,90	397,50
Wolsp. Ede	94,60	92,00a
Wyers	59,60	59,30e
Wijk en Her	137,00	134,00

Buitenlandse aandelen

All. Brew.	325,00	321,00
Br. Petrol	342,00	342,00
Gevaert Ph.	84,30	85,00
Hoechst	150,00	144,50
Hoesch	57,50	57,20
Imp. Chem.	160,00	158,00
Petrofina	–	–
Pye Hold.	178,00	177,00
Solvay	158,00	155,00
Un. Miniere	500,00	480,00
Akzona	26,90	26,10d
Alcan	63,50	60,50
Amax Inc.	94,50	92,00
Am. Cyanam	55,00	–
Am. Motors	11,00b	11,20
Am. Standard	90,00	88,00
Am. Tel & Tel	122,00	122,00
Ampex Corp.	30,00	29,00
Asarco	29,00	29,50
Bell Teleph.	102,50	102,00
Bethl. Steel	45,00	43,50
Boeing Corp.	120,00	113,00
Bovis Corp.	1,21	1,23
Burroughs	148,00	146,00
Can. Pacific	35,70	35,00
Carl. O'Keefe	7,50	7,20
Celanese	81,00	80,00
Chrysler	22,60	22,50
Citicorp.	52,50	51,10
Cities Serv.	107,00b	103,80
Colgate	38,50	37,60
Columb. Gas	52,10	52,00
Cons. Edison	47,60	44,70
Control D.	65,50	63,50
Curtiss W.	30,60	31,00
Dow. Chem.	53,40	52,60
Eastm. Kod.	123,00	118,00e
Exxon (10)	98,00	96,00
Ford Motor.	88,10	87,30
Gen. Cable	34,00	30,00
Gen. Electric	98,00b	93,80
Gen. Foods	62,70	61,50
Gen. Motors	123,00	122,00
Gilette	56,50	51,00
Goodrich	36,20	36,00
Goodyear	33,80	32,90
Gulf Oil	52,00d	52,00
Husky Oil	69,70	66,00
Imperial Oil	37,60d	36,40
Inco	32,20	31,40
IBM	571,00	554,00
Int. Flavors	45,00e	44,00
Int. Tel. en T.	56,60e	55,20
Kennecott	53,50	50,00f
Litton Ind.	48,00	44,20
Lockheed	44,60	39,80
Merck Co.	116,50	114,00
National Can.	34,70	32,30
Nat. Dist & C.	39,00	39,40
NCR Corp.	126,00	–
N.A. Philips	55,00	54,50
Occidental	36,20	36,00
Penn. Centr.	5,40a	5,40a
Pepsi Co	56,00	54,50
Ph. Morris	139,20	137,50
Philips P.	62,50	60,20
Polaroid	93,00	86,50
Procter & C.	171,00b	167,50
RCA Corp.	54,20	54,00e
Rep. Steel	52,00e	50,00e
Reynolds I.	117,20	116,50b
Sears	45,00	44,30
Shell Can.	23,60	23,20
Shell Oil	64,70	64,00
South Pac.	58,50	57,00
Sperry Rand	85,10	81,50
Standard Br.	45,00	44,00
Sterling Dr.	30,50	29,30
Studebaker	122,00	120,00
Sun Oil C.	75,00	75,00
Tandy Corp.	51,00	47,50
Texaco	48,00	47,50
Texas Intstr.	167,50	163,00
Transam C.	33,50	32,00
Un. Carbide	77,00	76,20
Un. Pacific	108,00	105,00e
U.S. Steel	51,40	50,50
Warner L.	52,00e	51,70
Westingh.	40,60	38,60
Woolworth	40,70	40,60
Dai-Ichi K.	285,00	285,00
Nippon Elec.	535,00	540,00
Pioneer El.	150,00	147,00
Sanyo Electr.	127,00	126,00
Sony Corp.	280,00	280,00
Sur. Brouw.	–	

Aangeb. betrekkingen

BARDAME gevr. De Viersprong Oirsbeek, tel. 04492-1873, na 14.00 uur.

Goed PRIVÉADRES vraagt nog 1 leuke assistente. Tel. 045-221885.

Exclusief relax en SAUNA-CLUBS biedt nog plaats voor enkele goed uitziende jonge dames. Tel. 045-412762, 045-213295 of 043-50785.

Privéclub Maastricht heeft nog plaats die zich loont voor vlotte ASSISTENTES. Pers. aanm. Tel. 043-51040.

Nachtclub St. Tropez iedere dag geopend van 21.00-5 uur zoekt nog BARDAMES na 13.00 uur. Tel. 04490-15828 na 21.00 uur 04490-17402.

Club The Shadow Bar vraagt nette BARDAMES. Bellen na 20.00 uur 045-410988.

Paar leuke jongens en MEISJES gevr. om te verkopen op braderieën, kermissen, Luikse markten en promenades. Je hebt ons misschien wel eens zien zitten met een matje met sieraden of zo. Best wel aardig, en goed betaald. Oscar en Isidoor, Geleenstraat 47, Heerlen.

f 500,– à *f* 600,– netto p.w. voor echtparen i.b.v. auto. Inl. di., wo. en do. 15.00 uur precies. HOTEL Kras, Stationstr. Heerlen. (tel. geen inl.). Vr. n. dhr. Koussen.

2 Leuke BARMEISJES gevraagd voor de middag en of avonduren, goede verdiensten mog. vrij vervoer Mona Lisa Bar, Heerlenerweg 1, Sittard. Tel. 04490-17363.

BARDAMES gevr. voor middag- en/of avonddienst. Hoge verdiensten. Bar Elysee, Wilhelminaplein 14. tel. 045-717667.

DIENSTER gevr. voor bar. Tel. 0932/013/334445. België.

Wij zoeken nog enige BARDAMES voor middag- en avonduren. Club Je t'aime, tel. 219297.

Voor direkt gevraagd omgeving Aken-Keulen BETON-TIMMERLIEDEN, metselaars, steigerbouwers, grondwerkers, dakdekkers, ijzervlechters (industriebouw, coll.) handlangers, loodgieters. Aanmelden tel. 045-420049 na 18 uur 045-710268.

BARDAMES gevr. v. goedlopende bar in Duitsland, vervoer vrij, garantie wordt gegarandeerd, tel. 09-49240461251.

Exc. bar heeft nog plaats voor 1 DAME, tel. 04745-312.

Gevr. MEISJE voor hulp op de markten omg. Kerkrade, leuke branche. Inl. 045-458024.

BARMEISJES gevr. loon en provisie event. Intern. 045-452929.

Enkele leuke BARDAMES gevraagd voor de avonduren, vervoer aanw. Franky Saloon, Rijksweg 3, Nieuwstadt, tel. 04499-2936 na 14 uur bellen.

Gevr. DAKDEKKER. Goede verdienste. Aans B.V., Laurentiusstr. 5, Heerlerheide, na 17.00 uur.

1500 m² uitkappen en VOEGWERK aangeb. in Eupen (B.) voor terstond. Brieven onder postbus 31, Valkenburg.

SERVEERSTERS gevr. voor grote feestzaal. Aanm. tel. 045-213386.

TEGELZETTER gevraagd, hoog loon. Demstraat 269, Hoensbroek, na 18 uur.

TAXICHAUFFEURS gevr. v. part-time/weekend, 's avonds, en dag- en avonddienst. Taxibedrijf v. Loo, Dorpstr. 3, Brunssum, tel. 045-253271.

Nette hulp gevr. voor FRITURE, 3 avonden per week. Friture 't Wieltje, Kloosterlaan 12, Schinveld, tel. 045-255846.

Voor hulp in de HUISHOUDING, 14 uren per week, tel. 045-419083.

Alberts Konditorei, gelegen in het winkelcentrum het Loon, vraagt voor spoedige indiensttreding een MEDEWERKER alg. dienst. 5-daagse werkweek en tevens zoeken wij enkele scholieren, leeftijd 18 jr., voor de zondag. Mocht u interesse hebben in deze baan neem dan kontact met ons op. Homeruspassage 8, Heerlen, tel. 045-716422.

Prima KAPSTER gevr., gezellige werkkring, zij die goed kunnen föhnen genieten de voorkeur. Firma Geurten, Akerstr. 54, Hrl.

SEXFILMS kopen, verkopen of ruilen, maandag t/m vrijdag van 15 tot 18 uur. 's Zaterdags van 11 tot 18 uur. Oscar en Isidoor, Geleenstr. 47, Hrl.

Gevr. DAMES voor het telefonisch verkopen van abonnementen, uurloon en provisie ongev. 30 uur per week. Br. o. no. 571 LD H'broek.

Intergroen zoekt vakbekwaam HOVENIER in de funktie van voorman, in directe omgeving, goede salariëring. Tel.: 04132-64425.

In een van Nederlands exclusiefste clubs is nog plaats voor enkele ASSISTENTES. Als u wilt werken in een zaak waar 'n beschaafde en vertrouwde atmosfeer heerst, is een telefoontje voldoende. Madsonclub Kerkrade, tel. 045-412035 of 454372.

Gevr. pompbediende. van Dooren B.V. In de Cramer 17, Heerlen. Tel. 045-711778.

WINKELJUFFROUW gevr. bek. met het vak. Slagerij J. Huben, Kerkstraat 79, Brunssum. Tel. 045-252733.

Gevr. HULP voor 2 à 3 halve dagen p.w. voor alle voork. lichte huish. werkzaamheden. Tel. 04442-2610.

Gevraagd voor spoedige indiensttreding in ons restaurant een WERKSTER voor de spoelkeuken. Tel. na 12 uur 711637 of 712466.

In v.m. de uitbreiding van onze discotheken te Heerlen zoeken wij een leuk vlot BARMEISJE. Voor de weekends. Beslist geen animeerwerk. Ervaring niet vereist, wordt door ons voll. ingewerkt. Tel. na 12 uur 711637 of 712466.

HANDLANGERS gevr. voor kassenbouwers. Hele week van huis. Montagebedrijf van Affelen, tel. 045-214841.

Erv. TEGELZETTERS en halfwas gevr. Tegelzetterbedr. P. Gerritse, Mergelsweg 90, Hrln., tel. 045-717443.

BUFFETJUFF. voor zaterd. in Disco Dancing Mio. Aanm. Uterweg 129 Heerlen. 045-213350.

DAME en/of heer gevr. voor garderobe, zaterdags. Heerenweg 241, Heerlen. Tel. 045-213350.

Excl. club vr. leuke jonge DAMES, h. verdienste, vervoer vrij. Uterweg 129 Heerlen. 045-213350.

Gevr. representatieve DAME, minimum leeftijd 35 jr. om geh. zelfst. te werken bij explotatie zonnebanken. Part-time werk, onregelmatige werktijden. Br. o. no. Ho 572 LD Hoensbroek.

Luchtkanalen-MONTEURS voor België. Montagebedrijf van Affelen, tel. 045-214841.

Meisje voor de SLAGERIJ gevr. en aankomend slager. Kepu Heerlen, tel. 045-216533.

Part-time en WEEKEND-CHAUFFEUR gevr. Pers. voorstellen Micro Taxi Vos Groenendaal 23, Ubach over Worms.

Gevraagd, zelfstandige HULP in de huishouding, 5-daagse werkweek. Inl. Gijsenstraat 2, Nieuwenhagen, tel. 312598, na 18 uur.

Gevr. TAXICHAUFFEURS, Firma Knops-Slangen. Heiberg 42, Amstenrade.

Wij vragen voor onze nieuw te openen zaak in Kerkrade een nette ervaren CHEFSLAGER, hoog loon, 5-daagse werkweek, bedrijfskleding vrij. De Vleesgarant Vleesbedrijven, Stationstr. 1-2, Heerlen, tel. 045-715508.

Met spoed GEZELSCHAPS-DAME gevr. Bar L'Etoile. Akerstr. 6a, tel. 045-415854.

Gevr. DISK-JOCKEY voor de zondag. Leeft. plm. 25 jaar. Spoelster en zelfst. buffethulp voor de weekends. Aanmelden na 19.00 uur, Streeperkruis, Streeperstr. 66, Schaesberg.

Nette WERKSTER gevr. voor 2 ochtenden p. wk. Mevr. Gielen, Hamerstr. 87, Hrl.

Zelfst. WERKSTER gevr. v. 3 morgens p. wk., ma., wo. en vrijd. Tel. 045-416370 Molenberg Hrl., na 18 uur.

Wij vragen voor onze nieuw te openen zaak in Kerkrade nette VERKOOPSTERS en leerlingverkoopsters. De Vleesgarant vleesbedrijven Stationstr. 1-2 Heerlen, tel. 045-715508.

Aktraktieve jonge DAME voor exclusieve bar. Tel. 04492-1791.

METSELAARS gevr. Aann. bedr. Zijlstr. aanm. vanaf 9 uur. Tel. 045-318154.

Café de Sjouw, DISKJOCKEY gevr. 04494-46757.

Café de Sjouw, BARKEEPER gevr., boven 23 jr. Tel. 04494-46757.

Gerout. THUISNAAISTERS gevr. omgeving Hoensbroek. Zonder ervaring onnodig te melden. Bellen tussen 18-19 u. 04447-2147.

BARDAMES gevr. Pergolabar. Tel. 045-721302.

Gevr. METSELAARS. Bellen tussen 17 en 19 uur, za. tot 12 uur, tel. 045-421168.

Taxi Brunna vraagt part-time CHAUFFEURS. Pers. aanmelden. Maastrichterstraat 155, Brunssum.

Gevraagd flinke aktieve WERKSTER. Woninginrichting Fraenkel, Akerstr. 176, Kerkrade.

Brood- en BANKETBAKKER gevraagd voor halve dagen. Bakkerij Heijnen, Nieuwenhagerstraat 80, Ubach over Worms. 045-312276.

Gevr. betrekkingen

Voor snelle REPARATIES van uw kleuren-tv en radio. Bel. Elektro Bemelmans, Wannerstraat 10-12 (Markt), Heerlerheide, tel. 045-212330.

Bouwbedr. Niva voor nieuwb., VERBOUWING en rep. Eurenderw. 50, Hrl. 045-412593.

Voor uw OPRIT of terras in klinkers, keien, tegels, sierbestrating, bel 045-216147.

Voor al uw DAKWERKZAAMH. Dakdekkersbedr. „Het Zuiden". Tel. 045-216151.

Voor al uw ophaal-, snel- en besteldiensten VRACHTTAXI B en S. Tel. 045-219209, Hoensbroek.

Alles in één hand? Bel dan Hans Lips. Tel. 045-453818 voor al uw TIMMER- en dakwerk. Spanten, dakkapellen, dakisolatieplaten, boeiboorden, buitenbetimmeringen, plafonds, wanden, vloeren, lozijnen, interieurbetimmeringen van winkel, café enz. Alle soorten pannendaken, nieuwbouw of renovatie.

Fa. Jan Borghans voor al uw vernieuwingen en rep. van alle daken. Tevens uw adres voor al uw VERBOUWINGEN, voegwerk, betonwerk, kozijnen, bestratingswerk, afrastering en alle onderhoudswerk. Tel. 045-457961 Kerkrade.

Gas, water, sanitair en c.v. INSTALLATIEBEDRIJF Geurts, tel. 04490-19726.

Fa. Schäfer voor al uw STUCADOOR- en sierpleisterwerk. Tevens voor al uw verbouwingen en reparaties. Tel. 456404.

Fa. Ph. boumans voor alle DAKWERK en rep. Tevens uw adres voor uw zinkwerk. Tel. 045-352289.

TV-ANTENNE met FM, tijd. *f* 300,-, zonder FM *f* 250,-, allin. 100% gar. en service. Tevens rep. Kochen antennebouw. Tel. 04442-1693 b.g.g. 045-453406.

Vochtweringstechnieken. RENOVABOUW. Het speciaal bedrijf voor vochtproblemen, o.a. kelderafdichting zowel oud en nieuwbouw met gar., ook doorslaande muren worden door ons vochtvrij gemaakt. Inl. tel. 045-256920, na 18 uur, 045-457788.

Let op! Erkend dakdekkersbedr. Peters, wij werken met 40% rijkssubsidie. Maastrichterlaan 42, Ubach o. Worms. 045-312817.

Is de GEVEL van uw woonhuis in slechte staat? Wij doen reparatie, uitkappen en invoegen. Ook machinaal. Tel. 045-315775.

Fa. HADO. Uw adres voor het vernieuwen of repareren van alle soorten dakbedekkingen, schoorstenen en goten. Kerkrade, tel. 045-456060.

CENTRALE VERWARMING bv. 7 rad. plus ketel en montage *f* 3900,-. Erk. inst. Keuring, gar. Snelle montage mog. Inl. 04406-12862.

Wij maken OPRIT, terras, tuin, snoei-, spitwerk. afrastringen, muurtjes, zolder betimmering en metselwerk enz. Bel 045-216722.

WAO'er vraagt enkele uren per dag bezigheden omg. Heerlen, i.b.v. alle rijbewijzen, auto en telefoon. Om uit de verveling te komen. Aanbiedingen onder tel. 045-720896.

MEISJE 15 jr. zkt. v. 's zaterdags bijverdienste als babysit omg. Heerlen. Tel. 045-712151.

CHAUFFEUR, 37 jaar, zoekt werk als chauffeur, evt. privé of directie. Tel. 045-255680.

Bouwbedr. heeft nog tijd voor bouw, part. won., verb. en DAKWERK. Tel. 045-421168.

Te koop aangeboden

Te k. AANHANGWAGENS. Vanaf *f* 300. Handelsweg 2, Susteren.

Voor gebr. NAAIMACHINES is uw adres Pfaff, Emmaplein 3, Heerlen. Met garantie en event. gespr. betaling.

ORGELS en alle muziekinstr. Ook occas. Stalmeier Music, H'broek, tel. 214253.

Te k. SCHOOLBANKJES hout, voor kinderen van 4-12 jr. *f* 35,–, voor tafeltje en stoeltje. Kastanjelaan 1, Hoensbroek, tel. 045-220722/220795.

Fabrieksverkoop van lederen LAMPEKAPPEN, tevens houten voeten, hang- en wandverlichting. Hertogstraat 14, Brunssum-Noord.

Dassen AANHANGWAGENS. Reeds 60 jr. een begrip. Ook complete onderstellen naar maat. Stationstr. 6, Kerkrade, tel. 045-455088.

BONTMANTELS, bontmantels, dames! Eerst kijken bij de grootste en goedkoopste bontzaak v. Nederland. Duizenden korte en lange bontm. nu nog werkelijk lage betaalbare prijzen; m. garantie. Desgew. soepele kredietservice. De Bontkoning, Hooghuisstraat 3 (zijstr. v.d. Rechtestr.), Eindhoven-C., tel. 040-447039. Bij koop reisgeld terug (ook benzine). Vrijdags tot 21 uur open.

Extra aanbieding BLOEMETJES-behang, 100% „wasbaar" in combinatie nu *f* 14,95 p. rol. M. Botterweck, Akerstr. 106, Spekholzerheide, Schaesbergerstr. 12, Kerkrade-West.

PLAKTAFEL 3 mtr. *f* 45,- M. Botterweck, Schaesbergerstr. 12, Akerstr. 106, Kerkrade-West.

AUTOLAKKEN Teoflux mengmachine meer dan 5000 kleuren, klaar terwijl u wacht. M. Botterweck, Akerstr. 106, Spekholzerheide, tel. 413046.

Te k. electr. ORGEL Solina C 116 nw.pr. *f* 5500,– t.e.a.b. Falize, Tilburgstr. 39, Hrl.-Schaesbergerveld.

Grindtegels, MARMER-SPLITTEGELS. Creugers Beton, Economiestr. 46, Hoensbroek, tel. 045-213877.

Patioblokken, BETONPLATEN. Creugers Beton, Economiestr. 46, Hoensbroek, tel. 045-213877.

Te k. WINTERAARDAPPELS kleibintjes, gratis gepoederd en thuisbezorgd 20 ct. p. kg. W. Raeven, Hoofdstr. 65, Amstenrade. Tel. 04492-1859. Na 17.00 uur.

Vers vlees! Vers vlees! Vers VLEES! Voor uw diepvries. Vers rund-, kalfs- of varkensvlees in groot of klein, aan cahsh en carryprijzen. Slagerij de Vleesgarant, Sittard, bel even 04490-20566. Wordt aan huis bezorgd.

Te k. v. part. z. voordelig enkele Perzische TAPIJTEN. Raadhuisstr. 27a, Hulsberg. Tel. 04405-2213.

25% Korting bij aankoop van nieuwe MEUBELEN, perzen enz. 15.000 m2 toonzaalruimte. Introductiekaarten verkrijgbaar bij P. Jorissen, Moltweg 41a, Kakert-Schaesberg, tel. 045-311673.

KOOL en aardappelen te k. a. C. Roebroek, Sibberweg 7 Vilt bij Valkenburg. 04406-40621.

Te k. DIEPVRIESKIST 200 ltr. i.z.g.st. 1 pers. divanbed 80x190 z.g.a.n. l. leren herenjas zw. Past. J. Petersstr. 16 Ubach over Worms na 18 uur.

Kamerverhuurbedrijf te k., dubbel WOONHUIS, 12 kamers, 2 entrees als in nw. st. Centrum M.str. Tel. 30905.

Te k. VELDBRANDSTENEN en kinderkopjes, franco thuis. Tel. 045-722028.

Te k. DIEPVRIESBONEN va. *f* 1,– p. kg, bloemkool 10 stuks voor *f* 5,90, spits-, rode- en witte kool *f* 0,35 p. kg, spruitjes *f* 1,– p. kg, aardapp. bintje 20 ct. p. kg, prei *f* 6,50 p. kist. Appels *f* 6,50 p. kist. Pruimen *f* 4,– p. kist. Timmermans, Julianastr. 15, Merkelbeek.

MEUBELEN nodig? Ook al hebt u wat te betalen, door onze speciale financieringsmethode kunnen wij u toch helpen. Inruil mogelijk. Inlichtingen tel. 045-212866.

BANKSTELLEN, grote voorraad, direkt af fabriek. Beslist goedkoop. Inruil en financ. Kock, Kampstr. 62, L'heuvel-Geleen, tel. 43412.

SPRUITEN uit eigen tuin. G. v. Laar, Heerlerweg 23, Voerendaal.

BOUWPAKKET centrale verwarming. Vanaf *f* 2500,-. Incl. keuring en garantie. Inl. 04406-12862. Montage mogelijk.

Te k. Mechelse EETHOEK o.a. 6 stoelen en tafel, 6 jachtstoelen, petroleumlamp met beschilderde opaline, antieke Lodewijk porseleinkast met kuif, eiken nachtkastje, 4 oudhollandse stoelen, antiek bowlstel, biscuit beeldjes en bronzen kamp. Geenstr. 55, Geleen, tel.: 43710.

Plant nu ERIKA'S (Heiden) en viooplantjes, prachtige kollectie in diverse kleuren. Enorme voorraad. Chr. Kreijen, v. Beethovenstr. 55, Kerkrade.

Modern 3-2-zits BANKSTEL, skaileder, zwart, m. mahonie hoektafel, te k. moet weg weg. plaatsgebr. samen *f* 300,-. Gravenweg 30, Abdissenbosch-Waubach. Tel. 045-312660.

Koopjes in SALONKASTEN en bergmeubels, eethoeken, eiken kamers, slaapk. Inruil en gemakk. betaling. Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen, tel. 43412.

Koopje! SCHRIJFBUREAUS, TV-kasten, ladenkastjes, salontafels en fauteuils, Kock, Kampstraat 62, Lindenheuvel-Geleen, tel. 43412.

Te k. aangeb. div. maten AQUARIA'S en uitzwemmer 1,30x70x35, Kastanjelaan 100, Hoensbrok.

Te k. TAFELVOETBALSPEL, gesch. v. competitie. Inl. 045-413018.

HEIDEPLANTEN 70–90 ct. Tevens diverse andere tuinplaten. Kwekerij H. v.d. Beuken, Pastoor Knippenberghstraat 11, Helden.

Te k. compl. BABYUIZET en kinderwagen gashaard 10.000 cal. met thermostaat en aquarium 140–35–50, compl. met vis en planten, lichtkap en tafel. Notarisstraat 4, Susteren.

Te k. antiek bronzen KLOKKESTEL. Industriestr. 39, Kerkrade-West.

Te k. KEUKENTAFEL met 2 stoelen. *f* 50,–. Tiener bur. *f* 40,–. Tel. 045-420873.

In uitstekende staat verkerende KINDERWAGEN te k. 8 mnd oud, kleur bruin. Graafstr. 9, Nuth, tel. 04447-2071.

Te k. mod. z. mooie KINDERWAGEN en bontjasje (kort) v. lam, als nw. en beukenh. kamerkast en eethoek uit plm. 1920. Proculusstr. 11, Hrl. (Aarveld in flats).

Te k. SALONKAST. Maarstr. 5, Terwinselen, tel. 045-417200 t.e.a.b.

Te k. compl. SLAAPKAMER: bed, 2 nachtkastjes, 4 drs. kleerkast, toilettafel. An de Voegelsjtang 3, Nieuwenhagen. Tel. 045-314652.

Te k. electron. Crumar PIANO *f* 850. Hoofdstr. 9, Kerkrade, tel. 045-452054.

Wegens verbouwing pracht. BANKSTELLEN aan weggeefprijs: o.a. bankstel op chroomonderstel 195, klassiek bankstel met rokfranje 495, mooie oudholl. eethoeken v.a. 395, schitterend mooie Breughelse kast met rijk beeldh.werk v.a. 695, grote eiken wandkasten v.a. 595, moderne eethoeken v.a. 95, verder ruime sortering massief eiken bankstellen en eethoeken, ongekend laag in prijs, bovendien inruil van oude meubels aan hoogste waarde. Rest. betaling in termijnen. O.K. Hal, Agnes Printhagenstr. 22 Geleen-centrum (vlakbij Alb. Heyn en markt).

Te k. originele electr. SNIJMACHINE tevens te k. kiptourcaravan 4-pers. met alle toebeh. Tel. 04402-3313.

Te k. hele INBOEDEL. Alles moet weg. Palmen, Stationstr. 61, Susteren.

Te k. KINDERWAGENCOMBINATIE (moet weg). Dr. M.L. Kinglaan 81, H'broek.

Sansui stereo TUNER/VERSTERKER met 2 boxen 2x35 Watt en Garrard platenspeler en Philips stereo tapedeck, ook apart. Parallelstr. 11, Nuth, tel. 04447-2779.

Te k. weg. overcompl. 2 Perzische TAPIJTEN en prachtig leren bankstel (als nw.). Tel. 04750-18902.

Te k. zware LUCHTBUKS met kijker. 04498-2371.

AANHANGWAGENS en alle losse onderdelen o.a. klepsluitingen, spatschermen. Jo Knops, Autoshop Rijksweg Zuid 195, Sittard. Tel. 04490-12718.

Te k. weg. omst. nieuw Barok EETHOEK en bankstel *f* 2700 ond. nw.pr. Tel. 04497-1463.

Kleurentelevisie o.a. PHILIPS, Blaupunkt, vanaf *f* 345,–. Radio Frank B.V., Bokstraat 33, Heerlerheide, tel. 213432.

Nieuw, ouderwets WASSEN v.a. *f* 295,–. Haas, Rijksweg N. 4 Geleen.

Te k. KLEURENTELEVISIE met afstandsbediening *f* 200,–. Maria Gorettistr. 121, Kerkrade. Na 18.00 uur.

Zw.wit TELEVISIES, Philips, Blaupunkt *f* 50,–, *f* 75,–, *f* 100,–. Radio Frank B.V., Bokstraat 33, Heerlerheide, tel. 213432.

Witte BRUIDSJURK (38) m. sluier. Europastr. 1 Schinnen. Na 17.00 uur.

Te k. 4-pits Buta GASTOESTEL, Peugeot brommer, papegaaikooi met standaard, bouvier teef goed waaks en 2 jonge 1 wk. oud, hondenren 6 mtr. Na 16.30 uur Papperjans 34 Heerlerheide.

Te k. F1 ORGEL, electronisch met stoel, afdekdoek en muziekboeken, 1 jaar oud. 2 moderne boxen 100 watt, bandrecorder Pioneer, kleuren-televisie Grundig, i.g.st. Groenendaal 60, Ubach over Worms, tel. 045-312039.

Antieke HALBANK, tel. 045-311064, na 18 uur. Ravetsmaar 6, Nieuwenhagen.

Moet weg wegens c.v., te k. GASHAARD en minikachel, z.g.a.n. Pr. Bernhardstr. 8, Nieuwenhagen.

Te k. moderne KAST i.z.g.st. Vr.pr. *f* 400,–, breed 250 cm, tel. 417162, Elisagracht 27, Kerkrade-West.

Wegens aansch. van c.v. te k. zeer mooie GASHAARD met thermostaat en elektr. radiator op wielen. Curaçaostr. 5, Schaesberg.

Een ongeëvenaarde collectie antieke MEUBELS vindt u alleen bij antiekgroothandel Wijshoff B.V., Heisterberg 5, Hoensbroek, tel. 045-211976, geopend donderd. en vrijd. van 13.30 tot 18 uur en van 20 tot 22 uur, ' zaterdags de gehele dag.

Gr. OLIEHAARD 150,–; gash. 95,–. Rijksweg N. 4 Geleen.

Te k. AQUARIUM 1.40x40x40 compl. m. biologische gehl. compl. m. alle toebeh. *f* 400,–. Emmastr. 139, Hoensbroek, tussen 18 en 20 uur.

Te k. 5 verwarmingselementen, Kievitstr. 30, Heksenberg-Hrl.

Te k. weg. vertr. naar buitenl. zw.wit kast 3 mtr. en moderne eeth. m. 4 st. Tel. 045-416595. Na 16 uur.

Te k. DIEPVRIES en geiser. Tel. 045-312512.

Te k. mod. sl.k. incl. nieuwe bedst., ronde biedm., eetk., tafel 1.30 m, keukentafel en 3 stoelen. 2 m2 oude boer. keuken, vloerteg., sport. bontj. m. 36 Tosc. lam. Lindeweg 23, Voerendaal. 04446-1553.

Te k. arok EETKAMER compl. *f* 1750,–, klass. bankstel, wol-mohair, salontafel *f* 750,–. Koestr. 21 Kerkrade, tel. 457346.

Te k. mooie gehaakte BEDSPREI *f* 100,–. Tel. 04403-2052.

TIENERKAMERMEUBELS, tienerkleding, nieuw, spotpr. Tel. 620018 M'str. Meerssenerw. 257.

Gebreide DAMESKLEDING, zeer apart 42/44. Pracht. korte d. bontj. geh. nw. 40/42. Meerssenerw. 257, tel. 620018.

Ant. SCHEEPSKANON, SAFARISTOEL, NIEUW, KUNSTSCHAATSEN, WIT NIEUW 38. Tel. 620018 M'str. Meerssenerweg 257.

Tinnen KRAANTJESKAN, electr. zonnenklok. Tel. 620018 Meerssenerw. 257.

Zaterdag de gehele dag. Te koop wegens plaatsgebrek antieke eiken KASTEN, tafels en stoelen, slaapkamers, bureaus, hanglampen, klokken enz. Klimmenderstraat 20, Klimmen, tel. 04405-2367.

Te k. machtig ORGEL a.nw met volle garantie en circa 30 muziekbanden voor piano van bekende comp. 04490-14176.

Te k. AQUARIUM incl. standaard met toebehoren *f* 150,–. Tel. 04492-2858.

ZONNEBANKEN — ZONNEHEMELS

Systeem WOLFF en Philips aan fabrieksprijzen

GOEDEREN VRIJGEGEVEN DOOR DOUANE

Zonnebanken 1550 fl. + BTW

Zonnehemels met lift 1750 fl. + BTW

De verkoop vindt plaats vanuit de magazijnen van het **douaneagentschap** Beckers pvba, Verlorenkost 23, Maaseik

op donderdag 26 oktober van 10 tot 18 uur
vrijdag 27 oktober van 10 tot 17 uur
zaterdag 28 oktober van 9 tot 12 uur

Echte SCHAPENVACHTEN, super strech hoezen, complete halogeen mistlampensets, achterruitverwarmingen, acculaders, automatten, reservelampensets, autolakken, hoofdsteunen enz enz. SAS Auto Shop, Nobelstr. 61, Heerlen, tel. 712113, 's Zaterdags ook geopend, ruime parkeerplaats.

ANTIEKCENTRUM Limburg: kasten, tafels, stoelen, bureaus, faut., schouwen, verlichting, kleingoed. 1200 m² verkoopruimte. N. Frissen, Pepinusbrug 8-10, Pey-Echt, tel. 04754-3125. (naast Pepijnklinieken).

KLEURENTEEVEE: gr. sort. pr. spelend met gar. Gründig 66 cm grootb. all-trans. 12 kan. met afst.bed. teruggenomen v.d. bank *f* 950. Philips grootb. 375, 420, 495. Philips grootb. electronic zeer smal *f* 598. Siemens 66 cm grootb. all-transistor 8 kan. tiptronic *f* 798 z.g.a.n. Saba wit kleurenteevee 9 kan. met afst.bed. z.g.a.n. Gründig 61 cm zw.-wit als nw. *f* 195. Fa. Curvers, Dr. Calsstr. 23 (station), Schaesberg, tel. 045-312091.

Compl. moderne WOONKAMER te k. Tel. 045-720287. Govert Flinckstr. 141, Hrl., na 19 uur.

Te k. oud (1892) KEUKENKASTJE (grenen). Prijs *f* 700. Dr. Calsstr. 8, Schaesberg, tel. 045-317791.

Te k. teakhouten KAST, afm. 200 l., 40 diep, 135 h. Pr. n.o.t.k. Mgr. Lemmensstr. 9, Hoensbroek.

Antieke Louis Philips DEKENKIST *f* 2000,–. Heisterberg 5-7 Hoensbroek.

Antieke dichte KAST *f* 975,–. Heisterberg 5-7 Hoensbroek.

Antieke Lodewijk XV SLAAPKAMER *f* 1500,–. Heisterberg 5-7 Hoensbroek.

Te k. prachtige OMAFIETS merk Magneet; 2 damesfietsen; 2 kinderfietsjes 5-7 jr. *f* 35,– en *f* 50,–; kinderfietsstoeltje achter *f* 10,–. Europalaan 107, Brunssum na 17 uur.

Te k. div. ant. GEWICHTEN, klokken, regulateurs, pendules enz. Te bevr. Peters, Terweyerweg 30 Heerlen-Passart.

Te k. Gazelle RENFIETS, nw. Gazellebouw 56 cm. H. en tubbewielen. Prins Hendrikstraat 101 Hoensbroek, tel. 045-221138.

Te koop KINDERWAGEN en keukenhangkastje. Gatestraat 20, Nieuwenhagen, na 20 uur.

Te koop PIANO merk Förster vrpr. *f* 3000,–, Apollolaan 68, Nieuwenhagen.

Te k. weg. overkompleet leren BANKSTEL, wortelnoten staande klok en Perzische tapijten. Als nieuw. Tel. 045-458324.

Te k. KINDERLEDIKANTJE m. hemel en matrasje, z.g.a.n. Na 17 uur. Roebroekweg 26, Heerlen Heksenberg.

Te k. radiografische AFSTANDBEST. boot. Moutheuvelseweg 9, Stein.

Dít is pas gunstig Geld Lenen!

Tot *f* 30.000,- voor **iedereen.** Voor hogere bedragen is het bezit van een eigen huis verplicht. Meestal dezelfde dag geregeld.

kontant door u opgenomen bedrag	uw totale maandelijkse lasten gedurende het eerste jaar
f 10.000,-	*f* 89,-
f 15.000,-	*f* 133,50
f 20.000,-	*f* 170,-
f 25.000,-	*f* 212,50
f 30.000,-	*f* 255,-
f 40.000,-	*f* 340,-
f 50.000,-	*f* 425,-
f 75.000,-	*f* 637,50
f 100.000,-	*f* 850,-

Het eerste jaar kunt u volstaan met enkel rente te betalen. U bent volledig vrij - onbeperkt en zonder boete - aflossingen te doen. En u mag het afgeloste geld opnieuw opnemen, zonder enige kosten. Steeds slechts rente-betaling over het opgenomen bedrag. Na het eerste jaar dient tevens maandelijks 1% van het opgenomen bedrag te worden afgelost (u mag dan echter 3x per jaar aflossingen achterwege laten). Tot 30.000,- géén afsluitkosten. Bij hogere bedragen enkel aktekosten.

Bel nú 045-710806

Maandag t/m zaterdag van 9 tot 21 uur

MOONEN
Financieringskantoor Moonen
Saroleastraat 42, Heerlen
Tel. 045 - 710806 en 710698

'n Vertrouwd adres als 't om geld lenen gaat.

Alleen in Nuth vindt u zo'n grote keuze in ANTIEKE MEUBELS o.a. jacht h 2 Mechels Normandische Lod. XV en Lod. XVI, grenen boerenkabinet en eethoek, 3-deurs slaapkamers, Biedemeier bank, secretaire en nog veel meer. Dit alles kunt u vrijblijvend bezichtigen in de Kerkstr. 45a te Nuth, 300 mtr. af Makro t.o. kerk. Geopend dond., vrijd. en zaterd. van 9-18 uur, tel. 045-218386.

Te k. BOERENLADENKAST, oud eiken broodkastje, gesch. voor TV, dessertkast en secretaire, staande klok, te bevr. Akerstr. 294, H.broek, tel. 214446.

Antieke EETHOEK Henry 2-stijl *f* 550,–. Heisterberg 5-7, Hoensbroek.

Te k. wit m. bruin AANRECHT 1.70 lang met gewast blad, 1 enkel en dubbel bovenkastje, 1 mahoniedeur m. glas in koper. Alles zeer mooi, ook los te k., Kennedystraat 24 Hoensbroek-Mariarade.

Te k. electronisch ORGEL, tafelmodel met ritmic 9 mnd. oud. Nw.pr. *f* 1100,– voor *f* 750,–. Dr. A. Schweitzerstr. 42 Hoensbroek na 12 uur.

Antieke Henry 2-KAST *f* 1250,–. Heisterberg 5-7 Hoensbroek.

AANHANGWAGEN te k. bak van 20 mm multiplex, geh. gesl. met deksel, laadverm. 500 kg. Pracht. vakantiew. Vraagpr. *f* 500, Geraniumstr. 39, Kerkrade-W. H. Schaeks.

Te k. DRUMSTEL, merk Maxwin, 1 jr. oud, i.z.g.st. Jonker Cluttstr. 19, Brunssum 045-250199.

Te k. BABYKAMER wit met goudrandje. Compl. m. hemeltje en dekens *f* 175,–. Grefkenstr. 20, Brunssum, tel. 045-255285.

Te k. LUXAFLEX 237x200, kinderhelm z.g.a.n. Hazenkampstr. 76, Brunssum. Na 12.00 uur.

Te koop gevraagd

Fa. Swinkels betaalt de hoogste prijzen voor rood en geel KOPER, alum., zink, accu's, lood en oud ijzer. In de Cramer 100, Heerlen, tel. 04446-1994.

Oud PAPIER gevr. Wij betalen de hoogste prijs. Postbus 26, Brunssum.

Heeft u een SLOOPAUTO. Bel 04494-42785. En wij komen hem ophalen.

Te k. gevr. compl. VERWARMINGSKETEL op olie. Tel. 04459-1237.

Te k. gevr. orig.cylinder v. Zündapp en 12 mm bing. CARBURATOR. Tel. 04402-3534. Dross. v. Laerstr. 12, Elsloo.

SEXFILMS kopen, verkopen of ruilen, maandag t/m vrijdag van 15 tot 18 uur. 's Zaterdags van 11 tot 18 uur. Oscar en Isidoor, Geleenstr. 47, Hrl.

Te koop gevr. zware oude ARMSTOELEN geh. van hout. Tel. 04499-1379.

Te huur aangeboden

Te huur of te koop in centrum Heerlen 2 KANTOREN met parkeerruimte. Tel. 045-256380 van 9-18 uur.

BOVENWONING v. alleenst. heer, omg. Brunssum. Br. o.n. Z 105 LD Hrl.

Te h. centr. Hrln. gest. KAMER, gebr. v. keuken en douche en vrij. Opg. 045-717190.

Susteren: KAMERS te huur in oude boerderij. Alle comfort, voor 1 nov. 04499-2990.

Te h. a. gem. KAMERS m. c.v., gebr. v. tel., keuken en douche. Te Kerkrade, tel. 045-452128.

Te h. a. kleinere BAR met bovenwoning, vestigingspapieren en enig kapitaal vereist. Br. o. nr. KE 4206 LD Krd.

Gem. KAMERS te h. Hoofdstr. 160, Eygelshoven.

Te h. halfvrijst. WOONHUIS te Ubach o. Worms, bwj.'74, rustige ligging, 3 slpk., garage, tuin. Huur *f* 750,– Stoff. ged. mog. Aanv. begin nov. Tel. 045-310132. Na 19 u.

Te huur Nieuwenhagen. Nieuw vrijst. HERENHUIS m. garage en c.v. Ind.: hal, toilet, open keuken en living (61 m2) m. open haard, bijkeuken. 1e verd.: 3 ruime slaapk., toilet, badk. m. ligbad, douche en v.w. Huurprijs *f* 900 per maand. Aanv. direkt, br. o. nr. NI 7249 LD Nieuwenhagen.

BRUNSSUM te huur garage voor *f* 54,– per maand gelegen aan de Heufstraat. Inl. Horstink-Brunssum B.V., Merkelbeekerstr. 4 te Brunssum. Tel. 045-256161.

Te h. in Vlotstr. Hrl. HUIS met tuin, ook gesch. v. kantoor of praktijk. Te bevr. Br. ond. nr. M 107 LD Hrl.

Te huur KAMERS. Winkelstraat 5, Susteren. Te bevr. na 18.00 uur.

Te h. nieuwe BUNGALOW 180 m2 opp. Moresnet België. Melden bij J. Royen, Moresnetterstr. 171, Gemmenich (B).

Te h. gem. KAMERS m. keuken, douche, c.v., w.c. te Heerlen, Brunssum en Kerkrade. Tel. 045-720350.

Te huur gevraagd

Kamerbureau IRENE vraagt te huur kamers en appartementen in de gehele Mijnstreek. Geopend van 9-12 en 14-17 uur. tel. 045-251214.

Te h. gevr. GARAGERUIMTE te Welten, Kerkrade of Kerkrade-West, tel. 04450-1839.

WOONRUIMTE, appartement of etage op goede stand gezocht voor ± 8 mnd. gem. of ongem. omg. Hrl., Schaesberg, N'hagen of Ubach o. W. Bellen na 18 uur 045-318158.

Te h. gevr. Kleine WONING met tuin en 2 sl.kamers. Tel. 045-352692.

Te huur gevr. ETAGE, bovenwoning, flat of ongem. Appartement huurprijs tot *f* 350. Br. o. nr. Sp. 259 LD Spekh.heide.

Jongeman, werkzaam in z'huis, zkt. gem. KAMERS en/of etage in Heerlen of omgeving. Br.o.nr. 236, LD Roermond.

Te h. gevr. bungalow of vrijst. woonh. in omg. Schinnen, op korte termijn, tel. 04493-1832.

KAMER gevr. in gemeente Heerlen, door exil seminarist uit Hongarije bij kath. familie. Postbus 2568, Heerlen.

Ruilen

Te r. EENGEZINSWONING te Hoensbroek, 3 slpks., tegen dito woning in Heerlen of Brunssum. Rect. Nelissenstr. 4, Hoensbroek, tel. 218586.

EENGEZINSWONING te ruil tegen beneden flat, Ganzeweide (alleen benedenflat) Keekstr. 67, Heerlerheide.

Te ruil mooie FLAT Maria Gorettistr. 60, Kerkrade, tegen woning te Chèvremont. Tel. 458894.

EENGEZINSWONING in H'heide 4 slpk., c.v., ligbad, te ruil tegen eengezinswoning in Hoensbroek. Melden: Hoofdstraat 424, Hoensbroek, tel. 215153.

Ruilen mooie BENEDEN-FLAT met c.v. huur *f* 222,– te Schaesbergerveld-Heerlen tegen eengezinswoning te Heerlen of Eygelshoven. Tel. 351796.

Onroerend goed

BUNGALOWS, landhuizen en woningen gevr. voor diverse serieuze relaties in de omgeving van Heerlen en Maastricht tot ca. *f* 500.000. Aanbiedingen aan Ozek Mak. B.V., Stationsstr. 21, Heerlen, tel. 045-715642.

HERENHUIZEN in Heerlen en omstr. gevr. Vrijblijvende aanbiedingen aan A.J.H. Leenaers, makelaar in onroerende goedren, beëdigd taxateur, lid NBM en MCC, lid Limburgse Beurs Makelaars. Romboutslaan 2, Welten-Hrln, tel. 717237.

Uw WONING verkopen? Voor een groot aantal gegadigden, waarvan vele elders uit het land, welke door werkgever overgeplaatst worden naar Zuid-Limburg, zijn wij zoekende naar een koopwoning v.a. *f* 70.000,– t/m *f* 500.000,– Vraag vrijblijvend inlichtingen: Ass. G.M. Geurts B.V. Nieuwstr. 22-24 Postbus 129 Hoensbroek. Tel. 045-211668.

NUTH: zeer mooi halfvrijstaand woonhuis met c.v., bouwjaar 1962. Ind.: hal, toilet, woonkaer met ligbad, zolder geh. beschoten, bereikb. via vliezotrap. Aanv. direct, prijs *f* 135.000 k.k. Inl. MBK Vastgoed BV, tel. 04492-2800.

HEERLEN/WELTEN te koop halfvrijstaande bungalow met garage en heteluchtverwarming; bouwj. 1974; ind.: beg. gr.: hal, toil., woonk., keuken, gang, 2 slpk., badk., terras, tuin. Trap naar het souterrain: hal, wasruimte, c.v.-ruimte, berging, 1 slpk. Vraagprijs *f* 289.000,– k.k. Inl. Horstink-Brunssum B.V., Merkelbeekerstraat 4, Brunssum. Tel. 045-256161.

BRUNSSUM te koop mooi halfvrijst. woonhuis met c.v. en garage ind.: beg. gr.: hal woonk., badk., 3 slpk. Zolder. Koopprijs *f* 160.000,– k.k. Inl. Horstink-Brunssum B.V., Merkelbeekerstraat 4 te Brunssum. Tel 045-256161.

AMSTENRADE: riant gelegen halfvrijstaand woonhuis met grote, mooi aangelegde voor- en achtertuin, c.v. en extra grote garage met berging. Totale opp. plm. 370 m². Indeling: hal met meterkast, toilet met fontein, L-vormige woonkamer (48 m²) met gedeeltelijk verlaagd schrootjesplafond, 3 slaapkamers, badkamer met douche en v.w., grote beplankte en beschoten zolder met aan de achterzijde grote dakkapellen. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs *f* 175.000,– k.k. Inlichtingen: makelaarskantoor drs. Ruijters B.V., lid NBM, Stationsplein 1 Sittard, tel. 04490-19151.

Te k. gevr. oudere WONING omg. Hrl., opknappen geen bezwaar. Tel. 045-721850.

EYGELSHOVEN: te koop aan de Hoofdstraat, winkel-woonhuis. Aanv. en pr.n.o.t.k., te bevr. H. Thelen, Kampstraat 17, Schaesberg.

Omgeving HEERLEN-MAASTRICHT (Beiden 8 minuten) richting Schin op Geul. Te koop landelijk en zeer vrij gelegen groot alleenstaand woonhuis (1930) met achter enige boerenbedrijfsruimte. Totale oppervlakte ca. 0,25 ha. (tuin, weiland). A: vanwege ligging in toeristengebied zeer geschikt voor pension, klein bejaardencentrum (ruime keuken, bijkeuken, eetkamer, living, 9 slaapkamers), allen met c.v. en stromend water. B: vanwege ligging dicht bij de stad ook zeer geschikt voor kamerverhuur. Januari vrij te aanvaarden. *f* 338.000,–. Br.ond.nr. 0923, LD Heerlen.

Te koop GELEEN, Mathijssenstraat: mooi gelegen hoekwoning in Geleen-Zuid. Ind.: hal, kelder, keuken met een nieuwe eiken inbouwkeuken, riante uitgebouwde woonkamer (tot. opp. 52 m2), garage. Verd.: overloop, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad. Het pand is goed onderhouden en voorzien van c.v. Achter de woning een kleine doch vrije tuin (op het westen). Koopprijs *f* 170.000,– k.k. Aanvaarding in overleg. Euveko Assur. en onr. goed B.V., Rijksweg Nrd. 45, Geleen, tel. 04494-49450.

MAASTRICHT: groot zakenpand met riante bovenwoning geh. voorz. van c.v. Het pand is voor vele doeleinden geschikt. Prijs op aanvraag. Inl.: MBK vastgoed BV, tel. 04492-2800.

VAALS centrum: winkelpand met vele mogelijkheden voorz. van c.v. met complete bovenwoning (ca. 10 ruimten) aanv. in overleg, prijs *f* 275.000,– k.k. Inl. MBK Vastgoed BV tel. 04492-2800.

HOENSBROEK: winkelpand met bovenwoning, bouwj. 1930. Het pand is voor vele doeleinden geschikt. Op centrale ligging, ind.: b.g.: winkelruimte, keuken, bijkeuken, 1e verd.: woonkamer, slaapk. 2e verd.: 2 slaapk. Spoedig te aanv., prijs *f* 9.500,– k.k. Inl.: MBK Vastgoed BV tel. 04492-2800.

NIEUWENHAGEN: te koop of te huur: zakenpand annex bovenwoning, geschikt voor friture, cafetaria, doe-het-zelfzaak, groenten, fruit etc. Op zeer goede ligging. Ind.: winkel ca. 100 m2, magazijn, kelder. Verd.: hal, toilet, badkamer, 2 slaapk., keuken, woonkamer. Huurprijs *f* 1250,– per maand. Inl.: MBK Vastgoed BV tel. 04492-2800.

UBACH OVER WORMS: vrijstaand herenhuis met c.v., garage en bedrijfsruimten voor vele doeleinden geschikt, grondopp. 1100 m2. Ind. woonhuis: hal, grote woonkamer met parket en open haard, luxe keuken. Verd.: 4 slaapk., badkamer. Ind.: bedrijfsruimte ca. 165 m2 waarin kantoor en wasruimte. Aanv. in overleg. Prijs *f* 230.000 k.k. Inl.: MBK Vastgoed BV, tel. 04492-2800.

Vrijwel niemand is in staat een eigen woning geheel zelf te financieren. Het Bouwfonds voor Limburgse Gemeenten. (B.L.G.) helpt u met 'n passende HYPOTHEEK. Geleen: Jos Klijnenlaan 288. Tel. 04494-45678, Roermond: St. Christoffelstraat 12. Tel. 04750-16555.

Cornelus Brorens, beëdigd TAXATEUR van onroerende goederen en makelaar in onroerende goederen. Taxaties binnen 24 uur en als het moet dezelfde dag. Geleen, Oranjelaan 211, tel. 04494-40030.

In KERKRADE v. part. riante vrijstaande bungalow, direct te aanvaarden. Vraagprijs *f* 445.000,–. Br.o.nr. KE 4202 LD Kerkr.

Te k. gevr. door div. relaties: WOONHUIZEN, bungalows, herenhuizen en bouwgrond in Z.-Limburg. Geschikte objecten worden direct aangekocht. Inl. Horstink-Brunssum B.V., Gem. buro in Onroerend Goed. Merkelbeekerstraat 4, Brunssum, tel. 045-256161.

VOERENDAAL woning te k. inl. tussen 18-19 uur, tel. 045-318062.

WONING te k. gevr. omg. Klimmen-Ransdaal, Geleen, Sittard, Elsloo, Urmond. Tot *f* 140.000,–. Br. met prijsopgave onder no. Va. 291 LD Valkenburg.

HEERLEN, Oude Kerkstraat, te koop mooi gelegen halfvrijstaand woonhuis met garage, tuin en c.v. Indeling: hal, toilet, grote woonkamer, keuken met inrichting, 3 slaapkamers en badkamer met o.m. ligbad, op de 2e verdieping, bereikbaar via vaste trap, geheel afgewerkte 4e slaapkamer en bergzolder. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs *f* 185.000,– k.k. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij Heerlen B.V., Laanderstraat 27 te Heerlen, tel. 045-718330.

HEERLEN-WELTEN, Dr. Goosseisstraat, te koop zeer mooi gelegen halfvrijstaand woonhuis met c.v. en tuin. Indeling: hal, grote studeerkamer, woonkamer met parketvloer, keuken, 3 grote slaapkamers en badkamer. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs *f* 215.000,– k.k. Inl. Penners & Schoennakers Makelaardij Heerlen B.V., Laanderstraat 27 te Heerlen, tel. 045-718330.

SCHAESBERG, Heggenstraat, te koop vrijstaand woonhuis, bouwjaar 1964, met grote voor- en achtertuin, garage en c.v. Indeling: hal met trappenhuis, betegeld toilet, woonkamer ca. 26 m2, keuken met diverse kasten, betegelde achterplaats. 1e verdieping: 3 slaapkamers en betegelde doucheruimte. 2e verdieping: bereikbaar via vliezotrap waarop 2 zolderruimten, beschoten en beplankt met diverse mogelijkheden. Kaveloppervlakte 510 m2. Aanvaarding spoedig. Vraagprijs *f* 208.000,– Inl. Penners & Schoennakers Makelaardij Heerlen B.V., Laanderstraat 27 te Heerlen, tel. 045-718330.

Te k. rustig gel. WOONHUIS m. 3 slpkam., keuken, woonkam. en serre, dubb. garage en 2000 m² grond, ook gesch. voor bedrijf. Retersbekerweg 79, Klimmen, tel. 04446-1960.

Te k. dubbel HERENHUIS met 2 ingang., gesch. voor alle doeleinden. De huizen in st. van nieuw, centrum M'str. Tel. 620269.

SLENAKEN op mooie ligging vrijstaande bungalow met c.v., dubbele garage en tuin. Indeling o.a. kelder 52 m2, garage 47 m2 en diverse bergkelders. Parterre royale hal met marmerenvloer, grote woonkamer met splittegelvloer, eiken plafond en open haard, open keuken met installatie, 4 ruime slaapkamers, luxe badkamer, aangelegd terras. Bouwjaar 1976. Oppervlakte ca. 1.000 m2. Aanvaarding direkt. Vraagprijs *f* 380.000,– k.k. Stienstra B.V., Tempsplein 25, Heerlen. Tel. 045-712255.

KERKRADE: 45 m2, eetkeuken, 4 slaapk., badkamer met douche en vaste wastafel. Zeer mooi pand van binnen. Aanv. direct. Prijs *f* 130.000,– k.k. Inl.: MBK Vastgoed BV tel. 04492-2800.

JABEEK: vrijst. landhuis, bouwj 1969, met dubbelgarage en c.v., grondopp. 600 m2, inh. 800 m2, ind. b.g.: hal 3x3 m, woonkamer 54 m2. met parket en open haard, keuken met aanbouwkeuken, bijkeuken, serre. Verd.: 4 slaapk., badkamer met ligbad, dubbele wastafel, zolder bereikb. via vaste trap. Aanv. direct, prijs *f* 325.000,– k.k. Inl.: MBK Vastgoed BV tel. 04492-2800.

AMSTENRADE: halfvrijst. ouder woonhuis, op zeer goede ligging en zeer solide gebouwd. Ind.: mooie entree met toilet en ingang naar kelder. 2 zeer grote woonkamers, keuken, bijkeuken, 7 slaapkamers, badkamer, mooie voortuin en kleinere achtertuin. Aanv. direct. Prijs *f* 165.000,– k.k. Inl.: MBK Vastgoed BV tel. 04492-2800.

BRUNSSUM: zeer mooi vrijst. woonhuis met c.v., berging en kantoor met aparte ingang. Grondopp. 400 m2. Ind.: zeer mooi betegelde hal, toilet, woonkamer met openhaardpartij, betegelde vloer, eetkeuken met open trap naar verdieping en niveauverschil, keuken met massief eiken aanbouwkeuken voorzien van alle denkbare apparatuur. Verd.: 3 ruime slaapk. zeer luxe badkamer met ligbad, douche en dubbele wastafel, zolder bereikbaar via vliezotrap. Aanv. in overleg, prijs *f* 280.000,– k.k. Inl.: MBK Vastgoed BV tel. 04492-2800.

Ubach over Worms: solide halfvrijst. WOONHUIS, bouwjaar 1938. Ind.: gang met toilet, grote woonkamer, grote keuken, 4 slaapk., badkamer met ligbad, zolder. Aanv. direct. Prijs *f* 149.000,– k.k. Inl. MBK Vastgoed BV, tel. 04492-2800.

HEERLEN: zeer gunstig gelegen in het centrum. Huuropbrengst *f* 20.000,– per jaar. Prijs *f* 160.000,– k.k. Inl.: MBK Vastgoed BV, tel. 04492-2800.

OIRSBEEK. Te k. halfvrijst. woonhuis tot. opp. plm. 400 m2. Ind: woonkamer, luxe keuken, hal, toilet, 3 slp.kam. en badkam. c.v. het hele pand onderkelderd (3 kelders) onderverd. en bovenverd., parket. Aanv. binnen plm. 2 mnd. pr.n.o.t.k. k.k. Tel. 04492-2531.

HOENSBROEK. Te k. vrijstaand huis. Nieuwstr. Inl. Rozestr. 45, Vaesrade-Nuth.

Grote vrijstaande BUNGALOW te k. vr.pr. *f* 295.000,– Rozestr. 45, Vaesrade-Nuth.

HEERLEN: van part. Woonhuis: betegelde tuin, grote garage, berging plm. 60 m2, gr. kamer met veel hout en stenen wanden, balkon, mod. keuken, wc, 3 slpk., badkamer m. ligbad, 2e wc, c.v. gas, hal m. trappenhuis, sierpleister, houtwerk en kurktegels. Koopprijs *f* 145.000 k.k. Tel. 045-417129 na 18 u..

PUTH-Schinnen: leuk, goed onderh. woonh. m. garage en centrale verwarming. Ind.: hal, toilet, keuken, ruime T-vormige woonk. plm. 35 m2. 1e verd.: overloop, 4 slaapk., badk. m. ligbad, v.w. en 2e toilet. Voor- en achtertuin m. terras, bjr. 1972. Koopprijs *f* 156.000 v.o.n. Aanv. evt. direkt. Inlichtingen: draai 04402-3636, de Onroerend - Goed - Lijn. BV Mesterom Makelaardij O.G., Elsstraat 13, Beek.

MEERSSEN-Rothem: woonhuis m. achtertuin. Ind.: kelder, toilet, woonk., keuken, berging, 2 slaapk. Pand moet helemaal opgeknapt worden. Koopr. *f* 66.000 k.k. Incl. goedgekeurde welstandstekening. Aanv. direkt. Inlichtingen: draai 04402-3636, de Onroerend - Goed - Lijn. BV Mesterom Makelaardij O.G., Elsstraat 13, Beek.

Te huur LIMBRICHT: in aanbouw zijnde herenhuizen m. gar. en c.v. Ind.: hal m. werkkast, toilet, woonk. m. open kuken en open haard (plm. 43 m2). 1e verd.: 3 ruime slaapk., badk. m. ligb., v.w. en 2e toilet, 2e verd. bereikbaar via vaste trap, hobbyruimte c.q. 4e slaapk. Huurpr. *f* 725 per maand. Aanv. nov. 1978. Inlichtingen: draai 04402-3636, de Onroerend - Goed - Lijn. BV Mesterom Makelaardij o.g. Elsstraat 13, Beek.

SCHAESBERG in het b-plan Dr. Calsstraat, landhuizen m. garage en centrale verwarming. Indeling o.a.: garage, ruime hal met toilet, L- of Z-vormige woonkamer, open keuken met installatie, 3 of 4 slaapkamers, badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet, vliezotrap naar zolder. Verkoopprijzen van *f* 182.310,– tot *f* 204.376,– v.o.n. Vermelde prijzen zijn exclusief eventueel renteverlies tijdens de bouw. Stienstra B.V., Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen. Tel. 045-712255.

KERKRADE, Kaalheide steenweg, 2 bungalows met winkel, diverse bedrijfsruimtes en broeikas. Indeling o.a. Bungalow 1: woonkamer 27 m2, ruime keuken, 2 grote slaapkamers, badkamer. Bungalow 2: woonkamer 43 m2, ruime keuken met bijkeuken, 1 slaapkamer, mooie betegelde badkamer. Verkoopruimte, broeikas en diverse bedrijfsruimtes. Totaal oppervlakte 223 m2. Dubbele garage. Grondoppervlakte 1.285 m2. Aanvaarding oktober 1978. Vraagprijs *f* 325.000,– k.k. Stienstra B.V., Tempsplein 25, Heerlen. Tel. 045-712255.

HOENSBROEK-WEST, ruim luxueus afgewerkt split-level hoekwoning met c.v. Indeling o.a.: ruime garage, berging, eetkamer met open keuken, woonkamer met fraaie open haardpartij in veldbrand, 4 slaapkamers, badkamer, zolderberging. Diverse vloeren in leisteen. Veel schoonmetselwerk. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs *f* 189.500,– k.k. Stienstra B.V., Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen. Tel. 045-712255.

HEERLEN, Split-level herenhuis (hoekwoning) met c.v., garage en tuin. Bwj. 1976. Oppervlakte ca. 410 m2. Indeling o.a.: hobbykamer, 3 slaapkamers, waarvan 1 met vaste wastafel, badkamer met ligbad, vaste wastafel, douche en 2e toilet, hal, met open trap naar studiehoek en hobbykamer, eetkamer, keuken met ingebouwde apparatuur o.a. ijskast, vaatwasmachine, kookplaat, afzuigkap, c.v.-ruimte met boiler, tuin plm. 20 m. diep, zijtuin plm. 3 m. breed. Aanvaarding 4 maanden na koop. Vraagprijs *f* 265.000,– k.k. Stienstra B.V., Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen. Tel. 045-712255.

HEERLEN, in Douve-weien zijn zeer riante landhuizen met c.v. en souterrain in aanbouw. De landhuizen zijn zeer ruim en luxueus uitgevoerd met complete keukeninstallatie, aparte wasruimte in souterrain, erg veel bergruimte e.d. Uitgebreide dokumentatie is op ons kantoor verkrijgbaar. Verkoopprijzen van *f* 419.544,– tot *f* 478.780,– v.o.n. De vermelde prijzen zijn excl. renteverlies tijdens de bouw. Stienstra B.V., Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen. Tel. 045-712255.

BRUNSSUM, in het b-plan Klingbemden woningen met garage, berging en centrale verwarming. Indeling o.a.: hal met toilet en toegang naar garage, open keuken met moderne installatie, woonkamer met toegang naar terras, vaste bergkast, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, vaste wastafel, 2e toilet en aansluiting wasautomaat, vliezotrap naar zolder. Verkoopprijzen van *f* 148.208,– tot *f* 155.878,– v.o.n. Vermelde prijzen zijn exclusief eventueel renteverlies tijdens de bouw. Stienstra B.V., Tempsplein 25, 6311 ET Heerlen. Tel. 045-712255.

LIMBRICHT. Guttecoven zeer goed gelegen en goed onderhouden tussenwoning met c.v. en berging. Bwj.'72. Oppervlakte ca. 200 m2. Indeling o.a. ruime betegelde entree met toilet, woonkamer met eiken strokenparket, keuken, mooi aangelegde voor- en achtertuin, 4 slaapkamers, badkamer met douche, vaste wastafel en tweede toilet. Beschoten zolder bereikbaar via vliezotrap. Aanvaarding november '78. Vraagprijs *f* 136.500,– k.k. Tel. inlichtingen 04498-2523.

Te h. of te k. centr. Roermond WINKELPAND m. geren. bovenwon. Inl. tel.: 04740-1221.

Gevr. OPKNAPHUIS(JE), tot plm. *f* 60.000,- Tel. 045-215549.

WOONHUIS te k. bevattende huiskamer, gr. keuken, hal met betegeld toilet, 3 slk. badkamer m. tweede toilet geh. betegeld, gr. garage/berging. Notarisstr. 4, Susteren.

Wij vinden vast wel een koper voor uw huis. En daar gaat het om! Cornelis BRORENS makelaar in onroerende goederen, lid NBM, lid MCC, Geleen, Oranjelaan 211, tel. 04494-40030.

KERKRADE: interessante belegging. Zeer ruim woonhuis. Geheel verhuurd. Huuropbrengst plm. *f* 20.000 per jaar. Koopr. *f* 180.000 k.k. Aanv. direkt. Inlichtingen: draai 04402-3636, de Onroerend Goed - Lijn. BV Mesterom Makelaardij O.G., Elsstraat 13, Beek.

Te k. gevr. halfvrijst. WOONHUIS omg. ziekenhuis Brunssum. Br. m. prijsopg. onder BR 373 LD Brunssum.

BRUNSSUM aan rand van hei. Huis te k. Rustige ligging. Vrij uitz. Tuin, garage, hal, toilet, kelderk., gr. woonk., open haard v. veldbr.st., compl. open eiken keuken afw. enz. 4 slpk., douche, zolder, c.v. Pr. *f* 175.000 k.k. Spoedig te aanv. Tel. 045-253144.

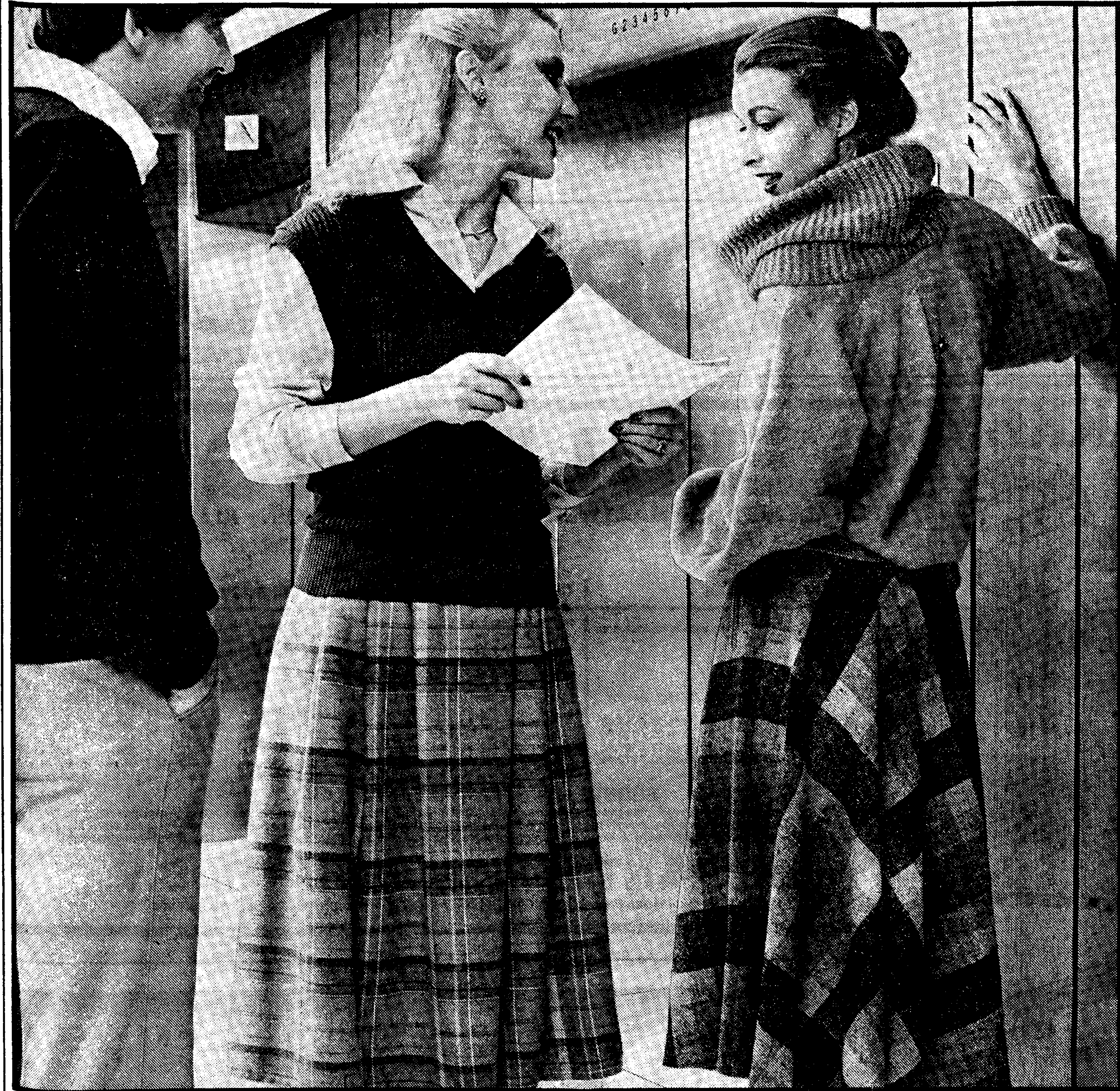
Te k. te Sittard: luxe HERENHUIS, zeer ruim o.a. dubbele garage, luxe sanitair etc. etc. Vr.pr. *f* 350.000,– inl. 045-317961.

Stein, Houterend 76. Te koop vrijst. vooroorlogs HERENHUIS (inh. 700 m3) m. c.v. rondom tuin, 2 garages m. smeerp. en verw. Overd. ter. en gewelfde kelder. Ind.: gang, woonk. m. open haard, gr. keuken, bijkeuken, garderobekast, w.c. douche, bidet, gehele beneden verd. schrootjesplafond en mahonieëiken deuren. 1e verd.: 4 ruime slaapk., badk. m. ligb. en 2e toilet. 2e verd.: beschoten zolder m. vaste trap tot opp. 400 m2. Aanv. jan. '79. Vr.pr. *f* 250.000,– k.k. Inl. Assurantiekantoor Vermaire, Houterend 40 Stein. Tel. 04495-3858.

Alle informatie over HYPOTHEKEN kunt u vrijblijvend krijgen bij R.W. Super Adviesbureau, Vondelhof 6, Brunssum, tel. 045-254478.

En waarom zou je er op een doodgewone, doordeweekse dag ook niet goed uit zien?

De doordeweekse dag hoeft echt geen stiefkind in de garderobe te zijn, vindt P&C ★★ En biedt u een uitgebreide modekollektie ★★ Lekker draagbare en goed betaalbare kleren ★★★★ Kleren voor alledag, omdat het alledaagse ook best een modieus tintje mag hebben ★★★



Spencer in fantasiesteek. 100% Acryl. In bruin, zwart, camel, beige, écru, bordeaux. Maten S, M en L. **35,-**

Blouse met jukstuk en rugplooien. Polyester/katoen. In bordeaux, oud-rose, écru, camel en bruin. Maten 36 t/m 44. **59,-**

Sterk geplooide rok. In bordeaux, groen en blauw. Maten 34 t/m 42. **65,-**

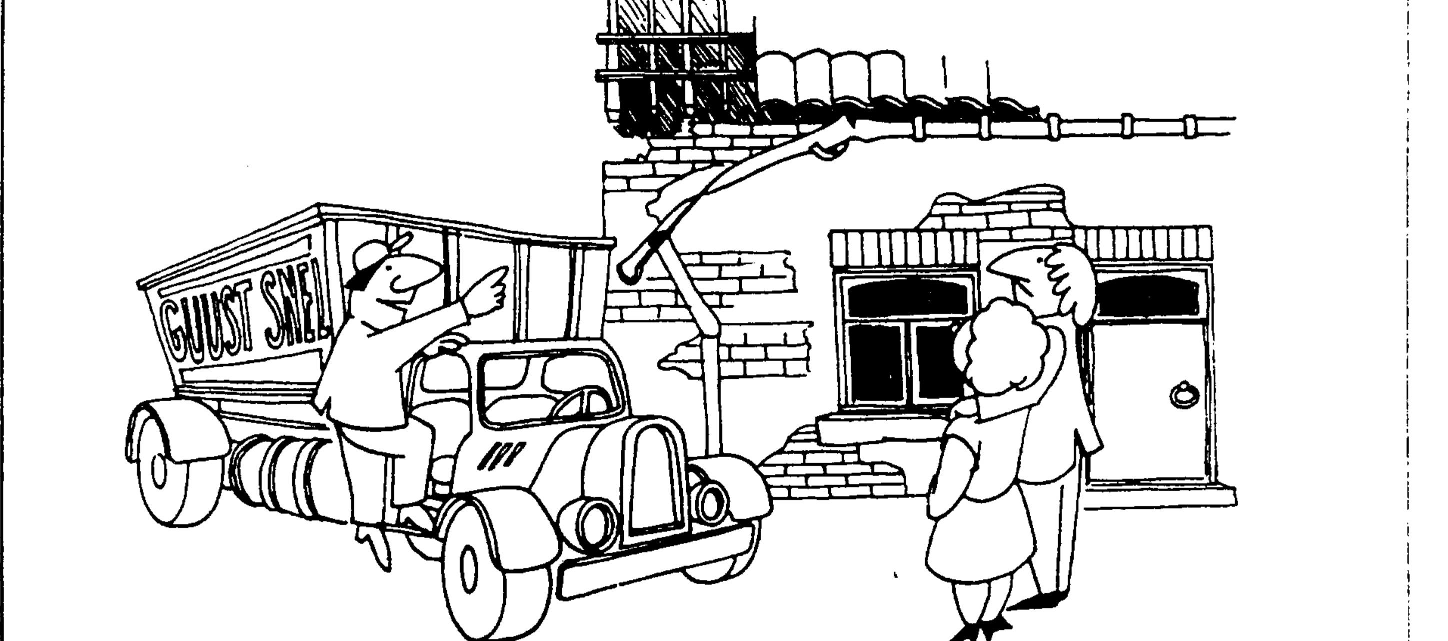
Geruwde jumper met grote col. 100% Acryl. In camel, écru, bordeaux en oud-rose. Maten S en M. **39,-**

Halve-cirkel rok in blokruit. Diverse kleuren. Maten 38 t/m 46. **65,-**

P&C. Geweldige mode, gezellige sfeer. Peek & Cloppenburg

05201-554

„Als ik U was, zou ik Wolthers bellen voor een lening"



Direct contant geld voor elk doel

Wolthers is gespecialiseerd in alle vormen van geld lenen. Wij doen dit snel en gegarandeerd discreet!

Persoonlijke leningen en Continu-Credieten zijn meestal binnen 90 minuten accoord en dezelfde dag wordt uw geld thuis bezorgd. 2e hypotheken zijn binnen 2 dagen geregeld.

Lopende leningen kunnen wij overnemen.

Informeer vrijblijvend naar uw mogelijkheden.

Vakkundige mensen zullen U graag te woord staan.

Geopend van maandag tot en met vrijdag van 8.45 - 17.30 uur

		Persoonlijke leningen			2e Hypotheken		
netto in handen	Continu Crediet	36 mnd	60 mnd	96 mnd	120 mnd	180 mnd	[illegible] mnd
f 2500,–	50,–	87,–	–	–			
f 5000,–	100,–	165,–	111,–	85,–			
f 7500,–	150,–	245,–	161,–	124,–			
f 10000,–	200,–	324,–	213,–	157,–	134,–	110,–	99,–
f 15000,–	300,–	484,–	316,–	231,–	201,–	167,–	149,–
f 20000,–	400,–	652,–	432,–	307,–	265,–	223,–	198,–
f 25000,–	500,–	815,–	540,–	382,–	329,–	278,–	245,–
f 30000,–	600,–	975,–	647,–	453,–	394,–	334,–	297,–
f 40000,–	800,–	1298,–	868,–	604,–	522,–	445,–	398,–

De hierboven vermelde bedragen zijn aflossing inclusief rente

Financieringskantoor
WOLTHERS
Nieuwe Markt 22 Echt

Het is nooit te laat om Wolthers te bellen 04754-3535*

AVM

De Algemene Vereniging voor Melkvoorziening in Zuid-Nederland, die in het bijzonder de belangen behartigt van de melkhandelaren, biedt in samenwerking met

campina

een vooraanstaand zuivelproducent in het zuiden des lands

ONDERNEMENDE JONGE MANNEN

de kans om gedurende 8 weken intensief kennis te maken met het beroep van zelfstandig melkhandelaar. Niet in loondienst.

Tijdens deze 8 weken ontvangen zij als stage-inkomen het minimum loon. Aan het eind van deze periode kunnen zij beslissen of zij al dan niet in dit beroep door zullen gaan.

In dit tijdvak krijgen de toekomstige ondernemers deels in praktijk, deels in theorie een eerste

OPLEIDING TOT ZELFSTANDIG MELKHANDELAAR

Ook na de stage-periode kan de dan zelfstandig werkende ondernemer op een intensieve bedrijfs-economische en sociale begeleiding rekenen.

Wij willen graag met geïnteresseerden in kontakt komen om hen te informeren over sociale positie, inkomensmogelijkheden, vestigingsplaats, e.d.

Daartoe kan telefonisch of schriftelijk een afspraak worden gemaakt met de AVM, Raadhuisstraat 39, te Berkel-Enschot, tel.: 013-339100, of met Campina Sittard, Agrecolastraat 9, tel.: 04490-14851.

Onroerend goed

SCHAESBERG centrum, woonhuis met garage v.- en zijtuin opp. 260 m2, gr. woonkamer, hal, wc, keuken, kelder, c.v. m. gas, 4 slaapk., gr. zolder. Pr.n.o.t.k. direct te aanv. Inl. tel. 045-313226.

Hoensbroek prachtig vrijst. WOONHUIS met c.v. en garage. Bouwjr. '72. Ind. b.g.: bet. hal, keuken met aanb.keuken. Verd.: 3 ruime slaapk. prachtige badkamer, zolder bereikbaar via vliezotrap. Spoedig te aanv. Prijs ƒ 185.000,– k.k. Inl.: MBK Vastgoed BV, tel. 04492-2800.

Te k. gevr. WOONHUIS tot ƒ 80.000. Br. o. nr. KE 4206 LD Krd.

Te k. in SPAUBEEK van part. luxe bungalow op 1250 m2, gr. hal met w.c., wk. 70 m2, compl. ingerichte keuken, bijkeuken, 2 gr. slaapkamers, badk. met 2e w.c., douche, bidet, gekl. sanitair. Zeer luxe stoffering. Prijs op aanvr. Tel. 045-317979.

BOUWGROND te k. gevr. 500 tot 600 m2, omg. Hrl.-Brunssum of Schaesberg, tel. 045-313600. Na 18 uur.

Vrijstaand HUIS te k. met tuin en oprit gelegen te Haanrade, Meuserstr. Te bevr. Laurastr. 29, Eygelshoven.

SITTARD: te koop of te huur: garagebedrijf met showroom en servicestation en grote werkplaats. Geen benzinecontract, meerdere gegevens op aanvraag. Inl. MBK Vastgoed BV, tel. 04492-2800.

SITTARD: café-petit restaurant annex bovenwoning (eventueel 2) bouw 1950. Ind. beggr.: café-restaurant, keuken, toiletten, opslagruimte. Verd.: woonkamer, 2 slaapk., toilet, badkamer. Verd.: (2e) woonkamer, 2 slaapk., douche/toilet. Het gehele pand is spoedig te aanv. met zeer mooi bovenhuis. Het bedrijf is in Sittard een begrip. Inl.: MBK Vastgoed BV, tel. 04492-2800.

Te k. HUIS. Tel. 04459-1868, bellen na 17 uur.

Te koop gevr. WOONHUIS tot ƒ 120.000,– omg. Welten/Voerendaal/Klimmen/Wijnandsrade, tel. 045-416807.

Te koop gevraagd WOONHUIS dat opgeknapt moet worden, tel. 045-312232.

Bouwvak

U vraagt, wij verhuren alle soorten BOUWMACHINES. Hollanders B.V., tel. 045-214192 b.g.g. 218532.

Pak nou GRAAFMACHINES of compressoren. Worms B.V., Urmond, tel. 04495-3838.

Vraag niet wat wij verhuren. Wij verhuren wat u vraagt! MACHINEVERHUUR Worms B.V., Urmond, Raadhuisstr. 32, tel. 04495-3838.

JOM STAAL, Kastanjelaan 1, Hoensbroek, tel. 045-220795. Balken op maat gezaagd. Betonijzermatten, staafijzer enz. Ook 's zaterdags geopend 8-12.30 uur.

IJZER en staal: balken op maat gezaagd, betonijzermatten, profielen, kokers, konstruktiepijp, staafijzer, strip, platen. Gegalvaniseerde platen, bladlood. Voor doe-het-zelvers, zaterdags geopend van 8 tot 12.30 uur. Alles op maat. Jom B.V. Kastanjelaan 1, Hoensbroek, tel. 045-220722/220795.

Dassen AANHANGWAGENS te k. en te huur. Tel. 045-455088.

Voor al uw machinaal TIMMERWERK, kozijnen, trappen, enz. Aannemersbedrijf en Timmerfabriek J.C. v. Tilburg, Beitel 90, Heerlen. Tel. 045-411726 – 216806.

Nieuw! Nieuw! VLOERTEGELS, plavuizen, terrastegels, wandtegels, mosaïeken uit voorraad leverbaar. Groot assortiment van Hees B.V., Buizerdweg, Industrieterrein Abdissenbosch, Ubach over Worms, naast Durox.

Houten DEUR- en raamkozijnen voor binnen en buiten in vuren, meranti en kunststof, alsmede alle soorten deuren uit voorraad leverbaar. Scheku, Brunssummerweg 122, Waubach, tel. 045-312360.

Nieuw! Nieuw! VLOERTEGELS, plavuizen, terrastegels, wandtegels, mozaïeken uit voorraad leverbaar. Groot assortiment. Van Hees B.V., Buizerdweg. Industrieterrein Abdissenbosch Ubach over Worms, naast Durox.

Voor verhuur, verkoop en reparaties van BOUWMACHINES en steigermateriaal Brouwers B.V. Fil. Maastricht, tel. 043-11851. Fil. Wylre, tel. 04450-2220. Door jarenlange ervaring de Beste Advisering. Regelmatig speciale aanbiedingen.

Gaat u bouwen of verbouwen? Huur BOUWMATERIALEN bij Hollanders B.V., tel. 045-214192 b.g.g. 218532.

BOUWMACHINEVERHUUR Pierre Boels B.V. ook steigers en electr. gereedschap. Sittard, Dr. Nolenslaan 116, tel. 04490-10960, Amstenrade, Parallelstraat 56A, tel. 04492-3030.

RAMEN en deuren van dark red meranti. Voor nieuwb. en renovatie. Met o.a. isolatiebeglazing, hang- en sluitwerk, speciale profielen op elke maat aan te passen, voordelig door seriefabrikage, etc. Vele standaardafmetingen. Voor vrijbl. inform., H.T.B.H. B.V., Ringstraat 2A, Hoensbroek. Tel. 045-213928. Wij leveren ook de Libella-Pola kant- en klaar woningen.

Huur STEIGERMATERIALEN, bouwliften en betonmolens enz. Bij Hollanders, tel. 045-214192 b.g.g. 218532.

BOUWPAKKET centrale verwarming vanaf ƒ 2500,– incl. keuring en garantie. Inl. 04406-12862. Montage mogelijk.

VAALS: zeer goed beleggingspand h.o.b. ƒ 23.500,– per jaar, prijs ƒ 295.000 k.k. Inl. MBK Vastgoed BV tel. 04492-2800.

Dieren

Uw HUISDIER loopt gevaar in verkeerde handen te komen als u het afstaat aan onbekenden. Overtuigt u van het nieuwe adres en houdt geregeld contact gedurende een langere periode. Stichting Dier in Nood, Maastricht, gironr. 3205294.

Te k. gevr. enkele koppels zwart of ROODKOP goulds amandines. Na 18 uur. Tel. 045-410211.

WEGGELOPEN in Nuth. Rode cockersspaniel t.b.t.t.b. Tel. 04447-2057 of 04442-2489.

Kennel van de Herdersfarm heeft jonge Duitse HERDERS t.k. uit K.K. IA ouders, moeder vererfd, goed karakter. Friederichs, Achter de Kerk 35, Broeksittard.

Te k. weg. omst. Engelse BASSET, reu, 2 jr. Battastraat 20, Sittard.

Dalmatische HONDJES te k. 3 mnd. oud, prima stamboom ontw., geënt en getat. Te bevr. Rijksweg 128, Berg en Terblijt. Tel. 04406-40445.

Te k. weg. omstandigh. WELSH-TERRIER 11 mnd. oud, zind. m. stamb. Te bevr. Anjelierstr. 101, Heerlen-Heerlerheide, na 19 uur.

KANARIES, kwartels, diamantduifjes, broedkooien en TT-kooien, tijdklokken en ijzeren volière met alarmsysteem, wegens ziekte moet alles weg. Vossekuil 348, Molenberg-Heerlen.

Te k. jonge Duitse en Mech. HERDERS, 3,5 maand. Tel. 045-214041.

Te k. diverse kleuren DWERGPOEDELTJES. Kennel Oos Heim, Langstr. 50, Schimmert.

Te k. jonge PEKINEZEN zeer mooi, met stamboom. Prov. Weg Zd. 143, Oirsbeek.

Te k. 3 Deense DOGGEN zwart en zwart-wit met stamboom 1, 3 en 4 jr. Reeweg 115, Ubach o. Worms.

Slachthuis Sittard, LEVER, hart, pens, kop, spier en paardevlees. Iedere dag van 16 tot 17 uur. Slachthuis Sittard.

Te k. BOXER reu, 11 mnd. m. pap. Koningsstr. 53 Hrl.

Te k. CHOW-CHOW teef, raszuiver met stamb. en tuig. ƒ 250,–. Rembrandtstr. 101, Sittard.

Te k. Ierse SETTER, 1½ jr. oud. Tel.: 04494-41604.

Te k. blauwe Perz. KATER, m. pap., 1 jr. oud. Tel. 045-721479.

Te k. jonge PEKINEESJES met stamboom. Roemer Visserstr. 6, Hrl., tel. 045-415753.

Te k. jonge BOUVIERS, goede papieren. Heistraat 64, Einighausen.

Te k. j. Mech. HERDERS, 7 wk. oud ƒ 125, Roosterderweg 22, Dieteren. 04499-3354.

Te k. mooi PAARDJE, merrie, 3 jr. Kerkstraat 91, Nieuwenhagen, na 17 uur.

Auto's en motoren

Voor ACCU'S Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor AUTOBANDEN Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor UITLIJNEN Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor UITLATEN Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor BALANCEREN Aotobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor SCHOKBREKERS Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Wij kopen en halen uw oude AUTO, tevens alle nieuwe en gebruikte auto-onderdelen. Verboom, Leenkampsweg 2, Palemig-Heerlen, tel. 045-720654 b.g.g. 721512.

Wij kopen en halen uw SLOOPAUTO, ook schadewagens. Autohandel en sloperij S. Marxer, Kapelweg 24, Heerlen, tel. 045-720418.

Wij kopen alle AUTO'S. Luxe- en bedrijfsw. van recente datum. Direct contant geld. Donny Klassen B.V., Meerssenerweg 219, Maastricht, tel. 043-627345 of 11569.

RENAULTDEALER biedt de volgende automobielen te koop aan Renault 4 TL bj. '73 '74 '75 '76 '77, 5L bj. '74 '76, 5 TL '74, 5 GTL '77 '77, 6 TL '72 '73 '75 '76, 12 TL '72 '73 '76, 16 TL '72 '72 '75 '76, 16 TS '74, 16 TX '75, 20 '77. 30 TS '75 '76 '76/23.000 km. Austin Allegro 1100 '75 18.000 km. Citroën Dyane '74, Citroën Dyane Comb. '74, Citroën 1220 Club '73, Fiat 125 '76, 31.000 km, Simca 1000 SR '77, VW Golf '76, Toyota Stationwagon '77, 25.000 km, Toyota 1000 '73, Datsun 120 Y de Luxe '75, Daf Marathon '73, Peugeot 504 GL '74 '75, Autobedrijf Heijnen, Frankenlaan 1, Heerlen, tel. 045-713600. Auto's met Bovaggarantiebewijs. Geopend werkdagen van 9.00 tot 18.00 uur. Zaterdag van 10.00 tot 17.00 uur.

AUTOLAKKEN Teoflux mengmachine meer dan 5000 kleuren, klaar terwijl u wacht. M. Botterweck, Akerstr. 106, Spekholzerheide, tel. 413046.

Te k. aangeb. FORD Escort bj. '70, i.pr.st. en aanhanger. Reeweg 115, Ubach o. Worms.

AUTOSPUITERS let op. 2 kg polyesterplamuur en verharder ƒ 18,50, Fa. Botterweck, Akerstr. 106. Spekholzerheide, Schaesbergerstraat. 12, Terwinselen.

Te k. AMI Super, type '76. Gel. 43.000 km. Goudenregenstraat 7, Brunssum.

Te k. DATSUN 120, F 111., bj. '77, Suzuki 500 GT '75, 045-310441.

Te k. van part. AUDI 100 LS b.j. '77. Pr.n.o.t.k., tel. 04402-3521 na 18.00 uur.

Vrijdag, zaterdag en maandag as. 9e SMAD-OKKASIE-SHOW in de Eurohal/Maastricht. Méér dan 250 inruilauto's te koop. Vrij entree. Auto's met garantie. Zéér scherpe prijzen.

Te k. OPEL Ascona 1200 bj. '75, i.z.g.st. Wegens emigratie. Kerkstr. 69, Merkelbeek.

Te k. AUSTIN 1300 bj. 73 km.st. 60.000, kl. geel, i.z.g.st. Te bevr. Palenbergstr. 15, Heerlen, tel. 722513.

Te k. 2CV6 bj. '74. Hoofdstr. 74, Schimmert, tel. van 8-16 uur 045-251140.

ASCONA type 1600S '73, schuifd. en LPG, i.z.g.st. Laanderstr. 26, Heerlen (t.o. kerk).

MORRIS Marina 1,8 GT Coupé. Te k. bwj.'76. Brauwers, Buschkensweg 31, Hrl. Tel. 045-210443.

Te k. MAZDA 929 S Hardtop, Coupé, bwj.'77, km.st. ƒ 28.000,– Josephinastr. 9, Kerkrade. Tel. 045-453981.

Te k. FIAT 850, motor en banden prima met trekhaak t.e.a.b. Notarisstraat 4, Susteren.

Van dame te k. zeldz. mooie VOLVO 144, grand luxe '71, 4 drs., overdr. schuifd., trekh., radio enz., verk. in nw.st. ƒ 4950,–, tel. 043-17246.

Te k. zeer luxueuze BUS, compl. bekl., ƒ 2300,– bwj. '76. Vr.pr. ƒ 10.000,–. Heerenstr. 2, Susteren.

Te k. v. part. PEUGEOT 604 SL, bwjr. '76, electr. schuifd., electr. ramen, radio-cass., trekh., 100% in orde. Akerstr. 67, Brunssum 045-256303.

Te k. v. part. RENAULT 5 L, bj. '75, i.st.v.nw., kmstd. 44.500. Verschuurstr. 47, Hrl. na 5 u.

Te k. bestelauto RENAULT Estafette 800, bj. 77. Schildersbedrijf v. Eijck, tel. 045-316555.

Te k. tegen elk aann.bod FIAT 128 Sport '70. Moet aangewerkt worden. Motor in orde. Event. voor sloopond. Breijman, R. Hoenstr. 18, Brunssum.

Te k. BMW 2800 CS, bj. '70. Woensdagstr. 10, Molenberg-Hrl. Na 18 uur.

Te k. OPEL 1700 op gas, radio, 2-drs., bj. '72. Vr.pr. ƒ 2700,–. Onderstestr. 47, Palemig-Hrl.

Te k. TOYOTA 1000 '73, kl. wit. T.b.v. Rinkenslaan 30, Nieuwenhagen, tel. 045-316408.

Te k. lelijke EEND, bj. '73. Zeer mooi, tel. 045-416607.

HAMERS - Heerlen voor alle USA-cars plm. 20 uitv. in voorraad. Inruil-automobielen: Pontiac Ventura '77, Mercedes 250 coupé '72, Opel Admiral '70, Opel Kadett '76, Audi 80L '74, VW Golf '75, Daf 55 L '71, Mini 1000 L '75, Cherry coupé '73, Toyota Corolla '74, Fiat 127 '75, Fiat 600 '71, Renault R4 L '75. Garantie, alle keuringen. In De Cramer 1, Heerlen.

Te k. FORD Fiesta de luxe '76, 20.000 km, als nieuw. Kennedyplantsoen 22, Schaesberg. Na 18 uur.

Te koop: FORD Taunus 2000 GXL Coupé. Bw.jaar 1971. Zeer mooie en in uitstekende staat verkerende auto. Vraagprijs ƒ 2850,–. Te bevr. Parklaan 60, Nuth. Tel. 045-713539.

OCCASION SHOW

Keuze uit meer dan 150 gebruikte wagens met:

- * ANWB-Keuringsrapport
- * 1 jaar No-Risk Garantie
- * Vencken staat erachter

vrijdag : 10.00 - 18.00 uur
zaterdag : 10.00 - 17.00 uur

Audi **Verkoop Centrum Vencken** VW

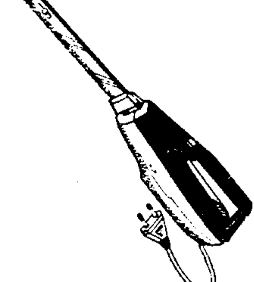
peter schunckstraat (hoek heerlerbaan, heerlen)

vrijdag zaterdagvoordeel

Elektronische tafelrekenmachine

Sander 127 PDN. Kompleet met schrijfrol, afleesvenster en de nieuwe, snelle Seiko 350 printer.
● 12 cijfers ● geruisarme start/stop motor ● konstante faktor ● procenttoets ● decimalen schakelaar ● non-add toets, non-print toets ● geheugen en groottotaal ● werkt op lichtnet

Nù van 379.- voor **339.-**
Inklusief 18% btw.

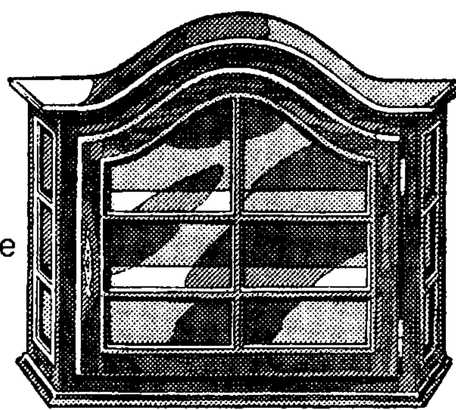


Elektrisch Tefal mes
Voor vlees en groenten. Zelf-slijpend gekarteld lemmet. Kema keur. Tefal adviesprijs 59.90 **34.75**



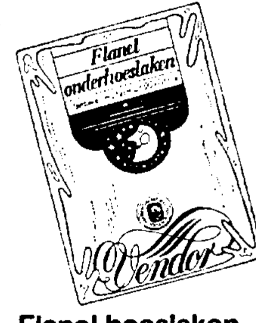
Nachtpon
Charmante modelletjes van zacht geruwde katoenen batist. Aparte kantgarnering. Kies uit 4 kleuren. S, M, L, XL. **17.-**

Vitrine kastje



Ook wel zilverkastje genoemd. Romantische Italiaanse vormgeving in fraai noten antiek finish. Royaal van afmetingen: 88 breed x 22 diep x 72 cm hoog. Goed afgewerkt.

Van 395.- voor **299.-**
Kleinmeubelen



Flanel hoeslaken
Behaaglijk warm. 100% katoen. 80/90x190 cm in diverse uni kleuren 16.-. In wit **15.50**



Imitatie bontmuts
U heeft nù een zeer grote keus uit diverse modellen, verkrijgbaar in bruin, hazel, zwart, grijs en ocelot.
17.50

Vachtsprei

Gemaakt van heerlijk zacht en soepel, langharig acryl. Fraai gedessineerd. Maak een keus uit vier kleuren: bruin, oranje, groen en ivoor. Verkrijgbaar in drie maten:
Lits-jumeaux 250x220 cm van 99.- voor **89.-**
2-Persoons 210x220 cm van 79.- voor **69.-**
1-Persoons 140x220 cm van 49.75 voor **44.50**

VROOM & DREESMANN
ook geldig op de plaatselijke koopavond

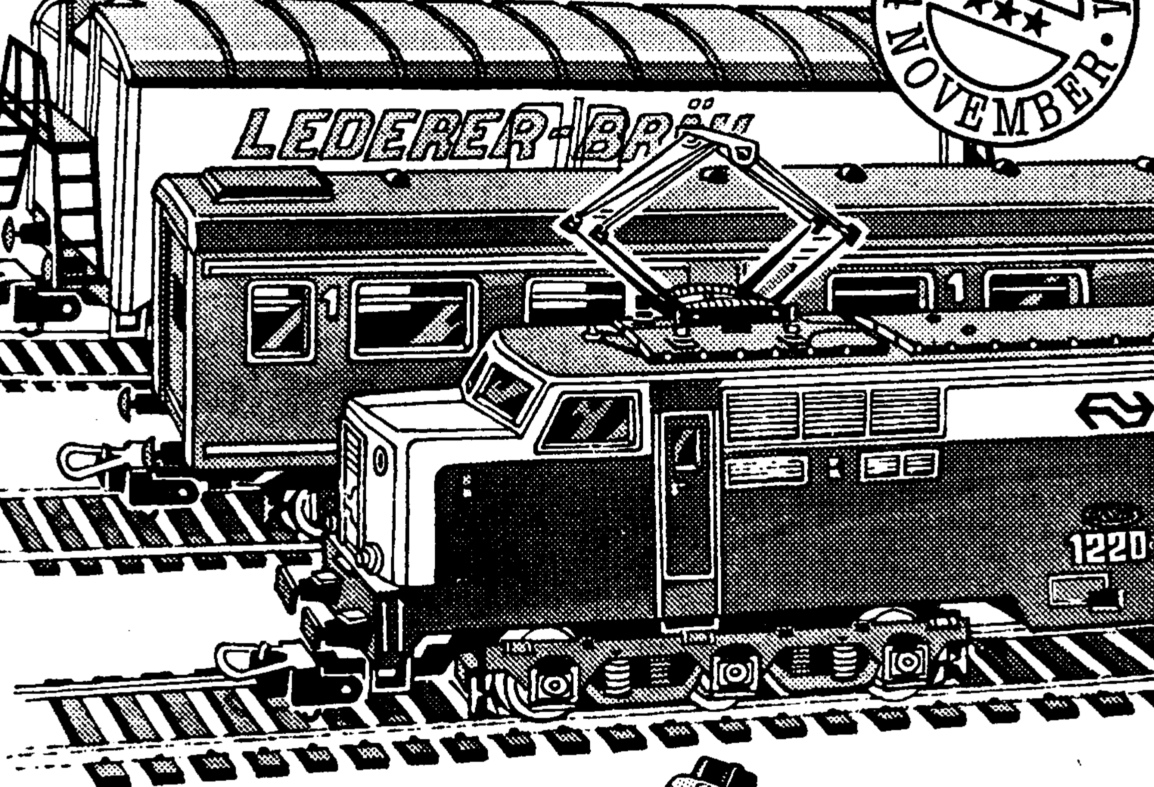
VANAF 2 NOV. KOOPAVOND

VROOM & DREESMANN

SLIMME SINTERKLAZEN PAKKEN NÚ DE TREIN.

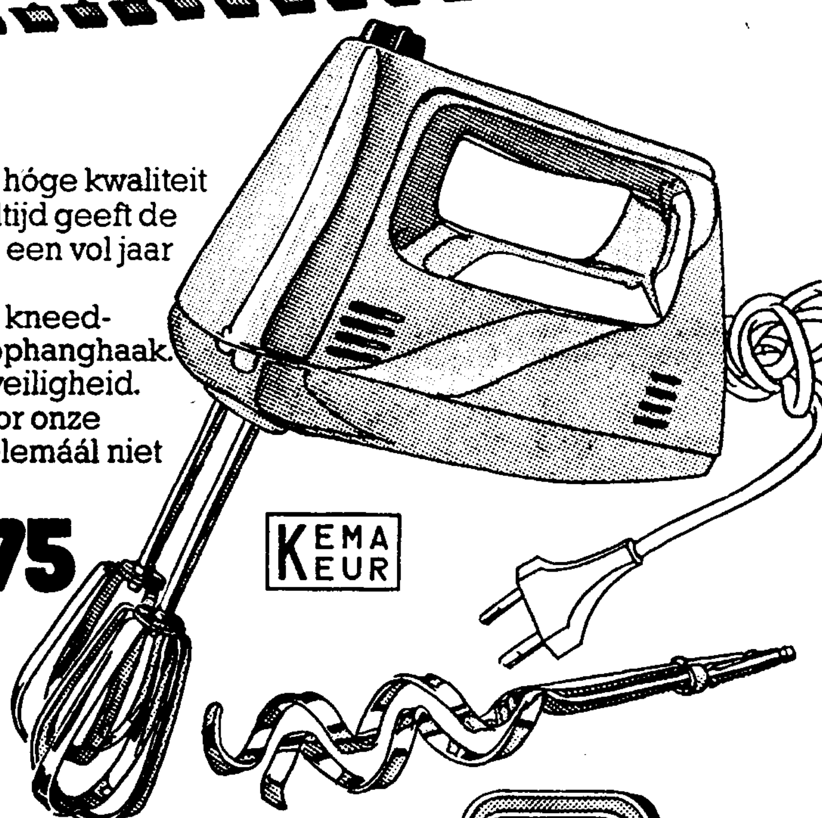
De treinsets zijn binnengereden met het grote kadovoordeel van de Hema.
Nú hier de eerste serie extra aanbiedingen, met voorop deze treinsets: T.E.E. of Holland Express, of Goederentrein. Kompleet met loc., wagens, 12 stukken HO rail aansluitrail en transformator met KEMA-keur (veilig). Radio- en TV ontstoord.
Nú zelfs geen 54,75, maar

NÚ 49,75



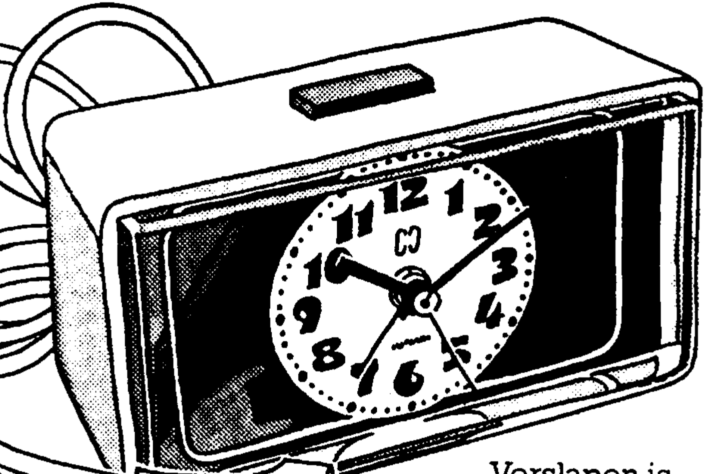


Nu zijn alle chocoladeletters nog volop in voorraad.
Grote letter van puur- of melkchocolade normaal 2,25 **NÚ 2,-**



Reactor Mixer, mixt hóge kwaliteit met lage prijs! Zoals altijd geeft de Hema zekerheid door een vol jaar garantie.
Met 3 snelheden, 2 kneedhaken, 2 deeghaken, ophanghaak. Met KEMA-keur voor veiligheid.
Vindt u nergens voor onze prijs van 47,75 ... en helemáál niet voor deze aanbieding

NÚ 39,75



Verslapen is er niet meer bij met deze elektrische sluimerwekker. Met permanent verlichte wijzerplaat en repeteersysteem. Met KEMA-keur en 'n jaar garantie. De prijs? Néé u droomt niet: geen 35,75 **NÚ 28,-**



Schrijfmachine voor o.a. de gedichten! Superlicht, oersterk en technisch degelijk, zodat we er probleemloos een vol jaar garantie op geven.
'n Professionele machine met 44 lettertoetsen, tabulator en 2-kleurig lint. In stevige koffer.
Geen 195,-, maar

NÚ 165,-

HEMA EXTRA VOORDEEL VOOR VROEGE KOPERS.

GELDLENINGEN

GELD LENEN IS MAATWERK. WIJ VERSTREKKEN ALLE SOORTEN GELDLENINGEN

PERSOONLIJKE LENINGEN

P.L. t/m 96 mnd. zijn binnen enkele uren te realiseren en kwijtschelding bij overlijden.

Bijv. NETTO IN HANDEN:

	24 mnd.	36 mnd.	48 mnd.	60 mnd.	96 mnd.
ƒ 3.500,–	ƒ 171,80	ƒ 122,86	ƒ —	ƒ —	ƒ —
ƒ 5.500,–	ƒ 264,41	ƒ 187,56	ƒ 149,13	ƒ 126,08	ƒ 91,48
ƒ 8.000,–	ƒ —	ƒ 268,44	ƒ 212,57	ƒ 179,05	ƒ 128,76
ƒ 12.000,–	ƒ —	ƒ 397,85	ƒ 314,08	ƒ 263,82	ƒ 188,42
ƒ 17.000,–	ƒ —	ƒ 575,87	ƒ 453,63	ƒ 380,36	ƒ 270,44

enz.

CONTINU KREDIETEN

Met dit modern krediet beschikt u doorlopend over goedkoop geld, met het voordeel dat de afgeloste bedragen weer kunnen worden opgenomen. Rente wordt alleen in rekening gebracht over het openstaande bedrag en kwijtschelding bij overlijden.

Bijv. OPGENOMEN BEDRAG IN HANDEN:

ƒ 5.040,–	afl. mnd. incl. rente	ƒ 120,–
ƒ 10.125,–	afl. mnd. incl. rente	ƒ 225,–
ƒ 15.120,–	afl. mnd. incl. rente	ƒ 315,–
ƒ 18.240,–	afl. mnd. incl. rente	ƒ 380,–
ƒ 19.920,–	afl. mnd. incl. rente	ƒ 415,–

enz.

GUNSTIGE 2e HYPOTHEKEN

Wij berekenen U GEEN NOTARIS- of TAXATIEKOSTEN en GEEN AFSLUITPROVISIE, m.a.w. deze bedragen krijgt u **netto in handen.**

Bijv. NETTO IN HANDEN:

	10 jaar	15 jaar	20 jaar
ƒ 25.000,–	ƒ 340,–	ƒ 278,–	ƒ 250,–
ƒ 30.000,–	ƒ 408,–	ƒ 333,–	ƒ 300,–
ƒ 40.000,–	ƒ 544,–	ƒ 444,–	ƒ 400,–
ƒ 50.000,–	ƒ 678,–	ƒ 554,–	ƒ 499,–
ƒ 60.000,–	ƒ 813,–	ƒ 663,–	ƒ 597,–
ƒ 100.000,–	ƒ 1351,–	ƒ 1103,–	ƒ 993,–

EERSTE HYPOTHEKEN VANAF 8,4%

Bij het aangaan van een lening adviseren wij u om eerst elders inlichtingen te vragen en deze te vergelijken met onze aflossingen en voorwaarden. Ons acceptatiebeleid is zeer ruim. De kans van slagen is bij ons groot, omdat wij bemiddelen voor meerdere banken. Uiteraard worden goed betaalde, elders lopende leningen door ons overgenomen. Wij verstrekken ALLE kredieten welke denkbaar zijn. Onze adviseurs adviseren u een krediet op maat. Vraag vrijblijvend inlichtingen.

ASSURANTIËN H.M. GEURTS B.V.

Nieuwstr. 22-24 - Hoensbroek - tel. 045-211668 - eigen parkeerplaats achter ons kantoor

TECHNISCH BEROEP?

SNEL NAAR KESER UITZENDGROEP VOOR EEN BAAN NAAR UW ZIN!

Keser Uitzendgroep is er voor elk beroep. Daarom bent ook u bij ons aan het juiste adres voor een prima betaalde tijdelijke baan. Door de vele kontakten met bedrijven is er regelmatig flinke keuze.
Vooral:

ERVAREN CV-MONTEURS
CO2-LASSERS
ERVAREN BOEKHOUDKUNDIGE KRACHTEN
ERVAREN TYPISTES voor ELEKTRISCHE MACHINES

kunnen meestal direkt, of anders in ieder geval erg snel aan de slag. In of vlakbij Heerlen
Dik de moeite waard dus om gauw te komen praten.
Dan kunt u vlot van start in een baan naar uw zin.
Want daar gaat het bij Keser om!



HEERLEN, Dr. Poolsstraat 16, 045-713120*

Da's duidelijk bij Keser!
- Volledig sociaal verzekerd
- Vakantiegeld, vakantie- en feestdagen, kort verzuim en ziektecompensatie staan duidelijk vermeld op het wekelijks loonoverzicht.

GEBRUIKTE AUTO'S

MET BOVAGGARANTIE!!
Aangeboden door diverse dealers van Kerkrade in de

RODAHAL KERKRADE

VRIJDAG 27 OKTOBER A.S.
van 13.00 tot 22.00 uur

ZATERDAG 28 OKTOBER
van 9.30 tot 19.00 uur

Inruil en financiering ter plaatse. Gratis entree.

Deelnemers zijn: garage Kousen - Citroën; Kera - BMW; Kerres - Renault; Caubo - Mazda; Kleijnen - Mitsubishi; Ploum - Peugeot; Loven - Opel; van Leeuwen - British Leyland Cars; Vencken - Volkswagen-Audi; Assurantiekantoor Herm. Derix en Zn.



U mag best weten dat er maar één echte Melba Toast is...

De bakkers van Buitoni maken hun heerlijke, knapperige, goudbruine Melba Toastjes speciaal voor u!
Er is dan ook maar één bedrijf in heel Europa dat het originele recept mag gebruiken en daarom ook als enige de originele naam Melba Toast mag voeren: Buitoni.

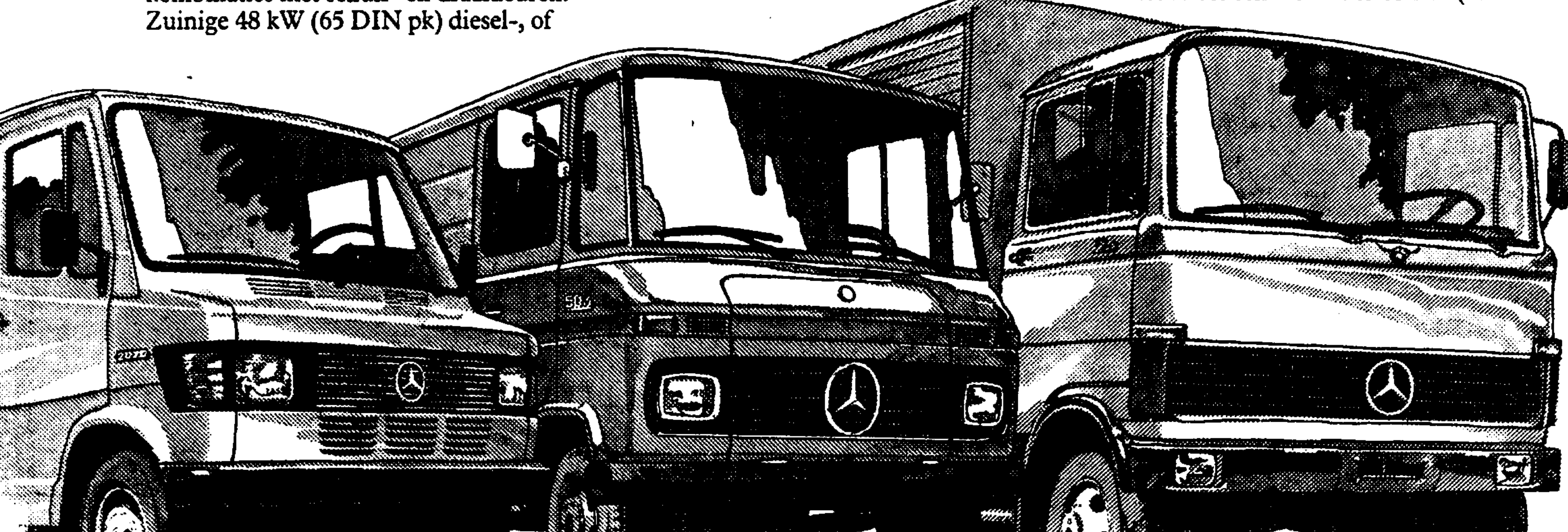
Alleen Buitoni maakt de echte Melba Toast®

3 oplossingen van Mercedes-Benz voor ekonomisch vervoer

De bestelwagenserie TN 207 D-308 met de ekonomie van de zware bedrijfswagen en het komfort en bedieningsgemak van de luxe personenwagen. 168 variaties in de 955 - 1945 kg klasse.
Laadvloer, slechts 60 cm "laag", kan volledig worden benut. Talloze kombinaties met schuif- en draaideuren. Zuinige 48 kW (65 DIN pk) diesel-, of 63 kW (85 DIN pk) benzine motor. Verschillende wielbases mogelijk. Klein rijbewijs is groot genoeg.

Bestelwagenserie 407/608. De keus is aan u. Bij weinig km's per jaar, kiest u de zuinige, sterke, betrouwbare 66 kW (90 DIN pk) benzinemotor. Bij veel km's per jaar of bij veel bedrijfsuren kiest u natuurlijk de 44 kW (60 DIN pk) of 63 kW (85 DIN pk) dieselmotor. Nuttig laadvermogen 582 tot 3.850 kg. Laadvolume tot 16 m3.

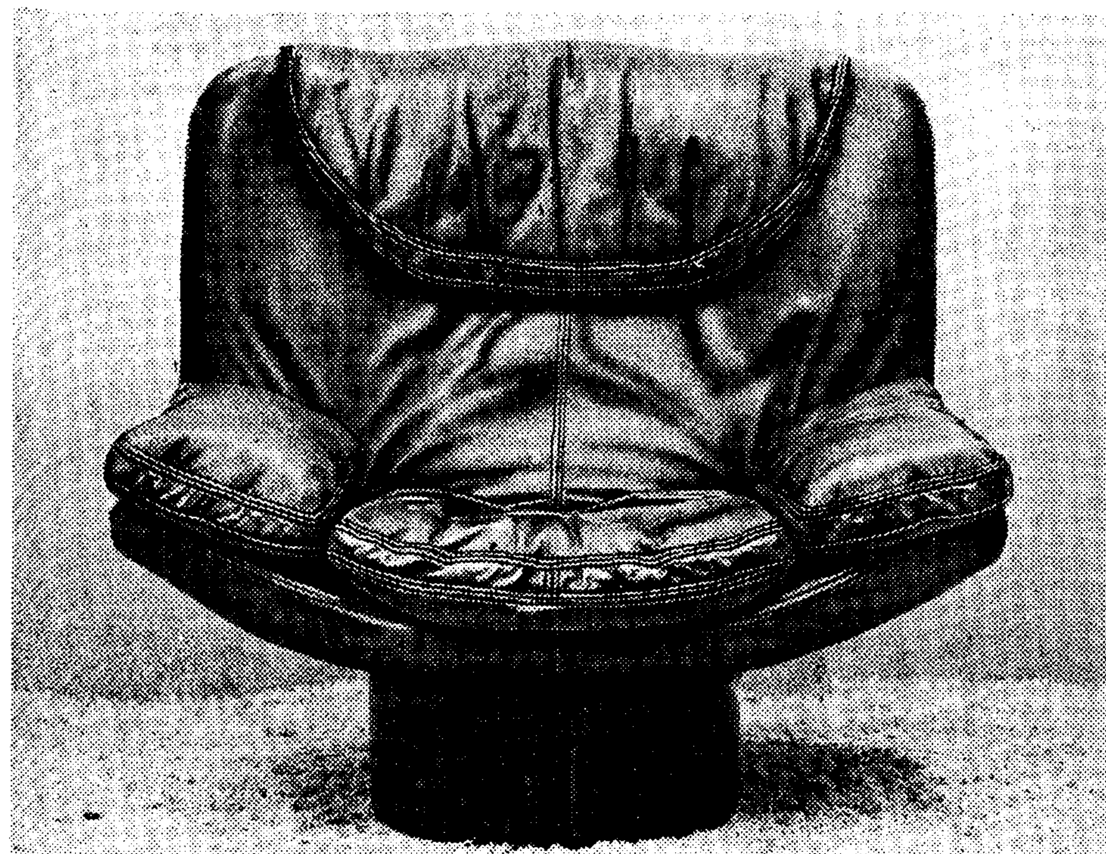
Lichte bedrijfswagenserie LP 608/1013. 't Is een Mercedes-Benz. Keuze uit een 4 cilinder 63 kW (85 DIN pk) of 6 cilinder 96 kW (130 DIN pk) dieselmotor. Uitmuntende vering, korte kabine, lange laadlengte. Bruto laadvermogen van 7 ton. GVW's van 6.000 - 10.000 kg. Geschikt voor binnen- en buiten de bebouwde kom. Door laag brandstofverbruik, gunstige ton/km prijs.

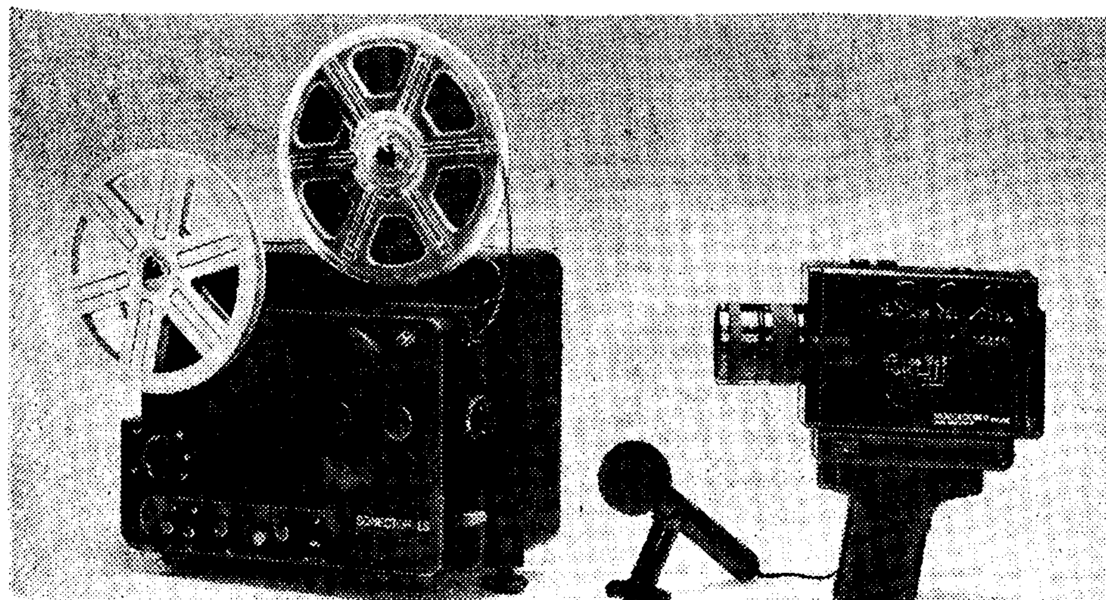


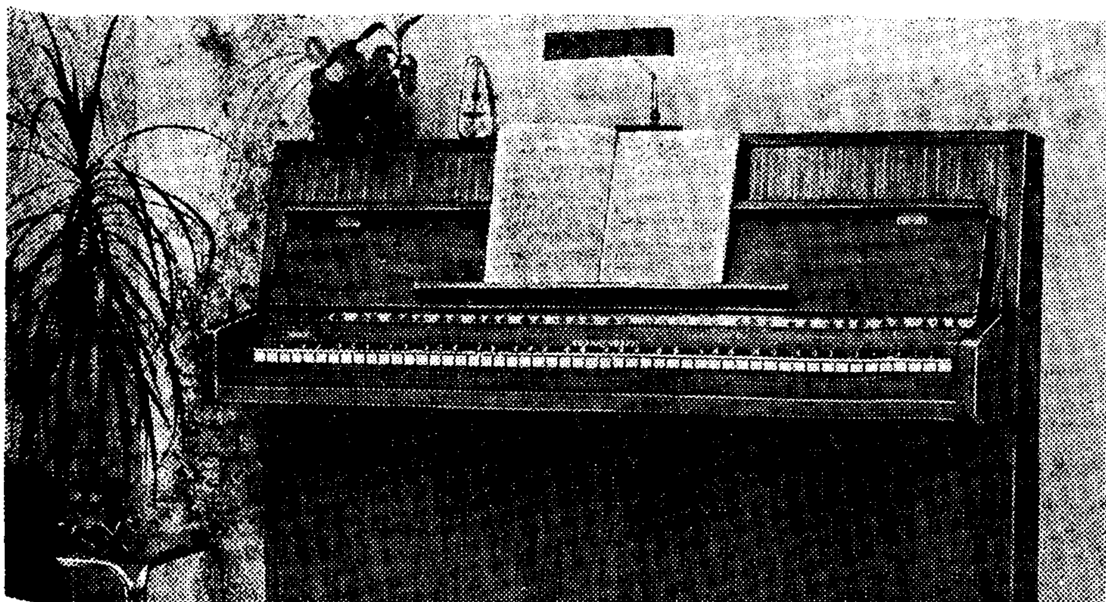
Kies het zekere voor het onzekere... kies MERCEDES-BENZ
Informaties worden u gaarne verstrekt door:

AUTO SMEETS GELEEN B.V.
Rijksweg N. 125
GELEEN.
Tel. 04494-46333

ABN Spaarplan: uw geld automatisch laten groeien.







Er is maar één manier om echt flink te sparen. Om naar een bedrag toe te gaan waar u houvast aan hebt. En dat is regelmatig sparen. Toch komt dat er in de praktijk vaak moeilijk van. Daarom is er het ABN Spaarplan.

Dit zorgt bijna ongemerkt voor die nodige regelmaat. Want per maand, kwartaal, halfjaar of jaar wordt er een vast éénmaal afgesproken bedrag automatisch overgeschreven van uw Privé-rekening naar een Spaarrekening. Zodat er een mooi bedrag ontstaat zonder dat u er omkijken naar hebt.

Advies: rustig beginnen. Verhogen kan altijd nog.

Maak een rustig begin, om te voorkomen dat een bepaald periodebedrag te 'zwaar' blijkt te zijn. U kunt beter het spaarbedrag verhogen zodra u merkt dat dat gemakkelijk kan. De minimale spaarbedragen zijn: f 25,- per maand, f 75,- per kwartaal, f 150,- per halfjaar en f 300,- per jaar. Bij Spaardeposito's met opzegtermijn geldt per maand en kwartaal een minimum van f 100,-.

U kunt bijvoorbeeld automatisch sparen met een gewone Spaarrekening, een Spaar-Extra-rekening, een Girospaarrekening of een Spaardeposito met opzegtermijn.
Ook Zilvervloot-sparen is mogelijk via het ABN Spaarplan.

ABN Spaarplan. Het is zó voor u verzorgd.

U bent vanzelfsprekend van harte welkom in ieder ABN-kantoor, maar als u 't nog eenvoudiger wilt, vul dan de bon in. Dan neemt uw ABN-kantoor contact met u op.

Wij helpen.

Wilt u telefonisch contact met mij opnemen, want
- ☐ Ik wil een ABN Spaarplan
- ☐ Ik wil mijn bestaande Spaarplan verhogen
- ☐ Ik wil nog meer weten over het ABN Spaarplan

Ik ben telefonisch bereikbaar onder nummer: ____________

of schriftelijk:

Dhr./Mw.: ____________

Straat: ____________

Postcode: ________ Plaats: ________

B 7

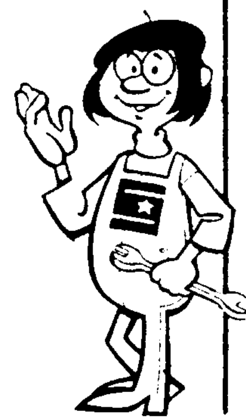
In ongefrankeerde envelop zenden aan: ABN Bank, Afdeling ID 50, Antwoordnr. 1555, 1000 PA Amsterdam.

ABN Bank

9e SMAD OKKASIESHOW IN DE EUROHAL/MAASTRICHT

Het grandioze succes van de vorige shows is het bewijs dat de SMAD-OKKASIESHOWS in een grote behoefte voorzien.
Kéér op keer zijn deze shows een groot succes.
De SMAD-EUROHAL-OKKASIESHOWS zijn vooral bekend geworden om hun goede produkten. We willen met deze 9e show het totaal van de op alle shows verkochte auto's brengen tot boven de duizend!
Daarom hebben wij al onze aanbiedingen zéér scherp geprijsd!
Dus grijp uw kans!
We willen dat een ieder die komt kijken ook slaagt.
Om de prijs behoeft hij het niet te laten.

REEDS MEER DAN 800 KOPERS VONDEN ER HUN OKKASIEWAGEN*



U bent van harte welkom in de Eurohal te Maastricht op:
vrijdag 27 oktober van 10-22 uur
zaterdag 28 oktober van 10-19 uur
maandag 30 oktober van 10-22 uur.

VRIJ ENTREE!

Uw gastheren zijn: de Samenwerkende Maastrichtse Auto Dealers.

* Uiteraard zijn al onze okkasieauto's voorzien van het VVN- en/of ANWB keuringsrapport.

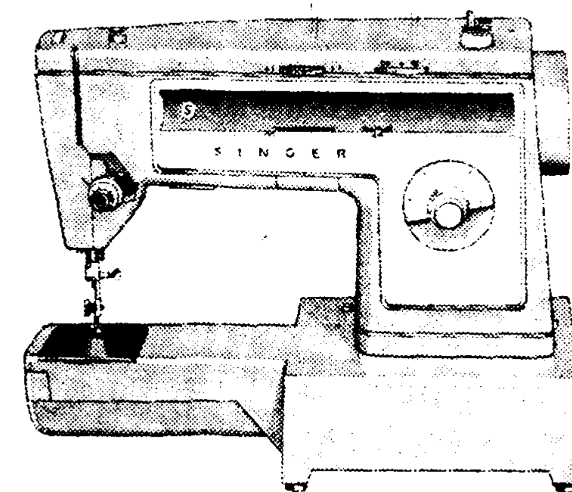


Voordelig met de najaarsmode mee

Als u volop met de mode mee wilt doen, kan dat echt voor weinig geld. Uw Singer naaimachine helpt u zo iets nieuws te maken; volgens de laatste mode, met de nieuwste stoffen. Een avondje gezellig aan de slag, en u zult merken; u kunt alles met uw Singer naaimachine.
En nú profiteert u van een forse najaarskorting op twee échte Singers:

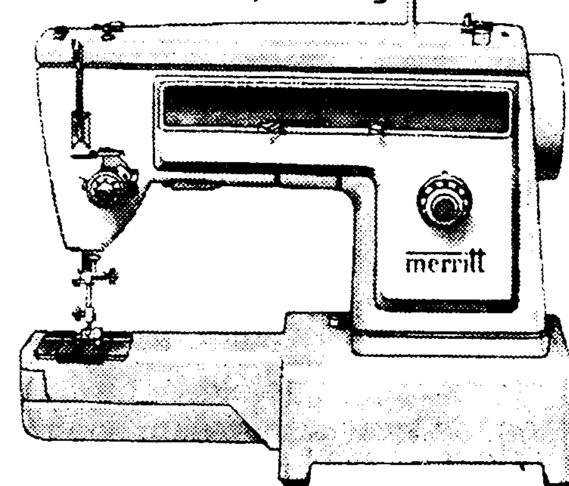


Singer 533 met f 200,- korting



Superlichtgewicht zig-zag, vrije arm, flexisteken, siersteken, knoopsgaten, 3 naaldstanden, platliggend doorzichtig spoelklosje voor de naald, klikvoetjes, ingebouwde motor.
Nu van f ~~799,-~~ voor **599,-**

Singer 161 Merritt met f 140,- korting



Lichtgewicht zig-zag, vrije arm, roterend spoelmechanisme, knoopsgaten, platliggend doorzichtig spoelklosje voor de naald. 3 naaldstanden, klikvoetjes, ingebouwde motor.
Nu van f ~~639,-~~ voor **499,-**

Zo zijn er nóg 'n stuk of 10 èchte Singers. Allemaal van superieure kwaliteit voor beter en prettiger werk.

SINGER
* Een handelsmerk van The Singer Company

Nieuwe Singer naaimachines met origineel Singer garantiebewijs zijn alleen verkrijgbaar in een echte Singerwinkel.
Heerlen: Saroleastraat 40, tel. 715687; **Sittard:** Markt 3, tel. 12599; **Maastricht:** Markt 57, hoek Muntstraat, tel. 13321; **Kerkrade-west:** Akerstraat 186, tel. 412320.

Auto's en motoren

Te k. ASCONA 16 S '71 i.z.g.st. f 2650,– goed onderh. Corisbergweg 70, Heerlen.

Te k TOYOTA Celica, lift-back zeer exclusief z.g.a.n. Bwj.'76. Tel. 045-210348.

Te k. V.W. Scirocco LS, bwj.'75 met lichte schade f 7800,– km.st. 53.700, Brunssummerweg 158, Ubach o. Worms. Tel. 717378, na 2 uur.

Ingeruild: BMW 2500, 1976, BMW 528, 1976, BMW 518 1978, BMW 320 1977, '76, '75, BMW 316 1976, BMW 1602 1975, Buick le Sabre 1977, Volvo 244 GL 1975, Peugeot 504 TI 1976, BMW 504 GL 1976, Opel Manta 16 S 1976, Alfa 1800 GTV 1975, Audi 100 GL 1974, Ford Escort 1300 aut. 1977, Simca 1100 Sp 1975 Peugeot 604 1978, Austin Mini 1977. Autobedrijf KERA BV. Kerkradersteenweg 5, Kerkrade. Tel. 045-452121.

Te k. RENAULT T16 TL '72, 4 drs. is als nw. 55.000 km. f 1950,– Tel. 043-17246.

Te k. FORD Taunus 1300, bwj.'72. Krichelbergsweg 12, Kerkrade. Tel. 419523.

Te k. TOYOTA Corolla, bwj.'72 f 1200,–. Past. v.d. Heidenlaan 12, Chevremont, na 18 uur.

Te k. OPEL Record 1700, bj. 73, 4-drs., techn. 100%. Dietrichsteinstr. 6, Kerkrade-West, tel. 045-413854.

FORD Capri II type '77 1600 L km. 36.000 wit met bruin vinyldak. Sportwielen. Tectiel B.H. f 8950,–. Ericastr. 28 Sittard.

Te k. DATSUN Cherry de Luxe, bwjr. '73 m. radio en trekh. Wilhelminastr. 23 Brunssum na 18.30 uur.

Wegens omsth. te k. KADETT Coupé '76 de Luxe veel acc. Iedere keuring mogelijk. Tel. 045-316390.

Van dame te k. MANTA 1900 S de Luxe, type '74 z.m. in zeer goede staat. Italiëlaan 78 Vrieheide-Heerlen. Tel. 045-210875.

Te k. PONTIAC Coupé Grand Le Mans '76 als nieuw, met nwe gasinst. Duurste uitv. Heerenweg 241, Heerlen na 13.00 uur. Tel. 045-213350.

Te k. FORD Capri 1700 VL bwjr. '72 mag gek. worden. Wijngaardskamp 12 Born. 04498-2956.

Te k. MERCEDES 220D. Prijs f 5000,–. Heerstr. C. 85, Stein.

Te k. OPEL Kadett '77, gelopen 43000, tel. 04498-2371.

Te k. wegens ziekte BMW 518 bj. '78. Mgr. Lemmensstraat 36, Nieuwenhagen.

Te k. TOYOTA Corolla 30 HTC metal., oranje, bj. dec. 75, i.st.v.nw. Vr.pr. f 8000. Anjerstr. 7, Nieuwstadt, tel. 04499-3007 na 17 uur.

Te k. SIMCA 1100 de L, type 73 f 975. Havenweg 40A Buchten na 17 uur.

AANHANGWAGENS en alle losse onderdelen o.a. assen, klepsluitingen, spatschermen. Jo Knops, Autoshop, Rijksweg Zuid 195, Sittard, tel. 04490-12718.

Te k. MERCEDES 240 D bj. '75, kmst. 83.000 inl. Hoogstr. 44, Nieuwenhagen van 9-18 uur.

Te k. OPEL Rekord 1700 '72 en Kadett '70 inruil mog. Wiegelraderstraat 12, Bingelrade.

Te k. BEDFORD-busje f 1500,–. Bwjr. '75. Na 17 uur Einderstr. 88, Kerkrade, tel. 454595.

Te k. FORD Taunus 1600 L type 1972, in zeer goede staat, ieder onderzoek toegest. Schuifdak, stereocass., mistlampen, trekh. enz., event. inruil 6 cyl. mogelijk. Mgr. Feronlaan 228, H'broek, tel. 045-218573.

Te k. OPEL Ascona 12S bj. '76, km.st. 30.000. Roebroekweg 26, Heerlen-Heksenberg. Na 17 uur.

HONDA Civic '78 metall.blauw 2700 km f 11000,–, Renault R5 TS metall.blauw '77, 24.000 km f 10.500,–, Datsun Cherry '77 rood f 7500,–, Golf L '76 blauw, Kadett '76 beige a.nw. Kadett Stationcar '75 geel f 6900,–, Datsun 1200 4-deurs '74 f 4800,–, Audi 80 GL '73 okergeel, Citroën GS Club 1220 '73 f 3250,–, Ascona 1600 '72 oranje, VW 1300 X '73 f 2400,–, Ford Capri '70 f 1250,–, Ascona '74 4-drs. Gar., fin., inruil. Bert Aretz, Barbarastr. 10, Palemig-Heerlen, tel. 721268.

Te k. MINI Clubman Estate van 1e eig., bj. '75. Te bevr. na 18 uur 04442-2993.

Te k. bestelauto SIMCA Forganette, bj. mei 1978, laadverm. 500 kg gesloten. Tel. 04494-1221.

Te k. PEUGEOT 404 diesel okt. '73. Vossekuil 215, Heerlen.

Te k. weg. omstandigh. spec. aanb. MITSUBISHI 1600 Celeste, geel, eind '76, met radio f 9990,–, Byrdstr. 40, Heerlerheide.

Van part. MAZDA 1000 bj. 1977, km.st. 17.000, trekh. I.pr.st. Hoofdstr. 33a, Hoensbroek, tel. 045-211242.

Te k. RENAULT 6 bj. 1972, i.g.st. Vr.pr. f 900,–, Nieuwstr. 15, Amstenrade.

Te k. FORD Mustang II Ghia, nov. '77, tel. 045-253340.

Te k. MONTESA Cross bj. '77, 250cc, nw. zuiger, ketting en tandwielen. Pr. f 2000,–, tel. 04402-2366.

Te k. MERCEDES 200 D bj. '71 grijs. Iedere keur. tgst. Vr.pr. f 5350,–, tevens Ford Taunus 1600 L bj. '73, vr.pr. f 2775,–, groen-metallic. Paulus Potterstr. 22, Haanrade-Kerkrade, tel. 045-453114.

Te k. FIAT 850 bwjr. dec. 1971, in uitst. staat. Te bevr. Kerkraderweg 66, Hrl.

Te k. HONDA 550 four 7 mnd. oud 3500 km., zeer goedkoop af te geven. Bernadettelaan 52, Waubach.

Te koop tegen elk aann. bod, FIAT 128 sport, '70. Moet aan gewerkt worden. Motor in orde. Event. voor sloopond. Breijman, R. Hoenstraat 18, Brunssum.

Te k. goed onderh. OPEL Commodore 2500 GS coupé, met schuifdak, cass., trekhaak, mistl., bouwjr. '70, vr.pr. f 1500,–. Staringstr. 29, Hrl. 045-418320.

Te k. DATSUN 1200 de lux, kleur wit, bwj. '71, vr.pr. f 1200,–. Vredeshofje 21, Terwinselen. 045-414108.

Te k. R4 best. bj. '72 voorz. v. rekken en imper. Vr.pr. f 500,–. Keizerstraat 22 Schaesberg.

BMW R 50 500 cc bj. '68 geheel in nieuwe staat wat betreft motor, lak en chroom, compleet met windscherm, valbeugels, kofferrek. Trichterweg 125 Amstenrade, tel. 045-213683.

Te k. VOLVO 244 GL 1974 1e bezitter. V. Beethovenstr. 63 Kerkrade.

Te k. Willy's JEEP 1973, vraagprijs f 12.300,–. Na 18 uur. Tel. 045-453176.

Capri 2000 GT, Simca 1100 special f 550,–, SIMCA 1000 rally f 550,–. Te bevr. na 13.30 uur. Treebeekstr. 77, Treebeek.

Te k. AUSTIN 1100, t.e.a.b., tel. 045-212040.

Te k. MAZDA 1000 bj. sept. 74, z.g.a.n. Nederlandlaan 57, Vrieheide-Heerlen.

Te koop MINI Clubman 1100 bj. eind 75, te bevr. 04447-1584.

Te k. weg. reorganisatie MERCEDES 200 Diesel bwjr. '76, elke keuring toegest. Fa. Milano, tel. 045-410201.

Te k. RENAULT R 16 bwjr. '71, pr. f 750,–, Kampstraat 5, Kerkrade-West.

Te k. weg. omst. AUSTIN Allegro 1100 bwjr. '74, i.z.g.st. f 2650,–, na 17.00 uur, Sluiterstr. 6, Brunssum.

Voor onderdelen: kijk eerst bij Henk Hintjes, BROMFIETS en motorensloperij. Venweg 2, Brunssum. Geopend m. t/m vr. Na 17 u. Zaterdag hele dag.

Te k. HANOMAG-bestelbusje F20, benz.- en gasinst. Bwj.'74. Te bevr. Trichterweg 175, Treebeek-Amstenrade. Tel. 045-220960.

Te k. PORSCHE Targa, zeldz. m. spitfire '74, f 4250. Opel GT f 4900. Fiat 128 '74 f 2950. Mini '74 f 2450. Barrierweg 91, Klimmen. Tel. 04405-2353.

Te k. OPEL Commodore GS autom. Berlinetta, v. part. bwj. '75, gasinstall., radio, trekh., en stuurbekrachtiging, wagen verk. in showroomst. elke kleur. Toegest. pr. f 12.000,– Pr. Hendrikl. 58, Brunssum na 19 uur.

Te k. OPEL GT bwj. '69, metalic zilver, rode bekleding.. Groenendaal 60, Ubach over Worms, tel. 045-312039.

Te k. mooie OPEL Ascona 19 SR bwj. '76, kmst. 43000, na 18 uur. Kantstraat 37, Ubach over Worms.

Te koop OPEL Manta 1900 bwj. 1970, t.e.a.b. Marijkestraat 29, Nieuwenhagen.

Te k. SKODA Coupé i.z.g.st. km.st. 57.000 Bilderdijkstraat 9, Heerlen. Tel. 045-421430.

DAF type 55 Marathon '73 i.z.g.st. f 1650,–. Laanderstr. 26, Heerlen (t.o. kerk).

Te k. MERCEDES 230 '71 f 3000,–, tel. 04446-3436. Bergdriesch 6, Heerlerbaan.

Te k. OPEL Ascona 1.6 SR eind '73, i.z.g.st. Pr. n.o.t.k. A. Bieleveldstr. 1, Herkenbosch, tel.: 04752-3353.

Autobedrijf Nizet b.v., CITROËN-dealer. Peugeot 104 rood 76, Peugeot 304 GL (gas) wit dec. 75, Fiat 128 SL coupé 1300 groen 75, Renault R6 1100 groen 75, Toyota Corolla Hardtop coupé 75, Opel Kadett spec. L bruin 74, 2CV4 rood 77, 2CV4 groen 77, 2CV6 blauw 77, 2CV6 rood 77, 2CV4 stof groen 76, 2CV4 rood 76, 2CV4 oranje 76, 2CV4 special geel 76, 2CV6 2 stuks beige 76, 2CV4 rood 75, Dyane 6 comm. rood 77, Dyane 6 conf. blauw 76, Dyane 4 conf. groen 75, Dyane 4 conf. rood 75, Dyane 4 conf. groen 75, Dyane 4 conf. rood 75, Dyane 4 conf. rood 74, Ami 8 break groen 76, Ami 8 break wit 75, Ami 8 conf. blauw 74, GS Special break groen 77, GS-club oranje 76, GS special blauw 76, GS club beige 75, GS 1220 break blauw 74, GS special blauw 75, GS 1220 break beige 75, GS confort rood 73, DS special conf. beige 73, DS Super-5 beige 71, CX-2200 diesel super bruin 76, CX-2000 wit 75, AK besteleend 71. Op de Veij 47-49, Geleen 04494-47725, Industriestr. 14, Sittard. 04490-11051. Rijksweg Nrd. 188, Sittard 04490-12455.

Te k. KADETT, bj. 72, i.z.g.st., weg. omstandigheden. Valkstr. 8, Versiliënbosch Hrl.

Te k. American Motors. PACER DL Stationwagen 177 m. alle mogelijke acc., zoals stuurbekrachtiging, autom., airconditioning, getinte ramen, radiocass. enz. Deze zeer luxe auto is kl. v. afm., kost nw. f 38.000, vaste pr. f 20.000. Kloosterstr. 48A (achter Groenekruisgebouw) Simpelveld.

Te k. TOYOTA Celica GT bj. '76 rood met getint glas, excl. auto. Pr. f 12.500. Te bevr. Veldstraat 31, Ohé en Laak.

Te k. OPEL Rek. Caravan, 5 drs. autom. '78, Ford Esc. 1300L autom. '77, Kadett '77, Opel Manta bj. '77, Opel Ascona 4-drs. '78, Honda Civic '76, Renault R5 '76, VW Polo '77, Kadett Caravan autom. '75, Opel Kadett bj. '74, Molenstraat 23A, Born, tel. 1614.

Te k. PEUGEOT 504 autom. i.z.g.st. Tel. 04497-1255, keur. ter inzage, bj. 12-1973, evt. inruil kleinere auto mog.

Te k. weg. omst. z.g.a.n. VOLVO 142 oranje, bj. '73, ANWB-keur. Te bevr. 04490-10158.

Wim Tilburgs

Voor meer woon- en klimaatcomfort.

Zonweringen
Rolluiken
Tuinmeubelen
Voorzetramen

Wij leveren, plaatsen en repareren. Snel en voordelig. Luther Kingstraat 7, Beek. Tel.: 04402-2895.

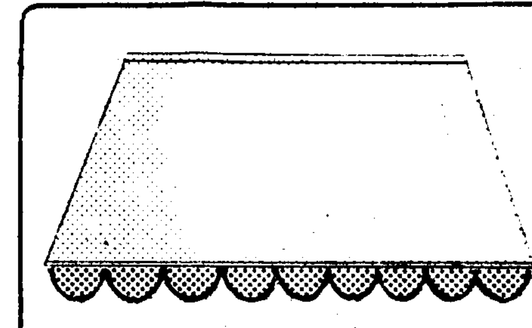
De Nederlandse Uitgeverij van Handelsinformaties N.U.H.A. Amsterdam-Z., Willemsparkweg 46
zoekt voor de buitendienst
twee medewerkers
voor het verzorgen van onze naslagwerken in de provincie Limburg.
Indien uw leeftijd tussen 23 en 35 jaar ligt en u belangstelling heeft, schrijf ons of bel dan met onze rayonchef de heer P. Bik, 's avonds van 19.00 tot 21.00 uur. Tel. 04750-29860 voor meer informatie.

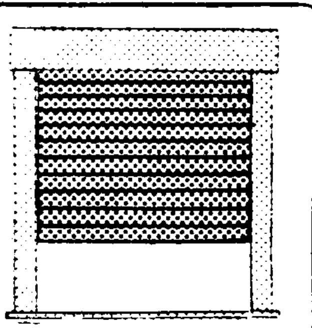
ROLLUIKEN / ZONWERINGFABRICAGE

MARCEL WAGEMANS

Eiermarkt 16a Roermond/Maasniel tel. 04750-25145 (2 lijnen)

ROLLUIKEN:
JALOUZIEËN
ROLGORDIJNEN:
VERTIKALE JALOUZIEËN
ZONNESCHERMEN:
KUNSTSTOFRAMEN:
ROLHORREN:
VLAKHANGENDE BUITENZONWERING





Showroom geopend maandag t/m vrijdag 9-6 uur zaterdag 9-4 uur

HOGE RENTES



Pandbriefbiljetten
De huidige rente is 8½% (effectief rendement 8,50%). In coupures van f 1.000,- en f 10.000,-. Aan toonder. Groeit in 5 jaar naar resp. f 1.504,- en f 15.040,- Na twee jaar reeds inwisselbaar tegen rente-aanpassing. Rente ingaande de 1e en 16e van de maand.

Spaarpandbiljetten
De huidige rente is 8,6%. Groeit in een vaste looptijd van 5 jaar naar f 1.000,- resp. f 5.000,-. Aan toonder. Het huidige aankoopbedrag is f 660,- resp. f 3.300,- (door afronding op f 5,- resp. f 25,- naar beneden wordt het effectief rendement 8,67%). Dagelijks ingaande rente.

Verkrijgbaar bij:
- kantoren van Westland/Utrecht Hypotheekbank.
- uw assurantieadviseur of makelaar

Westland/Utrecht Hypotheekbank
Heerlen, Promenade 139, 045-718170

't is goed 't is grolsch...

Dat zeg je als je grolsch drinkt. Grolsch bier is vers bier op natuurlijke wijze gebrouwen en daarna lang gerijpt, daarom heeft het die goede smaak en frisheid. Grolsch bier is er in pijpjes, beugelflessen en blikjes.

Grolsch
Vakmanschap is meesterschap



...en dat drink je.

KEMA IN DE HEMA.

Met deze Reactor elektrische artikelen bewijst de Hema weer eens dat goede kwaliteit niet duur hoeft te zijn.
Alle elektrische huishoudelijke apparaten die u in de Hema koopt, zijn door de KEMA goedgekeurd. En u weet dat de KEMA een instituut is waar elektrische toestellen streng op veiligheid worden gekeurd. Tel daar nog bij het volle jaar garantie dat de Hema u geeft, plus de zekerheid van „niet tevreden, geld terug", plus de mooie vormgeving van de artikelen... Waarom zou u dan niet het zekere voor het onzekere kiezen, als 't u nog geld bespaart ook!

KEMA KEUR

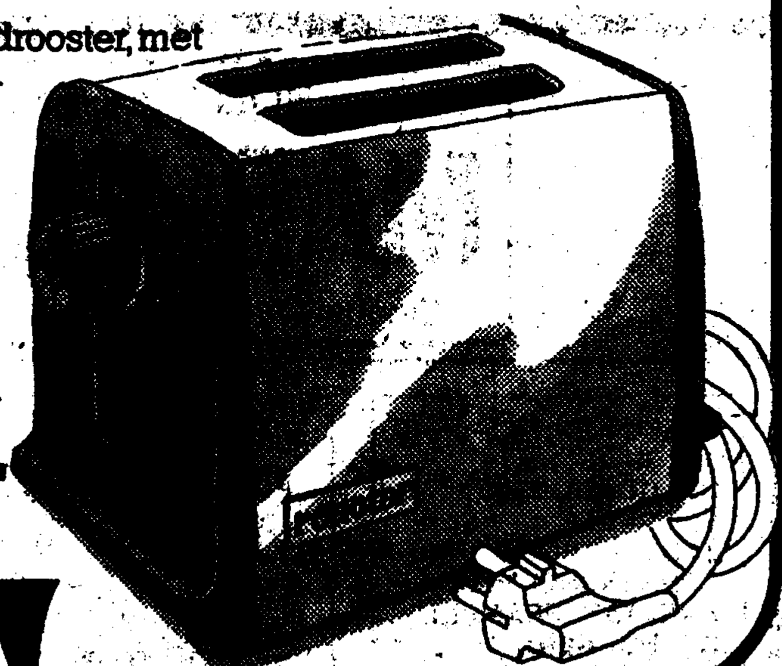
Tafelgrill met teflon grillplaten, uitneembaar, dus afspoelen en schoon! Vermogen 1700 watt. Gezellig! Vlees en vis roosteren op tafel. 120,- **NÚ 95,-***



Automatische koffiezetter. Houdt uw koffie op de juiste temperatuur: ca. 80° C, voor die lang verse smaak. Voor 1-7 koppen 49,75, 2-13 koppen 65,-. **NÚ 55,-***

Mixer 47,75 nú	39,75*
Koffiemolen	22,75
Elektrisch mes	29,75
Theelicht	29,75
Citruspers	39,75
Slangstofzuiger	135,-
Haarverzorgingsset	42,75
Strijkijzer	22,75
Strijkijzer Teflonzool	34,75

Automatische broodrooster, met handige eenknopsbediening. Dankzij thermostaat gevoelig instelbaar van lichtbros tot knapperig donkerbruin. (let ook op 't lange snoer) 39,75 **NÚ 32,-***



*Geldig t/m 4 november.

HEMA LEUKE DINGEN, LAGE PRIJZEN.

MONOPOLE

Mix van de Maand
Probeert u eens onze fijne
AMSTERDAM COCKTAIL
1/2 jonge jenever
1/4 sinaasappelsap
1/4 triple sec
SHAKE MET IJS

BOKMA JONGE 12,95

SHERRY MEDIUM DRY	3,95
DUPONT cognac xxx	15,95
KERSEN BRANDEWIJN	6,95
GOLD LABEL scotch wisky	10,95
OLIFANT jonge jenever	12,95
HOPPE vieux	12,95
PORTUGESE ROSÉ iets fijns	3,95



JONGE BOKMA JENEVER

MONOPOLE
uw slijter met vakmanschap
Voerendaal, Heerlerweg 202
Spekholzerheide, Kasperenstraat 81
Schaesberg, Streeperstraat 5

CMV BANK
Crediet Maatschappij Venlo
Uw Huisbankier
Met een telefoontje heeft u de bank in huis. Snelle afwikkeling van de door u gekozen lening. Enkele voorbeelden uit ons pakket:

Persoonlijke leningen
Elk bedrag vanaf f 1.000,— kan bij u thuis in zijn geheel worden afgewerkt

in handen	per maand van
5.000,—	f 113,[illegible]
10.000,—	f 220,[illegible]
25.000,—	f 540,—

Planpoteek
(doorlopend crediet)
0,74% rente per maand over het openstaand bedrag
Aflossing per maand excl. rente

15.000,—	f 84,—
25.000,—	f 139,—
35.000,—	f 195,—
50.000,—	f 278,—

Plancrediet
(doorlopend crediet)

5.000,—	f 120,—
10.000,—	f 240,—
15.000,—	f 360,—

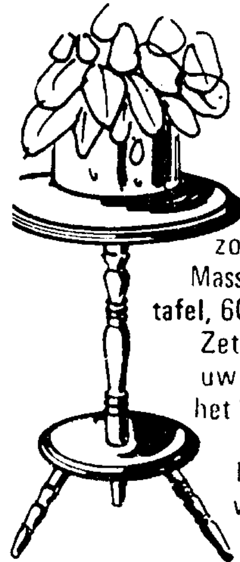
Bel voor een afspraak.
Natuurlijk bent u ook van harte welkom op een van onze kantoren.
Heerlen-Molenberg, Kerkraderweg 40, tel. 045-413700
Brunssum, Kerkstraat 284, tel. 045-[illegible]
Geleen, Groenstraat 47, tel. 04494-40880
Roermond, Godsweerdersingel 26, tel. 04750-17695

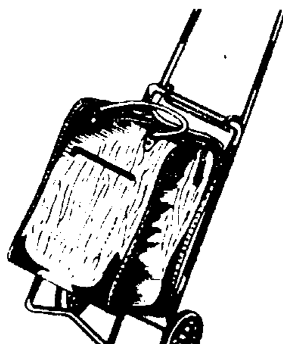
direct technisch werk voor:
HULP C.V.-MONTEUR
voor een bedrijf in Hoensbroek. Het projekt gaat ongeveer twee weken duren.
De werktijden zijn van 7.30 tot 16.00 uur.

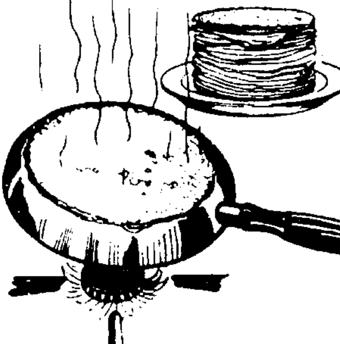
Bent u geïnteresseerd?
Neem dan snel kontakt op met:

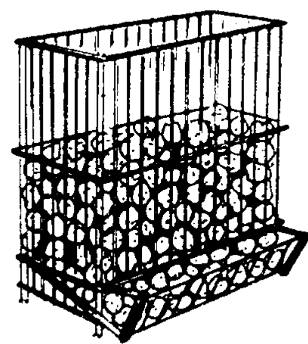
randstad uitzendbureau
Heerlen, Akerstraat 26, 045 - 71 84 60
Sittard, Rosmolenstraat 15, 04490 - 199 88

Weekendkoopjes bij Schunck.


Nog nooit zo voordelig! Massief houten tafel, 60 cm. hoog. Zet niet alleen uw planten in het "zonnetje" maar doet het ook als wijntafeltje erg goed
14.95


Boodschappenwagen in 2 keuze-kleuren. Brengt uw inkopen zonder gesjouw thuis in ruime waterdichte tas. Duw-trekbeugel wegklapbaar
35.-

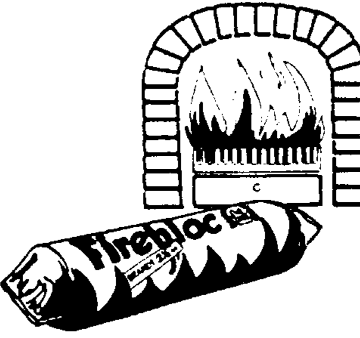

Maak nu zelf die heerlijke flinterdunne crêpes met deze originele Koopmans **crêpe-dipper.** Met anti-aanbaklaag, simpele gebruiksaanwijzing en recept
7.95

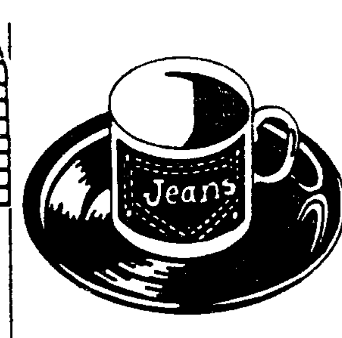

Bruin metalen **aardappel-container,** voor het zelf opslaan van aardappelen. Geheel uitneembaar, kapaciteit 50 kg.
29.50

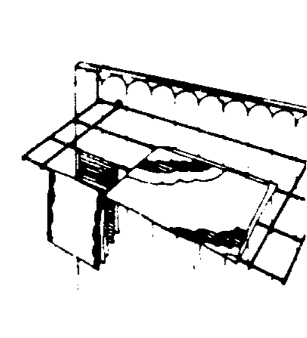
uitsluitend donderdag vrijdag en zaterdag

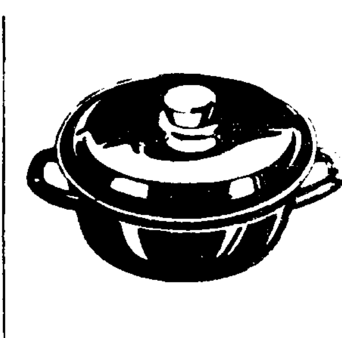
Schunck

HEERLEN 2e ETAGE


Openhaardblok voor een behaaglijk en sfeervol vlammenspel in de openhaard. Brandt ruim 2,5 uur.
Nu per 2 stuks **4.95**


Moderne **kop en schotel** van origineel Beiers porselein. Gezellig jeans-motief op kopje geeft een fleurige aanblik. Keuze uit 2 modellen.
Nu per 6 stuks **10.-**


Geheel geplastificeerd **radiator-droogrek.** Sluit uw warmtebron niet af en is ideaal voor al uw "sneldrogertjes"
3.95


Staal geemailleerde **braadpannen** met roestvrij stalen beschermband. Geschikt voor gas en elektra.
26 cm. Ø nu 17.95
24 cm. Ø nu 15.95
22 cm. Ø nu **13.95**

b43

Prijstip

Panty zonder pijp met versterkt voorpand. Kleur: wit, skin. Maten: 65/85
nu 9.- normaal 12.95

Panty zonder pijp. Goed korrigerend. Kleur: wit, skin. Maten: 65/85
nu 13.- normaal 15.95

Panty korselet van tule elastiek. Versterkt voor en achterpand. Kleur: skin. Maten: B 75/95 C 80/95
nu 29.- normaal 34.95

hunkemöller

J.v.d.HEIJDEN WIJNIMPORT ☆LIMBURG☆

Maastricht: Platielstraat 14, Via Regia 105; **Heerlen:** Nobelstraat 14; **Sittard:** Markt 33; **Roermond:** Markt 4; **Venlo:** Parallelweg 28;

ORIG. SCHOTSE WHISKY
OLD DIGBY 10.95

EXTRA VOORDELIG! ~~14.95~~
ARMAGNAC 13.95

UNDERBERG 0.95
De verantwoorde opkikker

JONGE JENEVER 11.75
EXPORT KWALITEIT

GRANDIOZE COGNAC
NAPOLEON GOLD
EENMALIG: VAN ~~22.95~~ NÚ **20.95**

MARTINI VERMOUTH **5.25**

UIT ONZE WIJNHOEK
ONZE BEKENDE ITALIAANSE WIJNEN ZIJN AANGEKOMEN
- BAROLO '74 **6.95**
- BARBARESCO '74 D.O.C. **6.95**
- NEBBIOLO. D.O.C.
- DOLCETTO D.O.C.
- BARBERA D.O.C.
- GRIGNOLINO

} **4.95**

PROFITEER VAN DEZE NÚ NOG VOORDELIGE WIJNEN

Prijzen incl. btw • Geldig t/m 8 nov. '78

3420

't Is er. En 't is er wel zo gezellig bij AH.

In 't AH Vleeswarenwinkeltje:
FIJNE
'n Keur van heerlijkheden. Proef deze week eens die exclusieve vissalades van Johma:

Johma

- Garnalensalade, per 100 gram **1.69**
- Zeeuwse mosselsalade, per 100 gram **1.69**
- Zalmsalade, "Red King" per 100 gram **1.69**
- Crabsalade, per 100 gram **1.69**

Gotische kaarsen
Stukjes sfeer uit vervlogen eeuwen. Voor een schemerig hoekje. Klassiek dekoratief.

- 4 Zware Gotische stearine kaarsen. Lengte 24.5 cm. Ø 2.5 cm. **3.50***
- 5 Gotische kaarsen, gekleurd. Lengte 25 cm. Ø 2.2 cm. **1.59***
- 12 Gotische kaarsen. Lengte 24.5 cm. Ø 2.2 cm. **3.50***
- 4 Gotische kaarsen. Verpakt in doos, diverse kleuren. **1.50***
- 4 Gedraaide Gotische kaarsen. Lengte 22 cm. Ø 1.7 cm. Kleur: rood. **1.50***
- 4 Gotische kaarsen. Lengte 25 cm. Ø 2.4 cm. **3.95***
- 6 Gotische tafelkaarsen. Lengte: 15 cm. Ø 2.5 cm. Kleur: wit. **3.25***

'n Zee van lichtpuntjes... en passend geprijsd!
Ze zijn er voor alle momenten, stemmingen. De kaarsen bij AH. Lichtpuntjes in vormen en kleuren. En kijk eens, hoe vriendelijk óók de prijzen flonkeren, deze week!

Fantasie-kaarsen
Ook 'n kaarsje om kado te geven. Zomaar voor de aardigheid. Of omdat 't eigenlijk een beetje feest is.

- **Potloodkaars in diverse kleuren.** Lengte 20 cm. Ø 5.1 cm. **2.95***
- **2 Zeskantige kaarsen,** diverse kleuren. Lengte 9 cm. Ø 7 cm. **3.75***
- **Schaal met 5 appels,** leuk kado-idee. **6.50***
- **Kaars met standaard** **3.95***
- **3 Bolkaarsen,** Ø 6.5 cm. **3.25***

Boetiek-kaarsen
Voor wie 'n waardevol, handgemaakt kado zoekt, waar de ontvanger lang plezier van heeft. Let op de lichtjes in de ogen!

- **Grote bolkopkaars,** slank model, diverse kleuren, lengte 40 cm. Ø 4 cm. **10.95***
- **Konische kaars,** 'n pronkstuk op tafel. Lengte 24 cm. Ø 7.5 cm. **7.75***
- **Bolkaarsen,** forse modellen. 16 cm. **3.95*** 22 cm. **7.95*** 32 cm. **12.50*** 42 cm. **17.50***
- **Zeskantige kaars,** lengte 11.5 cm. Ø 7.5 cm. **3.50***
- **Ronde sierkaars,** lengte 19 cm. Ø 6 cm. **3.50***
- **Driepitkaars,** ster- of klaverbladmodel, leuke kaars in mooie kleuren. **7.50***

Rookkaarsen
Eigenlijk tégen-de-rook-kaarsen. Heel fraai en heel gezellig. Om vredig wit of kleurig stralend midden op de eikehouten tafel te zetten.

- **Rookkaars,** lengte 38 cm. Ø 4 cm. **1.09***
- **2 Rookkaarsen,** lengte 20 cm. Ø 5 cm. **1.98***
- **Rookkaars,** lengte 30 cm. Ø 7 cm. **2.49***
- **3 Rookkaarsen,** lengte 15 cm. Ø 4 cm. **2.25***

Figuurkaarsen
Brengen flonkerlichtjes in de ogen van peuters, kleuters en volwassenen die van grappig houden.

- Jongen of meisje. In grappige kleuren. **3.95***
- Jongen of meisje in jeanskleuren. **3.95***
- Clown in leuke kleuren. **2.75***

In 't AH Beauty & Bodywinkeltje:
O.B. Tampons, normaal, speciaal of mini, pakje 20 stuks ~~2.69~~ **2.29**

Opnieuw prijst AH 'n aantal artikelen Voortdurend Láág.

VOORTDUREND LÁÁG BIJ AH

Dus extra voordelig inkopen doen!
U vindt de aanduiding "Voortdurend Laag" bij een zich regelmatig uitbreidend aantal artikelen. 't Betekent, dat u er bij AH, voor langere tijd minder voor betaalt.

Nu ook Voortdurend Laag: Margarine en halvarine.
Dat smeert wel zo smeuïg ... dat spaart élke dag weer!

Blue Band — Dan weet je wat je krijgt.
Goed voor hart en bloedvaten.

- AH Tafelmargarine, pakje 250 gram **49**
- Leeuwezegel margarine, pakje 250 gram **59**
- AH Keukenmargarine, pakje 250 gram **40**
- AH Halvarine, kuipje 500 gram **88**
- Becel voor bakken en braden, pakje 200 gram **1.09**
- Bak en Braad, pakje 200 gram **69**
- AH frituurvet, pak 500 gram **1.69**
- Blue Band margarine, pakje 250 gram **62**
- Becel margarine, kuipje 250 gram **1.05**

Nu ook Voortdurend Laag: Wasmiddelen.
Tal van wasmiddelen in elke verpakking, ook de vaatjes. Da's je reinste voordeel!

Persil — klok C5 — albi

- Dixan, vat 4500 gram **14.95**
- Dash, vat 4500 gram **11.55**
- All, vat 4500 gram **13.25**
- Omo, vat 4500 gram **10.95**
- Sunil, vat 4500 gram **14.75**
- Persil, vat 4000 gram **11.75**
- Klok C5, draagkarton 2100 gram **6.25**
- Ariel, draagkarton 2000 gram **6.25**
- Biotex blauw, draagkarton 2000 gram **8.25**
- Witte Reus, draagkarton 2000 gram **4.65**
- Dreft, draagkarton 1100 gram **4.25**
- Persil, draagkarton 2000 gram **5.95**
- Albinet, zak 2000 gram **3.75**

In 't AH Bloemenwinkeltje:
Keus in geuren & kleuren.
Reuze potchrysant, (met 5 stekken), wit en diverse kleuren, per stuk **4.95**

In 't AH Groentewinkeltje:
De nieuwe oogst is weer binnen.

- PRIMA KLEIBINTJES 5 KILO **1.19**
- SATSUMA MANDARIJNEN PRAKTISCH PITLOOS ± 1 KILO **2.59**
- DOYENNE DE COMICE DE LEKKERSTE HANDPEER ± 1½ KILO **2.50**

In 't AH Slagerswinkeltje:
Waar 't vlees altijd vers is. Ook vers-verpakt!

VOORTDUREND LÁÁG BIJ AH — DEZE WEEK NOG EENS EXTRA LAAG

- SCHOUDERKARBONADE 500 GRAM ~~4.98~~ 3.98 IN KILO-VERPAKKING ~~8.98~~ **6.98**
- RIBKARBONADE 500 GRAM ~~5.48~~ 4.48 IN KILO-VERPAKKING ~~9.98~~ **7.98**
- HAASKARBONADE 500 GRAM ~~5.98~~ 4.98 IN KILO-VERPAKKING ~~10.98~~ **8.98**
- KUIKENBOUT 500 GRAM ~~4.25~~ 3.98 IN KILO-VERPAKKING ~~7.98~~ **6.98**

In 't AH Zuivelwinkeltje:
Elke dag weer verse keus.

- AH Goudse extra belegen kaas, 500 gram ~~5.70~~ **4.95**
- AH Halfvolle melk, pak 1 liter ~~86~~ **79**

Grote theedoekenaktie bij AH Melk. Superzware kwaliteit theedoek voor 4.95 of **2.50** + 10 zegels. Spaar mee. 10 zegels. En op elk pak AH melk zit er één!

In 't AH Bakkerswinkeltje:
Geurige variaties op 't dagelijks wit en bruin.
Tarwebollen, zak 6 stuks ~~1.21~~ **1.09**

- Jonker Fris bruine bonen, 1/1 blik ~~98~~ **79**
- AH Kapucijners, 1/1 blik ~~98~~ **79**
- All, draagkarton 2000 gram ~~5.95~~ **5.75**
- AH Spliterwten, pak 500 gram ~~89~~ **79**
- Nieuw Albimatic, vat 4000 gram ~~9.75~~ **8.95**
- Floriland sinaasappel-appel- of manderijnensap, pak 1 liter **1.09**

KASSAKOOPJE
MACLEANS TANDPASTA "met GRATIS button" GROTE TUBE, FLUOR OF NORMAAL. **2.50**

In de winkel vol winkeltjes van AH.

Partijvoordeel – zolang de voorraad strekt. Prijzen gelden t/m zaterdag 28 oktober a.s. 25.43.78.

royal

Olivia Newton-John 3e week John Travolta

DE MUZIEKFILM VOOR JONG EN OUD

MET NOG MEER hits EN show

GREASE A.L. is the word

Dagelijks 2.30 en 8.30 uur
Za., Zo. 2.30-7.-9.30 uur

plaatsbespreken: 2 dagen van tevoren aan de kassa en telefonisch alleen op de dag van de voorstelling

rivoli

The Boys from Brazil — onschuldig en onwetend, maar erfelijk belast...

The Boys from Brazil — geïnspireerd op de jacht van Simon Wiesenthal op de beruchte kamparts Dr. Mengele.

De wereldberoemde thriller van IRA LEVIN (Rosemary's Baby) verfilmd

Gregory Peck, Laurence Olivier, James Mason, Lilli Palmer

THE BOYS FROM BRAZIL 16 j

3e week

The Boys from Brazil — als de nachtmerrie, die iedere dag naderbij komt...

The Boys from Brazil — als boek: de wereldberoemde thriller van IRA LEVIN (schrijver van ROSEMARY's BABY).

Dagelijks 3.30 en 8.00 uur
Za., Zo. 3.30 – 7. – 9.30 uur

JEUGD
een ROBINSON CRUSOE
Za. Zo. en Wo.-middag 1.30 uur

NACHT
De nieuwe François Truffaut
l'argent de poche
ZAKGELD
Vr- en Za. 12 uur

VANAF 2 NOVEMBER

Peter Ustinov als de meester-detective Hercule Poirot in Agatha Christie's even spannende als exotische

MOORD OP DE NIJL
(DEATH ON THE NILE)

EMI CITY FILM

PETER USTINOV · JANE BIRKIN · LOIS CHILES · BETTE DAVIS
MIA FARROW · JON FINCH · OLIVIA HUSSEY · I.S. JOHAR
GEORGE KENNEDY · ANGELA LANSBURY · DAVID NIVEN
SIMON MacCORKINDALE · MAGGIE SMITH · JACK WARDEN

Vraag niet wat wij verhuren, wij verhuren wat u vraagt.

Bouw- en wegenbouwmachines

WORMS BV

Raadhuisstraat 32 te Urmond, tel. 04495-3838, dag en nacht.
Open: ma. t/m vr. 7 t/m 18.00, en za. 8.30 t/m 16.30 uur.

★★★ FORUM SITTARD

Dagelijks 8.30 uur, Zondag 5.00 en 8.30 uur. 12 j.

De beroemde Western van SERGIO LEONE in complete versie!

ONCE UPON A TIME IN THE WEST

CHARLES BRONSON, HENRY FONDA, JASON ROBARDS, CLAUDIA CARDINALE

TECHNICOLOR TECHNISCOPE·
Een Paramount Film Uitgebracht door Cinema International Corporation

★★★ FORUM SITTARD

TWEEDE WEE[K]

Dagelijks 8.45 uur, Zondag 6 en 8.45 uur. 16 j.

De Tiroler Sex Expres

Filmtru[st]

H5 GROTE ZAAL — 8 PROGRAMMA'S — H5 TEL. 045-713030

Roger Moore/Richard Burton/Richard Harris/ Stewart Granger/Hardy Kruger
2.30 - 8.30 uur 12 jaar
AASGIEREN VALLEN AAN
oorlogsfilm

CHRIS LOMME WILLEKE VAN AMMELROOY RENEE SOUTENDIJK JOSÉE RUITER
COR VAN RIJN
DOODZONDE van RENÉ VAN NIE
JAN DECLEIR
3E WEEK
3.30 - 8.00 uur 16 jaar
streekdrama

STEM AF OP FM MET 20 HITS VAN 'S WERELD'S MEEST BEROEMDE ROCK ARTIESTEN
FM
A.L.
2.00 - 4.00 - 7.00 - 9.00 uur
amusement

verrukkelijke sex en humor
waar een rits is.. is 'n weg
(freude am fliegen)
BETTY VERGÈS, OLIVIA PASCAL, GIANNI GARKO, FRITS HASSOLDT, CORINNE CART[...]
regie: F.J. GOTTLIE[B]
16 jaar
1.45 - 3.45 - 6.45 - 8.45 uur
sexfilm

MOTOR DUIVELS IN UNIFORM
16 jaar
2.15 - 4.15 - 7.15 - 9.15 uur
sensatiefilm

A.L.
3E WEEK
Walt Disney
PETER EN ELLIOTT DE DRAAK
(PETE'S DRAGON)
Zaterdag, zondag, woensdag 2.00 u
tekenfilm

LA GRANDE BOUFFE 16 jaar
Donderdag t/m zondag 10.45 uur
DE 5 KUNG FU WREKERS
The Savage Five
16 jaar
Donderdag t/m zondag 10.30 uur
2 nacht-programma's

PASSAGE HEERLEN

DOORLOPEND V.A. 2 T/M 24 u.
16 jaar
BLANKE DIJEN IN EEN GROENE HEL
KAMP DER BLANKE SLAVINNEN

PASSAGE HEERLEN

NACHTVOORSTELLING D V Z Z 24 UUR
16 jaar
DE DUIVEL IN MISS JONAS

Toch heeft de herfst zo zijn eigen charme.

Hoe een speels detail de rug een extra accent geeft.

Kijk hoe elegant de lijnen van deze bouclé-mantel om u heen vallen. U kiest uit de kleuren wijnrood, zwart en bruin. In de maten 36 t/m 46. 198,-

In deze zuiver scheerwollen bouclé-coat blijft u de wind zeker de baas. Afgezet met tricot en in de actuele kleuren. In de maten 36 t/m 46. 119,-

zuiver scheerwol

Makkelijk over een trui of blouse, boven een rok of op een broek. Deze ribfluwelen blazer vindt u in alle modekleuren, in de maten 34 t/m 50. 98,-

Om er lekker warm bij te lopen brengt MS dit konijnebontjasje met suède bindceintuur. In de maten 38 t/m 46. 179,-

U voelt u maar wat behaaglijk in zo'n blouson van fluweelzacht nappaleer. Hij is er in zwart en bruin, in de maten 36 t/m 46. 159,-

ms mode
MS maakt mode betaalbaar

Meer dan 50 vestigingen.

Heerlen: Promenade 47;
Maastricht: Grote Staat 45;
Venlo: Vleesstraat 28 (donderdag koopavond)

Auto's en motoren

Te k. HANOMAG F 45 met aluminium gesloten laadbak. Tech. en mot. in goede staat, vr.pr. ƒ 3750,–. Tel. 04405-2367 Klimmenderstraat 20, Klimmen.

Te k. VOLVO 244 GL roestbruin metallic met schuifdak en vele extra's, km.st. 69.000. Te bevr. Pr. Beatrixweg 29, Meerssen, tel. 04403-4220.

Rode OPEL Ascona te k. bwjr. '71. Vr.pr. ƒ 1700,–. Seipgensstr. 30, Geleen.

Te k. gevr. sloop- en SCHADEAUTO'S. Wolters 04490-17019.

Te k. BMW 316, bwjr. mei '77. Tel. 045-252148.

Te k. RENAULT 4 bwj. '74, i.z.g.st. 50.000 km, kl. wit. ƒ 2750,–. Tel. 045-251388.

Te k. ALFA ROMEO Guilia 1600 Super, bwjr. dec. '74, kl. wit. Const. Huygensstr. 16, Brunssum, tel. 045-253480.

Te koop MINI 1000 1971, i.z.g.st. Veel extra's o.a. sportvelgen, sportstuur. Inl. v. Leusden, Heerlerbaan 16, Heerlen.

Weg. omst. MITSUBISHI Celeste 1600 ST geel, okt. '76, als nw. met garantie. ƒ 9.900,–. W. Alexanderstr. 11, Puth, 04493-2432.

Wegens aanschaf nieuwe auto te koop: NSU RO 80 met wankelmotor, bwj. 1973, Pullman bekled., stereo radio/cassetterec., getinte ramen, nieuwe motor (12.000 km gel.), trekhaak. Nieuwprijs ƒ 36.000,–. Prijs n.o.t.k. tel. inl. 04499-2081.

Te k. MINI Clubman Estate 10 mnd. oud ƒ 7500,–. Deken Quodbachlaan 19 Kerkrade, tel. 455723.

MAZDA 818 4-deurs '74 a.n. VW 1302 S '70. Inr. en finc. mog. Dir. Cortenstr. 170 Kerkrade.

Te k. FORD Taunus 1700 gerev. motor, model '71 t.e.a.b. Kruisstr. 93 Heerlen, tel. 713209.

Zoekt u een Amerikaan nieuw of gebruikt. American CARS Schimmert. Steeds 50 auto's in voorraad. Groot Haasdal 6, Schimmert. Tel. 04404-1888.

Servicebedrijf R.R. biedt te koop aan: van 1e eig. schadevrij PONTIAC Coupé Grand Lemans '76 met gas, duurste uitvoering, Mercedes 200 D type '74 vrpr. ƒ 10.500,–, Simca 1000 GLS '76 als nw. ƒ 3800,–, Ascona de Luxe '76 zeer mooi, VW Polo '76 als nw. Ford Taunus 1600 L Combi '75 met gas, Triumph Stag '73, Opel Manta '73, Kadett Coupé '76. Hoofdweg Heerlen-Brunssum, tel. 045-213350.

Te k. DAF 55 i.z.g.st. type '71, Kerkstraat 91, Nieuwenhagen, na 17 uur.

Te k. VOLVO Stationcar bj. '71, rood. Vraagpr. ƒ 4500. Tel. 04490-11087.

CULTUREEL CENTRUM KERKRADE — WIJNGRACHTTHEATER

Theaterpassage 2 Tel. 045-454141

vrijdag 27 oktober aanvang 20.00 uur	**VROUWENCABARET NATASCHA EMANUELS** entree ƒ 12,– en ƒ 8,–
dinsdag 31 oktober aanvang 20.00 uur	**OTHELLO,** Engelstalige voorstelling entree ƒ 7,50 alle rangen
dinsdag 7 november aanvang 20.00 uur	**PUBLIEKSTHEATER: OOM WANJA** entree ƒ 15,– en ƒ 11,–
woensdag 8 november aanvang 14.30 uur	**POPPENTHEATER KRIKKEMIK** entree ƒ 3,50 alle rangen
donderdag 9 november vrijdag 10 november aanvang 20.00 uur	**MOUNTIES REVUE** Hoe maller hoe mooier entree ƒ 17,50 en ƒ 13,–

Openingstijden kassa: maandag t/m vrijdag 10.00-15.00 uur; zaterdag 11.00-14.00 uur
Wijngrachttheater, Theaterpassage 2, tel.: 045-454141
Voorverkoop: voor abonnement- en couponhouders vanaf 10 dagen vóór de voorstelling.
Vrije verkoop: vanaf 7 dagen vóór de voorstelling.

Vanavond om 7 uur heropenen wij onze zaak

Café Metro

Heerlen - Oude Kerkstr. 7

Beleefd uitnodigend:
Joop en Marijke Buitendijk

Deze advertentie geldt tevens als uitnodiging.

Te k. OPEL Rek. 1900 Coupé de L. autom. met LPG-install. i.z.g.st. type '73 ƒ 2750. 04490-17956.

Te k. VAUXHALL Viva bj. eind '73, rood. Pr. ƒ 1800, 04490-18558.

Te k. VOLVO 142 de L. type '73, km.st. 89.000. Vraagpr. ƒ 4250. 04490-11971.

Te k. MOTOR van DAF 55 geh. compl. pr. lopend 100%. Kerkstraat 91, Nieuwenhagen, na 17 uur.

Te k. PONTIAC Firebird, bwj. '74. In staat van nieuw. Harmoniestr. 51 H'broek.

Te k. RENAULT R16 TS bwjr. '71 loopt 100% vr.pr. ƒ 859,–. Kasperenstr. 60, Kerkrade-W.

G.M. en Alfa Romeo automobielen Autocentrale Limburg B.V. „Voor auto's en alles wat erbij hoort". OPEL Kadett 2-drs. Special 1976, Opel Kadett Coupé 12S Luxe 1975, Chevette L met extra's 1976, Renault R6 TL uitvoering 1977, Chevrolet Concours 6-cil. 1977 zijn een kleine greep uit ons groot assortiment ANWB-gekeurde O.K. inruilauto's. In ons verkoopcentrum staan doorlopend 60 O.K. in[ruil] en ca. 40 ruilautomobielen voor u nieuwe automobielen tentoongesteld. Zeer zeker staat ook uw auto erbij. Loop geheel vrijblijvend binnen in onze gezellige verkoophal en maak uw keuze bij: Autocentrale Limburg B.V., Nullanderstraat 102, Kerkrade. Tel. 045-455990.

theater-agenda

stadsschouwburg heerlen

zondag 29 oktober **aanvang: 12.00 uur**	**ZONDAGCONCERT** Jan Hupperts, piano programma: Beethoven - Sonate nr. 8 in c klein, opus 13 "Pathétique" en korte werken van Chopin Entree: ƒ 4,50 (tot 15 jaar: ƒ 2,50) Gratis koffie vanaf 11.30 uur
dinsdag 31 oktober Cabaretserie aanvang: 20.00 uur	RIENTS GRATAMA in **"POMPEND REMMEN"** m.m.v. Reina Boelens en Lia Corvers Entree: ƒ 7,50 tot ƒ 16,– Coupons en paspoorten geldig
donderdag 2 november Piccadillyserie aanvang: 20.00 uur	Hoofdstad Operette **EINE NACHT IN VENEDIG** operette van Joh. Strauss jr. met o.a. Marga de Boer, Anita Heins, Nora Zoon, Jan Handerson, Ad Jans en Jacco van Renesse Entree: ƒ 8,50 tot ƒ 18,50 Coupons en paspoorten geldig
donderdag 9 november Vrije voorstelling aanvang: 20.00 uur	**LACH ER EENS UIT** Avond van heerlijke ontspanning met **Ted de Braak, Mini & Maxi** (Karel de Rooy en Peter de Jong), geassisteerd door charmante cabaretières/danseressen en een begeleidingsorkest o.l.v. Theo Roosen Entree: ƒ 7,50 tot ƒ 16,– Coupons en paspoorten geldig
vrijdag 10 november Vrije voorstelling aanvang: 20.00 uur	**RECITAL** van de Amerikaanse sopraan MARY WAKEFIELD Entree: ƒ 9,50 (C.J.P.: ƒ 6,– en 65-plussers: ƒ 4,75)
zondag 12 november **aanvang: 12.00 uur**	**CONCERT** m.m.v. **Heerlens Dameskoor** o.l.v. E. Krause **Zangkoor Molenberg** o.l.v. B. Pijpers **Kamerkoor Collegium Musicum Limburg** o.l.v. Jef Somers Entree: ƒ 1,–
maandag 13 november dinsdag 14 november Vrije voorstellingen	**FONS JANSEN '5'** met zijn vaste begeleider Frans Oudhoff Entree: ƒ 8,50 tot ƒ 18,50 Coupons geldig
woensdag 15 november Toneelserie aanvang: 20.00 uur	Toneelgroep Theater **ALLES VOOR DE TUIN** van Edward Albee Regie: Robert Kidd Vertaling: Ernst van Altena Entree: ƒ 7,50 tot ƒ 16,– Coupons en paspoorten geldig

Kaarten in de vrije verkoop vanaf één week vóór de voorstelling; voor abonnement- en couponhouders vanaf veertien dagen vóór de voorstelling. Kassa geopend: maandag t.m. vrijdag: 10.00 tot 16.00 uur. Op de avond van de voorstelling: vanaf 19.00 uur. Zondag, 29 okt.: vanaf 11.00 uur i.v.m. zondagconcert telefoon kassa: (045) - 716607.

stadsschouwburg sittard

telefoon 04490-12041

vrijdag 27 okt. 20.15 uur	**Marquardt Theater Stuttgart** brengt **Kiss me Kate.** Musical van Cole Porter. Met o.a. Gerhard Lippert, Susanne Peter, Lita Kaehler e.v.a. Toegangsprijs: ƒ 8,50 ƒ 12,50 ƒ 16,- ƒ 18,50
zaterdag 28 okt. 20.15 uur	**Neerlands Hoop Code B=A.** Met Freek de Jonge, Bram Vermeulen en Jan de Hont. Toegangsprijs: ƒ 14,–; CJP ƒ 10,–
zondag 29 okt. 11.00 uur	5 Beekerverenigingen brengen: **Ouverture 1812.** Met het gemengd koor Neerbeek, mannenkoor Beeker Liedertafel, kon. harmonie St. Caecilia Beek, Beeker Koorzang en de Geweerschutterij St. Martinus. Zij brengen werken van Verdi, Smetana, Schubert, Strauss, Grieg, Haydn en Orff. Toegangsprijs: ƒ 4,25 incl. 1 kop koffie; paspoorthouders: ƒ 3,25 incl. 1 glas limonade. Er is een kindercrèche aanwezig en de kosten hiervan zijn ƒ 2,–. incl. versnapering.
zondag 29 okt. 20.30 uur	Popconcert verzorgd door **The Kinks.** Toegangsprijs: ƒ 25,–. Voorverkoop: ƒ 22,50.
maandag 30 okt. 20.15 uur	Jasperine de Jong brengt: **Thuis Best.** Deze voorstelling is uitverkocht.
woensdag 1 nov. 20.00 uur	**Presentatie Elpee Amateurpopgroepen:** Met Whale, Goin' Steady, Girls Walk By, Leo Haines & Py Set, Bert Smith & the Key. Toegangsprijs: ƒ 5,–.
donderdag 2 nov. 20.15 uur	**The English Theatre Company** brengt: **Othello** van William Shakespeare. Toegangsprijs: ƒ 5,–.
vrijdag 3 nov. 20.15 uur	**Planeetprodukties** brengt **Wie slaapt waar?** Blijspel van Alan Ayckbourn. Met Henny Orri, Ton Kuyl, Jennifer Willems en Jaap Wieringa. Toegangsprijs: ƒ 7,50 ƒ 11,– ƒ 14,– ƒ 16,–.
zaterdag 4 nov. 20.15 uur	**Staatskamerorkest va Pardubice** o.l.v. Libor Pesek. Soliste: **Emmy Verhey.** Met werken van Beethoven, Bach en Dvorak. Toegangsprijs: ƒ 11,– ƒ 14,– ƒ 16,–.
zondag 5 nov. 18.30 tot 24.00 uur	**Jazztival 1978.** Met het **Charly Green Sextet, Leo Cuypers Trio, Mombassa, Hans Dulfer & the Perikels,** en het **Chet Baker Kwartet.** Toegangsprijs: ƒ 20,– CJP ƒ 17,50. Voorverkoop: ƒ 17,50 CJP ƒ 15,–.
maandag 6 nov. 20.30 uur Studio	**Woord en Toon.** Klassiek informatief programma, gebracht door **Hans van Rooy.** Onderwerp: Politiek en Muziek. Toegangsprijs: ƒ 3,50 incl. 1 kop koffie.
woensdag 8 nov. 15.00 uur 20.15 uur	**Brasil Tropical.** Wervelende show vol muziek, dans en prachtige kostuums. Toegangsprijs: ƒ 5,50. Toegangsprijs: ƒ 7,50, ƒ 11,– ƒ 14,– ƒ 16,–.
zaterdag 11 nov. 20.11 uur foyer	**Marotte-zitting.** Toegangsprijs: ƒ 7,50 ƒ 9,–.
zondag 12 nov. 13.00-15.00 uur	**Frühschoppen** met het orkest van **Henny Lubbers.** Toegang gratis.
maandag 13 nov. 19.30 uur muziekschool	**Aulaserie Arabesque** brengt het **Breughelkwartet.** Toegangsprijs: ƒ 2,75; paspoorthouders: ƒ 1,75.
woensdag 15 nov. 20.15 uur	Vrije produktie **Kent U de Melkweg.** Blijspel van Karl Wittlinger. Toegangsprijs: ƒ 6,50 ƒ 10,– ƒ 12,50 ƒ 14,–.
	Fototentoonstelling Maria Austria 22 oktober t/m 19 november. Bezoektijden ma. t/m za. 10.00-16.00 uur; zaterdag 10.00-12.00 uur. Toegang gratis.

Openingstijden kassa: maandag t.m. vrijdag: 10.00 uur-15.00 uur; zaterdag 10.00 uur-12.00 uur; zondag 29 okt. 10.00-11.00 voor het koffieconcert; 19.30-20.30 uur voor The Kinks.

Uw zeer gewaardeerd medeleven bij het overlijden en de begrafenis van mijn dierbare man, onze voorbeeldige vader en lieve opa

Aloys Verhoeven

is voor ons een grote troost geweest.
Wij danken voor de aanwezigheid van zovelen bij de begrafenis, de talrijke condoleancebrieven, de mooie bloemen en de h.h. missen. Tevens dank aan het koor van Spaubeek, dat mijn man de laatste eer bewees.
Uw oprechte sympathie en vriendschap gaven ons veel steun. Wij zijn u allen die hem bij dit afscheid begeleid hebben zeer dankbaar.

Mevr. Verhoeven
kinderen en kleinkinderen

De zeswekendienst zal plaatsvinden op 29 oktober om 11.15 uur in de parochiekerk van de H. Salvius te Limbricht.

Voor de vele blijken van deelneming ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van onze vader, schoonvader en opa

Jan Willem Eussen

betuigen wij onze oprechte dank.

Kinderen en kleinkinderen Eussen

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 28 oktober om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Petrus te Gulpen.

Gulpen, oktober 1978

De plechtige eerste jaardienst voor onze lieve moeder, schoonmoeder en grootmoeder

Elisabeth Mijnes-Mehlkop

zal gehouden worden op zaterdag 28 oktober a.s. om 19.00 uur in de parochiekerk van St. Jozef te Kaalheide.

Fam. Mijnes-Mehlkop

Kerkrade oktober 1978.

Daar het mij onmogelijk is eenieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven die ik mocht ontvangen bij de begrafenis van mijn lieve echtgenoot

Hubert Gillissen

betuig ik hierbij mijn hartelijke dank.

Mevr. H. Gillissen-Offermans
kinderen en kleinkinderen

Nieuwenhagen, oktober 1978
Jurgenslaan 91

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zondag 29 oktober a.s. om 10 uur in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus te Nieuwenhagerheide.

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van deelneming ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van onze geliefde moeder, schoonmoeder en grootmoeder, schoonzuster, tante en nicht

Hélène Pijpers-Luyten

betuigen wij u onze oprechte dank.

Fam. Pijpers-Luyten

Puth-Schinnen 1978
Kerkweg 111

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 29 oktober 1978 om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Petrus Canisius te Puth-Schinnen.

De plechtige tweede jaardienst voor mijn lieve man en onze vader

Jac. Beumers

zal plaatshebben op zondag 29 oktober om 11.00 uur in de dekenale kerk St. Augustinus te Geleen-Lutterade.

Mevr. Beumers
Resi en Leon

Geleen, oktober 1978
Rijksweg C. 62.

Auto's en motoren

Te k. OPEL Rekord 1700 '72 nieuw type automatic en gasinstallatie, 4-drs. pr. ƒ 2850,-. Venweg 2, Brunssum.

Te k. OPEL Ascona 1600 '77, Opel Kadett '77, Opel Kadett spec. '76, Renault 5TL '76. Mini 1100 spec. '76, Opel Kadett Coupé '75, Ford Escort 1300 L '75, Toyota Corolla 1200 de luxe '73. Garagebedr. Martin. Tel. 04447-2412. Hellebroek 37 Nuth.

Te k. OPEL Manta 19 SR Berlinetta dec. '76, Opel Manta 16 S Berlinetta '76 blauw/zwart. Opel Manta 19 SR 10 mnd. oud, groen. Opel Manta 16 SR geel/zwart '76 ƒ 10.700,–, Honda Accord 5 speed blauwmet. '77 ƒ 10.900,–, Audi 50 GL oker, okt. '76 kmst. 36.000 helft van de nw.pr. Ford Escort 1600 Sport met schuifdak nov. '76 oranje ƒ 7900,–, Opel Kadett C Coupé 12 SR wit dec. '74. Inr. fin. gar. BOVAG M. Rosenbaüm, Locht 77a, Kerkrade-W. tel. 045-413477.

OPEL Kadett Coupé SR type '76 kmst. 35000, Opel Kadett City '76 kl. blauw. kmst. 40.000, Mazda 818 de Luxe bijna '76 kl. bruin kmst. 40.000, Kadett '70, Ford Taunus Turnier '71 ƒ 600. Inr. en fin. en gar. en A.N.W.B.-keuring mogelijk. Autobedrijf Geerlings, Heiveldstr. 19, Kerkrade-W.

Pontiac trans AM, kl. ivoor wit m. targa-dak (nieuw). Ascona 16 S bj. 9 '75 ƒ 6750,–, Opel Kadett Holiday bj. 4 '74, m. sportw., sportstuur etc. ƒ 3950,–, FORD 1600 L bj. 8 '74 m. sportw. ƒ 5200,–, Ford 1600 L statiocar bj. 9 '73, œ drs. ƒ 4250,–, Ford 1600 L bj. 10 '72 m. leren dak en radio ƒ 7 2900,–, Renault 5 TL bj. 11 '74 ƒ 4750,–, Datsun cherry '74 ƒ 4750,–, inr. Financ. gar. Ganzeweide 146, H'heide (Rijksweg t.o. droomkasteel).

Te k. OPEL 1700 Stationcar met pook, type '74 i.g.st. Pr. ƒ 3800. Te bevr. Lupinestraat 17, Sittard-Limbr.veld. Na 16 uur.

Geld en goed

GELD nodig? Gaarne bemiddeld mevr. Corvers-Jacobs. Lopende leningen worden overgenomen. Tel. 045-219445.

GELD LENEN. U hoeft maar te bellen en wij regelen kosteloos uw lening, continu krediet of 2e hypotheek. Ook overname lopende leningen. Wij zijn razendsnel, dat merkt u wel. En goedkoop: bijv. ƒ 15000,– va. ƒ 150,– p. mnd.; ƒ 75.000,– va. ƒ 750,– p. mnd. Bel super Adviesburo, Vondelhof 6, Brunssum, tel. 045-254478.

Onderwijs

Autorijschool L. STOKVIS voor een Vamor-gediplom. rijopleiding. Nu de eerste 5 rijlessen voor ƒ 50,–. Dorpstr. 76. Brunssum. Tel. 045-254011.

Landbouw

Te koop gevr. en te koop aangeb. KALVEREN, schapen, wol, zeugen, beren en alle slacht- en weidevee. Tevens noodslachtingen. Cerfontaine. Beatrixlaan 18, Spaubeek. 04493-1323 en 1822.

NOODSLACHTING en koeien met uiergebrek te k. gevr. Bet. hoge pr. Jo Lindeboom. 045-710945 - 04494-42772.

Te k. nieuwe demonstratie en gebruikte ZAADCOMBINATIES. Fa. G. Collé, Limbricht. tel. 04490-15813-11913, vert. L. Herfs, Buchten/Born. tel. 04498-2418. Vert. J. Kamps, Eys/Wittem, tel. 04451-739.

Gevonden/verloren

POSTZEGELVERZAMELING gestolen te Heerlen. Wie een tip kan geven welke leidt tot terug vinden v.d. verzameling, krijgt een goede beloning. H. v. Heeswijk. Rijksweg 2. Baexem- (M.-Limb.).

Wie kan inl. verschaffen omtr. weggevlogen Geelkop Amazone PAPEGAAI. Teg. b.t.t.b. Dr. Kuyperstr. 2, Heerlen, tel 723229.

Verloren SLEUTELSET, etui in jute zak, 24 okt. van Swier naar Ubachsberg, tegen bel. terug te bez. Swier 59, tel. 04447-1501.

BETAAL NIET TE VEEL

BIJ ONS SLAAGT U ALTIJD VOORDELIGER

ROMANTISCHE SLAAPKAMER
Gelukkig dat er nog zulke mooie slaapkamers zijn. Romantische uitvoering in witte slijplak. De randen langs de sierlijsten zijn bijzonder mooi ingeschaduwd. Deze slaapkamer krijgt u kompleet met royaal ledikant (140x200 cm) bovenbouw en 2 nachtkastjes, voor de prijs van **695.-**
3-deurs kast met brede spiegeldeur 695.-.
Toiletkommode met 3-delige spiegel 298.-

SIERKAST
Ja, werkelijk een pronkstuk dat van zichzelf al erg mooi is. U kunt er dus op rekenen dat al uw mooie spulletjes er prachtig in uit komen. Puntgaaf is de afwerking. Let u maar eens op de fraai bewerkte poten en op de kaplijstversieringen.
Bij ons krijgt u deze kast voor een zeer voordelige prijs **3495.–**

MASSIEF GRENEN BUREAU
Dit is een bureau waar je voor je plezier aan zit en werkt, zo mooi is het.
Blad heeft een prettige werkhoogte en er zijn 2 enorme laden
Meeneemprijs **139.-**

Dit koopt u voor een belachelijk lage prijs: zitbank/bed, nachtkastje, klerenkast en een boekenkast met schrijfblad. Slechts **f 398,-**

'N VORSTELIJKE ZITKOMBINATIE
Moderne vormgeving. Uitstekende kwaliteit stofbekleding in aantrekkelijk streepdessin en natuurlijk... een 'prinsheerlijke zit'.
In 3-2-1-zits nu slechts **1198.-**

Prachtig salonmeubel met echt eiken front. Glasvitrine, bar, t.v.-vak, 3 telescoopladen enz. 245 cm lang. 200 cm hoog. Werkelijk 'n koopje **1095,–**

DIT IS KLASSE Zeer chique Italiaans bankstel. Fijn houtsnijwerk en prachtig gedecoreerde stoffering. Model gecopieerd uit de Venetiaanse paleizen. Losse zitkussens. Bijzondere aanbieding **1998.-**
Bijpassende ovale noten salontafel 595.-

Kwaliteit voor lage prijs
Heel apart is de 3-zitsbank met de 4 kolompootjes. Zit voortreffelijk door de gewelfde rug en zitkussens. Bekleed naar keus in effen of bloemstof. Uitstekende kwaliteit.
Bijpassende plavuizen salontafel 695.- **2198.-**

Voor het moderne interieur. Wandmeubel in echt grenen uitvoering, met bar, glasvitrine, t.v.-kast enz. Met verlichting. In grenen of Balibruin uitvoeringen.
De prijs is 'n meevaller. **798.-**

STIJLVOLLE EIKEN KAST
Originele stijlvolle kast. Daar gaat wat van uit! Het hele front is sierlijk bewerkt.
De prijs? Die is vast veel lager dan u verwachtte **1375.-**

DONZIGE DEKBEDDEN voor 'n zachte prijs!
Heerlijk slapen onder super lichte dekbedden. Ze sluiten lekker aan, zijn heerlijk warm en zorgen voor 'n ontspannen nachtrust.
Per stuk slechts
1-pers. **47.50**

100% acryl **DEKENS**
1-pers. **34.95**
2-pers. **59.95**

ZELDZAAM
Dit wordt nog maar zelden gemaakt. Eiken look met eksklusieve 'Persian' streep stoffering en gecombineerd met karaktervolle kwastvolants. Zitgenot voor vele, vele jaren.
3-Zitsbank met 2 fauteuils **1495.-**

DE GROTE MODE BIJ ONS VOOR EEN KOOPJE
Erg in, zo'n echte Amerikaanse eetset.
Bij ons krijgt u 2 blanke banken en een tafel voor slechts
Meeneemprijs **198,–**

WILT U 'N KAASKAST?
Zoekt u dan maar niet langer, want... hier is ie helemaal. Gemaakt van massief eiken met veel ruimte ook achter de stoere deuren. Een juweeltje voor de liefhebber en toch maar **1495:-**
150 cm breed

MOSMULLER-NOLS

HOOGSTRAAT 8 NIEUWENHAGEN TEL: 045 311231 EN 315092
RUIME EIGEN PARKEERPLAATS TEGENOVER ONZE ZAAK!
MEER DAN 3000 M SHOWROOM
dinsdagmiddag na 1 uur gesloten

Brunssum 7 km
Geleen 20 km
Maastricht 25km
Heerlen 5km
Kerkrade 8 km
NIEUWENHAGEN
Met 'n kwartier zit u in NIEUWENHAGEN

Zo zeggen ze in Denemarken „COOP, dat bent u zelf". Ook dáár is COOP vàn en vóór z'n klanten, die net als wij gek zijn op gezonde zuivel! Hun COOP zorgt daarvoor, lekker voordelig, nèt als hier. Dat zal 'n Deen die hier op bezoek is aan thuis herinneren!



1/2 literblik 89
3 blikken samen van 267 voor

Biotex blauw of groen koffer 2000 gram slechts **895**

NIEUW **COOP banketbakkers speculaas** pak 2 x 200 gram ~~119~~ **98**

Olvarit kleuter voeding potje 200 gram ~~129~~ **119**

Zwitsal babyzeep pak à 2 stukken à 90 gram ~~275~~ **198**

Zwitsal bodylotion flakon 200 ml. ~~545~~ **395**

Dames slip 100% katoen per 3 stuks slechts **395**

COOP damesverband pak 20 stuks ~~179~~ **159**

Tijdelijk Extra Voordelig!

Iglo spinazie pak 600 gram ~~165~~ **119**

Iglo boerenkool pak 450 gram ~~169~~ **98**

Iglo rode kool met appeltjes pak 450 gram ~~249~~ **198**

Verkade chocolade repen pak 4 stuks ~~235~~ **198**

Nobo chocolade sprits pak 9 stuks ~~169~~ ~~158~~ **139**

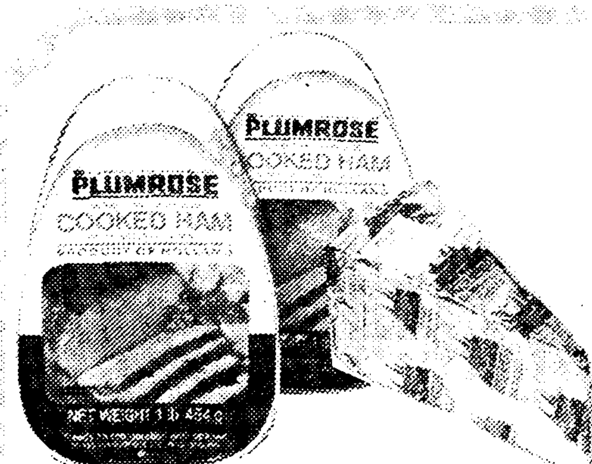
COOP gebroken rijst pak 1000 gram ~~138~~ **125**

Conimex Atjar Tjampoer pot 700 gram ~~260~~ **229**

Conimex ketjap benteng fles 250 ml. ~~282~~ **229**

Conimex rijsttafelmix boemboe bali vlees of ajam kerrie pak ~~159~~ **129**

Conimex rijsttafelmix babi pangang of mix voor saté pak ~~228~~ **198**



Danablu 50% pakje 100 gram ~~195~~ **159**

Plumrose ham blik 453 gram ~~658~~ **495**

Halfvolle dagmelk liter alléén deze week **89**

NUTS trio-pack van 165 voor **149**

Goudse kaas belegen 500 gram ~~490~~ **449**

COCA-COLA Literfles van 136 voor **119**

COOP vacuum koffie snelfiltermaling pak 250 gram slechts **289**

Roosvicee vruchtenmix fles 0,6 liter ~~405~~ **298**

La Cigale Franse landwijn rood, wit of rosé literfles ~~395~~ **298**

Buro- of hobbylamp in alle standen verstelbaar per stuk ~~3250~~ **2495**

Heineken pils krat 24 flesjes à 0,3 liter ~~1536~~ ~~1175~~ **1098**

Heineken bokbier flesje 0,3 liter ~~84~~ **75**

DE CHEFSLAGER PRESENTEERT:

VERS GEHAKT HALF OM HALF	500 GRAM	295
HALSKARBONADE	500 GRAM	445
RIBKARBONADE	500 GRAM	525
HAASKARBONADE	500 GRAM	595
AALRAUCH FRICANDEAU	100 GRAM	199
GEBRADEN GEHAKT	150 GRAM	99
ZWAN CERVELAAT SPECIAL	100 GRAM	129

UIT EIGEN BAKKERIJ:

OVENVERSE BANKETSTAAF	± 300 gram van 239 voor	198
GROTE STROOISEL/ABRIKOZENVLAAI	van 720 voor	650
HÉÉRLIJKE KRENTESLOF	475 gram van 150 voor	139
SNIJDER VLOERBROOD	800 gram van 192 voor	159

GROENTE EN FRUIT:

HARDE SPRUITEN	1e soort! 500 gram	59
WASPEEN	kwal. klasse 1A. 500 gram	29
GOUDGELE BANANEN	per kilo	98
SPAANSE MANDARIJNEN	zonder pit! 15 stuks	249

UIT DE DIEPVRIES:

DESSERT-IJS VANILLE OF AARDBEIEN HELE LITER VAN 189 VOOR **149**

ZWARE BRAADHAAN 1200 GRAM PER STUK VAN 550 VOOR **475**

KEIHARDE CO/OP KRAKERS:

CHOCOLADE LETTERS	3 STUKS VAN 285 VOOR	198
ARKS ROOMBOTER SPEKULAAS 12 KLEINE OF 5 GROTE POPPEN	VAN 169 VOOR	145
MONA GEZINSPUDDING MET SAUS	1/2 LITER VAN 179 VOOR	159
AQUA FRESH TANDPASTA	2 GROTE TUBES VAN 440 VOOR	259

ALLE SOORTEN EEN GULDEN VOORDELIGER!
BOVENDIEN f 5,– OP UW BANK OF GIRO BIJ AANKOOP VAN 3 PAKKEN

COOP vacuum rookworst per stuk ± 225 gram ~~149~~ **115**

CO OP

COOP werkt volgens een internationale gedachte. Van samen inkopen en via eigen winkels distribueren onder de eigen leden. Daar worden vooral de klanten wijzer van!

Voordeel zonder grenzen!

Zou u willen werken in een dynamische buitendienst?

Wilt u zelfstandigheid combineren met de zekerheid van een vast dienstverband?

Beschikt u daarbij over doorzettingsvermogen, een zakelijke inslag en goede omgangsvormen?

DAN IS HIER UW KANS

DE VERZEKERINGSUNIE behorende tot het Assurantieconcern Stad Rotterdam Anno 1720 zoekt voor de rayons: **1e Nieuwenhagen/Waubach 2e Hoensbroek/Brunssum een**

VERTEGENWOORDIGER

in vaste dienst

U dient te voldoen aan de volgende eisen:
leeftijd tenminste 23 jaar;
algemene ontwikkeling op mulo/mavoniveau

Geboden wordt:
een degelijke opleiding door maatschappij;
blijvende begeleiding van de inspekteur;
direkte opname in premievrij pensioenfonds;
gegarandeerd inkomen voor gehuwden van ca. f 27.750,–
gedurende het eerste jaar, verhoogd met winstuitkering.

Wilt u voor deze zelfstandige funktie in aanmerking komen, richt dan uw sollicitatie aan:
De Verzekerings Unie Levensverzekering Maatschappij N.V., t.a.v. afd. Marketing, Catharijnesingel 48 te Utrecht.

Ook kunt u telefonisch solliciteren onder nr. 04494-43587 (b.g.g. tot 16.45 uur 030-333417).

BAR-RESTAURANT
Heidezicht
Akerstraat 132, Brunssum
Tel. 045-254359

Iedere **donderdag** en **vrijdag** in onze **bar** van 19.00 t.m. 23.00 uur: verse **MOSSELEN** met twee sausen en brood **f 10,–** per portie.
Verder serveren wij voor u in onze **bar:**

SATÉ MET STOKBROOD	f 6,– per portie
HOOFDKAAS MET BROOD	f 6,– per portie
UIENSOEP	f 3,– per portie
GOULASHSOEP	f 3,– per portie
KAASPLANK	f 6,– per portie
VLEESFONDUE	f 15,– per portie

In ons restaurant **dagmenu** met voor- en nagerecht vanaf **f 25,–** per persoon.

TOT ZIENS IN HEIDEZICHT.

BROUWERIJDEPOT

ter overname gevraagd.
Contanten aanwezig.

Br. o. no. HO 576 LD Hoensbroek.

Heer (30 jr.) bekend met alle facetten van de woninginrichting, in het bezit van diverse vakdiploma's

zoekt op zeer korte termijn een hem passende werkkring.

Br. o. no. Ma 374 Limburgs Dagblad Maastricht.

Casita vouwbare TOURCARAVANS. whet 3 sec. opbouwwonder, met vaste wanden. Ubachs, Kerkrade-Vink, 045-351252.

Te k. KAMPEERWAGEN Delphin, Duits fabricaat met kachel, koelk., en voortent. Tel. 045-218610. Vr.pr. f 4500,–.

Te huur WINTERCARAVAN (4 a 5 pers. dubb. asser). Staande in sneeuwzeker gebied in Vorarlberg Oostenrijk op luxe camping. Br. o. nr. GE 611 LD Geleen.

Huwelijk

Jongen 26, geen danstype, z.k.m. eenv. en aardig MEISJE met gevoel voor humor. Br. naar postbus 5508 Maastricht.

WEDUWNAAR, 45 jr. 2 gr. kinderen, eigen zaak, zoekt een vlotte donkerh. type vrouw. Leeft. 38/45 jr. Ser. bedoeling. Brieven met foto op erew. retour ond. no. E 107 LD-Hrl.

Alleenst. nette JONGEN, 32 jr. zkt. na teleurstelling leuk meisje m. goed kar. tussen 20-30 jr. dat evenals hij naar een harmonisch gezinsleven verl. reacties liefst m. foto o.e.r. discr. verz. Br.o.nr. F 107 L.D. Hrl.

R.k. vrijgez. oud midden veertig, akkerbouwer woon all., ben in bezit van auto, zoekt langs deze onsympathieke weg kennism. met BOERENDOCHTER of verpleegster van 30- 40 jr., niet gescheiden, houd van lief zijn, gezelligheid enz. Br. ond. nr. K 107 LD Hrl.

Jonge MAN 29 jr. vrijgezel, sportief en goed uiterlijk, geen uitgaanstype, zoekt langs deze onsympathieke weg kennismaking met leuke jonge vrouw tussen de 20 en 35 jaar voor serieuze relatie e.v.t. huwelijk niet uitgesloten, 1 kind geen bezwaar, alle brieven liefst met foto worden beantwoord. Br.o.no. HO 575 LD H,broek.

Societeit Heerlen ver. v. ALLEENSTAANDEN elke dond. dans en contactavond. Bar Dancing Orchidee, Kasteellaan 106, Heerlen. Het Bestuur.

All. staande HEER 62/1.65 m. slank, z.k.m. nette all.st. dame uit goed milieu, sl. en represent. 55-60 jr. gesch. g. bezw. Br.o.n. G 107 LD Hrl.

Zoekt u een RELATIE, man, vrouw, vriend en of vriendin? Wij helpen u hier graag mee en geven gratis inlichtingen. Schrijf naar postbus. 3205 - Tilburg en u krijgt per omgaande in gesloten enveloppe nader bericht.

LIZA maak je adres bekend Br.o.nr. 374, LD Brunssum.

Nette VROUW, 39 jr. zkt kennism. met besl. nette, sportieve man tot 44 jr. Br. liefst m. foto ond. nr. S 424 LD Sittard.

ALLEENSTAANDEN iedere zondagavond dansen voor alleenstaanden in het Irenehuis te Brunssum. Aanvang 20.00 uur. Bew. v. alleenstaand verplicht.

Jonge man 21 jaar zoekt leuk MEISJE. Leeft. 18-23 jr. ser. bed. Br.. o. no. Ho 577 LD H'broek.

Weduwe 39 jr. met 1 dochter, zeer goed uitziend, zoekt kennismaking met man tot 45 jaar. Br.o.nr. KE 4207 LD Krd.

Contacten/clubs

Exclusief relax en sauna CLUBS. Originele Finse sauna. Natuurlijke relax massage. Charmante gastvrouwen serveren u in onze bar gratis uw consumptie. In elke relaxruimte vertonen wij steeds de nieuwste video kleurenfilms. Normale tarieven. Maastricht Club Denise, Boschstraat 48, tel. 043-50785. Kerkrade-West Club Rustica, v.d. Weijerstraat 9, tel. 045-412762.

PRIVÉ exclusief met video tel. 045-221885.

Saunaclub vraagt MEISJE Maastricht. Tel. 043-16981.

Ben te laat geweest lieve mijnheer. Ik maak een nieuwe AFSPRAAK na 14 uur in Bar Oase Hoofdstr. 135, Eygelshoven, o.k.

Contactburo Privé voor discrete RELAXADRESSEN Stationstraat 31, Sittard (let op het goede adres). 04490-12526 b.g.g. 04498-2222.

Exclusief bij Shop Privé doorlopend FILMVOORSTELLING op videoprogramma, uur geluidsfilm f 10,– open van 11.00 tot 22.00 uur. Let op het goede adres, Stationstraat 31, Sittard, tel. 04490-12526.

JOZEFIEN een eerlijk goed adres in Heerlen, beh. 's zondags, tel. 045-714006 v. 12-2 uur.

LA VIE, onze nieuwe bloemen zijn om te zoenen! Doorl. film op verzoek. v.a. 3 uur.

Club BRASIL nieuw programma-film en life-show, drank inbegrepen f 25,–. Vijf hostessen. Maasboulevard 2, Maastricht.

Bar „La Chandelle" EXCLUSIEF en gezellig, geopend v.a. 19 uur. Nieuwstr. 134, Hoensbroek, naast onze friture.

PRIVÉ 04442-1909.

Auto's en motoren

Te koop voor knutselaar CITROËN Dyane, bouwj. '71 f 200,–, Hoogstr. 100, Nieuwenhagen.

Te k. TOYOTA Corolla 1200 bj. '72 of te ruil tegen grotere. Irenestraat 39, Eygelshoven. Tel. 351796.

Te k. z. mooie sportwagen TRIUMPH Spitfire MK III overdrive, stalen en linnen dak, 100% in orde. Vr.pr. f 3250,–. Rembrandtstr. 39, Brunssum.

OCCASIONSHOW Audi 80 GL '73; Ford Taunus '71; Ascona '75; Simca '72; Vauxhall '73; Citroën GS '75; Peugeot 504 aut. '73. A.T.C. Amstenrade, Trichterweg 109.

V. part. OPEL Kadett speciaal bj. '74 m. sportw., kl. metall. bruin f 3950,–. Corneliuslaan 205, H'heide (zijstr. grote weg).

Te k. BMW 320 aug. '77 z.g.a.n. metall. bl., vele extra's, LPG-install. Terveurdtweg 117, H'broek. Tel. 210156.

Te k. DAF 55 Coupé '70 vr.pr. f 950,–, tel. 045-415528, na 18.00 uur.

Bromfietsen

Te k. z.g.a.n. YAMAHA bwj. '76 chroom-zwart na 17 uur. Dorpstraat 24, Brunssum.

Voor ONDERDELEN: kijk eens bij Henk Hintjes, bromfiets en motorensloperij. Venweg 2, Brunssum. Geopend m t/m vr na 17 u. Zaterdag hele dag.

Te k. KREIDLER RM f 200,–. Deken Deutzlaan 22, Chevremont.

Te k. ZÜNDAPP KS 50, 6 mnd. Klingbenden 137, Brunssum. Na 19 uur.

Te k. zeer mooie KREIDLER, goed onderh. Vr.pr. f 700,–. Valkenburgerweg 4, Hrl. Tel. 045-716694.

Te k. PUCH 350. Oranjelaan 7, Geleen.

Te k. gevraagd ZÜNDAPP of Kreidler Tel. 045-311492.

Te k. FLORETTS v.a. f 695,–, Maxi Puchs v.a. f 295,–, Vespa Ciao f 495,–, Batavus f 390,–, Sparta v.a. f 390,–. 6 mnd. gar. Batavette f 60,–. Grond, Schaesbergerstr. 51a, Terwinselen.

Te k. FLORETT f 475,–, Vespa Ciao f 195,–, beide verzekerd. Groenstraat 202, Waubach.

Diversen

SEXFILMS kopen, verkopen of ruilen, maandag t/m vrijdag van 15 tot 18 uur 's zaterdags van 11 tot 18 uur. Oscar en Isidoor. Geleenstr. 47, Hrl.

Vakantie

Te k. luxe STACARAVAN 8,65 meter lang, 1 j. oud. Standpl.: Elfenmeer Herkenb. Pr.: f 13.500,–. Te bevr. 04494-45284, na 18 uur.

A. n. ROLLER 4.65 m, 74, 6 p.,langsl., 2 gr. taf., toil., 2 w.pomp., koelk. 78, 610 kg, f 5250. 043-627121.

Limburgs agblad voor ostelijk uidlimburg

Donderdag 26 oktober 1978 • Pagina 17

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTEUR: BEN ROMIJN; CHEF-EDITIEREDACTIE: JO JEURISSEN. KANTOREN: 6411 EK HEERLEN: NOBELSTRAAT 21. TEL. 045-718100. 6461 ED KERKRADE: MARKT 42. TEL. 045-455506. 6431 HB HOENSBROEK: KOUVENDERSTRAAT 91. TEL. 045-218555. 6443 CB BRUNSSUM: RUMPENERSTRAAT 36. TEL. 045-256363. 6391 HW NIEUWENHAGEN: HOOGSTRAAT 78. TEL. 045-311719. 6466 HN SPEKHOLZERHEIDE: AKERSTRAAT 124. TEL. 045-411044

Mariniers

• *Al eerder kon u in deze krant lezen over de reis die de twee oud-mariniers Harry Gloudemans uit Eygelshoven en Wiel Franssen uit Schaesberg momenteel door de USA maken. De oud-mariniers en hun echtgenotes zijn in Amerika op uitnodiging van het United States Marine Command. Dat het Limburgse viertal bevalt aan de overzijde van de grote plas, blijkt uit de „postcard" die wij ontvingen. De Limburgers hebben tijd te kort om het drukke programma af te werken. Harry en Wiel waren vooral zeer onder de indruk van de grootste ontvangst die hun ten deel viel in het Marinecamp Pandleton.*

Mariniers (2)

• *Tijdens de tour werden de oud-mariniers voorgesteld aan de hoogste baas van de Amerikaanse mariniers. Geschenken werden overhandigd en kransen gelegd op een aantal oorlogsmonumenten. Hierna zocht men zonniger oorden op: Hawaii Dat het weer daar heel wat beter is dan hier, blijkt uit de ansichtkaart. Was de eerste postcard uit de USA nog geïllustreerd met een zwaar gepantserd voertuig, de tweede toont heel wat liefelijker „tuig" op de zonnige voorkant. De Amerikagangers worden over enkele dagen in de Oostelijke Mijnstreek terugverwacht.*

Blessure

• *Blessures komen niet alleen voor bij voetbalverenigingen. Ook bij het mannenkoor St. Lambertus uit Kerkrade raakte iemand geblesseerd tijdens de reis naar het Poolse Krakau. Tijdens een ongelukkige valpartij liep Chrit Claessen een gebroken kaak op. Ondanks de hevige pijn kwam hij met de groep terug naar Nederland maar nu ligt hij dan in het ziekenhuis. De kaak moest operationeel opnieuw gebroken worden. Chrit ligt in kamer 42,7 West en laten wij hopen dat hij weer snel op de eerste rij in het koor zal staan te zingen.*

Winkelerf

• *In de Kerkraadse raad toonde de heer Loop (CDA) zich een warm pleitbezorger voor de middenstanders in Kerkrade-West toen een krediet voor de realisering van een winkelerf in een deel van de Akerstraat aan de orde kwam. „Het is geen oplossing van alle problemen, maar wel een positieve zaak en ik hoop dat de werkzaamheden snel kunnen beginnen". Lei Heijenrath (PPR) hoopte dat het voor de middenstanders de nodige impulsen zou opleveren. Deze positieve uitspraak had de heer Loop niet verwacht waardoor zijn speech in tweede instantie de mist inging. Hij had van de PPR-man de nodige kritiek gerekend zodat hij ook had geuit in de commissievergadering. Enfin, de heer Heijenrath, die toch nog een harde moest aankoren, viel van verbazing bijna uit zijn stoel.*

Kalkbroek

• *Burgemeester Persoon was het in de raadsvergadering van Bocholtz niet eens met Bernhard Starmans, die als secretaris van de voetbalclub een onderhoud vroeg met het college. Dit kon beter buiten de vergadering gevraagd worden en natuurlijk toegestaan. De burgemeester: „Anders komt de heer Slechtriem met de fanfare en de heer Vaessen met „Kalk an de boks" aanzetten.*

Man alleen

• *Jo Speetjens werd in onze editie van dinsdag maar even ingedeeld bij de fractie van Twan Petit in Ulestraten. Deze fractie bestaat echter slechts uit drie personen. Jo Speetjens is met eigen lijst de raadszaal binnen gestapt. Maar in het geval van het gemeenschapshuis schaarde hij zich achter het standpunt van de fractie Petit. Dit voor hen die dachten dat Jo automatisch was ingelijfd.*

Onderscheid

• *Omdat je woonwagenbewoners niet het bos in kunt sturen voor hun dagelijkse noden of behoeften – het is maar net hoe je het bekijkt – is het noodzakelijk dat er in het voorlopige woonwagenkamp een toiletwagen wordt geplaatst. Lekker warm, droog en met twee ingangen. Dat laatste op voorstel van de heer Kerkhoffs senior, die vindt dat er onderscheid moet wezen.*

Bij benoeming van het College voor de verlening van Bijstand

Vier kleine partijen in raad Kerkrade woedend

Van onze verslaggever

KERKRADE – De vier kleine partijen in de Kerkraadse raad (VVD, CDU, PPR en BBK) stonden op hun achterste poten toen de benoeming van zes leden van het college voor de verlening van bijstand aan de orde kwam. Lei Heyenrath (PPR) stak de lont in het kruitvat: „De leden zijn gezocht in een erg beperkte geleding als gevolg van een uitvloeisel van afspraken tussen CDA en PvdA. Er konden slechts personen in komen die lid of gelieerd zijn met een van beide partijen. In deze complotterige sfeer passen wij voor een verdere constructieve medewerking. Het is een voorbeeld van ondemocratisch handelen." Hij pleitte voor een bredere afspiegeling en kondigde aan geen goedkeuring aan het voorstel te hechten.

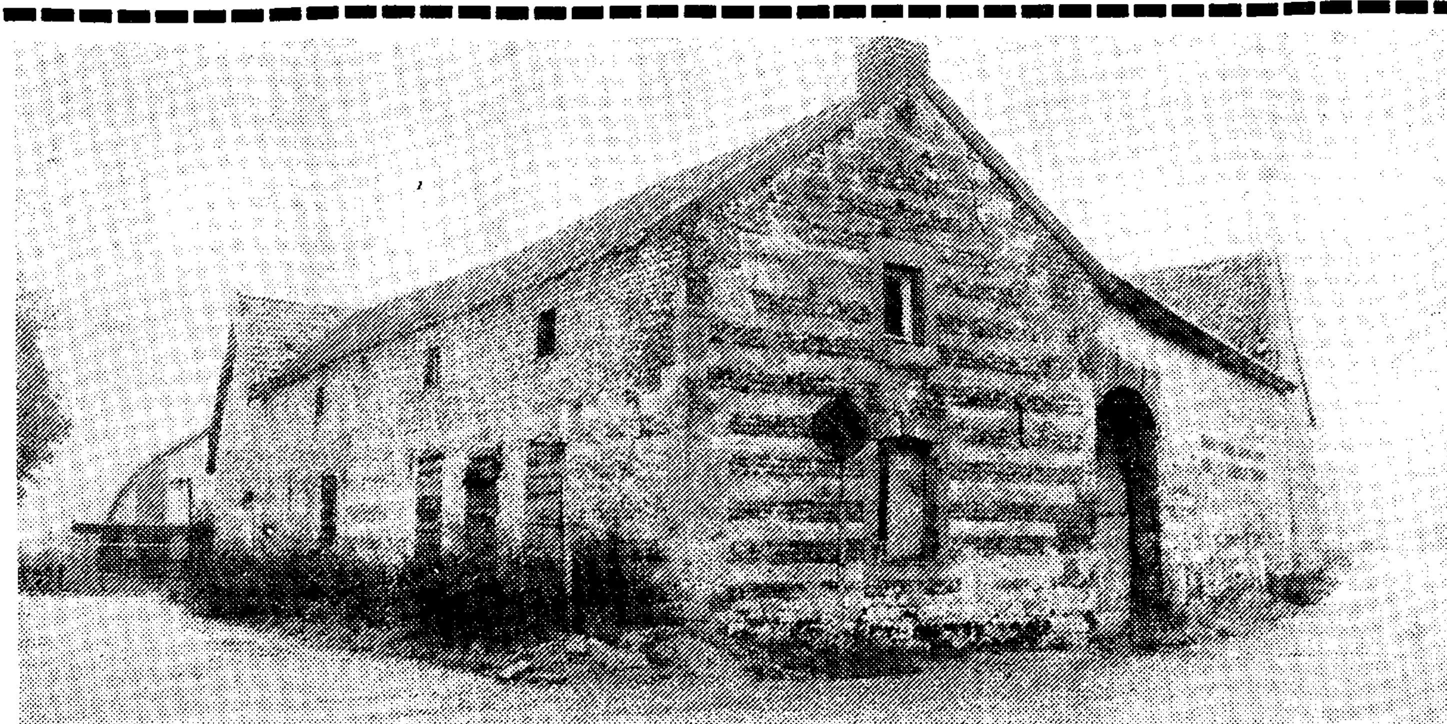
De heer Goltstein (VVD) verzocht het college het voorstel op meer aangepaste wijze aan de orde te stellen bij een volgende vergadering. Wethouder van Leeuwenstein verheelde niet dat de samenstelling (drie CDA en drie PvdA) een onderdeel is van het pakket van voorwaarden waarop het college tot stand is gekomen: „Dit college is inderdaad samengesteld vanuit de beperkte invalshoek van twee partijen. Ik begrijp de kritiek, maar ben niet in de gelegenheid daar iets af te dingen."

In tweede instantie liet de heer Heijenrath weten dat hij zich ergerde op deze manier geconfronteerd te worden met college-afspraken: „Op deze wijze wordt het voor ons onmogelijk aan dit raadsgebeuren mee te werken. Ik verzoek u nogmaals het stuk terug te nemen en in een politiek zuiverder sfeer te bespreken." De heer Everaerts (BBK) sprak van een „gouden handdruk" die men een aantal mensen had willen geven die bij de verkiezingen uit de boot waren gevallen. „Als er nog meer afspraken zijn, laat het ons dan weten", riep hij het college toe. Paul Meijs (PPR) wilde een wig drijven in de PvdA/CDA-samenwerking: „Het is een bedroevende zaak, zeker wanneer daar een partij aan meewerkt waarvan wij dachten dat wij er heel dicht bijstonden."

Bij de behandeling van een kredietvotering voor het herinrichten van de parkeerplaatsen op het Oranjeplein in het centrum wilde Lei Heijenrath weten of het alternatief van het actiecomité Poststraat het busstation in deze straat te verplaatsen naar het Oranjeplein, niet in gevaar kwam: „Het verweer van het actiecomité is immers nog niet ten einde."

Er bleek ook een brief van het actiecomité bij het college te zijn binnengekomen met het verzoek dit agendapunt te schorsen. Wethouder Hermans kon echter alle ongerustheid wegnemen: „We moeten nog met VSL gaan praten over de busroutes in het centrum. Dat betekent ook dat een eventueel busstation zonder veel pijn en moeite op het Oranjeplein kan worden aangelegd. De mogelijkheid zal blijven."

André Coumans (PvdA) vroeg zich tijdens een interpellatie af hoe het mogelijk is dat twee brieven van de actiegroep Noord-Zuid niet bij de ingekomen stukken zijn genoemd. Zij zijn geschreven op 22 augustus en 16 oktober. Verder vroeg hij zich af waarom de actiegroep nog niet in het overleg tussen provincie en gemeente werd betrokken. Wanneer is het college van plan concrete stappen te ondernemen met betrekking tot het verplaatsen van de bomen uit de Pastoor van der Heijdenlaan. Uit het antwoord van het college bleek dat een nieuwe plaats voor de bomen moeilijk te vinden is. „De gesprekken tussen provincie en gemeente zijn er wel degelijk geweest en zullen ook een vervolg krijgen", stelde wethouder Hermans. En waarom de brieven niet bij de ingekomen stukken waren, kwam niet uit de verf. Burgemeester Smeets: „Ik weet het gewoon niet."



• *De monumentale hoeve zoals die er nu in desolate toestand bij ligt.*

Monumentaal pand wordt verbouwd

Opknapbeurt voor hoeve Ten Esschen

Van onze redacteur

HEERLEN – De monumentale boerenhoeve naast het tenniscentrum in Ten Esschen wordt opgeknapt. Het op dit moment totaal verwaarloosde pand zal geheel worden gerenoveerd. In de hoeve zullen enkele woningen voor alleenstaanden komen en daarnaast wordt er een nieuwe clubaccommodatie voor de Cuisine Culinaire Néerlandais gevestigd. Binnen een maand zullen de definitieve tekeningen klaar zijn.

Brunssum werkt aan bestemmingsplannen

Van onze redactie

BRUNSSUM – Voor de gebieden Achter de Put, De Streek, Rozengaard, Centrum en Rumpener Beemden zullen bestemmingsplannen worden voorbereid indien de raad haar goedkeuring hecht aan de voorstellen van het college van B. en W. die dinsdag in de vergadering aan de orde zullen komen.

Ook voor het stuk grond van het voormalige mijnspoor vanaf de Akerstraat tot aan de gemeentegrens met Heerlen, wil de gemeente een bestemmingsplan voorbereiden.

Zij doen dit om enerzijds de ontwikkeling en uitvoering van plannen niet te laten stagneren, met betrekking tot bouwplannen in deze gebieden, anderzijds om vertraging te voorkomen bij de aanleg van recreatieve voorzieningen op het voormalige mijnspoor.

In het voorstel is ook opgenomen, dat indien niet binnen twee jaar een ontwerpbestemmingsplan ter inzage is gelegd het besluit vervalt.

Ook wordt de raad geconfronteerd met een aantal voorstellen tot verhoging van gemeentebelastingen. Dat zijn voortvloeisels uit bepalingen van hoger hand omtrent de trendverhoging die in alle gevallen 3,5% bedraagt. Marktgelden, leges, rioolrecht, hondenbelasting, begrafenis- en reinigingsrecht, drank- en horecabelasting en onroerendgoedbelasting zullen deze verhoging ondergaan.

Diefstallen uit auto's

HEERLEN – Onbekenden hebben ingebroken in de personenauto van een 19-jarige vrouw uit Hoensbroek. De wagen stond geparkeerd op de parkeerplaats aan de Parallelweg in Heerlen. Ontvreemd werden een radiocassetterecorder, twee geluidsboxen en een tiental cassettes.

Ten nadele van een 36-jarige Duitser uit Stolberg werd ingebroken in diens, op de NS-parkeerplaats aan de Spoorsingel in Heerlen gestalde, auto. Ontvreemd werden een autoradio, fotocamera en een set lampen.

Uit de auto van een 30-jarige inwoner van Nuth werden een rijbewijs, kentekenbewijs en paspoort ontvreemd. Men was de wagen binnengekomen via het niet afgesloten kofferdeksel.

(ADVERTENTIE)

Als **kwaliteit** en **prijs** beslissen, wilt u **slager Kleinen** niet missen

Rennemigstraat 25 - Heerlerheide

Geverikkerstr. 63 - Geverik-Beek

Hele kilo MAGERE HAMLAPPEN 6,80

100 gram SLAGERROOKWORST 0,75

Overige prijzen onveranderd!!

marc snacks

Van hartig hapje, tot uitgebreid diner

'n snel „12 uurtje", heerlijk belegde broodjes

'n uitstekend kopje koffie na 'n drukke winkeldag.

Èn iedere dag geopend van 10.00 tot 2.00 uur 's nachts.

Uit eigen keuken...

frites, slaatjes, zuurvlees, goulash, saté v.d. haas, sjaslik.....om mee te nemen!

ORANJE-NASSAUSTRAAT 8 - HEERLEN

Inbraak in tankstation

KERKRADE – De 36-jarige A.H. uit Klimmen heeft bij de gemeentepolitie in Kerkrade aangifte gedaan van diefstal van goederen ter waarde van ruim tweeduizend gulden uit zijn tankstation aan de Hubertuslaan in Kerkrade. Ontvreemd werden zes blikken motorolie, 268 pakjes sigaretten, 68 pakjes shag en 35 dozen sigaren. Men was het station binnengekomen door het inslaan van een ruit.

De 34-jarige H.D. uit Treebeek deed bij de politie in Kerkrade aangifte van diefstal van zeven dozen koffie en twaalf potten oploskoffie uit zijn personenauto. Deze stond geparkeerd in de Kleingraverstraat.

De gemeentepolitie van Kerkrade heeft een man uit deze plaats aangehouden. De man had ongeveer twee weken geleden vijfhonderd gulden gestolen uit een winkel aan de Hoofdstraat in Eygelshoven.

Polstasje ontvreemd

HEERLEN – In een warenhuis in de Heerlense binnenstad is gistermorgen het polstasje van een 48-jarige verkoopster gestolen. In het tasje bevonden zich een twintigtal cheques, het daarbij behorende betaalpasje, make-up-artikelen en een bedrag van 25 gulden.

Uit een geldkistje in een kantoor aan de Huskensweg in Heerlen hebben onbekenden twaalfhonderd gulden ontvreemd. Vanaf een bouwterrein in de wijk Douveweide zijn veertienhonderd betontegels en ongeveer zestig opsluitbanden ter waarde van duizend gulden ontvreemd.

Wijkraad Nieuwenhagen aan woningvereniging

„Wij willen in bestuur"

Van onze correspondent

NIEUWENHAGEN – De wijkraad Nieuwenhagen-Zuid vindt het langzamerhand tijd worden, dat de Nieuwenhaagse woningvereniging Het Goede Huis zich ten opzichte van de huurders democratischer gaat opstellen. Men wil een wezenlijk aandeel hebben in het beheer van de woningen in Nieuwenhagen-Zuid. De wijkraad vraag dan ook in een brief aan de woningvereniging om een plaats in het bestuur van de woningvereniging.

Al jaren leven de wijkraad en de woningvereniging in onmin met elkaar. Er zijn problemen rond groenvoorzieningen en de isolatie van woningen, die nooit helemaal uitgesproken zijn. Volgens de wijkraad heeft de woningvereniging zich nooit wat van de klachten van de vertegenwoordigers van de bewoners aangetrokken. Zij verwijten de woningvereniging een volledig gebrek aan inspraak.

Lang geleden heeft de woningvereniging, volgens de wijkraad, toegezegd dat de bewoners uit iedere woongroep later in het bestuur zitting konden nemen. Een zoethoudertje, meent de wijkraad. „Er komt geen democratie op gang binnen de woningvereniging. Ons geduld is nu op. Wij willen vertegenwoordiging dragen voor de huur en verhuur van de woningwetwoningen in Nieuwenhagen-Zuid. Daarom willen wij aan een tafel zitten met het bestuur van de woningvereniging."



• *A. Stevelmans (links) en E. Willems met de gevonden postzak*

PTT-directeur: „Iedereen maakt wel eens een foutje"

Twee detectives vinden postzakje in Brunssum

Van onze verslaggever

BRUNSSUM – De directeur van het postkantoor in Brunssum, de heer J.S.M. Lebesque was gisterenmorgen hoogst verbaasd toen twee heren van het detective-bureau Alpha uit Amstenrade hem een postzak kwamen brengen, die zij in een portaal van een huis aan de Maastrichterstraat hadden gevonden. Na een kort onderzoek bleek dat het een nabrengzakje betrof. Normaal worden deze zakjes verzegeld en op een vertrouwd adres achtergelaten.

Het gevonden zakje met voor bestelling bestemde post, was echter open en de vinders, de heren A. Stevelmans en E. Willems dachten in eerste instanties, dat de postbode die zak verloren had. Zoeken in de omgeving leverde geen resultaat op en uiteindelijk besloten zij de zak naar het postkantoor te brengen.

Directeur Lebesque betreurde het voorval eveneer als het feit, dat aan deze zaak publiciteit werd gegeven. „Wij doen ons best bij de PTT, de werkzaamheden zo goed mogelijk te laten verlopen, maar iedereen maakt wel eens een foutje, dat is hier ook gebeurd. Ik zie niet in waarom dat groot in de krant moet komen", aldus de directeur. Ook de hoofdbesteller die erbij geroepen werd betreurde dat een dergelijke menselijke fout werd opgeblazen: „Er gebeuren heel wat dingen waar nooit over geschreven wordt, bv. als wij 's nachts uit ons bed gebeld worden als de telefoon defect is omdat jongelui die kapot gemaakt hebben, maar daar lees je niets over."

De heren Stevelmans en Willems bleven echter van mening, dat een postzak met cheques en brieven voor personen, niet open en bloot in het portaal van een huis mag liggen.

Ondanks het verschil in opvatting over de wijze waarop de postzak teruggebracht had moeten worden, nodigde directeur Lebesque de vinders uit om op een nader te bepalen datum eens op het postkantoor in Brunssum te komen kijken, hoe men daar werkt en wat voor een moeite de PTT doet om elke dag weer stuk post op het goede adres te krijgen en die uitnodiging werd gaarne geaccepteerd.

+++ KUNST TE KEUR

Ietwat sjofele „Kiss me Kate"

In de Cocktailserie van de schouwburg te Heerlen werd dinsdagavond de musical Kiss me, Kate op de planken gebracht voor een tamelijk groot publiek. De produktie was in handen van de Komödie im Marquardt te Stuttgart. De muziek is van Cole Porter, de tekst van Samuel en Bella Spewack die daarvoor Shakespeares De getemde Feeks als uitgangspunt kozen. Hierin schuilt de aantrekkelijkheid van het stuk: het is een geschiedenis in een geschiedenis, waardoor de mogelijkheid van contrastwerking wordt geschapen. In een Amerikaans theater namelijk repeteren de acteurs niet alleen hun Getemde feeks in blue jeans en andere makkelijke moderne kledij, zij voeren Shakespaeres komedie ook daadwerkelijk op in de kostuums zoals die in het middeleeuws Italië zijn gedragen. Dat geeft visuele mogelijkheden en verrassing qua sfeer. In dit opzicht echter hadden regisseur Horst Heinze en de decorbouwers er meer van kunnen maken. De mogelijkheden waren beslist niet uitgebuit en de presentatie was een beetje aan de sjofele kant. Ook van de stemmen moet men bij een musical nooit te veel verwachten. Wanneer dat anders was, zou de opvoering aan waarde winnen. En het zou de muziek van Porter ten goede komen die toch al niet zo boeiend is, al heeft hij volgens Elseviers groot Operette- en Musicalboek aan de Parijse Schola cantorum bij Vincent d'Indy harmonie en contrapunt gestudeerd. Wat de acteurs echter aan stemmenmateriaal het rijk van de wenselijkheid lieten, dat vergoedden zij anderzijds door speeltalent, zij het de een meer, de ander minder. Gerhart Lippert (Fred Graham en Petrucchio), Susanne Peter (Lilli Vanessi en Catharina, de feeks), Christine Jirku (Ann Lane en Bianca) en Joscha Fischer-Antze (Bill Calhoun en Lucentio) speelden de hoofdrollen. Aardig kwamen Hannelore Schönfeld en Jochen Stern voor de dag, de garderobiers van miss Vanessi en mr. Graham. En dan was er Kurt Unruh in de goedhartige en zorgzame rol van Baptista, vader van de feeks. De show werd gestolen door de twee boeven Ralf Wolter en Hans-Dieter Asner, van wie vooral de eerste door acteertalent overtuigde. De muziek was in handen van een klein combo. Kiss me, Kate - die Kate is de feeks Catharina - was een charmante voorstelling die briljanter had gekund.

J. F. H. SCHOUTEN jr.

BIOSCOPEN

HEERLEN

H 5
The wild geese, 12 jr. dag. 14.30 en 20.30 uur.
Doodzonde, 3e week, 16 jr. dag. 15.30 en 20 uur.
FM, a.l. dag. 14, 16, 19 en 21 uur.
Waar een rits is is een weg, 16 jr. dag. 13.45, 15.45, 18.45 en 20.45 uur.
Motorduivels in uniform, 16 jr. dag. 14.15, 16.15, 19.15 en 21.15 uur.
Peter en Elliott de draak, 3e week, a.l. za. zo. en wo. 14 uur.
La grande bouffe, 16 jr. do t/m zo 22.45 uur, 16 jr.
Kung Fu-wrekers, 16 jr. do t/m zo 22.30 uur.

Passage
Kamp der blanke slavinnen, 16 jr. dag. 14, 16, 18, 20 en 22 uur.
De duivel in miss Jonas, 16 jr. do t/m zo 24 uur.

Royal
Grease, 3e week, a.l. dag. 14.30 en 20.30 uur; za en zo 14.30, 19 en 21.30 uur.

Rivoli
The boys from Brazil, 16 jr. 3e week, dag. 15.30 en 20 uur; za en zo 15.30, 19 en 21.30 uur.
Robinson Crusoë, a.l. za, zo en wo 13.30 uur.
L'argent de poche, 16 jr. vr en za 24 uur.

UBACH OVER WORMS

Grand-theater
Tamara, het naakte lokaas, 16 jr. za 20 uur, zo 19 en 21 uur.

BRUNSSUM

Astoria
Saturday night fever, do en za 20.30 uur, zo 16, 18.15 en 20.30 uur.
Max Havelaar, di 20.30 uur.

HOENSBROEK

Royal
Rollercoaster, vr en za 20.30 uur, zo 17 en 20.30 uur.
Dik Trom weet raad, zo 14 uur.

KERKRADE

Wijngrachttheater
Mijn vriend de walvis, a.l. za en zo 14.30 uur.
The man with the golden gun, 12 jr za en zo 17.30 en 20.15 uur, ma 20.15 uur.
Het bloed van Dracula, 16 jr. za en zo 22.45 uur.

EXPOSITIE

HEERLEN

Openbare Bibliotheek.
Werken van en over Marnix Gijsen. Tot en met 18 november.

HOENSBROEK

Kasteel Hoensbroek
Tentoonstelling van schilderijen van Henk Timmers uit Limbricht.

Uit Brunssumse begroting blijkt

Tweede sporthal kost 4,2 miljoen

BRUNSSUM – In de begroting van de gemeente Brunssum voor 1979 is een bedrag opgenomen, dat voorziet in het tekort om te komen tot de stichting van een tweede sporthal in deze gemeente.

Een tweede uitgebreide sportaccommodatie wordt noodzakelijk, gezien het feit, dat de huidige Brunahal bijna constant overbezet is. De nieuwe sporthal, die een capaciteit krijgt van drie gymnastiekzalen en die funktioneel wordt voor zowel onderwijs als zaalsport, gaat 4,2 miljoen gulden kosten.
De nieuwe sporthal is gepland in de Rumpenerbeemd, naast het geprojecteerde gebouw van het Romboutscollege. Deze school zou dan ook gebruik kunnen maken van de nieuwe sportaccommodatie evenals de nabij gelegen Louisaschool, hetgeen de exploitatie van de hal aantrekkelijk maakt.
In de toelichting op de begroting wordt de sporthal een unieke combinatie genoemd van onderwijs en sport.
In Brunssum zijn ongeveer 6000 sportbeoefenaars in georganiseerd verband terwijl er ook nog eens zo'n 500 mensen zijn die rekreatief sport beoefenen. Genoemde scholen zullen zo'n 45 uren per week van de zaal gebruik gaan maken, waarvan het Rombouts er 33 voor zijn rekening neemt. Bij de gemeente Brunssum liggen de schetsontwerpen reeds klaar en het ministerie van onderwijs heeft ook al ingestemd met de combinatie schoolsporthal. Als de raad de begroting op dit punt ook goedkeurt en ook de provincie geen bezwaar maakt, kan de tweede Brunssumse sportaccommodatie op vrij korte termijn gerealiseerd worden.

St. Jozef Arbeider naar Duitsland

HULS/SIMPELVELD – Zaterdag en zondag gaat het gemengd kerkelijk zangkoor St. Jozef Arbeider van de Huls Simpelveld op concertreis naar Donrath Duitsland. Dit op uitnodiging van het Männerchor 1970. Dit koor verzorgde vorig jaar een succesvol concert op de Huls en St. Jozef brengt daarom in het kader van een uitwisseling een tegenbezoek.

Zaterdag luistert het koor in de kerk van Donrath een eucharistieviering op voor een katholiek/protestantse gemeenschap. Männerchor 1970 is trouwens samengesteld uit katholieken en protestanten. De dienst wordt door een dominee en een katholiek priester gecelebreerd. St. Jozef voert hierbij uit „Zwingt die Saiten"; „Gloria tibi"; „Russisch Vesperchor"; „Ave Verum"; „Domine Deus Israel" en „O Rex Gloria", alles onder leiding van dirigent Fred Piepers.
In de avonduren volgt dan een verbroederingsfeest. Zondag is er om 11.30 uur een officiële ontvangst in het gemeentehuis, met zang van St. Jozef en aansluitend een frühschoppen. Als verrassing brengt St. Jozef bij de feestavond nog een aantal populaire liederen ten gehore. Op deze als Oktoberfest aangekondigde avond o.a. „Das Lied der Berge", „Limburg mijn heerlijk land", „So ein Tag", „Le Rossignol", „Hawa Naguila", „Edelweiss", „Kaljinka", „Ma bella bimba", „Piu non si trovano", alles onder begeleiding van pianist A. Simons. Vertrokken wordt zaterdag om 13 uur vanaf zaal Grooten Kleijnen op de Huls. Er zal ook een vertegenwoordiging van de gemeente Simpelveld de reis meemaken.

Raad Schaesberg blijft op dinsdag

SCHAESBERG – De raadsvergaderingen in Schaesberg zullen ook in de toekomst op dinsdag gehouden worden. Dit is een van de besluiten die door het seniorenconvent aan de raad werden voorgelegd. Het convent kwam bijeen om zich te beraden over een aantal vragen van de fractie van de PvdA over het functioneren van de raad. De PvdA beoogde met haar vragen en voorstellen een betere besluitvorming van de Schaesbergse raad te krijgen.
De andere besluiten die het convent onder voorzitterschap van burgemeester J. Vrouenraets nam, kwamen gedeeltelijk aan de eisen van de PvdA tegemoet. De raadsleden zullen uiterlijk een week voor de vergadering de raadsstukken ontvangen. De raad heeft de bevoegdheid, als het college van B. en W. tussentijdse voorstellen indient, de behandeling daarvan te weigeren. Voorts zal men streven naar meer openbaarheid en voorlichting. Het seniorenconvent vond het echter niet wenselijk de commissievergaderingen openbaar te maken.

„Expressie" speelt in „D'r Brikke-oave"

BRUNSSUM – Speelgroep Expressie uit Welten/Heerlen verzorgt vrijdag 27 oktober om 20 uur in het ontmoetingscentrum D'r Brikke-oave te Brunssum een voorstelling van het amusante blijspel „Half in de boom" van Peter Ustinov. Het stuk werd geregisseerd door Ber Veugen.
In „Half in de boom" pakt een Engelse brigadegeneraal op een wel heel rigoreuze manier zijn kinderen aan om - zoals hij zegt - het contakt niet te verliezen. Deze aanpak zorgt voor de nodige lachsalvo's, maar achter dit alles komt ook de schijnheiligheid van menige ouder om de hoek kijken. De voorstelling begint om 20 uur.

Luikse markt Nieuw-Einde

Van onze verslaggever

NIEUW-EINDE – Zaterdag 28 oktober houdt de fanfare St.-Caecilia uit Nieuw-Einde op de speelplaats van de jongensschool aan de Anjelierstraat de jaarlijkse Luikse markt. De openingstijden zijn van 9 tot 18 uur. De opbrengst van deze markt komt ten goede aan het instrumentenfonds van de fanfare.
Er zijn leuke stands opgesteld met artikelen zoals porselein, meubels, kachels, lampen, t.v.-radio's, boeken en veel ander klein spul. Tevens zijn er verschillende attracties waaronder een schiettent, rad van avontuur, een biertent en een tent voor warme hapjes. Het damescomité van de fanfare verzorgt een grote kledingbeurs waar zeer goede kleding te koop is tegen een redelijke prijs. Het geheel zal muzikaal omlijst worden door de Tirolerstemmingskapel „De Bernbüben". Iedereen is welkom en de entree is gratis.



Vrouwencabaret in Kerkrade

KERKRADE – Het nieuwste programma „Een traan voor elke roos" van het vrouwencabaret Natascha Emanuels wordt op vrijdag 27 oktober om 20 uur in het Wijngrachttheater te Kerkrade gepresenteerd. Het is al het vijfde programma, waarmee Natascha Emanuels door Nederland trekt. Van „Een traan voor elke roos" zijn inmiddels 100 voorstellingen gegeven. Aan het programma werken mee: Natascha Emanuels, Cilly Dartell, Carla Delfos, Corrie van Kessel en Aletta de Vries.
In „Een traan voor elke roos", probeert men diverse vormen van verzet bij vrouwen aan te tonen; variërend van het gevoel van onbehagen over het rolpatroon in het privéleven tot en met uitingen van bewust maatschappelijk en politiek verzet.

Na opening door burgemeester

Uitgebreid programma openingsfeest Open Huis

BRUNSSUM – Tussen de gigantische flats van Brunssum-Noord valt het gemeenschapshuis Het Open Huis nauwelijks op, toch vormt het een essentieel onderdeel van de gemeenschap Brunssum-Noord en in verband met de uitbreiding van aktiviteiten heeft men een stuk aan het bestaande pand aangebouwd. Vrijdagavond zal burgemeester L. J. Hoogland de nieuwbouw officieel openen. Het bestuur van de stichting „Brunssum Noord", die het gebouw beheert, zal daarna recipiëren van 19.00 tot 20.00 uur.

De nieuwbouw werd noodzakelijk toen de combinatie kerk/gemeenschapshuis op een gegeven moment te klein werd. In het nieuwe gedeelte worden nu jeugdaktiviteiten ondergebracht en ook de peuterspeelzaal „Pukkio" heeft er zijn onderkomen gevonden. Zo'n 80 peuters komen daar elke dag tezamen.
In het souterrain zijn twee zalen voor jongerenwerk, terwijl de parterre een hal heeft waar een bar staat, een grote zaal waar tafeltennis- en schietverenigingen terecht kunnen en nog een vergaderzaaltje, dat ook door de dartsvereniging gebruikt wordt.
Het nieuwe stuk heeft ruim 6 ton gekost en is uitgevoerd naar tekeningen van architect Teeken door aannemer Peters. Het geld is hoofdzakelijk gekomen uit de DACW-regeling van CRM maar ook uit bijdragen van provincie en gemeente en van het De Limpensfonds.
Na de opening vrijdag begint een serie van feestelijkheden en aktiviteiten die tot en met 5 november duren. Vrijdag en zaterdag zijn er dansavonden terwijl zondagmiddag van 15.00 tot 19.00 uur Open Huis gehouden wordt. Kwajongconcoursen, kienavonden, een fancy-fair, een balonnenwedstrijd, poppenkastvoorstelling en een disco-avond staan nog op het programma. De 3000ste bezoeker tijdens de feestelijkheden van Het Open Huis krijgt een draagbare televisie. Vrijdagmiddag tussen 16.00 en 17.00 uur mag eenieder die dat wil een kijkje gaan nemen in de peuterspeelzaal „Pukkio" want dan wordt daar de opening gevierd.

Wisseltrofee voor Crombacher muzikanten

Van onze redactie

KERKRADE – Tijdens een blaaskapellenconcours in het Gelders Huissen veroverden de Crombacher Musikanten uit Kerkrade de wisseltrofee. Voor het zover was moesten de mannen uit Kerkrade-West de strijd aanbinden tegen een tiental geselecteerde blaaskapellen die ondermeer reeds successen hadden weten te behalen op de blaaswedstrijden in Den Dungen. Met 112 van de maximaal te behalen 120 punten honoreerde de tweehoofdige jury zowel de muzikale als de showprestatie van de kapel. Naast deze deskundige waardering legden de Crombacher Musikanten ook beslag op de publieksprijs.
Bij hun thuiskomst rond het middernachterlijk uur werden zij voor hun prestaties uitgebreid gehuldigd, waarbij de heer P. Savelsbergh, voorzitter van de harmonie Ste. Marie, het hele gezelschap bloemen aanbood.



Groot volksfeest in Terwinselen

KERKRADE – Op zaterdag 28 en zondag 29 oktober vindt te Terwinselen in het gemeenschapshuis van 14 tot 22 uur een ouderwets volksfeest plaats. De opbrengst is bestemd voor de aanschaf van sportbenodigdheden voor de jeugd van RKTSV. Er vindt een verloting plaats met als hoofdprijs een draagbare t.v. De trekking vindt plaats zondagavond 29 oktober in het gemeenschapshuis. Het feest zal muzikaal worden opgeluisterd door de Montanaband, die zaterdag vanaf 20 uur en zondag vanaf 18 uur een concert geeft in de foyer. Dit jaar zijn er enkele nieuwe stands bij zoals Puut va Gies, flessenspel, peperkoekspel, schiettent, blikgooien, rad van avontuur en touwtje trekken. Het klapstuk van de avond moet het bezoek worden van enkele spelers van Roda JC. Zij hebben al een bal geschonken met de handtekeningen van alle spelers en deze bal zal zondagavond in aanwezigheid van de spelers verloot worden.

Gezamenlijke tentoonstelling

NIEUWENHAGEN – Zaterdag 28 oktober en zondag 29 oktober zal in Wijkcentrum Kleikoel 1213 Laan 1 te Nieuwenhagen een gezamenlijke tentoonstelling worden gehouden, waaraan meewerken: Zonnebloem afdeling Nieuwenhagen, de hobbyclub van de ex-mijnwerkers, het jeugdwerk van het BON en fotoclub Kleikoel.
De openingstijden van de tentoonstelling zijn: zaterdag 28 oktober van 14.00 uur tot 18.00 uur en zondag 29 oktober van 10.30 uur tot 17.00 uur. De tentoongestelde goederen van de afdeling Zonnebloem zijn tijdens de tentoonstelling te koop.

Orgelconcert in Brunssum

BRUNSSUM – In de Gregoriuskerk te Brunssum wordt vrijdag 27 oktober om 20 uur een orgel- en koorconcert gegeven. Medewerkenden zijn de organist Hub Wolfs en het koor van het Nicolaaslyceum uit Amsterdam onder leiding van Marinus Waltmans. Dit koor geniet een internationale reputatie.

Tentoonstelling Jong Leven

NIEUWENHAGEN – De jaarlijkse clubtentoonstelling van de Nieuwenhaagse konijnen- en pluimveevereniging Jong Leven wordt gehouden op zaterdag 28 en zondag 29 oktober 1978. De clubtentoonstelling die wordt gehouden in zaal Auk de Jager aan de Hoogstraat 191 te Nieuwenhagen, is geopend: zaterdag 28 oktober van 19 tot 23 uur en zondag 29 oktober van 10 tot 18 uur.
Keurmeester is de heer J. Vogelaar uit Kerkrade. Er zullen dit jaar weer verschillende rassen en kleurslagen zijn van konijnen, met daarnaast, ter opluistering, sierkippen en sierduiven.

Setola exposeert bij Wanda Reiff

HULSBERG – In galerie Wanda Reiff te Hulsberg wordt van 28 oktober tot 18 november een tentoonstelling „Theater en Limburg" gehouden. Er worden werken getoond van Albert Setola, een Belgische kunstenaar. Hij stelt onder meer ten toon tekeningen, schilderijen, gouaches, monotypes, affiches en dekors. De opening gebeurt zaterdag 28 oktober om 17 uur. De galerie is geopend dagelijks van 14 tot 17 uur, woensdag en zondag gesloten; donderdag tot 21 uur.

KLEIN JOURNAAL

redactie
wiel lankes
tel. 045-718100

Heerlen

● **BIJEENKOMSTEN**
De studentenvereniging Abelard van de HTP te Heerlen houdt een tweetal bijeenkomsten waarbij speciaal Limburg in het middelpunt van de belangstelling zal staan. De eerste vindt plaats op vrijdag 27 oktober met als onderwerp „van Kerstkind tot pepernoten". De heer Harry Loontjes, publicist op het gebied van de Limburgse volkskunde, is deze avond te gast. De tweede avond wordt gehouden op vrijdag 10 november met als onderwerp „Limburg wat nu". De heer Krewinkel, ex-mijnwerker, pastoor Terlingen en Herman Veugeleers, docent, gaan dan met elkaar in gesprek, over de mijnsluitingen en de werkloosheid. Beide avonden beginnen om 21 uur en worden gehouden in het gebouw van de HTP op de Molenberg.

● **RUILBEURS**
De Limburgse afdeling van de landelijke vereniging De Verzamelaar houdt zondag 29 oktober van 10 tot 17 uur een internationale ruilbeurs van verschillende verzamelobjekten. Deze beurs vindt plaats in het gemeenschapshuis Schaesbergerveld en ook niet-leden zijn welkom.

● **TENTOONSTELLING**
De handwerkafdeling van de Algemene Nederlandse Bond voor Ouderen afdeling Meezenbroek houdt zondag 29 oktober in het clubgebouw De Voorzorg een tentoonstelling van eigen handwerken. De openingstijden zijn van 14 tot 18 uur. Alle handwerken die te zien zijn kunnen gekocht worden.

Vaesrade

● **KWAJONGEN**
Vrijdag 27 oktober wordt om 20 uur in het gemeenschapshuis 't Pomphuuske een kwajongconcours gehouden.

Brunssum

● **CONCERT**
Onder auspiciën van de fanfare St. Barbara uit Brunssum wordt zondag 29 oktober in het gemeenschapshuis In 't Ven te beginnen om 16 uur een aantal concerten gegeven. Medewerking verlenen de fanfare Concordia uit Einighausen, fanfare St. Cecilia uit Doenrade en de fanfare St. Barbara uit Brunssum. Deze concerten zijn voor alle belangstellenden gratis toegankelijk.

Bocholtz

● **UITWISSELING**
Zaterdag 28 en zondag 29 oktober ontvangt de KPJ de afdeling Schagen in het kader van een uitwisselingsprogramma. De gastheren worden verzocht om 12 uur aanwezig te zijn in het clublokaal. Daarna wordt het volgende programma afgewerkt. Om 13 uur koffietafel met gezelschapsspelen, waarna de gasten tijd krijgen om te rusten. Om 18 uur is er een levend ganzebordspel en om 21 uur een gezellige avond. Voor de zondag staat een ochtendwandeling op het programma, om 13 uur een diner en om 15 uur een filmprogramma, omlijst met spelletjes.

Kerkrade

● **AFDELINGSBLAD**
De PvdA Kerkrade/Eygelshoven heeft een afdelingsblad, waarop zich ook niet-leden kunnen abonneren voor ƒ 12 per jaar. Dit ledenblad verschijnt elke maand. Wie zich wil abonneren kan een postkaart sturen naar het sekretariaat van de Partij van de Arbeid: Jan Weyers, Frans Erensstraat 3, Kerkrade, onder vermelding abonnement ledenblad.

Simpelveld

● **COLLECTE**
De collecte voor de nierstichting heeft ƒ 1587,69 opgebracht. Degene die nog wat wil bijdragen kan hiervoor terecht bij mevrouw Vaessen-Tilmans, Rolducerweg 62B, tel. 415802.

● **ORIËNTATIERIT**
De door de VV gehouden St. Hubertusoriëntatierit per paard had een groot aantal deelnemers. Winnaars werd de combinatie Pinckers-Dreesen Sibbe, voor van Mol-van Mol Bocholtz en Wouters-Bemelmans Sibbe.

● **LOTERIJ**
De pony met zadel, beschikbaar gesteld voor de Hubertusloterij viel op het lotnummer 1590 en was gekocht door de heer Reinders, Nicolaasstraat 20. De andere prijzen, gevallen op de lotnummers 2906, 3996, 3677, 3498, 3415, 0946, 2279, 1299, en 3793 kunnen worden afgehaald op het adres Nicolaasstraat 43, Simpelveld. De opbrengst van de loterij is geheel voor het kerkelijk zangkoor Harmonia.

● **HANDENARBEID**
Voor de jeugdigen tussen 12 en 14 jaar wordt er op vrijdag 27 oktober vanaf 19 uur in het jeugdcentrum door het adspirantenwerk As-We-Si een handenarbeidavond gehouden. De leiding is in handen van Richard, Ron en Sjaak.

● **FAMILIEAVOND**
Vrijdag 27 oktober houdt het kerkelijk zangkoor Harmonia om 20 uur in zaal Maxime een familieavond. De leden van de familie en kennissen zijn eveneens van harte welkom.

● **ORIËNTATIETOCHT**
Zondag 29 oktober houdt de sportraad Simpelveld voor gezinnen en groepen bestaande uit tenminste vijf personen een oriëntatietocht. Medewerking hiervoor is verkregen door het IVN afdeling Bocholtz en Simpelveld. Er zijn twee afstanden namelijk 5 en 10 kilometer en de start is bij het jeugdcentrum aan de Irmstraat tussen 13 en 16 uur. De kosten zijn 1 gulden per persoon, ƒ 2,50 voor gezinnen en ƒ 3,50 voor groepen. De totale opbrengst is bestemd voor de landelijke vereniging van gehandicapten.

Nieuwenhagen

● **VERGADERING**
De afdeling ENSU van het CDA houdt op vrijdag 27 oktober om 19.45 uur in het sociaal centrum De Beute een algemene ledenvergadering. Op de agenda staat het Bestek '81 en het Europese Parlement.

● **DONATEURSACTIE**
Door de contactraad van Nieuwenhagen is de maand oktober voor het aanbieden van de donateurskaarten toegewezen aan de harmonie St. Caecilia. De maand november is bestemd voor BC Trim.

● **VERGADERING**
Het stichtingsbestuur van de speeltuin St. Tarcisius houdt vrijdag 27 oktober om 20 uur in het jeugdhuis de Paddestoel een vergadering. Op de agenda staan ondermeer de contributie en kerstviering 1979 en het programma van het clubhuiswerk.

Kienagenda

VANDAAG

HEERLERHEIDE – 20 uur in het Corneliushuis door de Heidebloem.
HEKSENBERG – 19.30 uur in zaal 't Karrewiel door oudercommissie voetbaljeugd.
BRUNSSUM – 14 uur in de Brikke Oave door bejaardenbond Fatima.
KERKRADE – 20 uur in het parochiehuis door KVC Oranje jeugd.
NIEUW-EINDE – 20 uur in de kantine van SNE door lyrakorps Manuela.
NIEUW-EINDE – 19.45 uur in de Varenbeuk door de gezamenlijke verenigingen.
UBACH OVER WORMS – 20 uur in het gemeenschapshuis Lauradorp door de gezamenlijke verenigingen.
HULSBERG – 20 uur in het gemeenschapshuis door de gezamenlijke verenigingen.
BLEIJERHEIDE – 20 uur in het parochiehuis door schietvereniging Roda.
NIEUWENHAGEN – 14 uur in het dienstencentrum Wilhelminastraat voor de bejaarden.
HEERLEN – 20 uur in café Smeijsters door duivenvereniging de Vredesduif.
HEERLEN – 20 uur in het verenigingsgebouw de Voorzorg door supportersclub KEV.
HOENSBROEK – 19.45 uur in de Bijenzwerm door de gezamenlijke verenigingen.
KERKRADE – 20 uur in hotel Monopole door fanfare St. Pancratius.
UBACH OVER WORMS – 20 uur in zaal de Brabander door de gezamenlijke verenigingen.
HEERLEN – 20 uur in zaal Hermans ten bate van de stadsschutterij.
NIEUWENHAGEN – 20 uur in zaal Veenendaal door s.v. Sylvia.
BRUNSSUM – 20 uur in het Unitasgebouw door damescarnavalsvereniging de Sjraveleire.
BRUNSSUM – 20 uur in het Open Huis door c.v. de Streupers.
TREEBEEK – 19.45 uur in Chalet door de gezamenlijke verenigingen.
TREEBEEK – 20 uur in het Casino door de gezamenlijke verenigingen.
BRUNSSUM – 20 uur in het gemeenschapshuis In 't Ven door de gezamenlijke verenigingen Langeberg.
HEERLERHEIDE – 20 uur in het Ora Hotel door gehandicaptenorganisatie Nederland.
SCHAESBERG – 19.45 uur in zaal 't Berbke door showband Barbara.
HEILUST – 19.45 uur in café Zum Blauen Bock door supportersclub Heilust.
HEERLEN – 20 uur in het clubgebouw de Voorzorg door supportersclub KEV.
BOCHOLTZ – 20 uur in zaal Derwall door de Palermo Boys.
SPEKHOLZERHEIDE – 19.45 uur in Club 208 door de Kegelvrung.

Na groot enthousiasme in Sittard:

'The Sultans of Swing' komen spoedig terug

[illegible]

GROTERE DRUK VERWACHT OP PLATEAU VAN MARGRATEN NA BESLISSING IN BELGIË:

Provincieraad tegen afgraving

door Jo Didden

VALKENBURG/HASSELT – De Provincieraad van Belgisch Limburg in Hasselt heeft zich unaniem uitgesproken tegen mergelwinning in het gebied tussen Zichem - Zussen - Bolder en Kanne (ongeveer 320 ha) en in een der mooiste Belgische natuurgebieden, het plateau van Caestert (rond 150 ha). Besloten werd zich te verzetten tegen de concessieaanvragen van CBR, de moedermaatschappij van de ENCI. In België wordt aangenomen dat dit de druk van de ENCI om afgraving van het Margratenplateau er door te krijgen nog zal vergroten.

Momenteel is een vaste commissie voor ontgrondingen in Belgisch Limburg bezig met een onderzoek naar de afgravingen. [illegible] Het verzet tegen de afgraving in Belgisch Limburg is verleden jaar aan het rollen gebracht door het aktiecomité Leefmilieu Riemst. Dit comité is eveneens bezig met verdere studie en wil begin volgend jaar een uitgebreid dossier het licht doen zien. [illegible] miljoen ton mergel.

Gewestplan

Het besluit van de Provincieraad (onze Provinciale Staten) kwam in het kader van de bespreking van het ontwerp-gewestplan Maasland, aldus voorlichter Jan Mondelaers van Belgisch Limburg. Daarin worden de diverse bestemmingen van landbouw-, industrie-, woongebied etc. vastgelegd.

Jacques van Oers van de Stichting Milieufederatie Limburg erkent dat het besluit van de Provincieraad een „duidelijke zaak" voor Margraten is. En ... dat het gebied Zichem - Zussen - Bolder en Kanne ongeveer een kilometer verwijderd ligt van de fabriek, terwijl die afstand bij een eventuele afgraving van het Margratens plateau ongeveer 9 kilometer zou bedragen.

Nog erger

Wethouder Harry Essers van Margraten verwacht evenzo dat „het nog erger wordt voor ons". Hij denkt dat het straks misschien zelfs niet zal blijven bij een concessie voor 400 ha, maar dat het gebied voor ontgronding nog wordt vergroot. „De hele streek wordt op die manier vernietigd. Ik snap niet waarom dat soort beslissingen wordt genomen. Wij blijven in elk geval falikant tegen verdere voortzetting van de afgravingen, zelfs bij alle begrip voor de andere belangen die er meespelen."

● VVV-voorzitter H. Palmen [illegible]

Haai
29 ideeën
in huis.
Geef uzelf de
kadokrant
van Scheepjes
kado.
Natuurlijk Scheepjes
scheepjes
maakt zelfdoen
gemakkelijker.

G.S. willen bijdrage provincie aanpassen

Ruim twee ton extra voor luchthaven

MAASTRICHT – G.S. hebben de Provinciale Staten voorgesteld de provinciale bijdrage aan de N.V. Luchthaven Zuid-Limburg over 1977 nader vast te stellen op ƒ 822.252,–, ruim twee ton meer dan binnen de bestaande regeling feitelijk is toegestaan. Deze regeling is gebaseerd op een provinciale bijdrage die niet hoger mag zijn dan 40 procent van het exploitatietekort en daarenboven een bedrag van 600.000 gulden niet mag overschrijden.

Nu het totale verliessaldo ƒ 2.055.631 bedraagt en 40 procent daarvan ƒ 822.252,40 willen G.S. de luchthaven niet opzadelen met een ongedekt tekort. Om die reden hebben zij de Staten om een incidentele wijziging van de bestaande regeling gevraagd. [illegible] „sparen". Het wil de bijdragen voor 1979 en 1980 [illegible] ƒ 675.200, zijnde 40 procent van het geraamde tekort dat voor dat jaar wordt verwacht. [illegible]

Kabeljauw op z'n Frans
[illegible]
Doe meer met vis, omdat 't zo lekker is.

Bij gebrek aan bewijs:

Geen straf voor „valse" lottospelers

Twee Italianen uit Heusden en Paal die door het ministerie van Financiën werden gedagvaard wegens fraude, zijn woensdag voor de correctionele rechtbank te Hasselt bij gebrek aan bewijzen vrijgesproken. Beide Italianen meldden zich kort na de tweede trekking van het lottospel als de winnaars van de hoofd- en een aantal prijzen aan. Samen zou het gaan om een bedrag van rond de vier ton. Hun mooie droom werd echter aan stukken geslagen, toen nergens op het hoofdkantoor een spoor te bekennen viel van de oorspronkelijke formulieren. Zich beroepend op het reglement werd de prijs ingehouden, wat de Italianen ertoe aanzette een proces tegen de lotto aan te spannen. Deze laatste kaatste de bal terug en betichtte het tweetal van fraude. Volgens de beschuldiging zouden zij het origineel hebben gestolen in de zaak te Heusden, waar zij de formulieren hadden afgegeven. Dit zou gebeurd zijn na de geldige inzendtermijn.

Examen

EINDHOVEN – Aan de technische hogeschool in Eindhoven slaagden voor het ingenieursexamen van de afdeling bouwkunde A.H.J. Bosman uit Gennep, J.A.M. Kickken uit Valkenburg en J.W.J.M. Hock uit Wijlre.

Raad van State in zaak Ottersum-Gennep

Ontgronding moet overeenstemmen met bestemming

Van onze Haagse redacteur
BEN HEINRICHS

DEN HAAG – Ontgrondingen moeten in overeenstemming zijn met de bestemming, die de grond in het gemeentelijke bestemmingsplan heeft of krijgt. Voorzitter J. van der Hoeven van de afdeling rechtspraak van de Raad van State heeft dat uitgesproken bij het schorsen van een besluit van Gedeputeerde Staten van Limburg.

Volgens het provinciaal bestuur zou na ontgronding van landbouwgronden in het Noordlimburgse Ottersum-Gennep het terrein weer in de oorspronkelijke staat teruggebracht kunnen worden.

Staatsraad Van der Hoeven betwijfelt dat. Hij vindt het daarom onjuist dat Gedeputeerde Staten de Zand- en Grindhandel Teunesen uit Gennep toestemming hebben gegeven om vooruit te lopen op een uitspraak van de Kroon over de ontgronding. Vijf landbouwers uit de omgeving van de te ontgronden terreinen, hebben namelijk beroep ingesteld tegen de vergunning die de provincie voor het afgraven van 21,5 hectaren landbouwgrond verleend heeft.

Tijdens de mondelinge behandeling van het schorsingsverzoek hebben de betrokken landbouwers verklaard dat de ontgronding zal leiden tot het ontstaan van plassen. Gedeputeerde Staten hebben dat niet bestreden. Volgens de staatsraad kan worden aangenomen dat door de plassen in ieder geval een deel van de gronden blijvend aan zijn huidige agrarische bestemming zal worden onttrokken. Omdat de nieuwe bestemming niet in het bestemmingsplan geregeld wordt, is de ontgronding volgens de staatsraad in strijd met de Wet op de Ruimtelijke Ordening.

Het besluit waarbij G.S. de Gennepse ontgronder machtigde om al met zijn werkzaamheden te starten, is nu geschorst. Hoewel onmiddellijke uitvoering van de ontgronding volgens staatsraad Van der Hoeven geen zeer aanzienlijke schade oplevert voor de vijf landbouwers, vindt hij hun belang bij uitstel tot de Kroon beslist heeft, toch groter dan het belang voor de zand- en grindwinner.

(ADVERTENTIE)
Auto-intelligent...
Koop niet "zomaar" een gebruikte auto.
Let liever op het A-1 embleem.
Bij uw Ford-dealer! Elk merk.
Van binnen en van buiten gecontroleerd en gereviseerd.
U koopt zekerheid en betrouwbaarheid.
U krijgt dat zwart op wit op 'n onderhandsverkocht garantie-bewijs.
Auto-intelligent zijn ...
Ford
A-1
GEGARANDEERD GOED
MET FORD A1 GARANTIEBEWIJS

Provinciale VVV vergaderde

Grenspost Bocholtz krijgt VVV-kantoor

ROERMOND – In het stadje Thorn is woensdag de algemene jaarvergadering gehouden van de provinciale VVV in Limburg. Tijdens zijn openingsrede deelde voorzitter H. Palmen met vreugde mee dat er binnen niet al te lange tijd aan de grenspost Bocholtz een informatiekantoor van de VVV zal worden ingericht. In zijn toespraak zei hij ... ook dat hij het erg jammer vindt dat er in de onlangs verschenen perspectievennota [illegible]

Muziekbond na kwestie St. Agatha Eys

Reglementen bondsconcours verruimen

EYS/HEERLEN – „Het is echt niet Eys alleen. Wij zullen ons daarom serieus moeten bezinnen op te nemen maatregelen. Ik geloof wel dat we de reglementen ter discussie moeten stellen, moeten verruimen." Dat zegt voorzitter drs. L. Pierey van de Limburgse bond van muziekgezelschappen.

Daarmee vrijwaart hij de harmonie St. Agatha van Eys niet van een foutieve handelwijze, maar veralgemeent hij toch een precaire aangelegenheid in de (Limburgse) muziekwereld. Wat was het geval met St. Agatha, superieure prijswinnaar van het laatste bondsconcours in Kerkrade? De Commissie van Toezicht heeft geconstateerd dat de harmonie een te groot aantal niet-gerechtigde muzikanten in haar gelederen telde. Een of twee niet-leden – in de meeste gevallen beroepskrachten die al dan niet betaald voor zwakke plekken in het corps worden aangetrokken – worden door de bond nog wel door de vingers gezien. St. Agatha had er, zo stelde de Commissie van Toezicht vast, duidelijk enkelen meer. Drs. Pierey weet het juiste aantal niet, maar hij heeft de namen in het rapport gezien.

De waardering voor het optreden van St. Agatha in Kerkrade is er weliswaar niet minder om, maar de behaalde prijs kan reglementair niet erkend worden. „Uitsluiting van deelname aan de Nederlandse kampioenschappen is niet relevant meer, omdat de harmonie zelf al eerder besloten had om niet deel te nemen", merkt drs. Pierey overigens op. Volgens voorzitter Hub Philippens van St. Agatha heeft dat te maken met het groot aantal jeugdige leden die voor een eindexamen staan en voor wie een nieuwe krachtproef met vele repetities onverantwoord zou zijn.

Met het reglement wil de muziekbond op bondsconcoursen voorkomen wat bijvoorbeeld wel in de voetballerij gebeurt: „Links en rechts mensen halen en betalen voor een hogere prestatie", zegt de bondsvoorzitter. Maar hij noemt het voor deze tijd toch een moeilijke aangelegenheid. In de praktijk ligt het allemaal anders en zijn woorden: „Het is echt niet Eys alleen", zijn veelbetekend. Hij verwijst [illegible]

In hoger beroep méér straf geëist

Maastrichtenaar kwam van regen in de drup

[illegible]

GEMEENTE AMSTENRADE

BEKENDMAKING

[illegible]

Hoofdbestuur CDA:

Schorsing CDA-lid mevr. B. Paulissen niet toegestaan

GELEEN – Het bestuur van het CDA-Geleen moet de schorsing van wethouder mevr. Bertha Paulissen-Willen als CDA-lid ongedaan maken. Dit heeft het hoofdbestuur van het CDA het afdelingsbestuur laten weten. Volgens de statuten mag een CDA-lid niet geschorst worden en omdat zulks ten aanzien van de huidige wethouder van Geleen in de CDA-vergadering van 13 september en dat met onmiddellijke ingang werd besloten, is het CDA-Geleen op de vingers getikt.

[illegible]

ONDER OGEN VAN BAKSTENEN GOOIENDE WINKELEIGENAAR:

Overvallers laden auto vol kleding

BRUSSEL – Drie onbekende mannen, hoogstwaarschijnlijk Nederlanders, hebben woensdagochtend vroeg een uiterst brutale overval gepleegd op een winkel in Maaseyk. Omstreeks half vier parkeerden ze hun auto met Nederlandse nummerplaat op het trottoir voor een winkel waar lederen kleding verkocht wordt. Ze trapten de deur in en begonnen de kleding in de auto te laden.

Toen de eigenaar van de winkel, Raedscheiders, uit zijn slaapkamerraam alles wat onder zijn bereik kwam naar buiten begon te gooien om de rovers af te schrikken, dook een van hen in de auto, haalde [illegible] een geweer uit en begon op de winkeleigenaar te vuren.

Raedscheiders liet zich daardoor niet afschrikken en zette zijn bombardement voort. De overvaller die de winkeleigenaar beschoot, stelde zich daarna aan de overkant van de straat op en begon Raedscheiders met een pistool te beschieten. De schoten troffen geen doel, maar de winkeleigenaar moest wel toezien hoe de overvallers er met lederen kleding voor een waarde van ongeveer 70.000 gulden vandoor gingen. Het trio verdween in de richting van de Nederlandse grens.

Hierbij geven wij kennis aan familie en vrienden van de geboorte van onze dochter

Francisca Maria

Jeu en Francien Dalemans

Tuytstraat 1, Hoensbroek.

Hartelijk gefeliciteerd JANNIE

van je petekinderen Rougé, Manón en Natascha.

Geboren:

Hoera het is een jongen

Willy

zoontje van

HENNY VAESSEN EN WILMA VAESSEN-DOUVEN

Torenstraat 16, Cadier en Keer.

In plaats van kaarten

Op zaterdag 28 oktober hopen onze ouders, schoonouders, grootouders en overgrootouders

M. Schoormans

en

M. Schoormans-Schirra

hun 50-jarig huwelijksfeest te vieren.

Hun dankbare kinderen. kleinkinderen en achterkleinkind.

Uit dankbaarheid zal er om 15.00 uur een h. mis worden opgedragen in de St. Jan de Doper-kerk te Eygelshoven.

6471 AS Eygelshoven, oktober 1978
Russelstraat 40

Gelegenheid tot feliciteren van 18.00 tot 19.30 uur in de zaal van de H. Pastoor van Ars-kerk, Kommerveldlaan, Eygelshoven.

Op 28 oktober as. zal het 50 jaar geleden zijn dat het huwelijk van onze ouders en grootouders

Ernst Meindersma

en

Jacoba Hendrika Stoffer

kerkelijk werd bevestigd.
Wij hopen dit te herdenken op zaterdag 4 november 1978. Gelegenheid tot feliciteren van 15.00 tot 16.30 uur in de gereformeerde kerk, Burg. Wassinkstraat 2, Heerlen.

Hun dankbare kinderen en kleinkinderen.

Nieuwenhagerstraat 29, Ubach over Worms.

Dankbetuiging

Voor de overweldigende belangstelling, gelukwensen, bloemen en kado's ontvangen bij de gelegenheid van ons zilveren huwelijk, willen wij alle familie, vrienden en bekenden langs deze weg onze oprechte dank betuigen.

Elley en Jan Vermeulen-Bemelmans

Met verslagenheid geven wij kennis van het droeve nieuws dat

Herman H. Klören

van ons is heengegaan in de leeftijd van bijna 77 jaar. Eerst als leraar en later als adjunct-directeur was hij een grote vriend van iedereen gedurende bijna 40 jaar. Dit resulteerde o.m. in het feit dat hij een der mede-oprichters was van de huidige Personeelsvereniging Com-5 van de Technische School Heerlen.

Bestuur en lede van de Com-5 Personeelsvereniging van de Technische School Heerlen.

Enige en algemene kennisgeving.

† Vrij plotseling ging heden van ons heen, gesterkt door het sacrament der zieken, in de ouderdom van 77 jaar, mijn lieve man, onze goede vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Lambert Keulen

begiftigd met de bronzen eremedaille verbonden aan de orde van Oranje Nassau

echtgenoot van

ANNA CATHARINA WILLEN

Limbricht: Mevr. A. C. Keulen-Willen
Limbricht: Wil Keulen
Cerry Keulen-Janssen
Buchten: Gerda Hoofwijk-Keulen
Frans Hoofwijk
Guttecoven: Hub Keulen
Bertha Keulen-Hersschels
Guttecoven: Mia Hersschels-Keulen
Jan Hersschels
Obbicht: Sjeng Keulen
Mia Keulen-Gardeniers
Guttecoven: Zef Keulen
Mia Keulen-Gruns
Urmond: Truus Hendrix-Keulen
Thé Hendrix
Guttecoven: Bert Keulen
Tilly Keulen-Kentgens

en al zijn kleinkinderen

Familie Keulen
Familie Willen

Limbricht, 24 oktober 1978
Dalstraat 1.

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis zal plaatshebben zaterdag 28 oktober a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Salvius te Limbricht.
Geen condoleren.
Vrijdag a.s. om 19.00 uur herdenkingsdienst in bovengenoemde kerk.
Bezoek: Rouwkapel ziekenhuis Sittard, dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.

Geheel onverwachts moesten wij afscheid nemen van de nestor onzer vereniging

Lambert Keulen

gedurende 63 jaar actief blazend muzikant. Zijn voorbeeld en inzet zal in dankbare herinnering bij ons blijven voortbestaan.

Fanfare Vriendenkring Limbricht.

Vervolg familieberichten zie pagina 15

---

† Heden overleed na een langdurige ziekte in de verpleegkliniek in Heerlen, nog vrij onverwacht, voorzien van het h. sacrament der zieken, op de leeftijd van 66 jaar, mijn dierbare echtgenoot, onze goede en zorgzame vader, behuwd- en grootvader, broer, behuwdbroer, oom en neef

Hubert Jacob Luthjens

echtgenoot van

JOZEFINA WETZELAER

Wij bevelen zijn ziel in uw gebeden aan.

De bedroefde familie:

Schaesberg: J. Luthjens-Wetzelaer
Nieuwenhagen: T. Dieters-Luthjens
J. Dieters en kind
Schaesberg: A. Luthjens
A. Luthjens-van de Berge
L. Luthjens en verloofde
Eygelshoven: M. Wolters-Luthjens
J. Wolters en kinderen
Familie Luthjens
Familie Wetzelaer

Schaesberg, 25 oktober 1978
Sleinadastraat 49

De plechtige eucharistieviering gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op zaterdag 28 oktober as. om 11.30 uur in de parochiekerk van St. Petrus en Paulus te Schaesberg.
Bijeenkomst in voornoemde kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Vrijdag zal er om 18.50 uur rozenkransgebed worden gebeden, aansluitend avondmis waar de overledene bijzonder wordt herdacht in voornoemde kerk.

---

† Heden overleed, na een langdurige ziekte, voorzien van het h. sacrament der zieken, op de leeftijd van 52 jaar, mijn dierbare echtgenoot, onze goede en zorgzame vader, behuwdvader en opa

Mathieu Oellers

echtgenoot van

A. VAN DER PERS

Wij bevelen onze dierbare overledene in uw gebeden aan.

De bedroefde familie:
A. Oellers-van der Pers
A. Samsom-Oellers
W. Samsom
Natascha
J. Oellers en verloofde
H. Oellers en verloofde
T. Oellers en verloofde
T. Oellers

Familie Oellers
Familie van der Pers

Kerkrade, 24 oktober 1978
Pancratiusstraat 44.

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op zaterdag 28 oktober a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Maria Goretti te Nulland-Kerkrade.
Bijeenkomst in voornoemde kerk, alwaar vooraf gelegenheid tot condoleren.
Vrijdag tijdens de avondmis van 19.00 uur wordt de overledene bijzonder herdacht in voornoemde kerk.
Voor vervoer kerkhof is gezorgd.
De overledene is opgebaard in de chapelle ardente van het De Weverziekenhuis te Heerlen. Bezoektijd dagelijks van 16.00 tot 17.00 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

---

† In alle rust en vrede is heden van ons heengegaan, voorzien van het h. sacrament der zieken, op de leeftijd van 73 jaar, mijn dierbare echtgenoot, onze lieve vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Hub Bindels

echtgenoot van

MARIEKE GORISSEN

Voerendaal: A.M.M. Bindels-Gorissen
Beek (L): Emmy en Jef Thijssen-Bindels
Nettleham (Eng.): Ans en Pete Adams-Bindels
Zutendaal (B): Jetty en Jan Driessen-Bindels
Nuth: Frans en Ank Bindels-Somers
Heerlen: Els en Ralf Spindler-Bindels
Voerendaal: Ad en Ine Bindels-Boesten
Heerlen: Han Bindels
Klimmen: Margriet en Jo [illegible]-Bindels
en al zijn [illegible]
Familie [illegible]
Familie G[illegible]

Voerendaal, 25 oktober 1978
Tenelenweg 22

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden zaterdag 28 oktober as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Laurentius te Voerendaal.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Vrijdag zal de overledene bijzonder worden herdacht in de avondmis van 19.00 uur.
De dierbare overledene is opgebaard in de rouwkapel van de begrafenisvereniging Voerendaal aan de Looierstraat aldaar. Bezoek dagelijks van 18.00 - 19.00 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving.

† Na een langdurige ziekte is heden voorzien van het h. oliesel toch nog onverwacht van ons heengegaan in de leeftijd van 64 jaar, onze goede broer, zwager, oom en neef

Gerrit Johannes Mevissen

Wil hem in uw gebeden en h. missen gedenken.

Zijn zusters, broers, zwagers, schoonzusters, neven en nichten.

Sittard, 25 oktober 1978
Sartonlaan 20

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis zal plaatshebben zaterdag 28 oktober as. om 11.30 uur in de parochiekerk van Christus Koning te Leijenbroek-Sittard.
Gelegenheid tot condoleren in de kerk vanaf 11.10 uur.
De overledene zal worden herdacht vrijdag as. tijdens de avondmis van 19.00 uur in bovengenoemde kerk.
Bezoek rouwkapel ziekenhuis Sittard dagelijks van 17.30 - 19.00 uur.
Liever geen bezoek aan huis.

---

† Diep bedroefd maar in grote dankbaarheid voor wat hij voor ons geweest is, is heden na een kortstondige ziekte, gesterkt door het h. sacrament der zieken, van ons heegegaan, op de leeftijd van 67 jaar, mij dierbare man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Johannes Hubertus Strikers

echtgenoot van

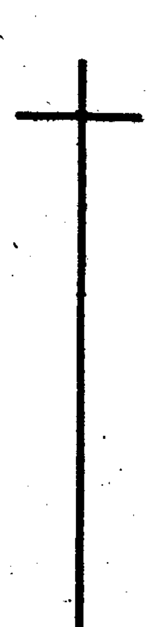
MARIA ELISABETH SCOTT

Gedenk hem in uw gebed.

De diepbedroefde familie:
Sittard: Mevr. M. E. Strikers-Scott
Grevenbicht: Eugène Strikers
Bep Strikers-Thelen
Audrey, Mariëlle
Sittard: Harrie Strikers
Bertha Strikers-van Sloun
Paul
Sittard: Truus Offermans-Strikers
Jan Offermans
Sittard: Ad Strikers
Henny Strikers-Ullenbroeck
Tim
Familie Strikers
Familie Scott

Sittard, 25 oktober 1978
Odasingel 263

De plechtige eucharistieviering zal plaats hebben op zaterdag 28 oktober as. om 11 uur in de parochiekerk van de H. Bernadette te Sittard-Baandert, waarna de begrafenis op de begraafplaats Wehrerweg te Sittard.
Bijeenkomst in de kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Mede tot intentie van de overledene zal een avondmis worden opgedragen op vrijdag 27 oktober as. om 19 uur in voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het r.k. ziekenhuis te Sittard. Bezoek dagelijks van 17.30 tot 19 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.



Uw blijken van deelneming bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve man en onze zorgzame vader en opa

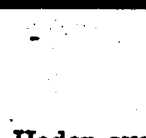
Jos Vossen

waren ons een grote troost. Wij danken u hiervoor van ganser harte.

Meerssen, oktober 1978.

M. Vossen-Petit
kinderen en kleinkinderen.

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 29 oktober om 9.30 uur in de Basiliek van het h. sacrament te Meerssen.



Heden overleed voorzien van het h. sacrament der zieken op de leeftijd van 81 jaar, onze lieve broer, behuwdbroer, oom en neef

Gerard Vaessen

echtgenoot van wijlen

Sibilla Puts

Wij bevelen zijn ziel in uw gebeden aan.

De bedroefde familie:
Familie Vaessen
Familie Puts

Kerkrade, 25 oktober 1978
Wilhelminastraat 17

De plechtige eucharistieviering gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op zaterdag 28 oktober as. om 12.00 uur in de parochiekerk van de H. Jozef en Lambertus, Onze Lieve Vrouwestraat. Bijeenkomst in voornoemde kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Vrijdag zal er om 19.00 uur rozenkransgebed ter zijner intentie worden gebeden in voornoemde kerk. Voor vervoer kerhof is gezorgd.
De overledene ligt opgebaard in de chapelle ardente van het St. Jozefziekenhuis te Kerkrade. Bezoekuren van 17.30 - 18.30 uur.
Zij, die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

LIMBURGS SYMPHONIE ORKEST
STAARGEBOUW MAASTRICHT
3e CONCERT SERIE A

zaterdag 28 oktober - aanvang 20.15 uur.

Dirigent : André Rieu
Solist : Hein Meens, tenor
Koor Brunssums Mannenkoor
(Voorbereiding: Jean Lambrechts)

Mozart - Symfonie in A, KV 201
Liszt - Een Faust- Symfonie

Toegangsprijzen: ƒ 6.75: ƒ 8.25: ƒ 9.75: C.J.P. en 65+ redukties.
Voorverkoop van 10.00 - 12.00 en van 14.00 - 17.00 uur, zaterdag van 10.00 - 12.00 uur administratie L.S.O., H. v. Veldekeplein 23, Maastricht, tel. 043-10963 en één uur vóór de voorstelling aan de kassa Staargebouw.

LSO

GEBOREN

Claudia, dochter van J. Cruts-Bovens, Oosterweertlaan 82, Maastricht. Tijd. adres: ziekenhuis St.-Annadal afd. B4 k4.
Claudine, dochter van L. Domen, Ravennahof 16, Maastricht.

---

† Moe gestreden is heden naar ons gevoel veel te vroeg van ons heengegaan, voorzien van het h. sacrament der zieken, in de leeftijd van 57 jaar, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, zoon, broer, schoonbroer, oom en neef

Jef Hensels

echtgenoot van

ALICE BECKERS

Maastricht: Mevr. A. Hensels-Beckers
Heerlen: Ger en Wil Hensels-Postma
Stefan en Esther
Itteren: Pierre en Jessie Hensels-van Ham
Maastricht: Marjo en Ton van Vleuten-Hensels
Itteren: Jean en Yvonne Hensels-Pelzer
Meyel: Julie Hensels en verloofde Dick

Familie Hensels
Familie Beckers

Maastricht, 24 oktober 1978
St. Amorsplein 16a

Eucharistieviering in de parochiekerk van St.-Servaas op zaterdag 28 oktober as. om 10.00 uur, waarna begrafenis op de r.k. kerkhof aan de Tongerseweg.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.
Gebedsdienst vrijdag as. aansluitend aan de avondmis van 18.15 uur in de voornoemde parochiekerk.
De overledene is opgebaard in het uitvaartcentrum Sassen, St. Maartenslaan 44-48, Wyck-Maastricht. Bezoek dagelijks van 15.00 tot 16.00 uur en van 19.00 tot 20.00 uur.

Volstrekt enige en algemene kennisgeving.

---

† Bedroefd, maar met grote dankbaarheid voor wat hij voor ons geweest is berichten wij u dat God heden onverwachts tot Zich heeft genomen, in de leeftijd van 56 jaar, mijn inniggeliefde echtgenoot, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, zoon, grootvader, broer, schoonbroer oom en neef

Pieter Humblet

echtgenoot van

JOZEFINA HANSSEN

Wij bevelen de ziel van de overledene in uw gebed aan.

Eygelshoven: J. Humblet-Janssen
Kerkrade: J. Lambertz-Humblet
M. Lambertz
Angelique
Nunhem: J. Humblet
M. Humblet-Eussen
Monique
Blatzheim (Dld.): M. Hahn-Humblet
F. Hahn
Astrid
Bianca
Eygelshoven: Ger Humblet
Eygelshoven: Karin Humblet

Fam. Humblet
Fam. Janssen

Eygelshoven, 24 oktober 1978
Molenweg 86

De plechtige eucharistieviering gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op zaterdag 28 oktober as. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Pastoor van Ars te Eygelshoven.
Bijeenkomst aan de kerk. Geen condoleren.
De overledene zal bijzonder worden herdacht tijdens de avondmis van vrijdag as. om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Bezoekuren De Weverziekenhuis Heerlen van 16.00-17.00 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven dit toe te schrijven aan de omstandigheden en deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Te k. OPEL Rekord 1700 '72 nieuw type automatic en gasinstallatie, 4-drs. pr. ƒ 2850,-. Venweg 2, Brunssum.

HUWELIJKEN

Jolande Schellekens en Paul Fissette trouwen zaterdag 28 okt om 14.00 uur in de kerk van St.-Antonius van Padua Scharn.

WEEKAANBIEDINGEN THEO STIKKELBROEK

Kamerbr. wollen Berber ENIG IN NEDERLAND ƒ 99,-
Kamerbr. wollen bloemtapijt ƒ 149,- RUSTIG MAAR FRAAI GEDESSINEERD
DE GROOTSTE KEUZE Nylontapijten v.a. ƒ 37,-
Hoogpolig effen kamertapijt ƒ 129,-
Kom onze aparte gordijnen bewonderen. Houdt u van iets BIJZONDERS? Het is er!
ENORME KEUZE fraaie Karpetten nu 10% korting
Zag u die aparte noten rococostijl kamer reeds bij ons?
Telefoontafeltjes, bijzettafeltjes, Spaanse meubeltjes, ze zijn er.

TAPIJTENBOLWERK
Rumpenerstraat 116
Brunssum

Voor de overweldigende belangstelling, uw persoonlijk of schriftelijk medeleven, ondervonden tijdens de ziekte, het overlijden en de begrafenis van mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, zoon, schoonzoon, broer, zwager, oom en neef.

Leonardus Corinus Maria Hoek

betuigen wij onze oprechte dank. Speciaal een woord van dank aan de h.h. doktoren en het verplegend personeel van het St. Gregoriusziekenhuis te Brunssum, de familie, de buurt, vrienden en bekenden.

Mevrouw M. Hoek-Bressers
Kinderen en kleinkinderen

Brunssum, oktober 1978
Woensdershof 43

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 28 oktober as. om 19.00 uur in de parochiekerk St. Vincentius à Paulo te Rumpen-Brunssum.

Voor de vele blijken van belangstelling en medeleven bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader en opa

Willem Jozef Verhaeg

betuigen wij onze oprechte dank.

Een speciaal woord van dank aan harmonie Laura, bewoners van Terwaerderveldje en aan vrienden van het dienstencentrum de Troef.

Mevr. Th. Verhaeg-Haanen
kinderen en kleinkinderen

Ubach over Worms, oktober 1978

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 29 oktober as. om 11.15 uur in de parochiekerk van de H.H. Theresia en Don Bosco te Lauradorp.

Uitnodiging

Op vrijdag 27 oktober as. om 9 uur v.m. opent Pasveer haar 2e zaak in verlichting.
Alles uit eigen ateliers tegen fabrieksprijzen. Tijdens de openingsdag 10% korting.
Receptie wordt gehouden heden donderdag 26 oktober van 18 tot 20 uur.
U bent van harte welkom.

Pasveer Verlichting
Akerstraat 252, Hoensbroek

VEILING VALKENBURG

Op maandag 30 en dinsdag 31 oktober, en woensdag 1 november telkens aanvang om 19.00 uur zullen wij ten verzoeke van meerdere principalen een

HOOGST BELANGRIJKE EN EXCLUSIEVE KUNST-, ANTIEK-, GOUD- EN ZILVERVEILING

organiseren in de grote theaterzaal van CENTRUM „COCARDE" (boven het casino), Odaperk 1 te Valkenburg, tel. 04406-41055. Deze veiling geschiedt per opbod om contant geld aan de meest biedende ten overstaan van de weledele heer P. C. Baarda, gerechtsdeurwaarder te Maastricht.

Ter veiling komen onder meer de volgende goederen uit meerder particulier bezit en nalatenschap.

Antiek en klassiek meubilair
waarbij wortelnoten gebogen porcelijnkasten, Louis XV mahoniehouten spiegelbureau, Empire mahoniehouten secretaire, biedermeier eikehouten kabinetten, kapitale renaissance eikehouten 4-deurs kast, Empire mahoniehouten kabinet, eiken rankenkast, tinbuffetten, bureaus, biedermeier tafels en stoelen, lederen barok bankstel, lederen vergaderkamer etc. etc.

Kleine doch fraaie collectie schilderijen, aquarellen en tekeningen
waarbij werken van H. Savrij, H. Hollander, H. Kobell, W. Rip en vele andere werken uit de romantische en de Haagsche school.

Uitgebreide verzameling Perzische en andere Oosterse handgeknoopte tapijten
onder meer Heriz, Sarouck Mahal, Hamada, Ahar, Shiras, Qhum met zijde etc.

Uitzonderlijke collectie Chinees en Japans porselein
grotendeels afkomstig uit de verzameling van wijlen de heer J. H. van Mierlo, waarbij kapitale blauw Chinese kraagvaas (hoogte 155 cm), imari trompetvaas, grote satsuma vazen, grote imari schotels, blauw Chinese dekselpot, familierose dekselpotten, verder veel imari en familie rose en verte, kortom te veel om in deze advertentie te omschrijven.

Horloges en pendules
waarbij staande horlogen in mahonie-, eiken- en wortelnotenkasten met zowel bronzen als beschilderde wijzerplaten, Friesche stoel- en staartklokken waarbij met scheepjes en Abrahams offer mechaniek, pendules, klokkestellen, regulateurs, pubklokken, speeldozen.

Verder komen ter veiling koper, tin, kristal, barometers, etc.

Goud zilver en familiejuwelen
waarbij zowel een 6- als 12-persoons massief zilveren tafelcassette, zilveren broodmanden, bloemenvaas, Louis XV kandelaar, Empire wijnkan, Empire servies, champagnekoeler, kraantjeskan, Pièce de Millieux (7000 gr.) kandelaars (stel), tabaksdoos anno 1824, pijpcomfort A'dam 1800, koektrommel, collectie miniatuur zilveren speelgoed, verder komen ter veiling sieraden bezet met briljant en diamant, smaragd robijn en saffier.

Dit alles en nog veel meer kunt u bezichtigen op de kijkdagen zaterdag 28 en zondag 29 oktober
telkens van 11.00 uur tot 17.00 uur.
Catalogi zijn uitsluitend tijdens de kijkdagen verkrijgbaar à ƒ 2,50. Tevens is er gelegenheid tot het geven van koopopdrachten welke zonder bijkomende kosten zullen worden uitgevoerd.

Kunst en antiekveilingen P. J. C. Trommelen, Nassaulaan 8a, Hilversum, tel. 02159-44692.

Aan iedereen, die op welke wijze dan ook zijn belangstelling en deelneming aan ons heeft betoond bij het overlijden en de begrafenis van mijn dierbare man, onze zorgzame vader en opa

Johan Mertens

betuigen wij onze hartelijke dank

Mevr. Mertens-Cals
Kinderen en kleinkinderen

Amstenrade, oktober 1978
Parallelstraat 67.

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 28 oktober om 19.00 uur in de [illegible] Maria Onbevlekt Ontvangen te Amstenrade.

Getroffen door de overweldigende belangstelling bij ziekte en het overlijden van mijn lieve vrouw

Mayke Cellissen

zeg ik u allen, ook namens wederzijdse familie, heel hartelijk dank voor de vele h.missen, bloemengroeten, condoleances, uw aanwezigheid en gebed, die voor ons tot steun zullen zijn om het verlies van haar, die ons zo dierbaar was, te dragen.

Harry van Summeren
Fam. Cellissen
Fam. van Summeren

Spaubeek, oktober 1978.

De laatste van de zeswekendiensten zal gehouden worden op zondag 29 oktober in de hoogmis van 10 uur in de parochiekerk van de H. Laurentius te Spaubeek.

De plechtige eerste jaardienst voor onze onvergetelijke lieve dochter, zus en tante

Toos Ubachs

zal plaatshebben op zaterdag 28 oktober as. om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Catharina Papenhoven-Grevenbicht.

Mevr. M. Ubachs-Janssens
Familie Ubachs
Familie Janssens

Grevenbicht, okt. 1978
Nieuwstraat 29.

Gevestigd
m.i.v. 31-10-'78

M. E. Mennens fysiotherapeut

Mgr. Paredisstraat 3
(zijstraat Mgr. Hanssenlaan)
Hoensbroek-Zuid
Tel.: 045-221526 b.g.g. 04493-2207

PROF. MUNTENDAM: ZIEKTE IS TE GENEZEN

Lepra rechtstreeks gevolg van armoede

...RLEN – Lepra komt vooral voor bij de armsten der arm... Het is nog niet zo lang geleden dat het verband tussen ... voorkomen van besmettelijke ziekten en armoede nog ... werd gezien. Maar meer en meer wordt het verband dui...ijk en blijkt ook, dat het nodig is vooral die armoede aan ...akken. Dat zei prof. W. Muntendam op de jaarvergadering ... de Kring Limburg van de Nederlandse Stichting voor ...rabestrijding in het Heerlense Pancratiushoes.

Prof. Muntendam is oud-hoofdinspecteur voor de volksgezondheid en oud-hoogleraar in de sociale geneeskunde. Hij geniet in kringen van leprabestrijding een grote faam om zijn deskundigheid.

Dat een goede voeding van groot belang is bleek in Nederland vooral tegen het einde van de Tweede Wereldoorlog, toen gebrek aan voedsel leidde tot een sterke toename van tbc, difterie en van wondinfecties. Thans komen in uitgestrekte gebieden van de derde wereld situaties voor als hier in de oorlog: de armoede is vaak oorzaak van o.a. kindersterfte. Lepra wordt echter niet alleen in de hand gewerkt door armoede. Ook erfelijke factoren schijnen een rol te spelen, maar duidelijk is dat andere dan medische zaken een grote rol spelen: de grote vooruitgang van de gezondheidstoestand in de wereld sinds de vorige eeuw is echt niet het exclusieve succes van medische ontdekkingen, die kwamen toen verbetering in hygiënisch, materieel en technisch opzicht al aan de gang was.

Toename

Het aantal lepralijders in de wereld wordt geschat tussen 12 en 20 miljoen en men gaat ervanuit dat het aantal nog toeneemt. Juist bij de armste volkeren omdat deze het hardst groeien.

Bij de medische benadering van de lepra treden enkele belangrijke problemen op, zodanig dat wij momenteel eigenlijk nauwelijks verder zijn dan 1873, toen de Noor Hansen de leprabacil ontdekte. Het is bijvoorbeeld nog altijd niet bekend hoe de besmetting wordt overgedragen, hoewel vermoed wordt dat speekseldruppeltjes een rol spelen. Een ernstige handicap is het feit dat de bacil zich uitermate langzaam vermenigvuldigt, en de incubatietijd vijf à tien jaar duurt. Daar komt nog bij dat de bacil niet te kweken is, hoewel er nu uitzicht is op de mogelijkheid, het gordeldier voor het kweken te gebruiken. Prof. Muntendam wilde er wel de nadruk op leggen dat lepra wel degelijk te genezen is: er zijn zelfs gevallen bekend van spontane genezing.

Nog maar vijf jaar geleden meende men dat DDS hét middel was tegen lepra: het was goedkoop, vertoonde geen bijwerking en genas de ziekte, weliswaar langzaam, maar toch. Sindsdien is echter gebleken dat de leprabacil resistent wordt tegen DDS, en wel in een tempo van 3-3,5 procent per jaar.

Research

Een en ander betekent niet dat met medische behandeling maar gewacht moet worden tot de armoede in de wereld enigszins gelenigd is, aldus prof. Muntendam. Wel zal men zich niet meer uitsluitend op één ziekte moeten richten, maar meer moeten gaan in de richting van een algemeen functionerende gezondheidsdienst, maar dan wel met accent voor een bepaalde ziekte, bijvoorbeeld de lepra. Een belangrijk aspect moet daarbij ook zijn: de research.

Een en ander brengt met zich mee, dat projecten voor leprabestrijding strak georganiseerd moeten zijn en op alle niveaus van bestuur aanwezig. Gelijktijdige behandeling met andere ziekten, zoals tbc, heeft inmiddels ook als voordeel, dat er een destigmatisering optreedt wat betreft de lepra.

Prof. Muntendam wees op het gevaar, dat lepraziekenhuizen in de derde wereld terugvallen in het stadium van de leprozerie. Hij erkende wel, dat het bestaan van leprozerieën op zich een zegen is, maar toch is het een teken van onvoldoende leprabestrijding.

Er is, zo is wel gebleken nog altijd heel veel geld nodig. De regering heeft toegezegd voor elke gulden die in Nederland wordt opgebracht voor leprabestrijding één gulden bij te passen tot een maximum van vijf miljoen, maar particuliere bijdragen blijven onontbeerlijk. De Limburgse kring van de NSL heeft in 1975 210.000 gulden opgebracht, in 1976 310.000, in 1977 404.000 en in 1978 tot 1 april al 442,000 gulden. Binnenkort start de actie weer; gironummer 50500 t.n.v. NSL Amsterdam staat er voor open. „De naastenliefde verplicht ons al de hulp te bieden om deze mensen op te heffen uit hun armoede, en hun recht op gezondheid inhoud te geven", aldus besloot prof. Muntendam.

...oëzieprijs voor ...ederlandstalige schrijvers

...TRUIDEN – De stad Sint Trui... ...chrijft voor 1979 een poëzieprijs ...voor Nederlandstalige auteurs, die ...1961 zijn geboren. De organisatie ...deze prijs, waaraan een waardevol ...twerk is verbonden, is in handen ...het literaire tijdschrift Appel. In ...jury hebben zitting Jos Wilmots, ... Fabré, Bernadette Hayen en ... Severeijns.

...nemende auteurs dienen hun ge...en in tweevoud in te dienen. De ...en mogen nog niet eerder gepu...ceerd zijn. De poëzieprijs bestaat ...behalve een kunstwerk een specia... Appeluitgave, die aan de persoon en ...werk van de bekroonde auteur be... zal worden. Reglementen voor ...prijs zijn te verkrijgen bij Appel, ...straat 15, 3800 Sint Truiden of ...mileslaan 124, 6229 VW Maastricht.

Examen

NIJMEGEN – Aan de katholieke universiteit te Nijmegen slaagden voor het doktoraalexamen Nederlands: J.J.M.F. Kokkelmans uit Eys; voor het doktoraalexamen rechten: G.P.M.G. Offermans uit Kerkrade.

(ADVERTENTIE)

DE VROLIJKE KEUKEN

leuke dingen voor uw keuken
gezellig Decorette behang
bijpassende stof aan de rol
schorten, tafellakens en servetten
honderden Flexa kleuren

Voor meer informatie:
Decorette
Antwoordnummer 6
Sassenheim

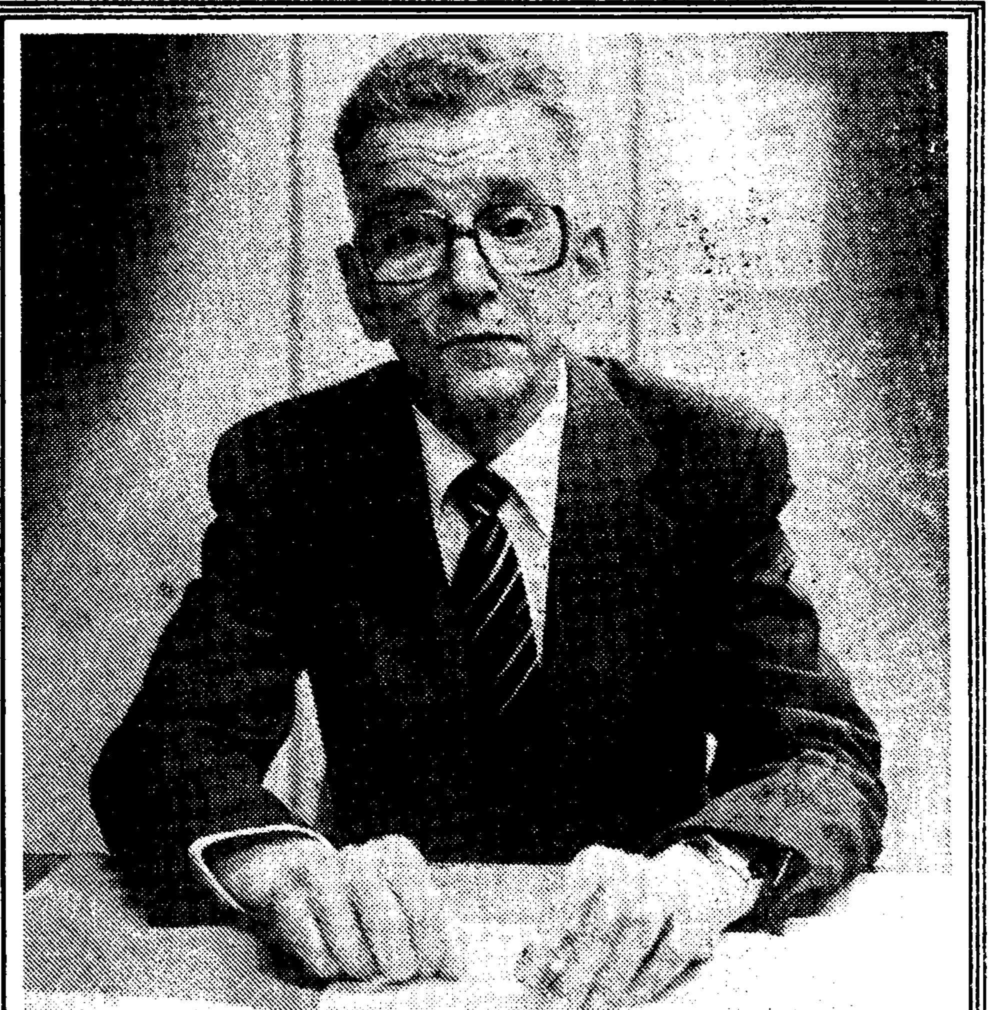
decorette

Regina en Theo (van de Berg) wonnen NCRV-talentenjacht

UBACH OVER WORMS – Bij de radiotalentenjacht in het NCRV-programma „Los Vast", werden van de 14 deelnemende groepen en solisten, Regina en Theo van de Berg, uit de Tornsestraat 2 te Ubach over Worms, winnaar. Het amateurduo (broer en zus) werd winnaar met het Nederlandse lied „Ik heb begrip", tekst en muziek van Annie Katuin-Walch uit Den Haag en het lied „Je vous aime" naar een arrangement van E. Dana, eveneens op tekst en muziek van Annie Katuin, die overigens alle teksten en muziek voor het duo schrijft.

Drie jaar geleden begon de 16-jarige Regina samen met haar twee jaar oudere broer Theo te zingen. Terwijl Theo begeleidde op het orgel. Voornamelijk voor liefdadigheidsinstellingen, bejaarden enz. traden en treden de twee op. Mevrouw Katuin heeft voor het duo een nieuw lied geschreven, een Limburgs lied, „Mijn Limburg", met Nederlandse tekst. Nu Regina en Theo de talentenjacht hebben gewonnen willen ze ook wel graag voor de tv optreden. Daartoe moeten ze echter drie weken achtereenvolgens via de radio te horen zijn geweest. Wie haar graag hoort optreden kan een briefkaart sturen naar „NCRV Los Vast". Het adres van Regina en Theo is: Thornsestraat 2, Ubach over Worms, tel. 045-311851.





● *De componist Matty Niël. Gisteren werd abusievelijk een foto van de pianist Mathieu Niël gepubliceerd als zijnde de jarige componist.*

Overdachte muziek van jarige Niël

MAASTRICHT – Onder auspiciën van de Culturele Raad Limburg vond in het conservatorium te Maastricht een huldigingsconcert plaats ter ere van de componist Matty Niël met vanzelfsprekend en zelfs uitsluitend werken van hemzelf.

Zestig jaar is in de regel niet zo gauw aanleiding tot een grootse huldiging, maar het zo juist (september) klaarkomen van Matty Niëls opera: „Weg," die zestig jaren van hem en het feit, dat het hier om de zeldzaamheid van een „toonscheppers" gaat, dat allemaal bij elkaar, hebben de CRL doen besluiten tot dit huldigingsconcert.

Het is een zeer goed besluit geweest, alleen reeds om gelegenheid te hebben gehad, aan veel werken van zeer ongelijksoortige aard, door één instrument, of meer te zamen, met of zonder de menselijke stem er bij, uit te voeren, de zeer persoonlijke artistieke ontwikkeling van de componist te overzien. Men is er in geslaagd, één grote climax gedurende de avond te bereiken en de jarige zal zich zeker aan alle uitvoerenden verplicht gevoelen, door de grote en kundige inzet van vocalisten en instrumentalisten. Dat was indrukwekkend. Ofschoon de muziek van Matty Niël heel dikwijls een overdachte indruk maakt, ja ook wel een intellectuele strekking heeft, derhalve uit zich zelf spaarzaam tot feestelijke stemming kan opvoeren, gebeurde dit toch wel met een saxofoonkwartet voor de pauze en de tot slot uitgevoerde: „marsch-wals-rumba". De onverklaarbare drang naar de opera in zijn prille jeugd, waarover de componist spreekt in het programma, zal dan nu, na ca. een halve eeuw met de opera: „Weg" (3 acten) op een libretto van hem zelf naar „Leonce und Lena" van Georg Büchner, zijn verklaring kunnen vinden. Er is bij Matty Niël ruimschoots muziek er toe voorhanden.

JAN SCHOUTEN

Ex-voorzitter streekmuseum „Het land van Valkenburg"

Theo van de Voort van grote betekenis culturele leven

VALKENBURG – Theo v.d. Voort heeft de voorzittershamer bij de Stichting Streekmuseum „Het land van Valkenburg" neergelegd.

In 1948 werd tijdens een vergadering van de Werkgemeenschap Limburg in Valkenburg, waarvan Theo van de Voort voorzitter was, een voorstel gedaan tot oprichting van de Stichting Streekmuseum „Het land van Valkenburg". Van toen af aan heeft Theo van de Voort het voorzitterschap op zich genomen. Op 10 juni 1951 werd het museum ingezegend door pastoor A. Welters en geopend door Theo's 5-jarige zoon Anselm. Jaren eerder zat Th. v.d. Voort reeds in het Provinciaal Bestuur van de Werkgroep Limburg.

Aanvankelijk werd een klein gedeelte van kasteel Den Halder als streekmuseum ingericht. De eerste jaren waren financieel niet gunstig. Het bedrag aan subsidie was klein. Daarvan moesten 1600 gulden aan huur worden betaald. Met het resterende bedrag was nauwelijks iets te verwezenlijken. Nu hij als voorzitter terugtreedt, kan Theo van de Voort dat met een gerust hart doen, omdat de basis is gelegd waarop jongeren kunnen doorwerken. De gemeente geeft alle steun, het Streekmuseum, thans in het Oud Stadhoes, valt niet meer weg te denken. Het werd uitgebreid met belangrijke verzamelingen fossielen, devotionalia. De portretten van de familie de Guasco zijn één van de belangrijkste portrettenverzamelingen in Limburg. Ook de verzameling voorwerpen voor het maken van vakwerkhuizen is uniek. In de benedenzalen worden regelmatig kunsttentoonstellingen gehouden die zeer veel belangstelling trekken en die ontelbare malen door de heer v.d. Voort werden geopend. Verbouwingen in het Oud Stadhoes zijn voorzien, hoewel de tekeningen nog gemaakt moeten worden en subsidies verworven. Er zullen expositiekasten moeten komen. Als het materiaal goed gepresenteerd kan worden is het zeer belangrijk voor Zuid-Limburg. Het museum bezit interessante tekeningen die niet kunnen worden geëxposeerd omdat er geen ruimte voor is.

Theo v.d. Voort werd in 1903 geboren in het Noordlimburgse Tienray, gemeente Meerlo. Als Neerlandicus was hij verbonden aan het gymnasium in Venray. In 1943 werd hij als leraar Nederlands aangesteld aan het Bernardinuscollege in Heerlen, waar hij 25 jaar later, in 1968, werd gepensioneerd.



● *Theo van de Voort voorzittershamer neergelegd*

Hij is sedert 33 jaar inwoner van Valkenburg, waar hij de Veldeke-kring Valkenburg oprichtte. Voor de Onderwijzersbond verzorgde hij vele literaire lezingen. Gedurende 18 jaar was de heer v.d. Voort voorzitter van de Muziekschool, 20 jaar voorzitter van de Kunstkring Henri Jonas, 7 à 8 jaar voorzitter van Veldeke. Bovendien was hij oprichter van de Historische Kring.

Boeken

Het afscheid als voorzitter van het Streekmuseum betekent niet dat Theo v.d. Voort op non-actief gaat. Hij blijft bestuurslid van het Streekmuseum, van de Muziekschool, Veldeke en de Openbare Bibliotheek.

Van de hand van Theo v.d. Voort verscheen, behalve bijdragen in tal van tijdschriften, een drietal boeken over Meerlo-Wanssum: een woordenboek van de aldaar gesproken dialecten (1973), „Grootmoeders tied ien word, ien beeld en muziek ien de regio Meerlo-Wanssum" (1975), terwijl in augustus van dit jaar „Van de wieg tot het graf" van de pers is gekomen. (Limb. Boek- en Kunsthandel, Heerlen). Het boek handelt over volksgebruiken rond de hoofdmomenten van het leven: geboorte, vrijen, trouwen, kinderen krijgen en sterven en de volksgebruiken die daarmee zijn verweven. Aan het schrijven van zijn boeken ging een gedegen studie vooraf. Met ongelooflijke vitaliteit heeft Theo v.d. Voort zich niet aflatend ingezet voor alle facetten van de cultuur in Valkenburg en Limburg. Wij moeten het laten bij het aantippen van zijn vele activiteiten, zonder een volledig beeld te geven van de persoon die in alle bescheidenheid een grote stimulerende kracht was, en nog is, in het culturele leven over een breed terrein.

MYA MAAS

Nieuws van Mees & Hope: Klim-Kasbiljetten aan toonder.
Elk jaar hogere rente, tussentijds verzilverbaar.

Klim-Kasbiljetten, een nieuwe, interessante spaarvorm van Mees & Hope. Zij zijn aan toonder – staan dus niet op naam – en zijn bijvoorbeeld vrij overdraagbaar. Als u iemand een Klim-Kasbiljet cadeau wilt geven, dan kan dat. Het is zelfs een uitstekend idee.

Er zijn Mees & Hope Klim-Kasbiljetten van f 1.000,– en van f 5.000,–. Beide hebben een looptijd van 2-5 jaar. Na het tweede jaar klimt de rente jaarlijks. U kúnt uw Klim-Kasbiljet na 2 jaar op elk moment verzilveren.

Maar hoe langer de looptijd, hoe groter natuurlijk het uiteindelijk rendement. Kijkt u maar.

De jaarrente over het eerste en tweede jaar bedraagt 7,25%, over het derde jaar is dat 8%, over het vierde jaar 8,50%, en over het vijfde jaar stijgt de enkelvoudige rente tot liefst 10,25%.

De percentages gelden tot nader order.



Uw Klim-Kasbiljet van f 1.000,– is na twee jaar f 1.150,30 waard.



Uw Klim-Kasbiljet van f 1.000,– is na drie jaar f 1.242,30 waard.



Uw Klim-Kasbiljet van f 1.000,– is na vier jaar f 1.348,– waard.



Uw Klim-Kasbiljet van f 1.000,– is na vijf jaar f 1.486,50 waard.

BANK MEES & HOPE NV



Heerlen, Schinkelstraat 5, tel. 045 - 71 17 10.
Eindhoven, Vestdijk 23, tel. 040 - 44 41 55.

DAT IS PRIJS-SLAG

le soleil
DOPERWTEN FIJN
FRESH GARDEN PEAS
FINE SIZE

HEEL BLIK LE SOLEIL
DOPERWTEN
gradering: FIJN
89

VOLOP KEUS: BARONIE
CHOCOLADE LETTERS
130 GRAM ZWAAR *dus de grote letter...*
MELK of PUUR
1.59

BARONIE

GROTE POT inh. 400 gram
COMPLETA
adv.prijs ~~308~~
2.59

vaatje 4000 gram SUN VAATWAS + gratis flacon SUN SPOELGLANS	15.95	4 flessen 0,7 liter MIGNOT Franse landwijn uit de provincie Herault	10.00
adv.prijs ~~385~~ pot inh. 350 gr. NUTELLA HAZELNOOTPASTA	2.99	adv.prijs ~~279~~ pretpak SMARTIES inh. 12 doosjes	1.99
3/4 pot APPELMOES	59	adv.prijs ~~395~~ flacon 150 ml. US SHAMPOO voor droog, normaal of vet haar	99

Zolang de voorraad strekt
Moulinex MINI-MOULINETTE + mengbeker
advies prijs ~~109.00~~
79.00

adv.prijs ~~680~~ flacon 125 ml. CREAM of OILS	3.99	pak 500 gram ZUURKOOL	49
5 liter EXTRA Esso MOTOROLIE 20w50	10.95	adv.prijs ~~259~~ KEURPAK 250 gram UNOX ROOKWORST	1.99
adv.prijs ~~530~~ 10 SCHICK platinum SCHEERMESJES	1.99	pak 500 gram KLEUTERTAAI	1.29
5 KILO ZEEUWSE BINTJES	99	Moulinex adv.prijs ~~44.50~~ Haardroogkam set	29.95

DUBBELKOFFER 2KG+2KG= 4kg
PROEFFLES GRATIS
koffer inh. 4 KILO **OMO**
+ gratis flacon inh. 0,5 liter
ANDY ALLESREINIGER
Sommen voor....
9.99

SHERRY
HAAL JE IN DE PRIJS-SLAG

SANTA MARIA SHERRY 0,68 ltr.
3.69

BOBADILLA SHERRY 0,7 liter
4.99

nieuw!... EIGEN IMPORT
met Spaans garantiezegel
PEDRO RODRIGUEZ SHERRY 0,7 liter
pale dry, medium of cream
4.95

Bobadilla FINO
SHERRY BLACK LABEL

GROTE BUS 800 gram
v. HOUTEN CACAO FANTASIE
adv.prijs ~~660~~
5.99

VAN HOUTEN instant
lekker zowel in warme als koude melk

Vrije Produkten: merkkwaliteit stukken goedkoper

Gelezen over de 'boodschappen van de toekomst'? Natuurlijk. Want iedereen wil toch merkkwaliteit in huis halen en stukken goedkoper uitkomen. Neem nou bijvoorbeeld:

Vrije koffie en thee

- **Koffie** zilvermerk snelfiltermaling 250 gr — **325**
- **Oploskoffie** vriesdroog 200 gr — **750**
- **Theezakjes** 20 st à 4 gr — **90**



Vrije Produkten voor de boterham

- **Dieet-margarine** 60-65% meervoudig onverzadigde vetzuren kuipje 250 gr — **80**
- **Halvarine** kuipje 500 gr — **75**
- **Margarine** pakje 250 gr — **45**
- **Extra confiture** aardbeien kersen abrikozen 450 gr — **180**
- **Beschuit** 13 st — **55**
- **Melba toast** 5 pakjes à 6 st — **80**

JAC. HERMANS **PRIJS-SLAG** JAC. HERMANS

Limburgs Dagblad

sport

Donderdag 26 oktober 1978 ● Pagina 23

RODA JC SPEELT GELIJK TEGEN PERIODEKAMPIOEN

Groningen op z'n kop

door hans rooijackers

GRONINGEN – Het 1–1 gelijkspel van FC Groningen in het vriendschappelijke duel tegen Roda JC interesseerde de ploeg van trainer Theo Verlangen niet. Wél het verrassend behalen van de periodetitel. Terwijl FC Groningen als sparringpartner fungeerde van de Kerkradenaren, verloor mede-titelkandidaat De Graafschap met 3–0 in Den Bosch.

Het was een heksenketel in het met 6500 toeschouwers gevulde Oosterpark toen via een rechtstreekse verbinding met Den Bosch bekend werd dat De Graafschap had verloren. De spelers van FC Groningen presenteerden zich aan het dolenthousiaste publiek dat bleef wachten op het eindresultaat.

In de oefenwedstrijd tegen FC Groningen bracht Roda JC vijftien spelers binnen de lijnen. Spelers die in de competitie minder in het veld komen, kregen tegen de Groningers de gelegenheid hun kunnen te tonen. Mommertz en Riemens mochten o.a. van trainer Jacobs opdraven.

FC Groningen verzuimde voor rust een voorsprong te nemen. Van de legio kansen werd er niet een benut. Daartegenover kreeg Roda JC slechts twee scoringsmogelijkheden. Een kopbal van Nanninga ging net over en Vermeulen schoot voor een leeg doel langs.

In de tweede helft bleven Nanninga, Pfeiffer en Kolding buiten de lijnen en kwam er meer vaart in het spel, mede door toedoen van Adrie Koster. Twee strafschoppen, broederlijk verdeeld, zorgde voor de doelpunten in deze wedstrijd. Eddy Bakker benutte er een nadat Toonstra de Groninger Romein omver had gelopen en Theo De Jong zette Roda JC naast Groningen toen Koster onderuit werd gehaald.

„Goede ploeg"

Commentaar van Bert Jacobs: „Onwillekeurig ben je minder gemotiveerd. De belangen liggen duidelijk bij de competitie. Aan het 1–1 resultaat til ik dan ook niet zo zwaar. FC Groningen heeft een goede ploeg en zal het beslist ver schoppen in deze eerste divisie".

Ziegler kreeg weliswaar een tik tegen zijn voet maar de blessure is toch niet van ernstige aard en hij zal tegen Vitesse spelen, evenals Dick Nanninga. Dick zelf over zijn blessure: „Ik speelde weliswaar slechts drie kwartier mee, maar de blessure is verreweg genezen. Zondag tegen Vitesse ben ik er zeker bij".



● *Chris Riemens... in Groningen van de partij...*

FC GRONINGEN - RODA JC 1–1 (0–0) – Score: 48. Eddy Bakker 1–0 (strafschop); 57. De Jong 1–1 (strafschop). Toeschouwers: 6500. Scheidsrechter: Mulder.

RODA JC: Jongbloed, Degens, Pfeiffer (46. Lees), Ziegler (78. Mommertz), De Wit, Ehlen, De Jong, Toonstra, Vermeulen, Nanninga (46. Riemens), Kolding (46. Koster).

Samenvatting van afscheid Cruijff

HILVERSUM – De Tros zal dinsdagavond 7 november van 23.00 tot 23.45 uur via Nederland I een samenvatting uitzenden van de die avond in het Olympisch stadion in Amsterdam gespeelde afscheidswedstrijd van Johan Cruijff. Zoals bekend speelt Cruijff dan met het huidige elftal van Ajax tegen Bayern München.

Bekervoetbal in cijfers

DEN HAAG – Uitslagen inhaalwedstrijden tweede bekerronde:

Sparta-VVV	4–1
Utrecht-Heerenveen	2–0
PEC Zw.-MVV	4–1
NAC-G.A. Eagles	2–1
Den Haag-NEC	4–2
Twente-Veendam	4–1

Het volledige programma voor wedstrijden in de achtste finales, 18 en 19 november:
PSV-Den Bosch
Sparta-PEC Zwolle
NAC-Utrecht
Noordwijk-Volendam
AZ'67-Wageningen
Ajax-Roda JC
Den Haag-Twente
Fortuna SC-De Graafschap

Eerste divisie

FC DEN BOSCH - DE GRAAFSCHAP 3–1. Scoreverloop: 37. Peters 1–0, 60. Nijdam 2–0, 87. Breuer 3–0. Toeschouwers 8.000.

De stand:

Fortuna SC	10	6	3	1	15	23– 8
Groningen	9	4	5	0	13	10– 4
Wageningen	9	4	4	1	12	16– 9
Willem II	10	3	6	1	12	16– 9
Amsterdam	10	4	4	2	12	13– 7
Excelsior	10	4	4	2	12	15–12
De Graafschap	9	4	4	1	11	19–16
Heracles	9	3	5	1	11	11– 8
Den Bosch	10	4	3	3	11	13– 8
Eindhoven	8	2	6	0	10	6– 3
Cambuur	10	3	3	4	9	10–14
Veendam	9	3	2	4	8	13–14
Telstar	9	2	3	4	7	12–17
Dordrecht	10	2	3	5	7	10–17
Heerenveen	10	2	3	5	7	7–16
Vlaardingen	9	2	2	5	6	9–14
Amersfoort	9	2	2	5	6	12–20
SVV	9	1	3	5	5	11–19
Helmond Sp.	9	2	0	7	4	13–23

Groningen periodekampioen.

PEC ZWOLLE BEKERT VERDER NA SLECHTE WEDSTRIJD

Onnodige nederlaag MVV

door bobby vosmaer

ZWOLLE – In een slechte wedstrijd heeft PEC Zwolle zich weten te plaatsen voor de volgende bekerronde. Zowel PEC als MVV wensten zich niet overmatig in te spannen. De Maastrichtenaren benaderden het hele gebeuren echter het laconiekst, zodat een onnodige nederlaag het gevolg was. Blessures voor Hulshoff, Quaden (oogblessure, in het ziekenhuis onderzocht), Kerstges en Bonfrère deden de balans compleet in MVV's nadeel doorslaan, zeker gezien de vele gemiste kansen voor de Maastrichtenaren.

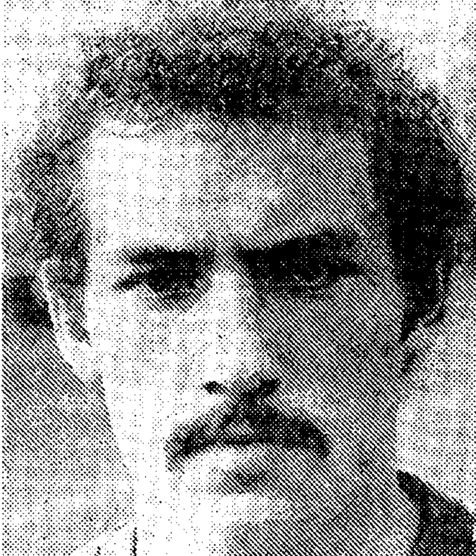
PEC startte met aanvallende bedoelingen, maar de eerste wapenfeiten waren voor MVV. Na een goede combinatie tussen Kowalik en Brajovic kon laatstegenoemde net niet tot het beslissende schot komen. In de zesde minuut bracht een aanval over recht Janusz Kowalik in stelling, maar zijn niet al te scherpe schot werd door Van Geffen moeiteloos gestopt.

PEC combineerde wel, maar niet veel genoeg. MVV liet zich terugdringen tot het eigen strafschopgebied, een cordon van spelers optrekkend waar geen doorkomen aan was. Er restte de thuisclub slechts één mogelijkheid, en dat waren afstandsschoten.

Nadat Hamming en Jans het enige malen geprobeerd hadden, was het in de zevende minuut good old Rinus Israel die zijn team in de race op voorsprong zette. Zijn schot vanaf de rand van het 16-metergebied werd via een MVV-verdediger van richting veranderd en doelman Chrit Baetsen was kansloos: 1–0.

Het duel werd iets levendiger, zonder dat er van goed voetbal sprake was. De aanvalsacties golfden heen en weer, waarbij beide teams geen uitgesproken kansen creëerden, maar het met veel schieten probeerden. In de 27e minuut werd MVV met een andere tegenvaller opgezadeld in de vorm van het uitvallen van Jo Quaden. Van dichtbij kreeg hij een kogel van Johan Dijkstra vol in het gezicht en moest dizzy het veld verlaten. Smeets was zijn vervanger.

Tot de pauze waren er hetzelfde geen opwindende momenten meer te beleuren. Chrit Baetsen redde attent bij Zwolse schoten en Barry Hulshoff had geen kind aan de nieuwe Zwolse (Engelse) spits Holden.



● *Jo Quaden, oogblessure.*

Beide teams bezondigden zich aan te veel lopen met de bal, de ijverige Johan Dijkstra uitgezonderd. In de 59e minuut was het opnieuw raak. Jo Bonfrère kreeg op rechts de bal vrij en zijn voorzet werd door Brajovic knap ingekopt: 1–1.

Nog geen twee minuten later kwam PEC Zwolle echter opnieuw aan de leiding. Hendriksen kwam op de rechtervleugel op. Grensrechter Huisman vlagde voor buitenspel, maar scheidsrechter Jonker gaf de PEC-middenvelder groen licht en Hendriksen knalde toen droog langs de kansloze Baetsen: 2–1.

Door de vele missers bleef het duel toch de weinige toeschouwers (2500) boeien. In de 67e minuut stopte Israel een snelle Maastrichtse aanval met de hand af. Brajovic zette de snel genomen vrije trap voor het doel, Smeets kopte naar Dijkstra wiens kopbal over Van Geffen doel trof. Scheidsrechter Jonker floot om onduidelijke reden (buitenspel?) af. Aan de andere kant kwam Holden eindelijk eens los van Hulshoff, maar Baetsen redde ten koste van een corner. Een halve minuut later ketste een schot van dezelfde Holden af, het kopduel tussen Jans en Bonfrère werd door Jans alsnog ingeknikt: 3–1.

Dat Jans er nog 4–1 van maakte was bijzaak. MVV verloor onnodig.

MVV-trainer Leo Steegman zei later teleurgesteld: „Het ontbrak ons aan bezieling. Het leek wel of de spelers de premie niet wilden hebben. Dom en erg jammer, maar aan het hele gebeuren zag je dat er geen enkele inspiratie was."



● *Kans voor Janusz Kowalik van MVV in de zesde minuut tegen PEC Zwolle. Van Geffen stopte het schot.*

Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Anderlecht verliest weer

BRUSSEL – Weer moest Anderlecht de vlag strijken. Dit keer werd verloren (2–1) bij Beveren. Niettemin staat Anderlecht nog op kop in de Belgische voetbalcompetitie.

RWDM-Lokeren	0–0
Beveren-Anderlecht	2–1
Brugge-FC Luik	2–1
Waterschei-Waregem	1–0
Louvière-Antwerp	0–2
Lierse-Beringen	2–1
Kortrijk-Charleroi	0–0
Standard-Winterslag	0–1
Berchem-Beerschot	2–2

De stand: Anderlecht 10–14, Beveren 9–13, Waterschei 9–13.

Mannschaft stelt teleur

KEULEN – Het Duitse nationale elftal heeft voor 21.000 toeschouwers de afscheidswedstrijd van Wolfgang Weber en Hannes Löhr (beiden FC Köln) tegen de plaatselijke landskampioen met een overwinning van 2–1 afgesloten.

Het was een zeer teleurstellend duel, dat negentig minuten lang in de regen gespeeld werd. De eindstand was reeds bij de rust bereikt. Voor West-Duitsland scoorden Worms en Zewe, voor FC Köln was uitgerekend Hannes Löhr die in de 34e minuut met Weber afscheid nam van zijn actieve voetbalcarrière, succesvol. Door de gestaag neervallende regen waren er slechts 21.000 toeschouwers.

Sparta vernedert FC VVV reeds in de eerste helft

Croon: 'Wij waren nergens'

Van onze medewerker HENK HAFMANS

ROTTERDAM – Sparta heeft geen spaander heel gelaten van de bekerillusies van FC VVV. Met afgetekende cijfers (4–1) werden de Venlonaren met de neus op de feiten gedrukt. En die feiten blijven niet beperkt tot louter en alleen de uitschakeling voor de beker. Ook de nuchtere constatering dat de Noordlimburgse formatie op alle fronten werd overklast stemt tot een pessimistisch toekomstperspectief.

„Wij waren gewoon nergens", zo merkte Hans Croon na afloop terecht op. „En daarbij komt nog dat de routiniers in mijn ploeg het lieten afweten. Zodoende werden de mindere kwaliteiten in het team nog eens extra benadrukt". Croon ging zelfs zover om Sobczak, Advocaat en Van der Weide met name te noemen als „hoofdrolspelers" in het ontstaan van drie Rotterdamse treffers. Het zou niettemin te ver gaan dit trio de Venlose nederlaag in de schoenen te schuiven. Het elftal faalde als team en legde geen enkele agressiviteit in zijn spelpatronen. Croon: „Van die eigenschappen moeten wij het juist hebben, zoals tegen Roda JC is gebleken. Maar ik kan niet binnen drie dagen een zelfde krachtsexplosie als in Kerkrade van mijn ploeg verwachten. De beker is snel voorbij. Het zij zo. We moeten nu snel verder kijken naar zondag als we tegen Volendam moeten".

Sparta maakte vanaf de aftrap snel duidelijk snel op een voorsprong te willen komen. FC VVV kreeg geen kans om zich eens lekker in de wedstrijd te groeien.

Van Zoest had in de vijfde minuut al zijn visitekaartje gepresenteerd met een knal in het zijnet en een minuut later was het dan raak. Michel Valke, de grote uitblinker bij de Rotterdamse ploeg, nam een vrije trap bliksemsnel en voordat VVV in defensief opzicht orde op zaken had gesteld lag de bal al in het net. Louis van Gaal kon ongehinderd de pass van Valke aannemen en inschieten: 1–0.

Sparta bleef door jagen maar had de hulp van Dick Advocaat nodig voor de produktie van de tweede treffer. Een te korte terugspeelbal van de Venlose captain op Sobczak werd door Jo van Zoest onderschept en simpel afgestraft: 2–0. Vanaf dat moment speelde FC VVV een verloren wedstrijd. Een snelle counter via de rechtervleugel resulteerde in een strakke voorzet richting Venlose doel. Eddy Sobczak stompte de bal pardoes voor de voeten van Michel Valke die vanaf de 16-meterlijn met zijn linkervoetje heerlijk kon uithalen: 3–0.

Wat moest FC VVV nog in de tweede helft? Hans Croon: „Ik heb Nijssen en Bothmer eruit genomen om ze te sparen voor zondag. Nijssen was aangeslagen door een tackle van Van Tiggelen en Bothmer is een aanvallende kanthalf die het tegen Valke moest afleggen. Nou wat wilde ik? Verdedigende middenvelders waren er niet. Pala is geblesseerd (dijbeen) en Leushuis was wegens werkzaamheden (gymnastiekleraar in Weert) pas kort voor de wedstrijd hier".

Toch mocht FC VVV de eretreffer plaatsen toen de buitenspelval van Sparta niet op tijd dichtklapte. Kurcinac kon zijn solo naar Doesburg juichend voltooien: 3–1. Maar de thuisclub herstelde via Van Staveren (een lob over Sobczak) de marge van drie doelpunten: 4–1.

Gele kaart voor Nijssen (VVV) in de 44ste minuut.



● *Het tweede doelpunt van Sparta. Van Soest is keeper Sobczak voorbij en scoort moeiteloos.*

Zege voor Sanders

BASEL – Louk Sanders heeft zich geplaatst voor de tweede ronde van de internationale indoortenniskampioenschappen van Zwitserland. Hij won in twee sets van de Amerikaan Trey Waltke: 6–4, 7–5.

Een lichte verrassing was de triomf die de Egyptenaar Ismail el Shafei behaalde op de winnaar van 1975, de Tsjech Jiri Hrebec: 7–6, 6–2. Favoriet voor de eindzege de Argentijn Guillermo Vilas „wandelde" naar de tweede ronde via een zege van 6–1, 6–2 op de Zwitser Yvan du Pasquier.

In Wenen zorgde Brian Gottfried voor een surprise door in het Grand Prixtoernooi in de eerste ronde de Tsjech Jan Kodes in drie sets te elimineren. De Amerikaan zegevierde met 4–6, 6–1, 6–4. Tine Zwaan werd in de tweede ronde dames enkelspel van het internationale tennistoernooi in Stuttgart uitgeschakeld. Ze verloor in twee sets van de Italiaanse Sabina Simmonds 6–7, 4–6.

Schots succes

GLASGOW – In Hampden Park won Schotland een wedstrijd voor groep 2 van de voorronden van het toernooi om het Europese voetbalkampioenschap met 3–2 van Noorwegen. Rust 1–1. Toeschouwers: 40.000.

De stand:

Oostenrijk	2	2	0	0	4	5–2
Schotland	2	1	0	1	2	5–5
België	2	0	2	0	2	2–2
Portugal	1	0	1	0	1	1–1
Noorwegen	3	0	1	2	1	3–6

ROME – De Chinese nationale ploeg versloeg Roma met 2–0. Het publiek nam met verbazing waar hoe uitgekookt de Chinezen sommige tegenaanvallen opzetten en uitvoerden.

Voor vijfde keer in successie

Japan opnieuw wereldkampioen

STRAATSBURG – De intensieve Russische lobby onder de juryleden die de verrichtingen van de heren bij de strijd om de wereldkampioenschappen turnen in Straatsburg moeten beoordelen heeft toch geen succes gehad. Voor de vijfde achtereenvolgende maal kregen zes Japanners de gouden medailles omgehangen als teken dat zij wereldkampioen teams waren geworden. De ondoorgrondelijke Aziaten, die in de met 9000 toeschouwers tot de nok gevulde Rhenus-hal pas na het laatste onderdeel, enige emoties toonden, werden terecht opnieuw kampioen. Tweede werd Rusland, derde Oost-Duitsland.

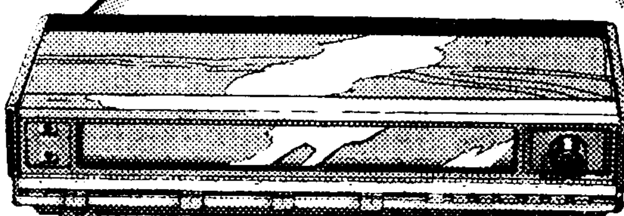
Philips Stereo-Sterren-Parade.

Stereo Ster Prijzen.

Met Sterprijzen voor Philips tuner/versterkers.

Sterprijs circa 500,-*

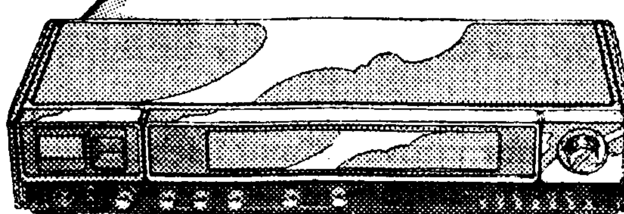
Stereo tunerversterker AH770.



2 x 20 watt muziekvermogen. FM, midden- en lange golf. PLL-stereo-decoder plus FM-fijnafstemming. Inclusief twee volledig aangepaste boxen.

Sterprijs circa 650,-*

HiFi/Stereo tunerversterker AH783.



2 x 22 watt muziekvermogen. FM, midden- en lange golf. Druktoetsen voor snelinstelling van 5 vaste FM-voorkeurzenders. Automatische stereo/mono overschakeling.

Sterprijs circa 900,-*

HiFi/Stereo tunerversterker AH794.

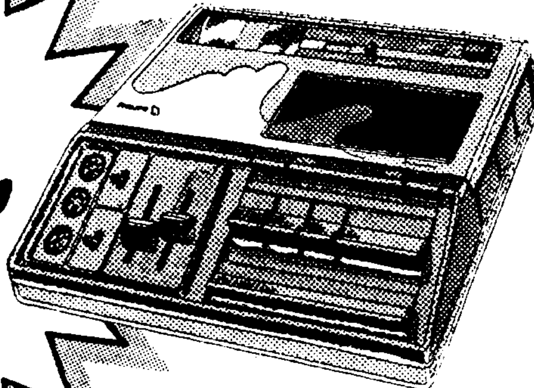


2 x 60 watt muziekvermogen. FM, midden- en lange golf. Elektronische snelinstelling van 5 vaste FM-voorkeurzenders. Ruis- en rumblefilters, PLL-stereo-decoder en FM-fijnafstelling.

Met Sterprijzen voor Philips cassettedecks.

Sterprijs circa 300,-*

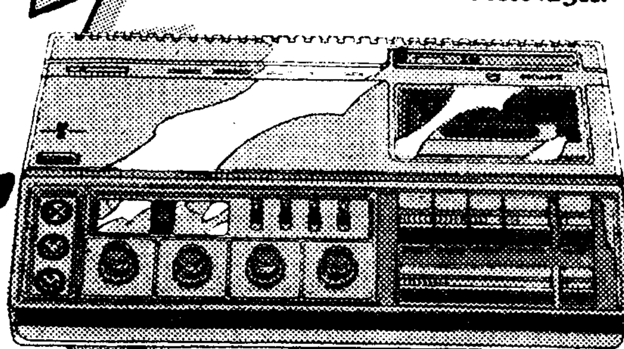
Stereo cassettedeck N2501



Met DNL voor een goede ruisonderdrukking. Long life koppen. Geschikt voor low-noise en chroomdioxide banden. Pauzetoetsen en automatische bandstop.

Sterprijs circa 400,-*

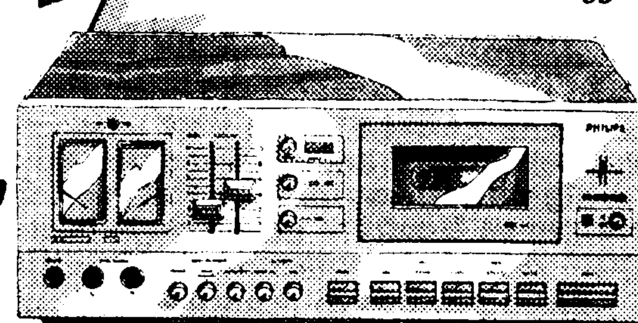
HiFi/Stereo cassettedeck N2511.



Met DNL en Dolby ruisonderdrukking. Automatische overschakeling van de circuits voor ferro- en chroomcassettes. Automatische eindstop en ontkoppeling van de druktoetsen. FSX/Sendustkop.

Sterprijs circa 575,-*

HiFi/Stereo cassettedeck N2538.



Met DNL en Dolby ruisonderdrukking. HiFi FSX/Sendust opname- en weergavekop en long life ferriet wiskop met dubbele luchtspleet. Voor ferro-, chroom- en ferrochroom-banden. Tacho-aandrijving en autostop.

Met Sterprijzen voor Philips platenspelers.

Sterprijs circa 300,-*

HiFi platenspeler AF677.



Elektronische Direct Control snelheidsregeling. Semi-automaat met antimagnetische, aluminium draaitafel. Magneto-dynamisch opneemelement GP400II.

Sterprijs circa 375,-*

HiFi platenspeler AF777.



Automaat met elektronische Direct Control snelheidsregeling. Snelheids-fijnregeling met aflezing op LED schaal. Feather touch druktoetsen. Directe naaldkrachtaflezing en GP400II opneemelement.

Sterprijs circa 500,-*

HiFi platenspeler AF877.



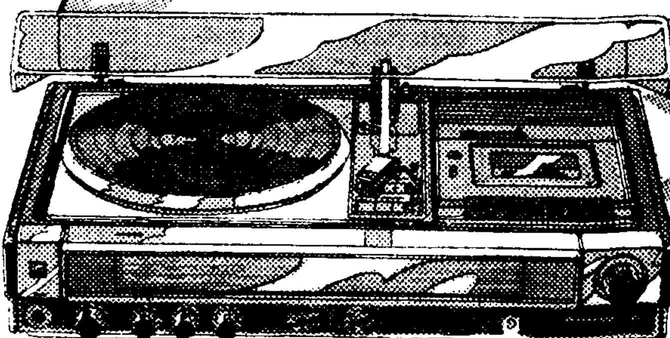
Met elektronische Direct Control tachosnelheidsregeling, plus fijnregeling afleesbaar op LED-schaal. Foto-elektrische afslag. Dwarskrachtcompensatie. Tiptoetsen en een ultralichtgewicht buisarm. Met GP401 II element met biradiale naald.

Met Sterprijzen voor all-in Philips stereo-combinaties.

Dat is het bedieningsgemak plus het prijsvoordeel van een alles-in-één stereo-installatie. De tuner/versterker, de platenspeler, het cassettedeck en de boxen zijn daarbij een afgestemd geheel, zodat u de stereo-kwaliteiten van de verschillende onderdelen optimaal benut. Zo'n Philips stereo-combinatie kiest u nu voor sterprijzen!

Sterprijs circa 850,-*

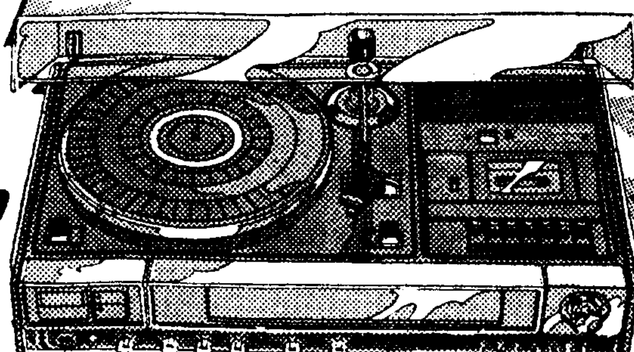
Stereo-combinatie van tuner, versterker, platenspeler en cassetterecorder AH972.



2 x 28 watt muziekvermogen. FM band, lange en middengolf. Naaldkrachtregeling op de platenspeler. Automatische opnamesterkteregeling op de cassetterecorder. Inclusief aangepaste boxen.

Sterprijs circa 1050,-*

Stereo-combinatie van tuner, versterker, platenspeler en cassetterecorder AH984.



2 x 35 watt muziekvermogen. FM band, lange en middengolf. Elektronische FM voorkeurafstemming. HiFi platenspeler. Long life koppen in de cassetterecorder. Inclusief aangepaste HiFi boxen.

Sterprijs circa 1300,-*

HiFi/Stereo-combinatie van tuner, versterker, platenspeler en cassetterecorder AH985.



2 x 30 watt muziekvermogen. Elektronische FM-voorkeurafstemming. Lange en middengolf. PLL stereo-decoder. Naaldkrachtmeter op de platenspeler. FSX Sendust opname/weergave kop. DNL en Dolby op de cassetterecorder.

Philips. Groot in geluid.

PHILIPS



*Genoemde prijzen zijn oriëntatieprijzen.

Full-time bondstrainer en uitbreiding eredivisie

Moderne aanpak handbalverbond

door Wiel Verheesen

AMSTERDAM – Een nieuwe, moderne aanpak. Daaraan is het Nederlands Handbal Verbond toe. In een eindrapport heeft de zogenaamde Commissie van Advies de stappen beschreven die gezet moeten worden om het gestelde doel te bereiken. Hierbij is uitgegaan van een toekomstverkenning zoals die door de Wetenschappelijke Raad voor het Regeringsbeleid is gedaan.

Volgens dit onderzoek zijn er diverse factoren die kunnen bijdragen tot een grotere deelneming aan de sportbeoefening. Enkele factoren zijn een stijgend welvaartsniveau, kortere werkweek en een actievere vrijetijdsbesteding voor personen boven de 40 jaar. Het Nederlands Handbal Verbond zal, zo meent de Commissie van Advies, moeten inspelen op deze ontwikkelingen.

Tot de belangrijkste moderniseringen wordt niet alleen een ondersteuning van de nationale teams door het gehele verbond gerekend, maar ook een verkorting van de organisatielijnen binnen het NHV. De sectoren topsport, wedstrijdsport op lager niveau dan de tweede divisie, alsmede de recreatieve sport dienen als gelijkwaardige elementen behandeld te worden. Voorts zal aan de presentatie van de handbalsport nog het een en ander gedaan moeten worden.

Huiswerk

De bestudering van het rapport zoals dat door de Commissie van Advies is uitgebracht (50 pagina's en een lijvig boekwerk met detailrapporten), vormt momenteel het „huiswerk" voor de kaderleden binnen het NHV. Nadat de bondsvergadering in 1977 de reeds eerder genoemde commissie benoemde, die tot taak kreeg de gang van zaken te ordenen, werd de problematiek in verschillende fasen aangepakt. Allereerst werd een reorganisatie van het bondsbureau geadviseerd. Er werd een bondsraad naar voren geschoven als overlegorgaan tussen bestuur en afgevaardigden. Daarna vond een inventarisatie plaats van een veertiental probleemgebieden, die in even zovele gespreksgroepen (in totaal 70 experts) onderwerp van studie waren.

De commissie acht het onder meer noodzakelijk dat terwille van de continuïteit gestreefd moet worden naar de aanstelling van een full-time-bondstrainer. Voor alle geledingen zal hij technisch ondersteunende taken hebben. De bondstrainer-in-vaste-dienst zou dan bijgestaan kunnen worden door een part-time-oefenmeester voor de dames en een dito oefenmeester voor de heren. Zowel bij de dames alsook bij de heren moeten dan twee selectieteams gehandhaafd worden. Er dient een klimaat geschapen te worden binnen het verbond, waarin prestatief gewerkt kan worden. Prestaties van nationale teams leiden onder meer tot positieve reacties van de publieke opinie, verbetering van internationale contacten en vergroting van de mogelijkheden tot sponsoring.

Om het prestatieniveau te verhogen, zal de eredivisie (thans bestaande uit tien ploegen) uitgebreid dienen te worden tot twaalf formaties. Bij de invoering van een nationale jeugdcompetitie is blijkbaar de gang van zaken in Oost-Duitsland als voorbeeld genomen. Deelneming aan zo'n jeugdcompetitie (en competitie voor reserveteams) zal dan openstaan voor de jeugd- en reserveploegen van de eredivisieclubs.

Recreatiesport

Gebrek aan beleid in de recreatiesport tot dusver is de belangrijkste conclusie van de commissie waar het de handbalsport, buiten de top en de grote middenmoot (inclusief het zevenhandbal in de buitenlucht) betreft. Aanbevolen wordt het propageren van de recreatiesport ter hand te nemen in samenwerking met bestaande instanties. Activiteiten met een „open karakter", het zgn. Flexibele lidmaatschap, mag daarbij evenmin over het hoofd worden gezien als de bijscholing van verenigingskader.

(ADVERTENTIE)

NAAR INDONESIË PER KLM v.a. 2100,-

Een onvergetelijke vakantie in dit tropenparadijs ligt nu ook binnen úw bereik. Vlieg erheen met KLM rechtstreeks en comfortabel. Op eigen gelegenheid of met 'n compleet verzorgde rondreis.

WAT KOST EEN RETOUR JAKARTA?

v.a. 2100,-

'n Retourticket economy class Amsterdam-Jakarta hebt u al voor 2100,-. Kinderen tot 12 jaar 1050,-. Verblijfsduur 21 - 180 dagen. Jongeren van 12 t/m 25 jaar 1777,-. Dit ticket is geldig voor kort of lang verblijf, doch maximaal 1 jaar.

WAT KOST 'N VERZORGDE RONDREIS?

v.a. 2445,-

Er is veel keus. Vanaf heel eenvoudig: 17 dagen logies hotel in Jakarta v.a. 2445,-, tot uitgebreid: een 24-daagse rondreis langs Singapore, Sumatra, Java, Bali, Celebus en Bangkok v.a. 4892,-. Daartussen zijn variaties mogelijk.

BOEK BIJ UW KLM-AGENT.

'n Reis naar Indonesië vereist een goede voorbereiding. Daarbij kunt u niet buiten uw KLM-agent. Hij geeft u alle informatie die nodig is, en is ook de meest ervaren man om uw vliegreis te regelen. Uw KLM-agent is uw vertrouwde adviseur.

VRAAG DE KLM-BROCHURE.

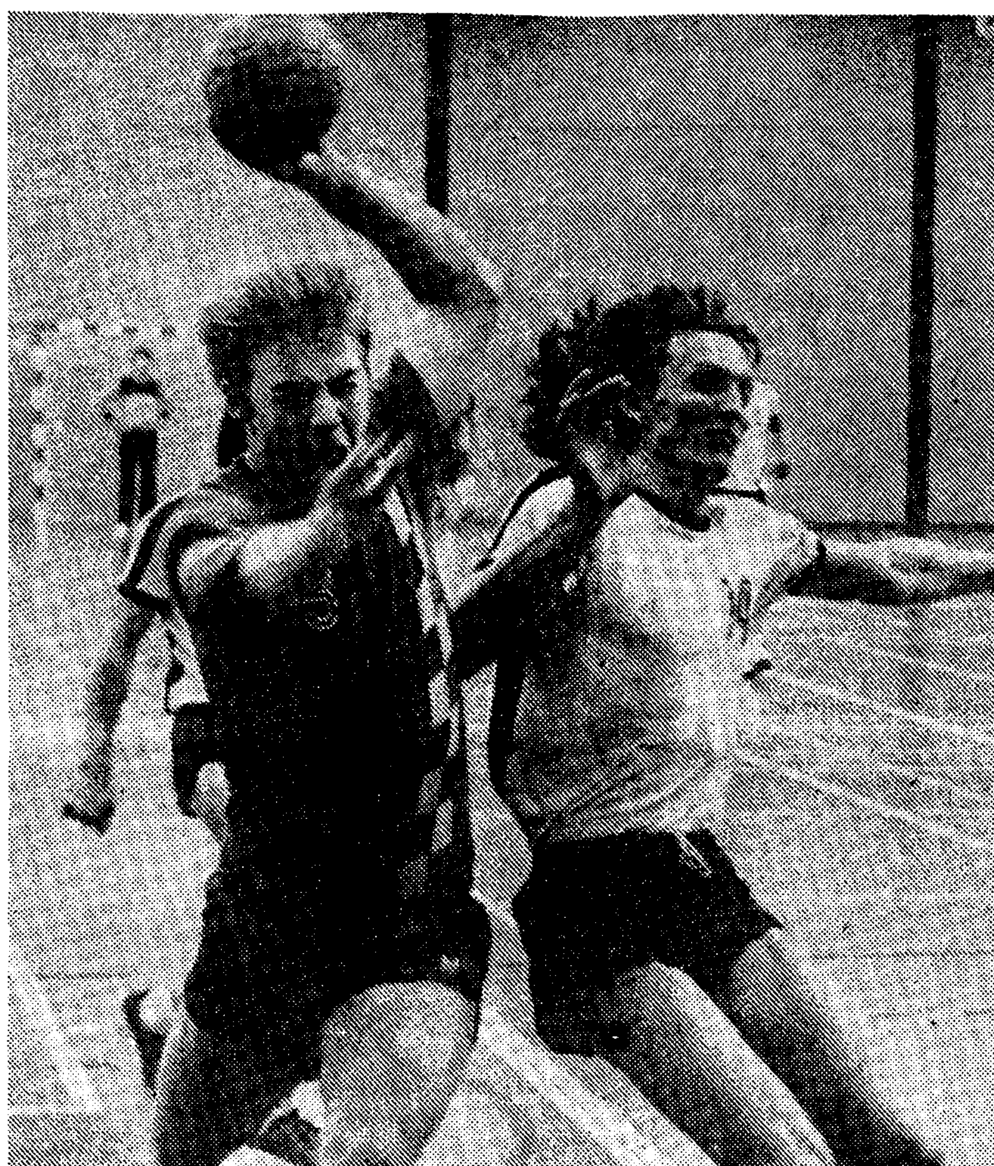
De KLM heeft een brochure voor u over reizen naar Indonesië, Bangkok en Singapore. Met veel informatie en een opgave van tours. Ga 'm halen bij uw KLM-agent of KLM-kantoor. Of stuur een briefkaart met f 1,- extra aan postzegels bijgeplakt aan KLM Nederland, afd. SPL/UC, Postbus 7700, 1117 ZL Schiphol.

Indonesië

KLM
Thuis in de lucht.

Zaalhandbal tweede divisie

GEDULD GEVRAAGD VOOR KERKRADE



● *Spelmoment uit de competitie-ouverture in de tweede divisie. Michel Tummers (1) van Kerkrade vuurt een schot af op het Eindhovense Pius X-doel.*

Van onze medewerkster
LENI VAN RIJT

KERKRADE – Oefenmeester Johann Galauner van handbalvereniging Kerkrade is de competitie begonnen met een grotendeels vernieuwde ploeg. Rob Latten, John Lamers, Dolf Rutters en Ron Robberts verdedigen de kleuren van deze formatie uit de tweede divisie niet meer. Studie, vestiging elders of het stoppen met actieve sportbeoefening zijn hiervan de redenen.

„Het inpassen van nieuwe krachten vergt tijd", aldus Johann Galauner. „De concentratie van de hele ploeg moet niettemin reeds snel beter worden. Neem de wedstrijd tegen Pius X. Met nog een kwartier voor de boeg hebben we een forse voorsprong (14–7, red.). Uiteindelijk houden we slechts één doelpunt over: 16–15. Bij die grote voorsprong dachten de spelers reeds: wij zijn er al. Fout".

Tot de nieuwe krachten in de Kerkraadse formatie behoort ondermeer Marcel Latten, de 18-jarige broer van Rob die zich in Gelderland gevestigd heeft en lid is geworden van het Arnhemse Swift. Daarnaast wil Galauner, 28-jarige student aan de TH in Aken, óók Franco Mijnes en Jan Vliegen volop kansen geven zich te ontplooien. „Niettemin is mijn basis nog te smal", aldus de Duitse oefenmeester, die aan zijn tweede Kerkraadse seizoen bezig is. „Ik beschik in totaal over tien veldspelers en twee doelverdedigers. Ziekte of blessures kunnen fataal zijn". Johann Galauner wil overigens de bestaande selectie van de reserveploeg intact laten. De reden? Kerkrade 2 is intussen óók al doorgestoten naar de landelijke klassen. Het team speelt in de derde divisie.



● *Jean Bessems, morgen tegen Piet Gerrits.*

Na gesprek met bondsbestuur

Sundquest in titelstrijd

DEN HAAG – Hans Sundquest zal begin november in Amersfoort tijdens het biljarttoernooi om het Europees kampioenschap vijfkamp toch voor het B-team uitkomen. Jan Arnouts, Europees kampioen libre jeugd, is bereid gevonden zich terug te trekken.

Het voltallige bestuur van de Koninklijke Nederlandse Biljart Bond heeft meer dan vier uur gesproken met negen ereklassers: Bessems, Van Deventer, Havermans, De Kleine, Popeyus, Steures, Sundquest, Velthuis en Vultink. In een perscommunique bracht het bestuur de constatering naar voren dat Sundquest destijds op grond van de toen bekende inzichten omtrent zijn persoon en zijn wedstrijdmentaliteit naar de letter van de huidige wedstrijdreglementen terecht voor het B-team was gepasseerd. Na een explique van Sundquest kreeg de nationale kampioen bandstoten het voordeel van de twijfel.

De aanwezige ereklassers (Van Bracht, Vet en Van der Smissen hadden bericht van verhindering gestuurd) betreurden dat de opgetreden verscherping van het geschil door henzelf is veroorzaakt door dreiging met boycot van het vijfkamptoernooi.

Hans Vultink, die aanvankelijk nog twijfelde al of niet deel te nemen aan het toernooi, is opgenomen in het A-team. Na overleg stelde Vultink zich beschikbaar voor de ploeg. De samenstelling van de ploegen voor de strijd om de Europese titel vijfkamp is nu:

Nederland A: Louis Havermans (libre), Christ van der Smissen (bandstoten), Hans Vultink (47/1), Piet Vet (71/2) en Rini van Bracht (driebanden).

Nederland B: Hans Sundquest (bandstoten), Jean Bessems (47/1), Willy Steures (71/2) en Joop de Wilde (driebanden). De voor het libre aangewezen Jos Bongers bedankte voor de eer. Zijn mening: „Ik was gekozen voor het bandstoten. Nu wil ik niet wijken voor Sundquest."

Bandstoten

Ben Velthuis is de grote afwezige bij het toernooi om het Nederlands kampioenschap bandstoten dat van 16 tot en met 19 november in Alkmaar wordt gehouden.

De Oldenzaler is er niet in geslaagd zich via de voorwedstrijden te kwalificeren voor de finale. In zijn plaats speelt de Castricummer Dekker. De deelnemers zijn: titelhouder Sundquest, Vultink, Van der Smissen, De Kleine, Bessems, Havermans, Vet en Dekker. Velthuis fungeert als reserve.

Morgenavond

Demonstratie Bessems bij Eendracht

KERKRADE – Ereklasser Jean Bessems en kaderspecialist Piet Gerrits spelen morgen enkele biljartdemonstratiepartijen tegen elkaar bij gelegenheid van de opening van de nieuwe accommodatie van de BC Eendracht.

De BC Eendracht, een van de oudste sportverenigingen van Bleyerheide, heeft een nieuw onderdak gevonden in het parochiehuis Het Patronaat te Bleyerheide. Daar staat nu ook het kostbare De Schepper-biljart, een zogenaamde „tweedertiger", de trots van de vereniging die in de competitie uitkomt met een kaderteam en twee librevie rtallen. Voorzitter Jo Engelen van de BC Eendracht over het nieuwe home: „Wij krijgen hier de mogelijkheid om te groeien als club. Er is plaats voor jongere spelers die zich willen bekwamen in de biljartsport". BC Eendracht is altijd thuis geweest in café De Bouwerwei, maar door omstandigheden moest de club enige tijd geleden uitzien naar een andere speel- en trainingsgelegenheid. De Eendrachters hebben nu met medewerking van de patronaatscommissie een nieuw onderkomen gevonden. De opening (morgen om 20.00 uur) zal worden bijgewoond door onder andere Kerkraads wethouder Schroeder en een afvaardiging van de Kerkraadse Sportraad en de patronaatscommissie.

Tennissers verliezen

Tijdens het eerste ABN-satellitetoernooi is Philippe Bastiaans er niet in geslaagd zijn eerste kwalificatiewedstrijd te winnen. De plotseling verschenen Amerikaan Jeff Crown was duidelijk te sterk voor de nieuwe Limburgse A-speler. Met de cijfers 6–3, 6–4 was de overwinning voor de Amerikaan. „Het was een onnodige nederlaag", verklaarde Philippe na afloop, die in de tweede set met 4–2 had voorgestaan en dus een goede kans op de setzege had. Vanaf dat moment kon hij echter geen game meer winnen.
De Heythuyzenaar Geert Quadvlieg stond op de reservelijst. Hij werd net niet toegelaten, terwijl er drie buitenlanders waar hij plaatselijk van gewonnen had wel mee mochten doen.

Hagenaars op schot

DEN HAAG – De zege van FC Den Haag op NEC in de reprise van de gestaakte mistwedstrijd van anderhalve week geleden bracht dan niet de in deze weken broodnodige competitiepunten, wel mogen de Hagenaars verder bekeren en dat is een winstpunt in de huidige Haagse malaise.
Scoreverloop: FC Den Haag - NEC 4–2 3–0). 4e minuut Hoekema 1–0, 12e Albertsen 2–0, 26e Ouwehand 3–0, 56e Posthumus 3–1, 65e Strik 3–2, 87e Van Leeuwen (strafschop) 4–2. Scheidsrechter: Gans. Toeschouwers: 4100.

WESTDUITSE SPITS NAAR HOOFDKLASSER EHC

Britten spelen gelijk

LONDEN – Engeland en Noord-Ierland voeren met drie punten uit twee wedstrijden de ranglijst aan van groep 1 in de voorronden van het toernooi om het Europese voetbalkampioenschap voor landenteams. In Dublin kwamen de teams van Engeland en de Ierse Vrijstaat tot een onbeslist 1–1. Een stand die al voor de rust was bereikt. Noord-Ierland zegevierde in Belfast met 2–1 over Denemarken.

Engeland nam in de achtste minuut van de ontmoeting met de Ierse Vrijstaat in Dublin door Bob Latchford uit een hoekschop van Trevor Brooking de leiding. De Engelsen hadden pech toen een schot van Steve Coppell vier minuten later door de lat werd gekeerd. Gerry Dale bracht tot vreugde van de 50.000 toeschouwers, na 25 minuten de gelijkmaker op het scorebord.

De stand

Engeland	2	1	1	0	3	5– 4
Noord-Ierland	2	1	1	0	3	2– 1
Ierse Vr.st.	3	0	3	0	3	4– 4
Denemarken	4	0	2	2	2	9–11
Bulgarije	1	0	1	0	1	2– 2

● BOEKAREST – Roemenie heeft zijn thuiswedstrijd in groep 3 van het toernooi om het Europees kampioenschap tegen Joegoslavië met 3–2 gewonnen. Bij de rust leidden de Joegoslaven met 1–0.

Door dit resultaat staat titelverdediger Joegoslavië op de laatste plaats in groep drie met nul punten uit twee wedstrijden. Eerder verloor de Europees kampioen van Spanje. Drie Joegoslaven en twee Roemenen kregen de gele kaart.

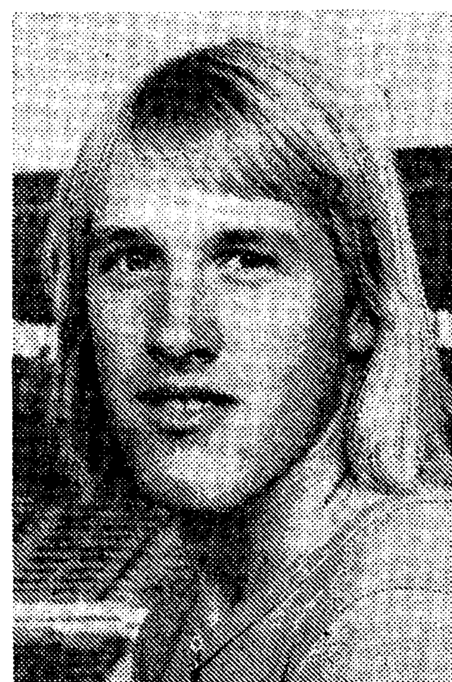
HOENSBROEK – EHC heeft beslag weten te leggen op de Westduitse spits Karl Wingenfeld (26), vorig seizoen nog onder contract bij Fortuna Köln en op dit moment spelend voor de amateurclub Köln '99.
Wingenfeld is vanaf komend weekeinde inzetbaar bij de Hoensbroekse hoofdklasser.

Inter in kwartfinale

● BODO – Inter Milan won ook de tweede wedstrijd voor de achtste finale van het toernooi om de Europese beker voor bekerhouders tegen Bodo Glimt gewonnen en zich geplaatst voor de kwartfinale. Inter, dat op eigen terrein met 5–0 zegevierde, versloeg in Noorwegen Bodo Glimt met 2–1. De ruststand was 1–1. De Noren namen door Hansen in de 18e minuut de leiding. Actobelli scoorde kort voor rust de gelijkmaker. Twintig minuten na de hervatting zorgde Szanziani voor de winnende treffer.

AZ'67

● ALKMAAR – In verband met de concurrentie van de televisie gaat AZ'67 voorlopig op de zaterdagavond op een vroeger tijdstip voetballen. Men hoopt op die manier meer publiek te trekken. Zaterdagavond aanstaande start AZ daarmee als FC Utrecht op bezoek komt. De wedstrijd begint dan om 18.00 uur.



● *Louk Ursum, naar België?*

Het Belgische Waterschei heeft AZ'67 benaderd voor een transfer van Louk Ursem. De AZ-wisselspeler heeft er wel oren naar en onderging dezer dagen een test in België. Deze test viel tot volle tevredenheid van de Belgen uit. Momenteel vinden onderhandelingen plaats tussen de AZ-leiding en Waterschei om te komen tot een financieel akkoord.

Steegman

● MAASTRICHT – Leo Steegman gaat binnenkort zijn contract bij MVV met twee jaar verlengen. De Noordhollandse trainer die op dit moment met succes de Maastrichtse eredivisieclub coacht, zal zich waarschijnlijk in Limburg vestigen. Een en ander betekent dat Steegman tot medio 1981 bij MVV onder contract zal staan.

Wembley

● BUENOS AIRES – De Engelse voetbalbond heeft wereldkampioen Argentinië uitgenodigd om op 28 november in het Wembley-stadion een vriendschappelijke wedstrijd te spelen.

De voorzitter van de Argentijnse voetbalbond, Alfredo Cantillo verklaarde echter dat de uitnodigingen voor vriendschappelijke wedstrijden momenteel binnenstromen. „We vinden het, zelfs als wereldkampioen, een eer om op Wembley te spelen, maar we moeten eerst alle verzoeken naast elkaar leggen", zo zei Cantillo. „Ook de New York Cosmos heeft ons al gevraagd. Mocht het mogelijk zijn dan gaan we naar Londen. Ik sta er echter niet voor in dat we met dezelfde spelers kunnen komen. Na afloop van een wereldkampioenschap loopt een team leeg".

Nieuws uit de voetbalwereld

Leeds United

● LEEDS – Jimmy Adamson is benoemd tot de nieuwe manager van de Engelse eerste divisieclub Leeds United. Adamson, die de laatste twee jaar bij Sunderland (tweede divisie) werkzaam was, is de opvolger van Jock Stein, nu manager van het Schotse elftal.

MVV-fans

MAASTRICHT – Bij voldoende belangstelling gaan de MVV-supporters zaterdag met de bus naar FC Den Haag-MVV. Aanmelden tot heden, donderdag 18.00 uur, bij reisbureau Schoenmaeckers, Nieuwstraat 24 te Maastricht. Prijs ƒ 14,- Vertrek zaterdag 15.30 uur vanaf de Maasboulevard.

Geldboete voor Berger

ZEIST – De tuchtcommissie van de KNVB heeft trainer Han Berger van FC Utrecht veroordeeld tot een boete van 750 gulden, waarvan 250 gulden voorwaardelijk met een proeftijd van een jaar. Na afloop van de op 7 oktober jl. gespeelde eredivisiewedstrijd FC Utrecht-Sparta had Berger in het openbaar uitlatingen gedaan, die voor scheidsrechter Ram aanleiding waren een klacht in te dienen.

Als u kip neemt, weet u wat voor vlees u in de kuip hebt.

kip...



Dat er oneerlijke mensen op deze wereld rondlopen, kan Frits van Willigen niet helpen.

Dat een van die mensen brood zag in een glimmend-rode „Sport Super" met lichtgewicht frame en 10-speed derailleur, kan Frits van Willigen evenmin helpen.

Kortom: dat z'n nieuwe fiets gejat is kan Frits van Willigen niet helpen.

Maar dat hij z'n framenummer niet aan de politie kan opgeven, omdat-ie het niet behoorlijk heeft genoteerd, dàt is gewoon ongelóóflijk van Frits van Willigen.

Want nu wordt het voor de politie nòg moeilijker om hem te helpen.

Voorkoming misdrijven: een zaak van de politie èn u.

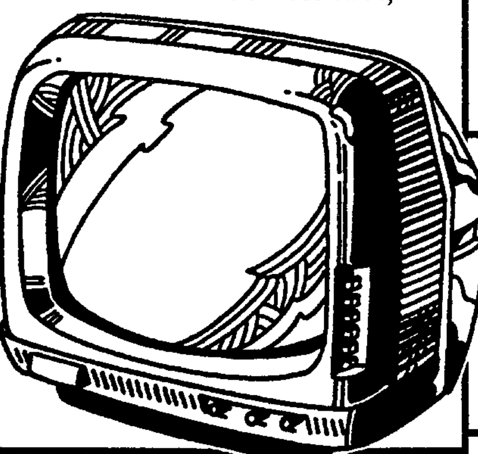


„Diepvrieskast bij AH ijskoud voor f 349,-"

Philips elektrische friteuse Type HD4241. Met koolstoffilter, dus geen bakluchtjes meer. Instelbare temperatuur; beveiliging tegen oververhitting. Kompleet met losse handgreep voor frituurmandje. AH prijs 129,-



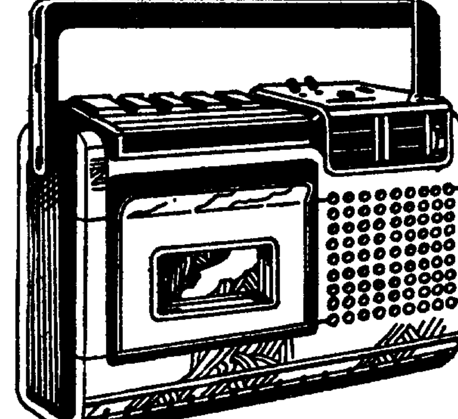
Philips portable TV Type 12B710. „All transistor" met 31 cm beeldbuis. Drukknop-elektronische kanaalkeuze voor 6 voorkeurzenders. Geschikt voor lichtnet, batterijen en 12 volt accu. Gewicht: 6,5 kg. Afm. 30 x 34 x 30 cm. AH prijs 299,-



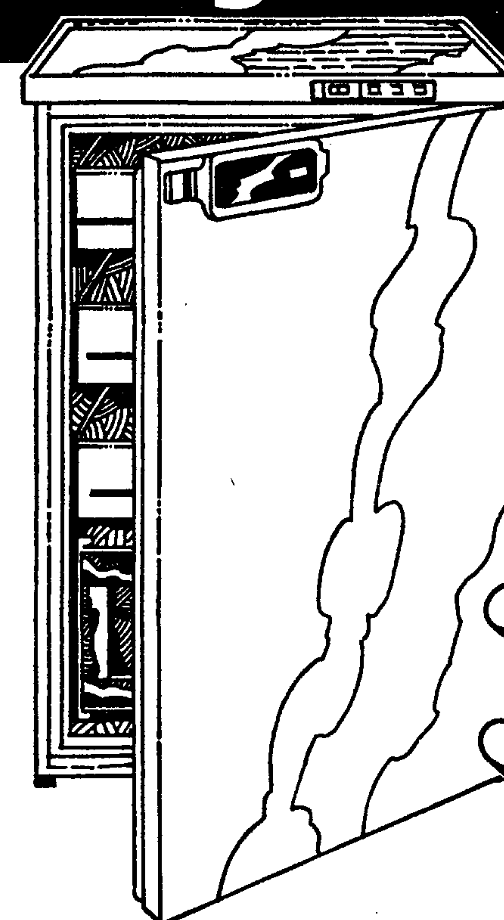
Ski-imperial Type Mont Blanc. Voor bevestiging van 6 paar ski's op uw auto. Geheel afsluitbaar. Aluminium uitvoering. In hoogte en breedte verstelbaar. Gewicht ca. 6,2 kg. AH prijs 129,-

Curver hobbybox AH prijs 9.95
Curver Minor foetsjie Prullebak met kanteldeksel. AH prijs 9.95
Curver Rodar AH prijs 9.95

Philips radio-cassetterecorder Type AR066. Radio met FM en MG. Teleskoopantenne voor FM-ontvangst. Cassettegedeelte met automatische opname-sterkteregeling en afslag. Geschikt voor batterijen netvoeding. Kompleet met een cassette voor een uur opnemen. AH prijs 139,-



Philips Diepvrieskast Type AFB 063. Bruto inhoud 130 liter. Thermostaat. Met 3 bewaarrekken. Afmeting 85 x 55 x 60 cm. Adviesprijs 570.- AH prijs 349,-

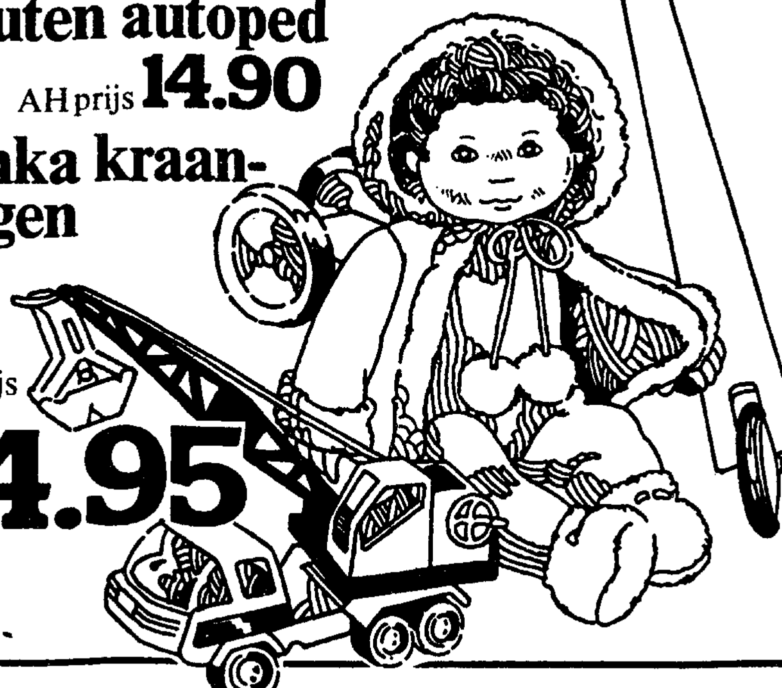


Kinder Noorse sokken Jacquard fantasie-dessin - 40% wol/30% nylon/30% viscose. Voorgekrompen - versterkte hiel en teen. AH prijs 4.50

Aardappelcontainer Zo kunt u maar liefst 50 kg aardappelen bewaren. AH prijs 39.90

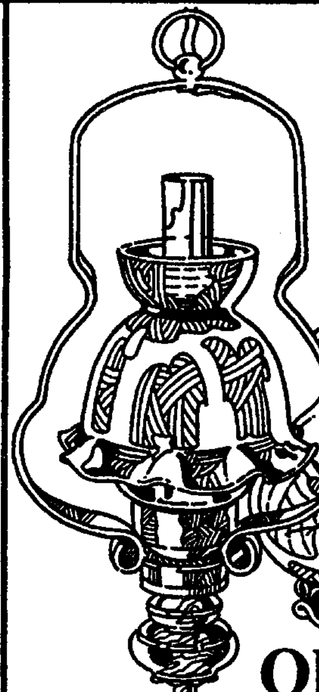
Droogrek Een handig droogrek met 2 meter droogoppervlak. AH prijs 35,-

Konstruktieset Om alles van te bouwen. Grote doos met schroeven en moeren. AH prijs 17.50
Revell kawasaki AH prijs 9.90
Revell spitfire AH prijs 9.90
Stapop 55 cm, in corduroy kleding. AH prijs 19.90
Houten autoped AH prijs 14.90
Tonka kraanwagen AH prijs 24.95



Olie hanglamp Met melkglas bol, metalen schakelketting en houder. Kompleet met plafondplaat. AH prijs 39,-

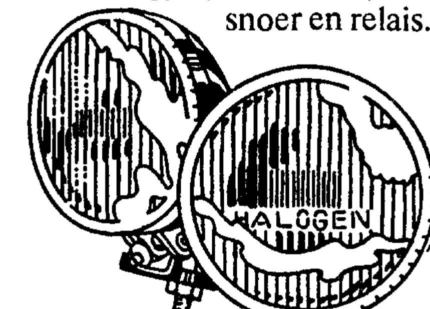
Glazen hanglamp met schulprand Voor o.a. de bar. Lamp kompleet met snoer. De glazen bol is te verkrijgen in de kleur beige met bloemmotief en rood met bloemmotief. AH prijs 25,-



Olie hanglamp Koper gekleurde metalen houder en houten voet. AH prijs 49,-

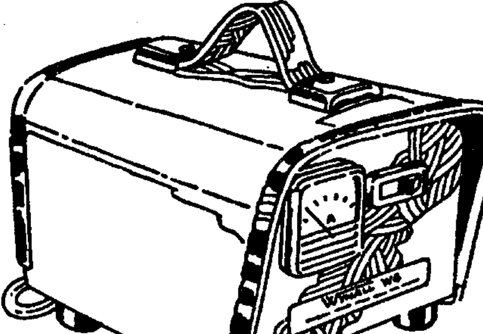
Wandlampje Klassiek koper gekleurde houder en houten voet. Melk glas en amber gekleurd. AH prijs 25,-

Mistlampenset Komplete set: 2 mistlampen chroom Ø 160 mm, 2 halogeen H-3 lampjes, schakelaar, snoer en relais. AH prijs 49,-



Starterkabels 2 Kabels 2,40 mtr. lang, aluminium kern. AH prijs 6.95

Acculader 4 Ampère, met automatische beveiliging. AH prijs 39,-



Anti-condensruit Nieuw type. Over gehele breedte van de achterruit te gebruiken. Kompleet met snoer en schakelaar. AH prijs 14.50

* Alleen in de onderstaande AH Supermarts vindt u deze en vele andere huishoudelijke, luxe en vrije tijds artikelen. Verrassend scherp geprijsd en mèt de echte fabrieksgarantie!

Heerlen, Homerusplein 9
Brunssum, Schiffelerstraat 8
Kerkrade, Hertogenlaan 29
Maastricht, Scharnerweg 110



Goed dat AH er is.

Voor 't betere meubel
woninginrichting Coerver
akerstraat 80
tel. 045-410961
kerkrade w.



STEENSTRIPPEN
Handvorm rood. Handvorm geel f 19,50 per doos ½ m²
Diverse kleuren vanaf f 27,– per m² uit voorraad.

OPEN HAARDEN
Inbouw open haarden 54 cm compleet met stooksteen f 298,–

VLOERTEGELS
formaat 20/20 van f 44,– voor f 35,– per m².

WANDTEGELS
f 8,50 - f 12,50 - f 15,30 enz.
Groot assortiment.
Prijzen incl. 18% BTW.
Bezoek onze showroom.
Elke dag geopend tot 17.30 uur.
's Zaterdags tot 16 uur.

VAN HEES BV
BUIZERDWEG, TEL. 310511 OF 312013
INDUSTRIETERREIN ABDISSENBOSCH
UBACH OVER WORMS Naast DUROX



IN DE LANSCROON
DE SLIJTERIJ - WIJNHANDEL VAN VROOM & DREESMANN



Sonnema Berenburg liter van 12.95 voor 11.95

Pollen bessenjenever liter van 10.50 voor 9.50

Henkes jonge jenever liter van 12.95 voor 11.95

Remy Martin cognac 0,7 liter van 31,50 voor 28.95

White Horse whisky 0,75 liter van 14.50 voor 12.50

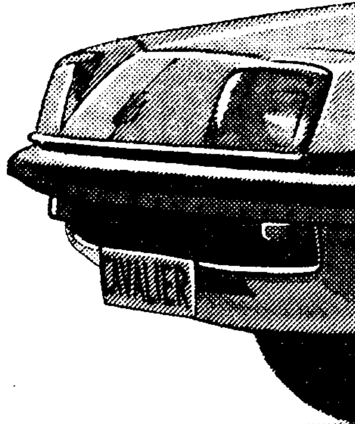
Jaegermeister 0,7 liter van 14.75 voor 12.95

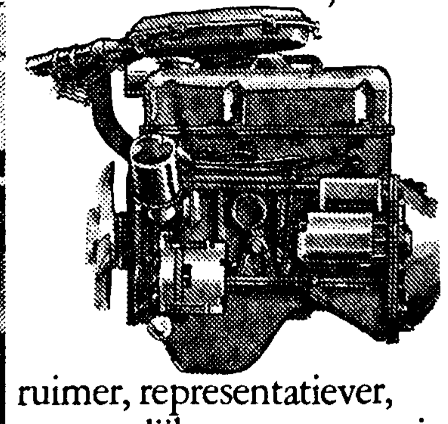
VROOM & DREESMANN

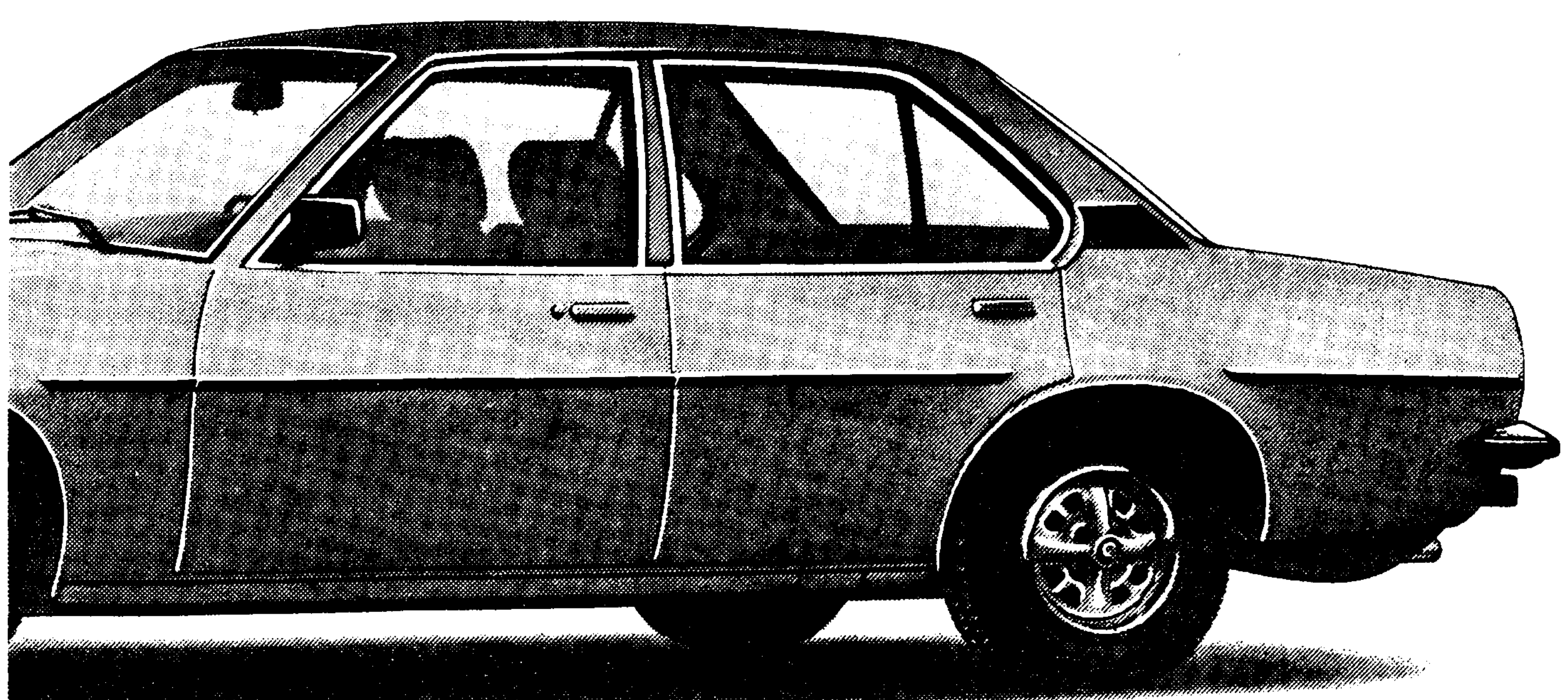
762A92

Zonde dat u niet weet hoe de Cavalier optrekt.

Zonde hoor, als u straks een nieuwe wagen koopt zonder de Cavalier geprobeerd te hebben. Gewoon omdat de Cavalier misschien net 'n ietsje ruimer, representatiever, persoonlijker en potenter is. Voor hetzelfde geld.







CAVALIER

Vauxhall Cavalier. Leverbaar in 10 uitvoeringen, als 2-, 3- en 4 deurs en als Coupé.



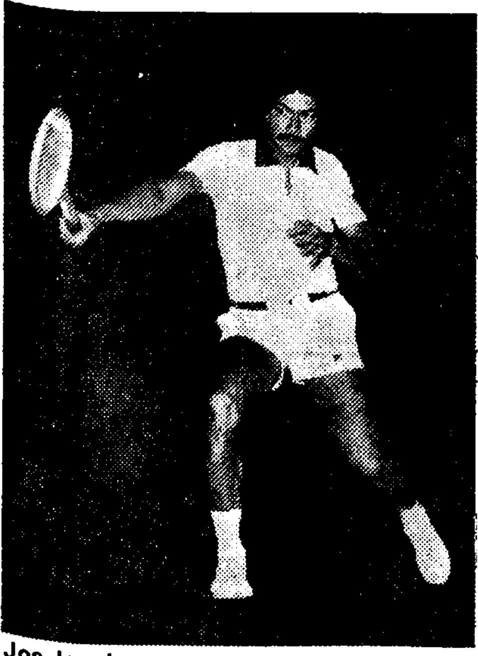
CANTON-REISS-HEERLEN
„waar u auto's mèt service koopt"
Valkenburgerweg 34, Apollolaan 7, tel. 045-718040 Heerlen

Nullanderstraat 102
Kerkrade
tel. 045-455990

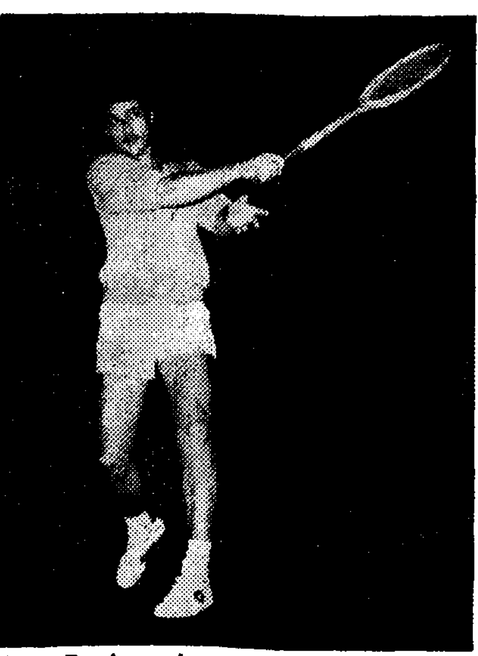
ACL auto centrale limburg
voor auto's en alles wat erbij hoort!

VN17a

Wij bieden u de mogelijkheid om kennis te maken met de tennissport.



Jos Jacobson



Joop Bockmeulen

Onze twee tennisleraren geven les in groepsverband (max. 4 pers. per baan) met gebruik van ballenmachine en video.

10 lessen van 1 uur, inklusief baanhuur kosten u slechts f 85,-

De lessen worden gegeven op:

Dinsdag:	van 9.00 uur tot 10.00 uur.
Donderdag:	van 10.00 uur tot 11.00 uur en van 11.00 uur tot 12.00 uur.
Vrijdag:	van 9.00 uur tot 10.00 uur, van 10.00 uur tot 11.00 uur en van 11.00 uur tot 12.00 uur.

Aanmelden:
Tenniscentrum Nieuwenhagen
Rukkenerweg Nieuwenhagen
Tel: 045-318212

of bij
Joke de Jong
Bosheide 7 Nieuwenhagen
Tel: 045-315256

Tenniscentrum Nieuwenhagen
Rukkenerweg Nieuwenhagen
tel. 045-318212



M122

MANTELS
DIE OOK CHARMANT ZIJN VOOR UW BUDGET

De gure èn dure maanden staan weer voor de deur. Zodra de speelgoedreclame bij Loekie over de beeldbuis flitst, komen veel vrouwen in tweestrijd: "Moet ik m'n budget besteden aan een Sinterklaaskadootje extra òf aan een nieuwe mantel?" Met z'n charmant geprijsde mantels heeft C&A een elegante oplossing: Doe rustig allebei! In die grote winkeldrukte wil een vrouw er immers jong en leuk bijlopen!







THERÈSE STEINMETZ
zangeres:

"Een mantel uitzoeken, is een gezellige bezigheid. Zoiets als een vakantie-bestemming bepalen. Er moet een beetje avontuur in zitten, rust vanuit gaan – natuurlijk warm en behaaglijk zijn – èn je moet je er ook een beetje in thuis voelen."

Linksboven: Vlotte mantel in vitale stijl van uni wollen bouclé. 36-42 170.-

Rechtsboven: Fijn-kroezig is de uni wollen bouclé van dit ruimvallend model. 36-42 180.-

Onder: Wijdvallende, sportief getinte mantel met schuins verwerkte ruit. Wol. 38-44 150.-



C&A is toch voordeliger!





RECEPTIE BIJ DE AMBASSADEUR?

Nogal veel belangrijke personages ontmoeten? Obers in livrei met volle glazen champagne? Buitenlandse attaché die zich verslikt? Foxy heeft het helemaal onder de knie. Hoe ze duidelijk maakt dat ze er geweest is. En dat iedereen haar direkt herkent. Op de ambassade zullen ze haar niet licht vergeten. Vóórdat ze ging was ze al bij Foxy Fashion geweest.

DENK AAN FOXY

Foxy ging in 'n bloeson van wollen geruwde dekenstof met gebreide boorden en manchetten. Ze kocht het bij haar lievelingswinkel voor **140.-**

Foxy Fashion in Maastricht en in Heerlen

O521

GELDIG T/M 4 NOVEMBER

Voor winterwarme truien en vesten. Hema Homespun, zuiver scheerwol. In heel veel mode-kleuren. Met de unieke „Bol over-geld terug" garantie. Bollen van 100 gram 4,75

NÚ 4,-

In het Hema Super breiboek vindt u de prachtigste modellen (maar liefst 400) met duidelijke breibeschrijvingen. Dit schitterende, dikke breiboek 7,75 nú 6,75.

HEMA

H8855-26/10

Ter uitbreiding van ons huidige verkoopteam wensen wij gaarne in kontakt te treden met kandidaten voor de funktie van:

VERTEGENWOORDIGSTER

voor de provincie LIMBURG

Onze gedachten gaan uit naar een jonge modieuze vrouw die het prettig vindt om in een niet te groot rayon onze modische kollekties foundations en badkleding te verkopen aan textielzaken, boetieks, sportzaken en dergelijke.

Een fijne vrije baan voor die vrouw die de beschikking heeft over een auto en waarbij zijzelf haar eigen werktijden regelt.

Sollicitaties kunnen gericht worden aan:

TIMPA FOUNDATIONS B.V.

Afd. Personeelszaken Wattstraat 1
4691 RC THOLEN Tel. 01660-2657.

Contacten/clubs

CONTACTBUREAU Limburg. Privéadreskeuze d.m.v. naaktfoto's, geen ber., ook weekends 11-23 u. Rijksweg zd. 178b, Geleen, tel. 04494-46884.

BELINDA vraagt assistentie. Tel. 045-419071.

Vrijheid, blijheid. Dag. geopend v.a. 14.00 uur met charmante GASTVROUWEN. Bar Elysee, Wilhelminaplein 14 tel. 045-717667.

Breng uw gezellige uurtjes bij ons door, tel. 045-721302.

PRIVÉ Anja en Tosca van maand. t.m. zaterd. vanaf 14 uur. Tel. 045-215031.

Charmante GASTVROUWEN gevr. v.a. 18 jr. voor de middagen avonduren int. mog. Vrij vervoer. Wiener Bar, Kerkweg 1, Maria-Hoop Echt, Aanm. tuss. 14.00-18.00 uur. 04743-551.

Rustig relaxen bij BRAZILIAANSE, tel. 045-420072.

MARESKA Tel. 04490-15299.

DISCREET relaxen bij Monique van 10 tot 23 uur, tel. 045-421828.

Hallo GENTLEMAN niet vergeten Lexy-sexy internationaal girls in Luckey Star Club, wij verwachten u van maandagmiddag tot zondagnacht. Gringelstraat 3, Heerlen.

Exclusief en discreet vertoeven in bar PLAYBOYCLUB, weg Susteren-Maaseik. Wij zijn geopend van 's maandags t/m 's zaterdags van 14.00 tot 2.00 uur 's nachts, wij bieden keuze aan internationale gastvrouwen, tel. 04745-312.

Speciale FILMAVOND voor paren, zaterdag 28 oktober van 21.00 tot 23.00 uur. Sex-Shop Privé, Stationstraat 31 Sittard. 04490-12526.

PRIVÉ, zoekt u iets nieuws of speciaals, kom dan bij Marion en Ralita. Geopend van 10 tot 22 uur. Tel. 045-454242.

PRIVÉ. Tel. 045-458486.

NIEUW privéadres met videofilms, gratis drankje van 11 uur 's morgens tot 23 uur 's avonds v. maandag t/m vrijdag. Tel. 045-211215.

De grootste club van het Zuiden, 10 MEISJES, Parallelweg 9, Reuver (ook per trein te bereiken), luxueuse villa, grote parking. Geopend van 11.00 uur 's morgens, ook zondag. Telefoon 04704-2808.

Intiem RELAXEN v.a. 14.0[illegible] uur bij Sandra, Peggy e[illegible] Yvonne, alleen op afspraak, d[illegible] nieuwste video-sexfilm, spec[illegible] aal voor u, mannen, tel. 04[illegible] 413608, behalve 's zondags.

NIEUW!! Privé en ongedwon[illegible] gen vertoeven bij Susanne e[illegible] Kim. Honderd procent discre[illegible] tie. Tel. 045-256670.

Prettig RELAXEN. Ma.-v[illegible] van 14 tot 2 uur 's nachts in d[illegible] club La Paloma, Kraanpoo[illegible] 13, Roermond.

Prettig RELAXEN. Ma.-v[illegible] van 14 tot 2 uur 's nachts in d[illegible] club la Paloma, Kraanpoort 1[illegible] Roermond.

NIEUW!! In het zuiden de[illegible] lands bij Angela. Van maan[illegible] dag tot vrijdag. Tel. 04[illegible] 219810.

Uw nieuw ADRES en discreti[illegible] verzekerd, 04490-20796.

Indien u gezelligheid en DIS[illegible] CRETIE op prijs stelt, bevele[illegible] wij u de Pondarosabar aan. Di[illegible] is demeest privé gelegen bar i[illegible] de Limburgse bossen. Ook on[illegible] ze charmante gastvrouwe[illegible] weten dit zeker te waarderen. Wij verwachten u dus v.a. 14 u[illegible] in Heringsbos 14, te Schinveld. Tel. 045-252499, zaterdags ge[illegible] sloten.

Tot straks in de Pondarosa BAR, Heringsbos 14, Schin[illegible] veld. Steeds uw vertrouwd ad[illegible] res. Tel. 045-252499.

Tot straks in de Pondarosabar, Heringsbos 14, Schinveld. Steeds uw VERTROUWD adres. Tel. 045-252499.

SEXFILMS kopen, verkopen of ruilen, maandag t/m vrijdag van 15 tot 18 uur, 's zaterdags van 11 tot 18 uur. Oscar en Isidoor, Geleenstr. 47, Hrl.

MADSONCLUB heeft werkelijk alles wat een aangenaam verblijf garandeert. Bar, sauna, solarium, relaxkamers en bijzonder charmante gastvrouwen, die uw lievelingshapje en drankje serveren. Onze all-in prijs behoedt u voor onaangename verrassingen. Geopend vanaf 14.00 uur. Uw Madsonclub, Nieuwstraat 110, Kerkrade. Tel. 045-454372.

Club in M.-Limburg vraagt GEZELSCHAPSDAMES. Goede verd. Intern mog. 04750-16860.

Tot straks in Club MIO gezellig met six new girls. Hoofdweg Heerlen-Brunssum.

Uniek en nieuw te Maastricht, super Club Privé, sauna, RELAX, koud buffet en dranken permanent gratis, 10 gastvrouwen aanwezig. Brusselsestraat 65, tel. 043-13895. Open van 10-23 uur, 's zaterdags van 10-18 uur. Zaterdagavond parenavond met koud buffet vanaf 21 uur.

Leuke jongen, zoekt leuk MEISJE. Postbus 285, Sittard.

Bar Belvedeire Strabeek 11, Valkenburg-Houthem, charmante GEZELLIGHEID bij Candlelight. (Ma. t/m vrijd.).

HEREN speciaal voor jullie hebben wij de mooiste vrouwtjes gearrangeerd (rood, blond, zwart). Zij zorgen ervoor dat u een onvergetelijke gezellige tijd bij ons doorbrengt. Bijzonder 's zaterdag en 's zondags. Veel liefs en tot ziens. Lucky Star Club, Gringelstr. 3, Heerlen.

PRIVÉ bij Anita. Bellen tu[illegible] sen 13.30-15.30, tel. 352543.

VERBOUWEN HOEFT NIET DUUR TE ZIJN VERANDER 'T MET KLEUR

Flexa Hoogglanslak en Flexa Satin.
- vele prachtige diepe kleuren
- uitstekende kwaliteit
- toepasbaar op hout, metaal en polyester
- groot uitstrijkvermogen (±15 m² per liter)
- goede hechting en dekking.

Flexa Hoogglanslak en Flexa Satin voor een kleurrijke verandering.
Verkrijgbaar bij iedere Flexa-verfwinkelier.

FLEXA



Technisch installatiebureau L. MEEX
vraagt voor spoedige indiensttreding

zelfstandige pijpmonteurs
aankomende pijpmonteurs en co-2 lassers

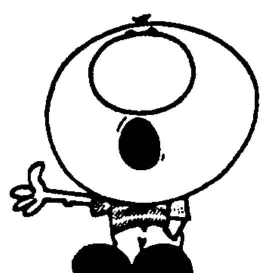
Hoog loon en goede soc. voorzieningen.
Melden na tel. afspraak 04447-2839.

Wilt u bijverdienen door bezorgwerkzaamheden te verrichten in de ochtenduren (ca. 1.15 uur) in

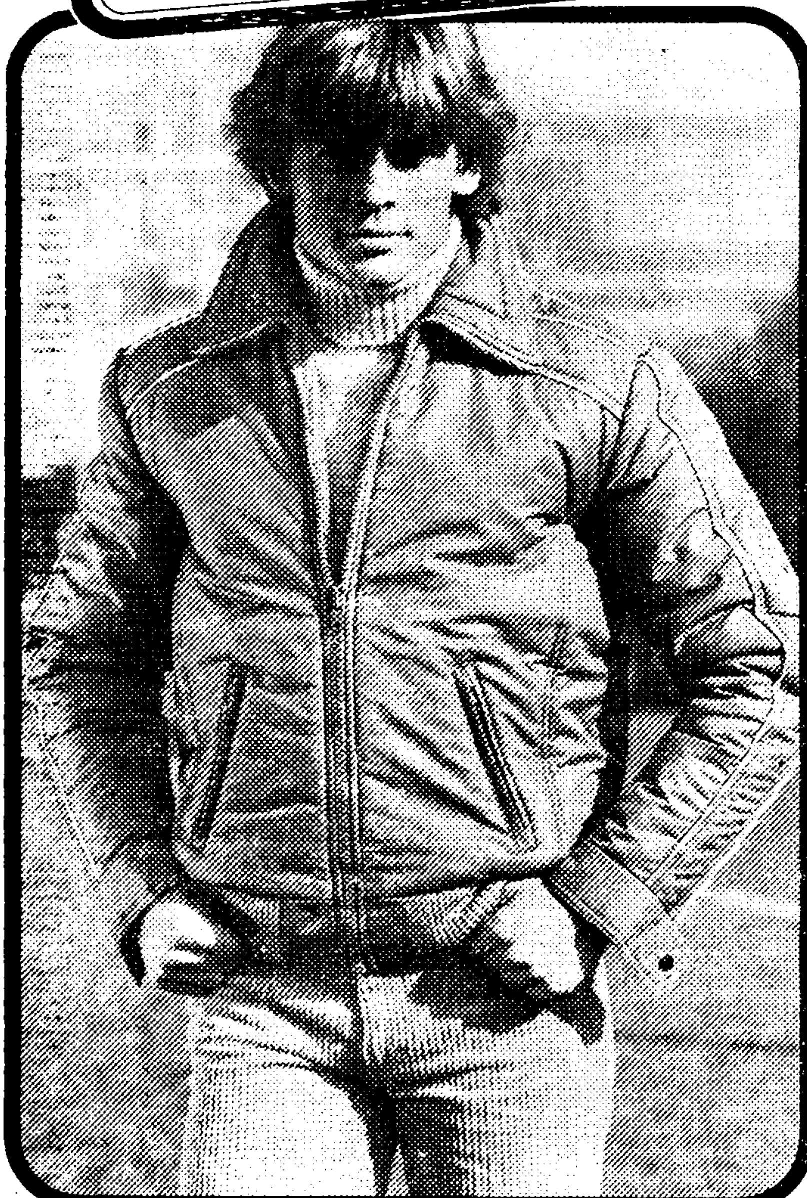
SCHIMMERT

Bel dan tijdens kantooruren (8.30-17.00 uur)
04406-15045
of na 17.00 uur 04493-2641.

Limburgs Dagblad
'n fijne krant



Prijs primeur



Gewatteerd ski-jack van nylon-ciré. Sportieve kontrastbiezen. Groen-beige, zwart-wit of marine-wit. Normale prijs 55.-

t/m a.s. zaterdag

45.-

Kreymborg

Saroleastraat, Heerlen. Grote Staat, Maastricht.

Wij vragen een

WONINGINRICHTER

en

MEUBELMAKER

Diegenen die prestaties niet uit de weg gaan, kunnen terecht bij

HEY EN ZONEN

Complete woninginrichting b.v.
Bloemenmarkt 32,
Geleen.

Metaalbedrijf MSG
vraagt voor het werk in Aken

- **CO2-LASSERS**
- **BANKWERKERS**
- **TIMMERLIEDEN (meubelmakers)**

Aanmelden dagelijks van 9.00 tot 17.00 uur. Hoensbroek, Kastanjelaan 182. Tel. 045-212259. Na 18.00 uur: Tel. 04405-2597

GELD NODIG?
Bel dan rechtstreeks

HUFIMA BANK

want ambtenaar of niet-ambtenaar, bij ons kan IEDEREEN profiteren van onze VERLAAGDE TARIEVEN.

Bel meteen 045-711551

NV Financieringsbank HUFIMA,
Kruisstraat 32 - Heerlen.
SNEL IN KLINKENDE MUNT.

STICHTING ALGEMEEN ZIEKENFONDS VOOR DE MIJNSTREEK AZM.
STICHTING VOLKSGEZONDHEIDSZORG VGZ.
Akerstraat 27 - Heerlen. Telefoon 045-737777

MEDEDELING

Ons bijkantoor te Kerkrade-Chèvremont, Sint Pieterstraat (postkantoor) is in verband met verbouwing **GESLOTEN** op:

vrijdag 27 en maandag 30 oktober a.s. en op vrijdag 3, maandag 6 en vrijdag 10 november a.s.

De direktie.

---

uitzendorganisatie
tempo-team vraagt:

Voor uitzending via kantoor Heerlen
PROD. MEDEWERKERS
2- en 3-ploegendienst.
PROD. MEDEWERKSTERS
ELEKTROMONTEUR
HULP CV-MONTEUR

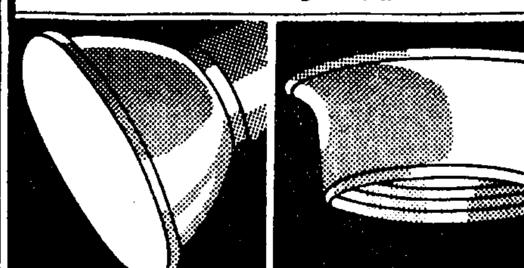
Voor uitzending via kantoor Maastricht
ERV. TYPISTES
CONSTR. MONTEURS

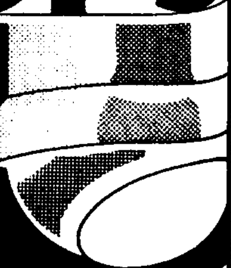
Maandag beginnen Vrijdag geld
U bent altijd welkom.

6411 HK Heerlen
Raadhuisplein 8
Telefoon 045/718366
6211 CC Maastricht
van Hasseltkade 8
Telefoon 043/10551
6131 HX Sittard
Rosmolenstraat 8
Telefoon 04490/14222

Licht-Studio 2000

Homeruspassage 15, Heerlen
(Winkelcentrum Het Loon, achter C & A.





Lichtrail-Systeem
Voor iedereen gericht licht, verplaatsbare spots, betaalbare lichtrail, makkelijk te monteren, zonder extra onderdelen.

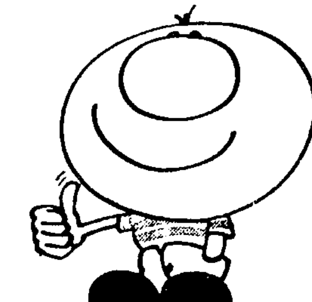
SPOT

Inbouwspots
Half-inbouwspots
Opbouwspots
Klemspots
Wandspots
Flexispots
Spanningsrailspots
Waterdichte spots

Voor controle- en bezorgwerkzaamheden (ca. 1¾ uur) zoeken wij in centrum

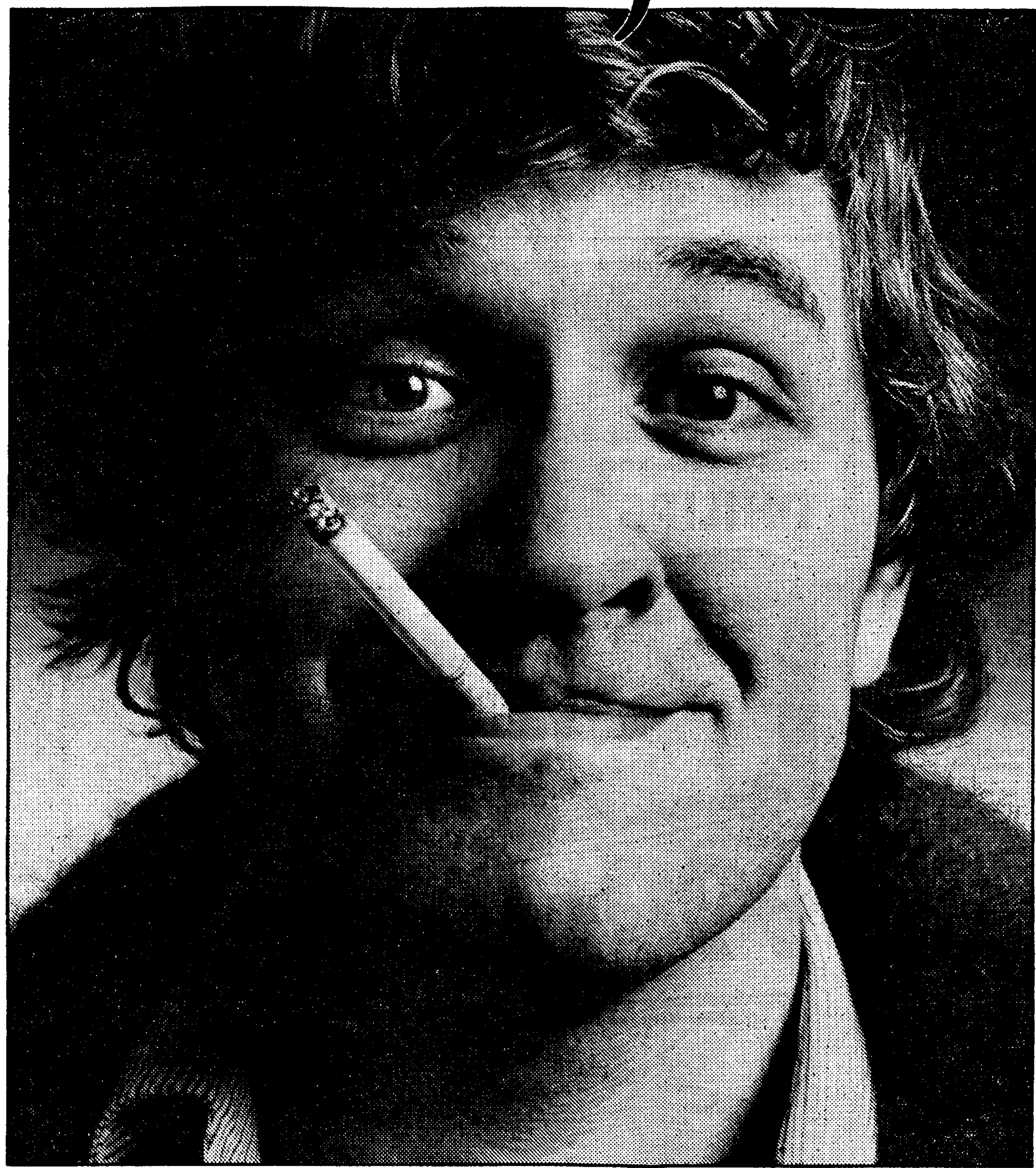
VAALS

een controleur en agent-bezorgers.
Voor inlichtingen bellen 04406-15045.
Na 17.00 uur 04493-2641.



Limburgs Dagblad
'n fijne krant

Nicotine-arm roken en toch aan je trekken komen.



Kan dat?

De meeste nicotine-arme sigaretten zijn ook arm aan smaak.

Jammer, want je wilt teer- en nicotine-arm roken en toch genieten. Dat kan nu.

Caballero Lights combineert weinig teer en nicotine met smaak.

Caballero Lights bevat slechts 9,0 mg teer en 0,7 mg nicotine en smaakt toch uitstekend.

Dat hoeft u niet te geloven, dat kunt u zelf proeven. Proef maar.



Caballero Lights.
Wel met smaak dus.

Contacten/clubs

RELAXEN zonder problemen bij Sylvia van 10 tot 23 uur. Steeds nieuwe films en gratis drankje. RUSTIGE SFEER. Tel. 045-421828.

Jonge vrouw heeft intieme FOTO'S te k. Vr. vrijbl. om prijsopg. Br. m. antw. z. Postbus 3022, 6202 NA Maastricht.

Diversen

TV-REPARATIE. 's Morgens gebracht, 's avonds klaar. Cuvos, Annastr. 32, Geleen, tel. 04494-47709.

Voor snelle kleuren-tv REPARATIE met vooraf prijsopgave: Aben, Parallelweg 29, Heerlen, tel. 716830. Erkende Philips-Blaupunkt-service.

Uw KUNSTGEBIT gebroken, klaar terwijl u wacht. 's Morgens 9-10 uur. B. Miga, Kleine Gracht 29, 50 meter van Markt, Maastricht, tel. 043-18682.

TV DEFECT? Kleur. zw.wit. Service. Pino komt direct. Tel. 045-253687.

INLIJSTEXPRES Antoine. Kollektie lijsten bij u thuis uitzoeken. Bel vrijblijvend 045-715866, Antoine. Looierstraat 34, Heerlen.

TV of ANTENNE defect, wij komen direct, rep. met gar. en service tot 21 uur. TV-dienst, Spreutels, Schelsberg 41, Heerlen, tel. 045-720024.

STICKERS. Zeer scherpe prijzen, bel Wibo, Born, tel. 04498-1248.

ATTENTIE. U is werknemer of werkneemster. U ontvangt pensioen of een sociale uitkering. Voor uw belangenbehartiging kunt u bij ons georganiseerd zijn. Gaarne sturen wij verdere informatie. Algemene Bond van Werknemers, Ververstr. 2, 6411 CE Heerlen. Tel. 045-713597.

Fa. MASOLIJN Nederlands grootste speciaalzaak in rieten rotanmeubelen. Roermond-Maastrichterweg 156, tel. 04750-16820.

Voor het opnieuw BEKLEDEN van bankstellen, fauteuils, eethoeken en kussens naar stoffeerderij J. Latten, Mgr. Lemmensstr. 12, Hoensbroek, tel. 045-212457.

Probeert u het nieuwe HERFSTKAPSEL bij kapsalon Ellis. En de nieuwe permanent en kniptechniek. Nobelstr. 32A, tel. 714112.

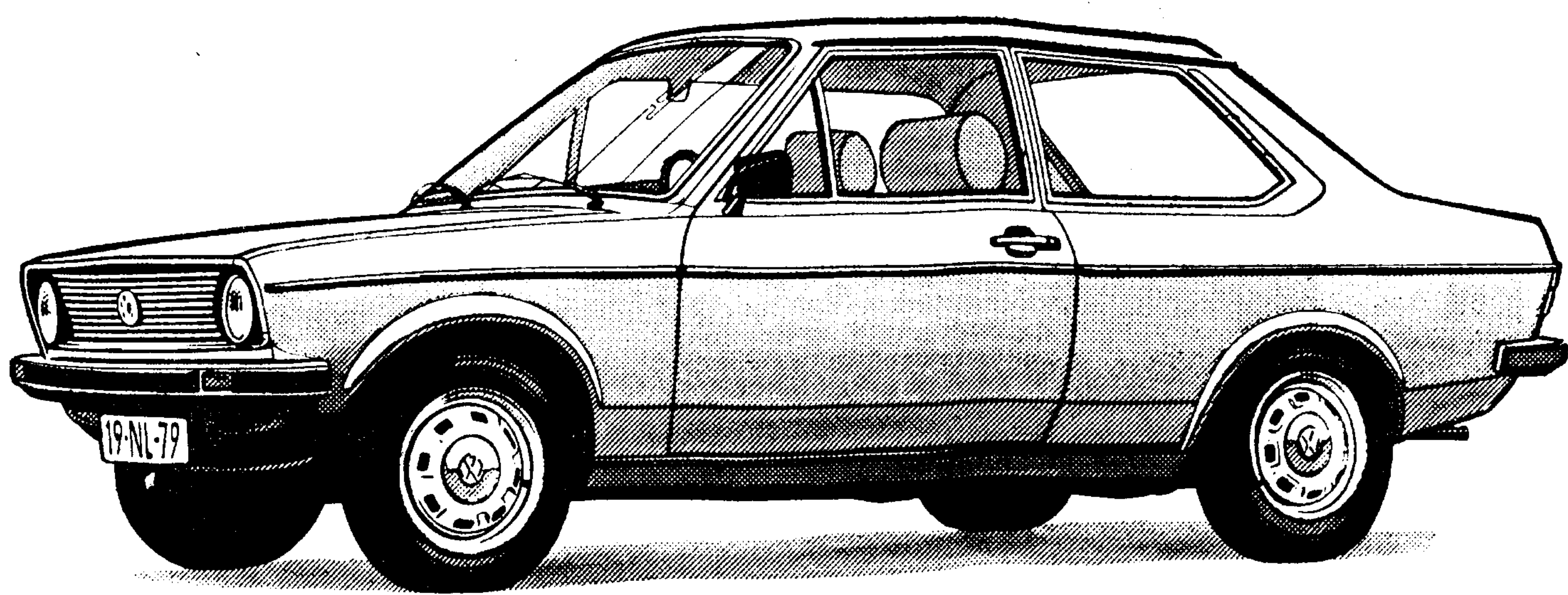
Wie kan mij houten SCHIP in fles maken. Hoge beloning. Tel. 04493-2244.

Aanhangwagens en alle losse ONDERDELEN o.a. assen, klepsluitingen en spatschermen. Jo Knops Autoshop, Rijksweg Zuid 195, Sittard, tel. 04490-12718.

Nieuw veilig en zeer discreet DETECTIVEBUREAU „Alpha". Voor al uw geld of andere waardevolle dingen te transporteren of opsporingen, bewaking, kunt u zich wenden tot de gespecialiseerde mensen van dit bureau. Br.o.n. HO 574 LD Hoensbroek.

AMATEURFILMER 26 zkt. andere jonge filmers voor werkgroep. Br. naar postbus 5508 Maastricht.

Gelukkig zijn er nog auto's die uiterlijk vertoon minder belangrijk vinden, dan "innerlijke" kwaliteiten



De Volkswagen Derby

Benzineverbruik: 1 op 13,2 (volgens DIN), normale benzine. Topsnelheid: 142 km/u. Acceleratie: 0 - 80 in 9,6 seconden. Twee motoruitvoeringen: 37 en 44 kW (50 en 60 DIN-pk). Bovenstaande waarden gelden voor de 37 kW-versie. Lage onderhoudskosten dankzij het nieuwe V.A.G Service System.

Kom 'm eens vrijblijvend bij ons testen

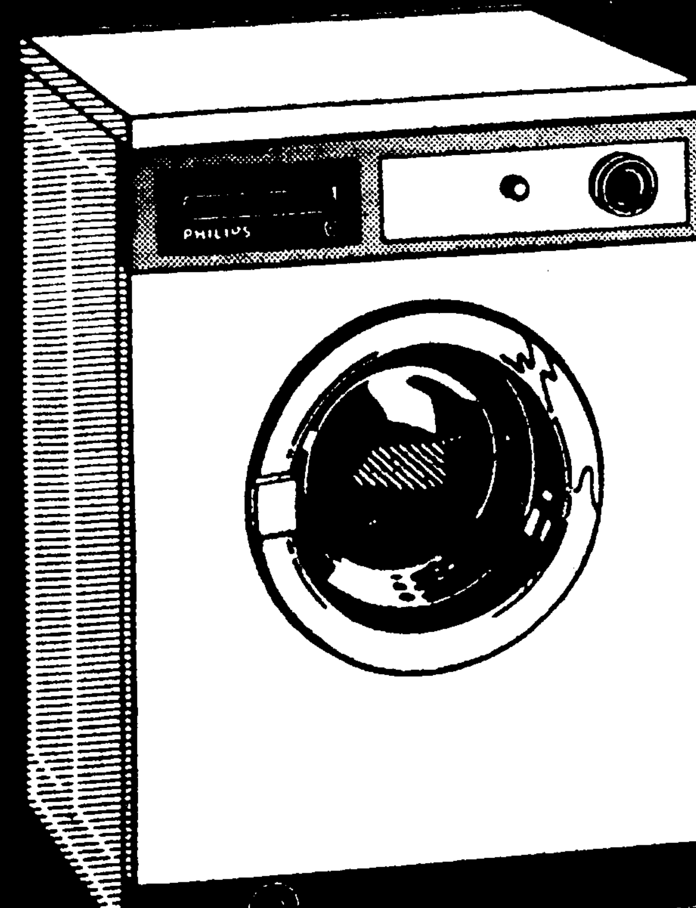
V·A·G

Uw V.A.G dealer voor Volkswagen en Audi:

VENCKEN BV	BEEK	VAN STRATEN & ZN	MAASTRICHT
NIC NIJSTEN BV	BUNDE	PLOEMEN SCHOLS BV	MEERSSEN
VENCKEN BV	HEERLEN	VENCKEN BV	SITTARD
F. KLIJN	HOENSBROEK	AUTO CAUBO	VAALS
VENCKEN BV	KERKRADE	AUTO CAUBO	VALKENBURG

D1

Hier moet u wezen. Hier moet u zijn.



Wie even nadenkt koopt nu!

Deze volautomatische Philips wasautomaat type AWB 001 heeft liefst 12 programma's, waaronder een speciaal wolwasprogramma. Nú voor een onmogelijke lage prijs

699,-

(en kompleet met volle D. v.d. Bergh service en garantie)

Kijk, vergelijk en kom naar Dom v/d Bergh

7 beloftes van Dom v/d Bergh

- Onze prijzen houden we zo laag mogelijk. Geen geknoei met BTW of incomplete apparatuur.
- Ons assortiment is enorm groot en alles is uit voorraad leverbaar.
- Achter alles wat wij verkopen vindt u de zekerheid van een groot merk.
- Onze adviezen zijn vakkundig.
- Onze service is probleemloos.
- Onze garantie is goudeerlijk.
- Voor aankopen boven de 500 gulden geldt: Betaal in vier keer. Dat kost niets meer.

Dat beloven wij. Hand erop.

En dat is niet het enige. Dom v.d. Bergh heeft een geweldig wasautomaten-assortiment. Alles uit voorraad leverbaar en gratis thuis bezorgd.

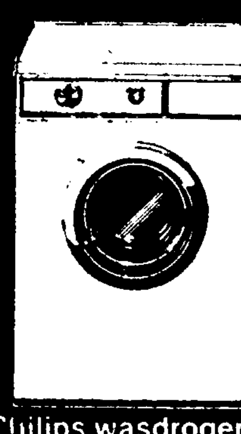
7 basisprogramma's en traploos regelbare centrifugesnelheid 1098,-

AWB 126 Volautomatische voorlader met 7 programma's thermisch gestuurd regelbare centrifuge 998,-

AWB 007 Volautomatische wasmachine voorlader met 12 programma's, vier drukknoppen en programmaknop 849,-

AWB 102 Volautomatische ruimtebesparende bovenlader met 4 à 5 kg inhoud

Klein in prijs, groot in service.



Philips wasdrogers AWB 150

Kapaciteit 2,5 kg droog wasgoed. Slechts 399,-

AWB 162 Kapaciteit 4 kg droog wasgoed. Nu 499,-

In roestvrij staal 599,-

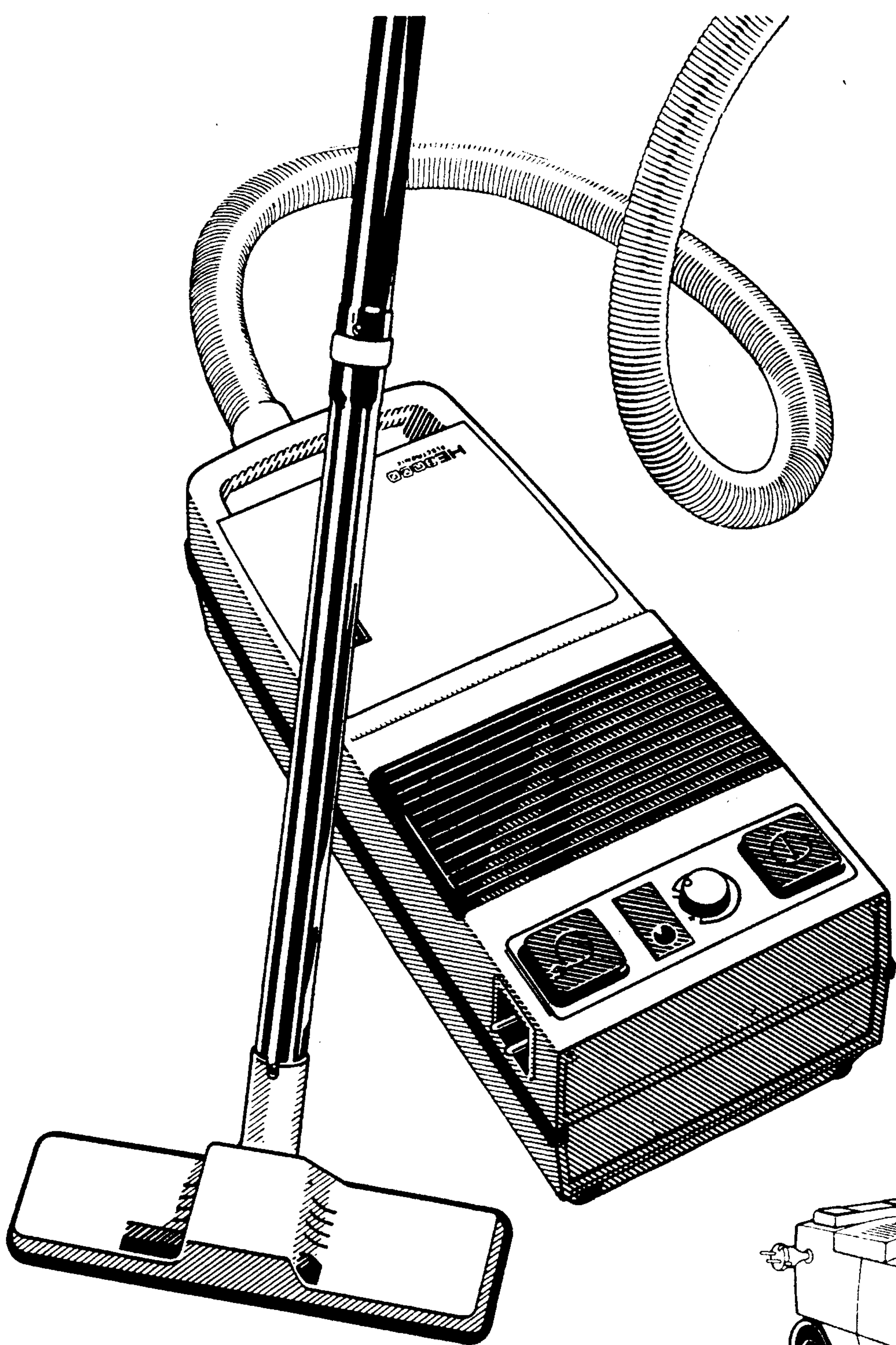


DOM v/d BERGH

Maastricht: Nieuwstraat 11, tel. 043-12774. Sittard: Voorstad 25, tel. 04490-13145. Heerlen: Dautzenbergstraat 48, tel. 045-713608. Venlo: Vleesstraat 43, tel. 077-14818.

U gaat 'n stofzuiger kopen? Kies dan voor zékerheid.

3 Jaar Garantie



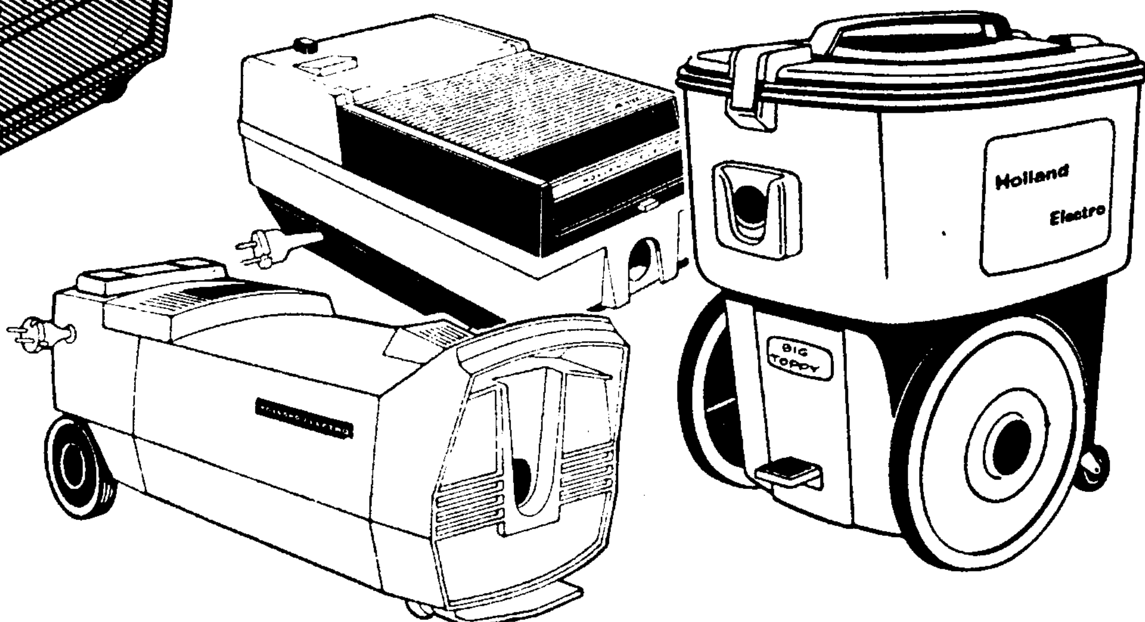
Holland Electro is stofzuigerspecialist. Maakt niets anders dan sublieme, duurzame stofzuigers. En durft het daarom als enige aan om drie jaar garantie te geven.
Kies voor die éxtra zekerheid als u 'n stofzuiger kiest. De vakman-winkelier heeft een Holland Electro voor u.

Holland Electro 3000
- krachtig: 1000 Watt motor
- fluisterstil: radio en telefoon zijn weer te horen!
- 7 m-snoerautomaat
- thermisch beveiligd
- unieke garantie: 3 jaar
- met veel handige hulpstukken

Holland Electro 2000
- compacte vorm
- solide 700 Watt motor
- 5 m-snoerautomaat
- thermisch beveiligd
- unieke garantie: 3 jaar
- met veel handige hulpstukken

Holland Electro 2500
- sterke 750 Watt motor
- geluidgedempt
- gefilterde uitblaaslucht
- 5 m-snoerautomaat
- unieke garantie: 3 jaar
- met veel handige hulpstukken

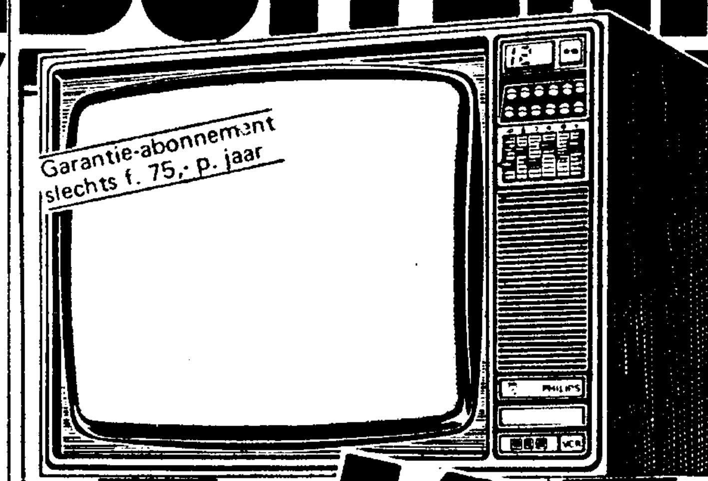
Holland Electro Big Toppy
- sterke 750 Watt motor
- 7 m snoer
- extra vuilfilter
- 6 liter stofcassette
- unieke garantie: 3 jaar
- met veel handige hulpstukken



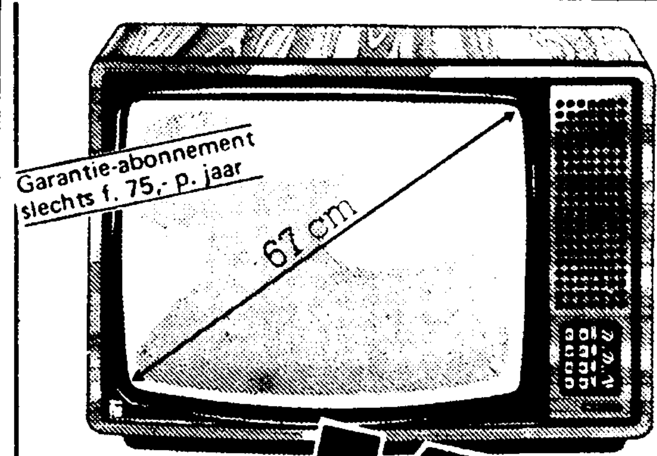


Holland Electro Stofzuigers

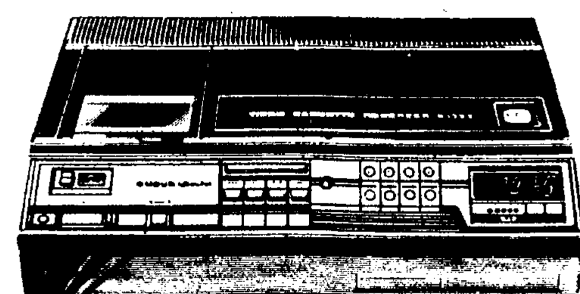
Kremers BUITENKANSERS



Philips KTV 66 cm
12 zenders 2395,-
Inruil oude KTV 700,-
1695,-



Blaupunkt KTV 67 cm.
2348,-
inruil oude KTV 650,-
1698,-



Philips Videorecorder N1700

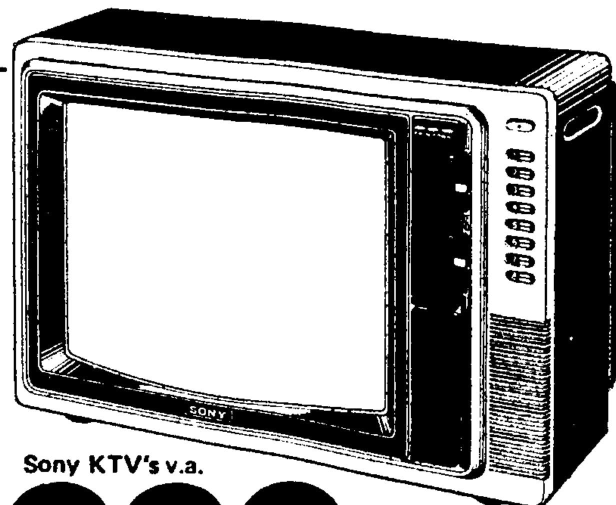
PHILIPS



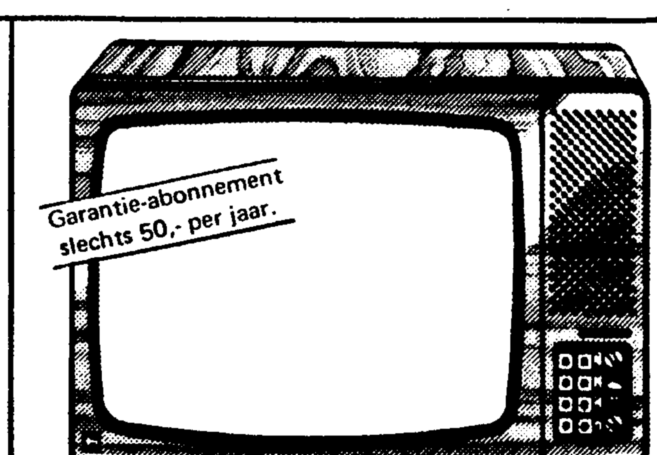
Sony Betamax

Uit voorraad leverbaar. Inruil mogelijk.

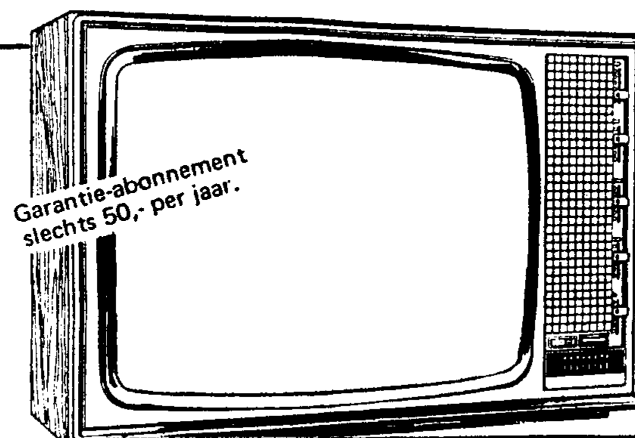
Betamax SONY



Sony KTV's v.a.
999,-



Blaupunkt KTV 51 cm
1798,-
Inruil oude KTV 400,-
1398,-



Kleurentelevisie 56 cm
met 8 elektronische tiptoetsen 2298,-
Inruil oude KTV 900,-
1398,-

KREMERS
Mgr. Hanssenstraat 1, Heksenberg Tel. 045 - 211753
(Heksenberg 's maandags tot 13 uur gesloten)
Streeperstraat 72 (naast Streeperkruis) Schaesberg Tel. 045 - 313267

ORIGINELE LAMSVACHTKLEDING
in jacks, jasjes en mantels
voor dames - heren en kinderen

Modieuze modellen en kleuren
Prima kwaliteit en pasvorm!
Alle prijsklassen!!

2 voorbeelden uit onze grote collectie.
DE SPECIAALZAKEN IN

Suède leder en lamsvachtkleding
LEDER MODE

Beekstraat 6, Weert 04950-39151
Lomstraat 14, Venlo 077-13559 Donderdagavond koopavond
Muntstr. 32, Maastricht 043-10012
Rijksw. C 20, Geleen 04494-45580

JUWELIER BOUR HEERLEN

vraagt nog

een vriendelijke medewerkster

- leeftijd ongeveer 20 jaar
- die verantwoording durft te dragen
- de moderne talen enigszins beheerst
- gevoel heeft voor etaleren, dekoreren en techniek (i.v.m. horloges)

Voorlopig op halve-dag basis, waarna opname in volle dienst.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan correspondentieadres: Saroleastraat 1, Heerlen.

Gevraagd

SLAGERS EN HALFWAS SLAGERS

Inlichtingen:
EURO MEATPACK
Tel. 043-622198 of 045-255002.

Als uw reactie goed is, is die van een Volvo 240 het ook.

Het verkeer eist uw aandacht volledig op. Daarom moet u in een auto rijden, waarop u kunt rekenen en die u nooit voor verrassingen plaatst.

In een Volvo 240 kunt u daar absoluut zeker van zijn. Bij het voorkomen van ongelukken, maar ook bij de beperking van de gevolgen van een ongeluk kunt u rekenen op een Volvo 240.

Volvo's zijn erop gebouwd u in actieve en passieve veiligheid het optimale te bieden. U kunt erop vertrouwen, dat een Volvo uw besturing feilloos uitvoert. Daardoor rijdt u meer ontspannen en dus veiliger. Dat noemt Volvo „Dynamische Veiligheid".

De '79 modellen uit de Volvo 240-serie bieden u dit rijcomfort en deze veiligheid. Voldoende aanleiding om een proefrit te maken. Om even bij ons langs te komen of ons te bellen. Wij halen u dan graag op voor een proefrit.

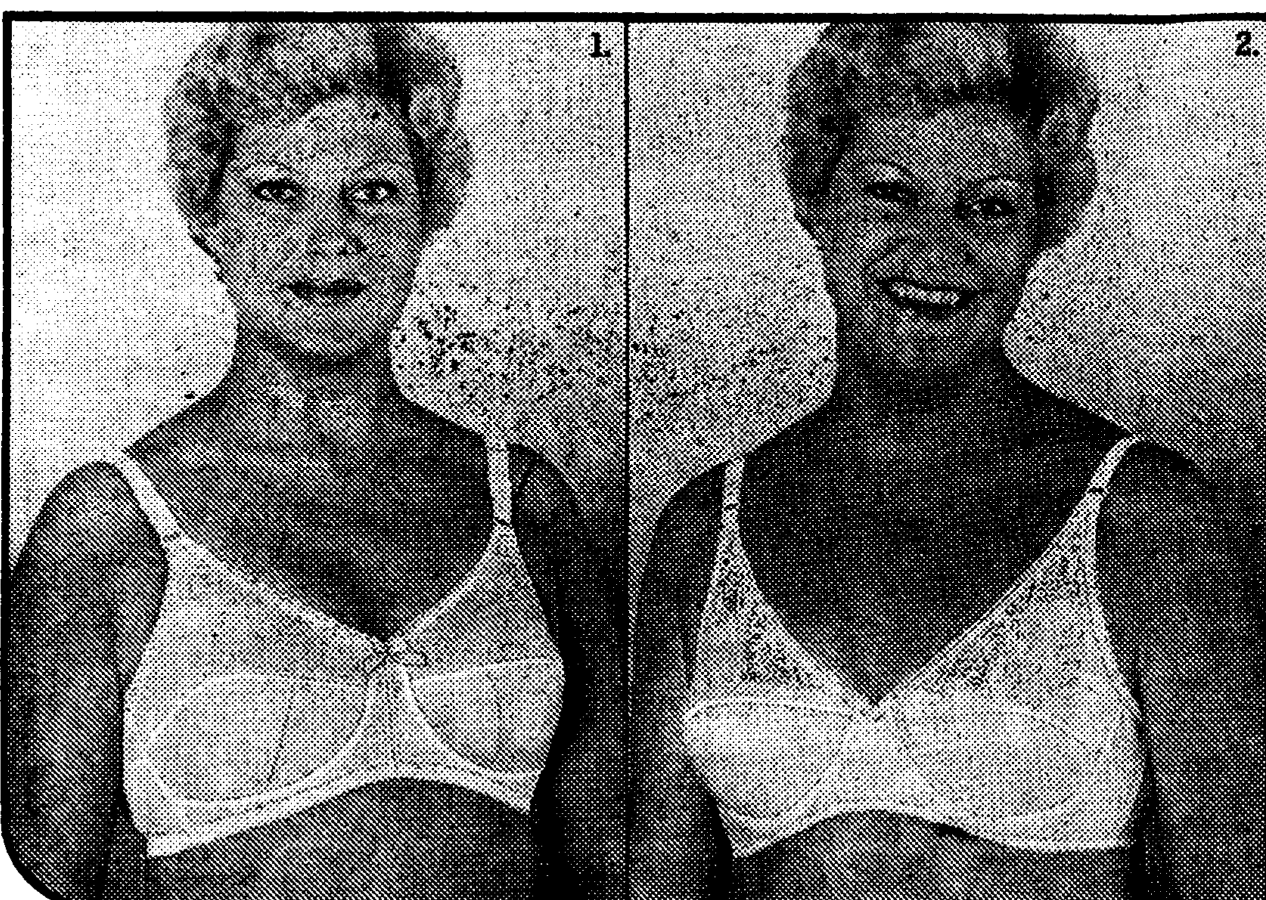
VOLVO
Als u dóórdenkt



AV 132

VOLVO

Berg en Terblijt, Biermans Automobielbedrijf B.V., Rijksweg 24, tel. 04406-40574 • **Echt,** Autobedrijf Gebr. F. en H. Smeets, Rijksweg Zuid 80, tel. 04754-1938 • **Geleen,** Automobielbedrijf J. Kallen B.V., Pastoor Vonckenstraat 7, tel. 04494-42719 • **Hoensbroek,** Autobedrijf F. Klijn en Zn., Kastanjelaan 82, tel. (045) 220055 • **Maastricht,** Autobedrijf André Feijts B.V., Duitsepoort 15, tel. 043-14175 • **Oirsbeek,** Automobielmaatschappij Charles Feijts B.V., Provincialeweg Noord 9, tel. 04492-1314 • **Roermond,** Autobedrijf „Geraedts" B.V., Broekhin Zuid 43-49, tel. 04750-15656 • **Sittard,** Autobedrijf W.J. Veders B.V., Industriestraat 3, tel. 04490-10342 • **Vaals,** Autobedrijf Jaegers-Pauly & Zn., Maastrichterlaan 74, tel. 04454-1496/1014 • **Weert,** Weerter Automiel Maatschappij W.A.M. B.V., Sutjensstraat 18, tel. 04950-34500.



GELDIG T/M 4 NOVEMBER.

Grote maten, grote zekerheid.

Vooral als u in de grotere maten valt, is 't van belang om te weten dat de Hema de grootste beha-speciaalzaak van Nederland is, waar vrouwen de beha vinden waarmee ze gelukkig zijn.

De Hema weet aantrekkelijke styling te kombineren met uitstekende pasvorm: hebt u eenmaal uw juiste maat gevonden, dan is elke beha in deze maat altijd even perfekt.

Bovendien kunt u thuis rustig passen en bent u niet tevreden, dan krijgt u een andere maat, of uw geld terug.

Dus, waarom zou u ergens anders het dubbele betalen voor uw beha's??!

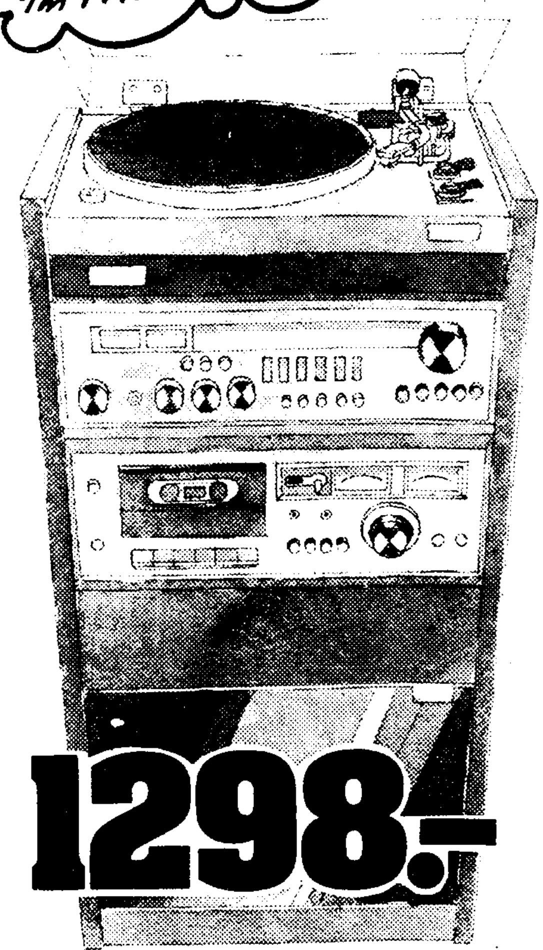
1. Met extra steungevende ondercup. In wit, skin en zwart. Mt. 75-90 B+C en 80-95 D.
2. Met beugel. Zelfde kleuren. Mt. 75-85 B, 75-90 C en 80-90 D.

Normaal 12,75 **NÚ 10,75**

HEMA

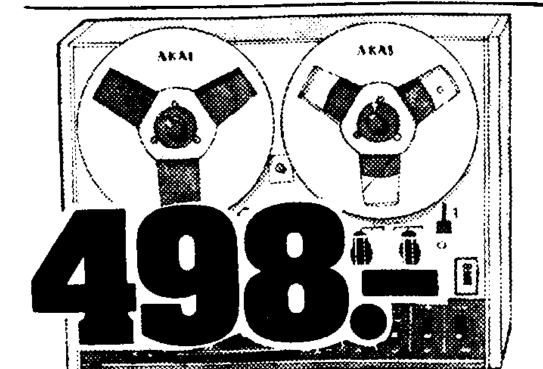
VERRASSEND VEEL VOORDEEL BIJ Schunck!

PRIJZEN GELDIG t/m 1 NOVEMBER



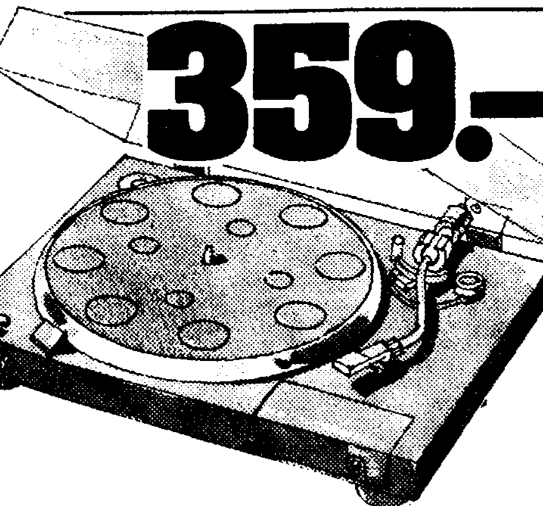
1298.-

Audiorack Akai AA1010 "special"
Een set met een rijkheid aan bedieningscomfort. De tuner/versterker AA1010L is uitgerust met 5 voorkeurstations op de FM welke kunnen worden ingesteld d.m.v. de uiterst gevoelige sensortoetsen. Bovendien werd deze receiver onlangs als beste getest uit een onderzoek van 100 verschillende tuner/versterkers. De draaitafel AP103c is volautomatisch en voorzien van een MD-element. Het cassettedeck tenslotte is uiteraard voorzien van een Dolby ruisonderdrukkingssysteem en is volmaakt afgestemd op de overige apparatuur in deze set. Dit alles compleet in het daarvoor bestemde audiorack. van ~~2072,-~~ nu 1298,–



498.-

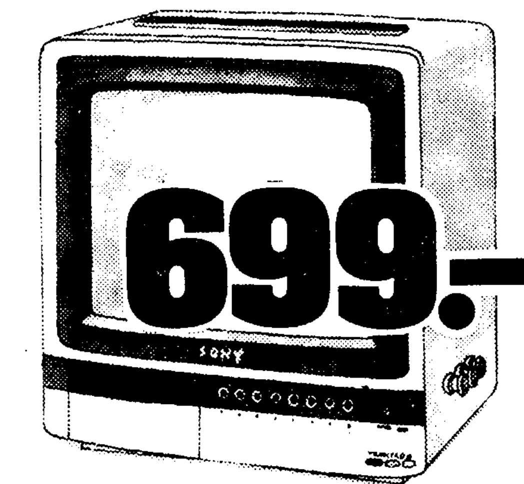
Spoelendeck Akai 4000 DS
Uitgevoerd met 3 koppen. Vele mogelijkheden zoals: multiplay, duoplay, echo, mixing enz. Met bandteller, pauzetoets, automatische afslag, aparte bandsoortschakelaar en nabandcontrole; een stuk kwaliteit voor een lage prijs. van ~~908,-~~ voor 498,–



359.-

Platenspeler Sony Ps x3
Kwartsgestuurde direct drive platenspeler incl MD-element. van ~~469,-~~ voor 359,–





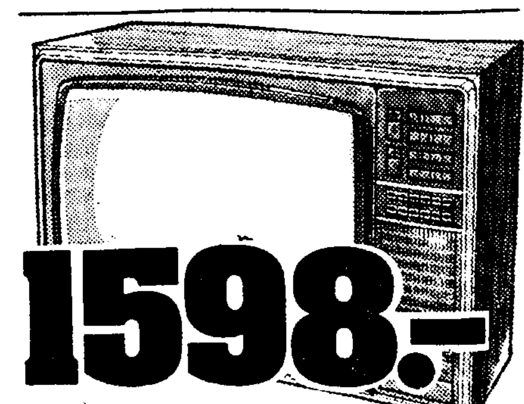
699.-

Kleurentelevisie Sony KV1340
Portable trinitron KTV met 33cm beeldbuis. D.m.v. 8 elektronische druktoetsen kunnen evenzoveel vooraf ingestelde TV-stations worden gekozen. Direkt beeld en geluid door toepassing van het unieke "quick start" systeem. In modern uitgevoerde witte kast. van ~~1470,-~~ voor 699,–



259.-

Portable televisie Aristona 31T5121
All transistor super ontvanger in moderne kunststof kast met 31cm quick start beeldbuis. Ook afspeelbaar op 12 volts akku. Uitgevoerd met 6 druktoetsen voor vooraf ingestelde zenders. van ~~399,-~~ voor 259,–



1598.-

Kleurentelevisie Aristona 56K545
56cm/110° -Beeldbuis met voorkeurinstelling op twaalf zenders d.m.v. elektronische tiptoetsen. Schuifregelaars voor geluid, helderheid, kontrast en kleurverzadiging. Aansluiting voor extra luidspreker en geschikt voor videorecorder. van ~~2195,-~~ voor 1598.–

Paneelradiator Moulinex 1000 W
Eenmalig partij voordeel van ~~89,-~~ voor.

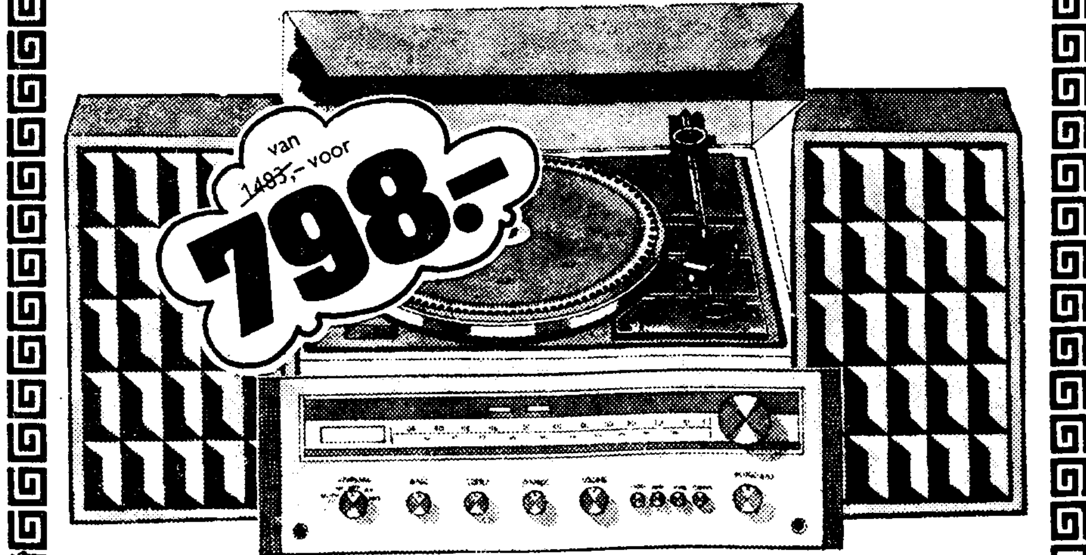
29.95



PLATENAANBIEDING
Rolling Stones - Metamorphosis
Uitstekende LP met een aantal nog niet eerder uitgebrachte songs! van ~~20,25~~ nu **8.-**



SET VAN DE WEEK:

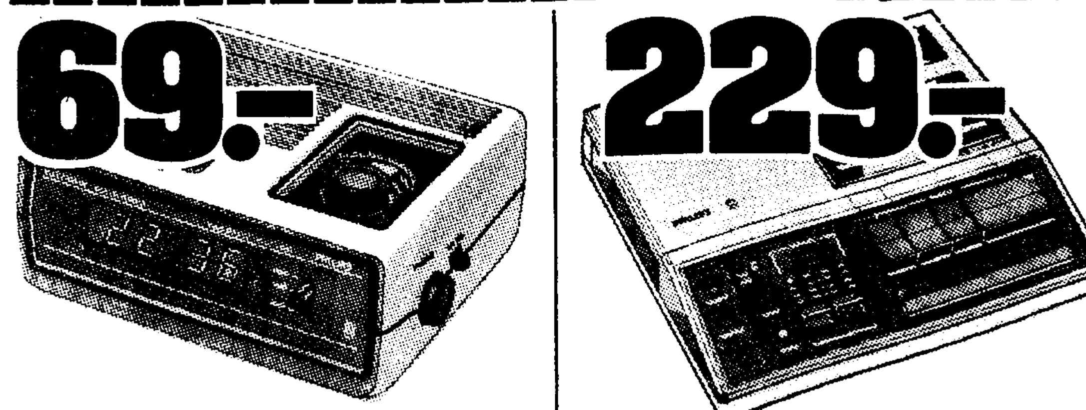


van ~~1483,-~~ voor **798.-**

Tuner/versterker SX450 Pionier
AM/FM stereo tuner/versterker met een continue vermogen van 15 watt per kanaal aan 8 ohm van 20 Hz tot 20 Khz. FM-gevoeligheid: 1.8 micro V. Voorzien van monitorknop, loudness en FM muting 598,–

Luidsprekerboxen Marantz 4G (2x)
2-Weg gesloten luidspreker met een integraal vermogen van 40 watt. Uitstekende testrapporten. 436,–

Platenspeler Philips 22GA406
Hifi wisselaar, automatische plaatdiameter en snelheidskeuze, stop en terugkerende arm. Voorzien van snaaraandrijving. Extra motor voor wisselmechaniek. Foto-elektrische afslag. Uitgerust met het bekende Philips GP-400 element. 449,– ~~1483,-~~



69.-

Klokradio Philips 90AS080
Elektronische klokradio met FM en AM. Digitale tijdsaanduiding d.m.v. lichtgevende dioden (LED). Twee toetsen voor snelle of langzame instelling van de exacte klok- en werktijd. Brede toets aan de bovenzijde voor onderbreking van het weksignaal. van ~~92,50~~ voor 69,–

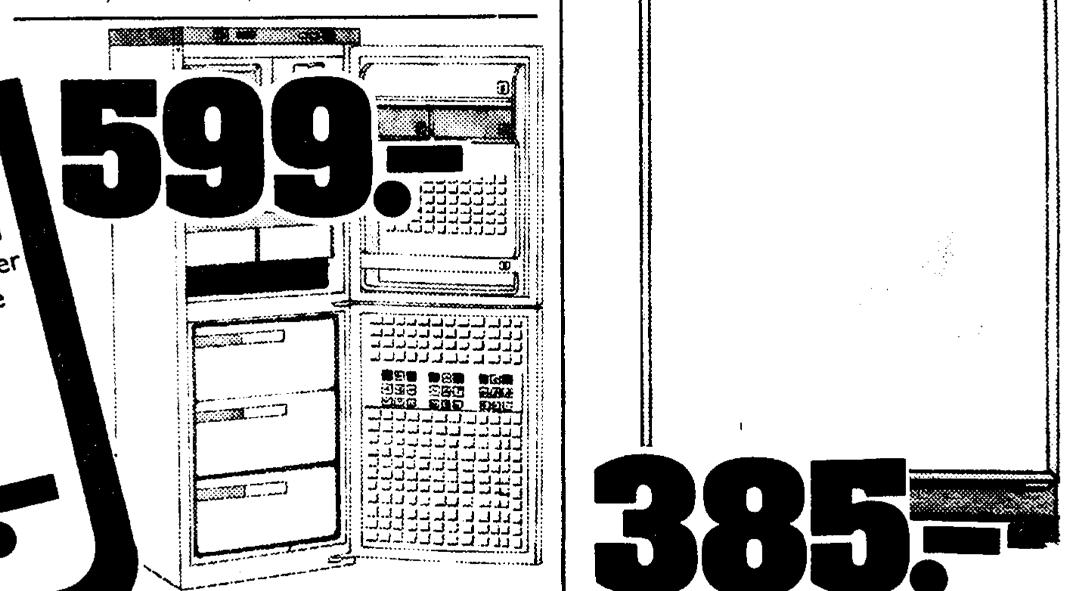
229.-

Cassettedeck Philips N2501
Geschikt voor chroomdioxyde en low-noise cassettes, met automatische omschakeling en indikatie. Longlife opname-, weergave- en wiskoppen. Schakelbaar DNL ruisonderdrukkingssysteem. Twee VU meters voor controle opname niveau, gescheiden per kanaal. Compleet met verbindingskabel en C60 cassette. van ~~318,-~~ voor 229,–



329.-

Wasdroger Creda 3 kg.
In ieder huis gemakkelijk te plaatsen door geringe afmetingen. Instelbare tijd en temperatuur. Volledig beveiligd. van ~~559,-~~ voor 329,–



599.-

Combikoelkast 290 lrt.
Totale bruto inhoud 290 ltr. Het koelgedeelte heeft een bruto inhoud van 160 ltr. en de diepvriesruimte 127 ltr. Voorzien van digitale temperatuursaanduiding op de buitenzijde van de kast. van ~~1199,-~~ voor 599,–



385.-

Koelkast Indesit 250 ltr
Royale koelkast met een inhoud van 250 ltr. Ruime opbergmogelijkheden. van ~~879,-~~ voor 385,–

PHILIPS * Creda * KOSS * Rutor * SONY * NEFF * audio sonic * AEG * BOSCH * Rowenta * audio sonic * ATAG * ETNA * BLAUPUNKT * TEFAL * BRAUN * Creda * KOSS * Rutor * marynen * SONY * Apollo * PIONEER * Moulinex * INDESIT * Rowenta * PHILI

ELECTRO-AFDELING
Schunck
HEERLEN, PROMENADE, ☎ 045-712057



RADIO
limburg
SITTARD, LIMBRICHTER STRAAT 31, ☎ 04490-13160



Wie verovert 't hart van John Travolta?

Gaat de geschiedenis zich herhalen? Een jaar na de dood van zijn vorige geliefde is Hollywoods ster nummer één opnieuw verwikkeld in een opmerkelijke romance. In Mix leest u er alles over, compleet met veel kleurenfoto's.

Verder deze week o.m. in Mix:

Breipatroon: uw kleine gaat speels de kou in.
Cosmetica: waag je eens aan wafeltjes-haar.
Hobby: zó helpt u uw planten de winter door.
Dieet: afvallen in 't weekend.
Medisch: is die griep-prik werkelijk nodig?
Extra: oogmake-up achter brilleglazen.

Elke week voor maar 1.25
(Bij abonnement slechts 1.05. Bel: 023-319420)



Mix: verrassend veelzijdig!

EEN FIJN HUIS BOUWEN?

Wij regelen en verzorgen alles, volgens uw eigen idee of bouwplan of volgens een door ons ontworpen bouwplan. Kosteloze en vrijblijvende aanbiedingen. Onze basis? Ervaring, zekerheid en smaak.

boc bouw spaubeek
op het broek 6 spaubeek telefoon 04493 - 1996

VRIJBLIJVEND!

maken wij voor U een prijsopgave voor:
- ALUMINIUM ramen, deuren, schuifdeuren en -ramen, voordeuren, winkelpuien, gevelbekleding en luifels.
- Zonneschermen en rolluiken
- Lichte konstrukties, zoals afdakken en waranda's
- Isolatieglas met 30% subsidie
- Isolatiemateriaal voor daken en spouwmuren.

LISTACON B.V.

specialist in het fabriceren van bloemenramen
WEUSTENRAEDTSTRAAT 45 - HOENSBROEK
Tel. 045-213851. Na 18 uur 04461-1108

GELD OPNEMEN?

PERSOONLIJKE LENINGEN

- Zonder onderpand
- Looptijden van 12 t.m. 96 mnd.
- Binnen 120 min. is uw lening accoord
- Wordt dezelfde dag bij u thuis bezorgd
- Lage tariefsmogelijkheden
- Goedlopende leningen nemen wij graag over

In handen	36 mnd.	60 mnd.	96 mnd.
ƒ 5000,–	ƒ 165,–	ƒ 111,–	---
ƒ 7000,–	ƒ 230,–	ƒ 157,–	ƒ 113,–
ƒ 10000,–	ƒ 325,–	ƒ 213,–	ƒ 158,–
ƒ 15000,–	ƒ 484,–	ƒ 316,–	ƒ 231,–
ƒ 20000,–	ƒ 652,–	ƒ 433,–	ƒ 307,–
ƒ 25000,–	ƒ 818,–	ƒ 542,–	ƒ 382,–
ƒ 30000,–	ƒ ---	ƒ 645,–	ƒ 453,–

CONTINU CREDIETEN

- Vrije aflossing onbeperkt
- Eerste jaar betaalt u alleen rente!
- U betaalt alleen rente over wat u opneemt
- Iedere maand betaalt u minder naar gelang u aflost
- U behoudt recht van maandelijkse opname

Volle bedrag	Alleen rente betalen	Rente incl. afl. na 1 jaar
ƒ 5000,–	ƒ 42,–	ƒ 100,– p.mnd.
ƒ 10000,–	ƒ 85,–	ƒ 200,– p.mnd.
ƒ 15000,–	ƒ 127,–	ƒ 300,– p.mnd.
ƒ 20000,–	ƒ 170,–	ƒ 400,– p.mnd.
ƒ 25000,–	ƒ 212,–	ƒ 500,– p.mnd.
ƒ 30000,–	ƒ 255,–	ƒ 600,– p.mnd.
ƒ 35000,–	ƒ 297,–	ƒ 700,– p.mnd.

2e HYPOTHEKEN

In handen	180 mnd.	240 mnd.
ƒ 15000,–	ƒ 168,–	ƒ 151,–
ƒ 20000,–	ƒ 224,–	ƒ 201,–
ƒ 25000,–	ƒ 280,–	ƒ 252,–
ƒ 30000,–	ƒ 337,–	ƒ 302,–
ƒ 35000,–	ƒ 393,–	ƒ 353,–

Dit is incl. rente/aflossing en notaris.

SCHMIDT's 04494-47509*

Financieringen - assurantiën - bem.
Narcissensingel 18, Geleen.
Geopend v. 8-22 uur, zaterdag tot 12 uur.

Schmidt voor als het om geldzaken gaat.

In ons bedrijf is plaats voor:
SLAGER-WORSTMAKER WINKELSLAGER HALFWAS
SLAGERIJ JEAN BAGGEN
Burg. Lemmensstraat 8 - Geleen
Na 18 uur: Kluis 64 - Geleen
Tel.: 04494 - 43702

Goed nieuws voor mensen met aambeien: pijn kalmeert, jeuk stopt

Er is een middel dat de eigenschap heeft de hinderlijke last van aambeien te verlichten. De pijn verdwijnt en de jeuk stopt. Dat middel heet Sperti preparation H.* Sperti preparation H is een snel, direkt en afdoend middel bij de behandeling van aambeien. Het bevat bovendien weefselvernieuwende bestanddelen. Last van aambeien? Gebruik Sperti en vergeet ze.

Sperti zalf en zetpillen
Uitsluitend bij drogist of apotheek.
*Handelsmerk

ERVAREN
tegelzetters en halfwas
gevraagd.
Tegelzettersbedrijf P. GERRITSE
Mergelsweg 90 HEERLEN Tel. 045-717443



HAGO NEDERLAND B.V.
SCHOONMAAKBEDRIJF

vraagt voor omgeving Heerlen

schoonmaaksters

voor dag- en avonddienst.

Aanmelden: mondeling op maandag 30 oktober tussen 14.00 en 17.00 uur 's middags en dinsdag 31 oktober tussen 9.00 en 12.00 uur 's morgens bij mej. Maassen, Sittarderweg 4, Heerlen.

BUCHARDT-NELISSEN B.V.

HET Bont Atelier

voor 'n mooie en moderne

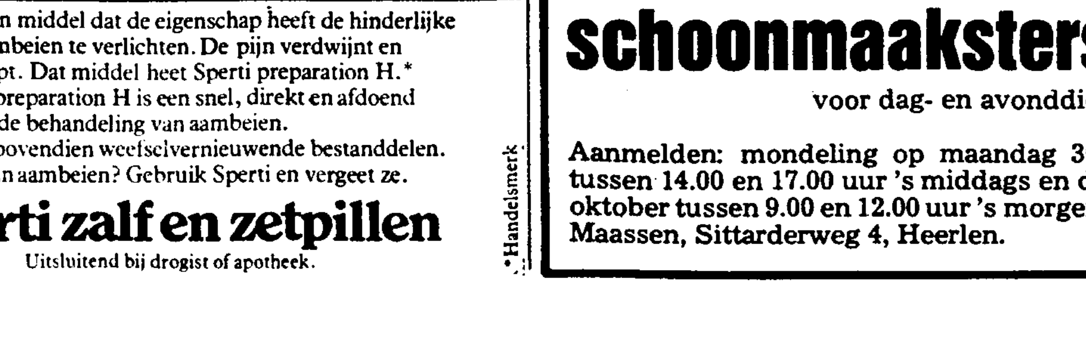
BONTMANTEL

ook naar maat gemaakt.

RUIME KEUZE IN ALLE BONTSOORTEN EN MATEN
Tevens reparatie en verandering
Op alle mantels volledige garantie.

Kloosterstraat 27
Maasbracht, tel. 04746-2130.





De Over-Mode



De Over-Mode jong en informeel.
Soepel vallend flannel shirt met daarop 'n sportief geknoopte Shetland stropdas. Merk: His. **12,-.**

Daarbij: dit driedelige pak.
In een lekker ruige tweed. Dit nonchalante tweed pak heeft een splitloos kolbert met modieuze smalle revers, een vest en een rechte broek met steekzakken.
Van 80/20 wol/polyester. In bruin, groen, blauw en grijs. Merk: He-Man. **250,-**

De Over-Mode uit en thuis.
Zacht flannel shirt in 'n aktuele kleur met daarop een modieuze Shetland stropdas. Merk: His. **16.-.**

Daarbij: dit driedelige pak.
In 'n rulle tweed. Dit sportieve pak heeft smalle revers en een rugsplit, een vest en een rechte broek met steekzakken. Van 80/20 wol/polyester. In bruin, groen, blauw en grijs. Merk: He-Man. **275,-**

De Over-Mode representatief.
Korrekt shirt in 'n rustige tint. 100% katoen. Merk: Golden Crown. **48,-.** Daarop: 'n Shetland stropdas in 'n brede Windsor-knoop. Merk: His **16,-.**

Daarbij: dit driedelige kostuum.
In 'n traditionele warme tweed. Dit geklede kostuum heeft een kolbert met zijsplitten en smalle revers en een vest. Van 60/40 wol/polyester. In grijs, bruin en blauw. Merk: Career Club. **325,-**

Van Hij mag Alles over Alles



bij SPAR

KEIHARD VOORDEEL

om dagelijks van te profiteren

AFHAALPRIJS! AMSTEL BIER KRAT à 20 HALVE LITERS ... 12.95 EXCL. STATIEGELD
PRIJSVERLAGING! SPAR KOFFIE 250 GRAM VACUUM ROODMERK 2.98
SPAR LUNCHWORST 200 GRAM .... .89
SPAR ROOKWORST 225 GRAM 1.09
SPAR TOILETPAPIER 4 ROLLEN ... .89
WITTE REUS KOFFER 4.99
LITER VOLLE MELK .. 1.04
HALFVOLLE MELK LITER ..... .79
MOLENBRON SINAS, FRESH OF KOLA 3/4 LITER .... .59
SPAR HALVARINE 500 GRAM .... .78
HEEL BLIK ANANAS-STUKJES 1.39

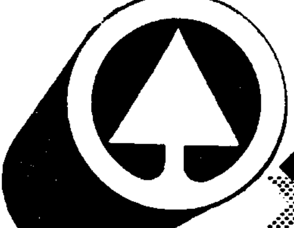
* alleen geldig in Spar-Supers met amb. slagerij ! 500 gram FRIKANDEAU van de ham	5.98	* SPRUITEN kilo	98
		* kilo HOLLANDSE UIEN klasse A.	45
* 500 gram magere HAMLAPPEN	6.48	* kilo fijne COX ORANGE handappelen	89
* 500 gram verse KUIKENBOUTEN	3.98	* BANANEN kilo	98
		* 1/2 kilo italiaanse MUSKAATDRUIVEN	169

heel blik SPAR extra fijne DOPERWTEN	1.29	± 1200 gram BRAADHAAN per kilo	3.75	gerookt of ongerookt 100 gram HAMPUNT	1.79
goliath 350 gram CERVELAAT	2.98	3 stuks HEBRO SATE	1.98	100 gram gekookte ACHTERHAM	1.89
kilo SUIKER minimumprijs	1.71	mora 3 stuks FRIKANDELLEN	89	200 gram saksische LEVERWORST	1.49
12 halve liters SPAR PILS excl. statiegeld	5.98	iglo 4 stuks KROKETTEN	1.49	150 gram HOOFDKAAS	79
PERSIL koffer	5.98	500 gram SPAR zeer fijne DOPERWTEN	1.89	100 gram SNIJWORST speciaal	98

PISTOLETS 10 stuks	1.79	vrijdag en zaterdag van 't Meesterbekkerke:		500 gram LICHT BELEGEN KAAS	4.65
* middelgrote linze KRUISBESSENVLA met slag	4.75	grote ROOMBOTER-ABRIKOZENVLA			
* grote pudding-STROOISELVLA	5.50	~~8.50~~ nu:	7.75	500 gram HARD BELEGEN KAAS	5.30

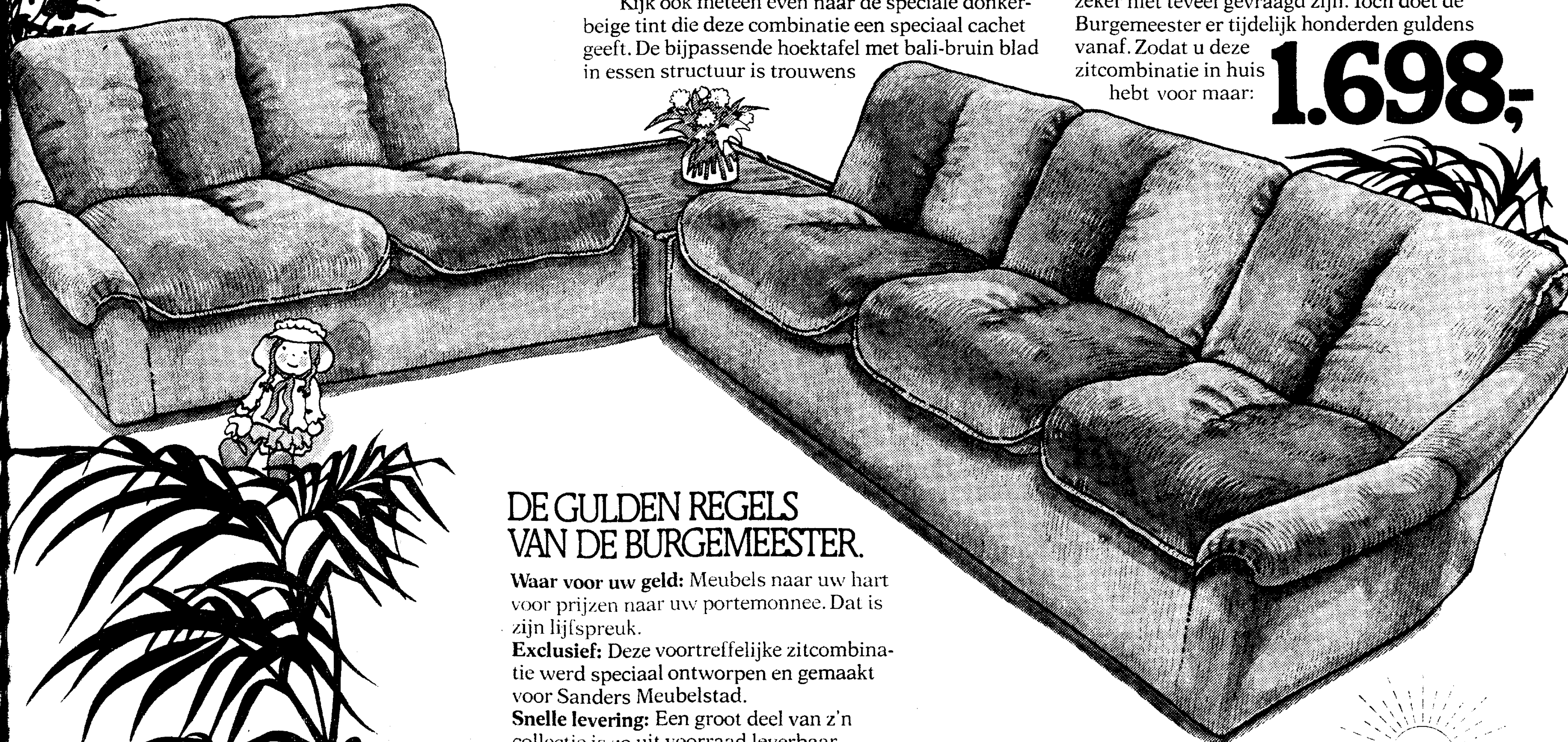
* verse producten geldig 26-27-28 okt. overige aanbiedingen van 26 okt. t/m 1 nov.
prijswijzigingen t.g.v. overheidsmaatregelen voorbehouden.

SPAR



'SCHATTE U 'M OOK DUURDER?' VRAAGT DE BURGEMEESTER.

Bij Sanders Meubelstad krijgt zitcomfort een nieuwe dimensie.



Zitcombinatie "Bolzano"

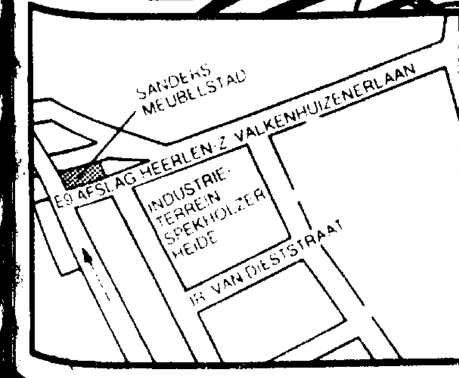
Een drie/twee combinatie met een eigentijdse, vloeiende lijn. Speciaal ingestikte kussens garanderen een formidabele zit. Modieus gestoffeerd met breed geribde katoen, een stof die weer helemaal terug is in de woonmode van nu.

Kijk ook meteen even naar de speciale donkerbeige tint die deze combinatie een speciaal cachet geeft. De bijpassende hoektafel met bali-bruin blad in essen structuur is trouwens met dezelfde stof bekleed. (Op bestelling kan de hele combinatie in vele andere tinten worden geleverd).

Gezien de exclusiviteit èn kwaliteit zou f 1.965,- zeker niet teveel gevraagd zijn. Toch doet de Burgemeester er tijdelijk honderden guldens vanaf. Zodat u deze zitcombinatie in huis hebt voor maar: **1.698,-**

DE GULDEN REGELS VAN DE BURGEMEESTER.

Waar voor uw geld: Meubels naar uw hart voor prijzen naar uw portemonnee. Dat is zijn lijfspreuk.
Exclusief: Deze voortreffelijke zitcombinatie werd speciaal ontworpen en gemaakt voor Sanders Meubelstad.
Snelle levering: Een groot deel van z'n collectie is zo uit voorraad leverbaar.
Perfecte service: Een eigen service-dienst van vakkundige meubelmakers staat dag in dag uit voor u klaar.





yrk/15298

KERKRADE Sanders Meubelstad Kerkrade-West, Valkenhuizenerlaan 20 (vanaf de autoweg: afslag Heerlen-Zuid) tel. 045-415990. Geopend van maandag t/m zaterdag van negen uur tot half zes. Vanaf 2/11 donderdagavond tot negen uur. Sanders Meubelstad vindt u in: Uden/Volkel, Hattem, Rodenrijs, Kerkrade, Oosterhout, Groningen en Heerhugowaard.

Slechts 8 dagen

Zolang de voorraad strekt



Klassieke, lederen herenschoenen in bruin en zwart, diverse modellen.

~~49,90~~

30,-

Bata

Weet alles van schoenen.

GELD NODIG?

PERSOONLIJKE LENINGEN:

1 dag geregeld

voorbeeld: 4.500,– 48x123,70 · 8.000,– 60x183,53 · 12.000,– 96x192,75 · 18.000,– 96x288,75

CONTINU CREDIET Rente per maand (berekend over het uitstaande saldo) · Maandelijkse aflossing 2.5% (minimaal ƒ 75,–)

5.000,– per mnd. 125,–
7.000,– per mnd. 175,–
10.000,– per mnd. 250,–
15.000,– per mnd. 375,–
20.000,– per mnd. 500,–

U lost af en neemt weer op.

- **hypotheken v.a. 7 7/8%**
- **verzekeringen 2e hypotheek**
- **bedrijfskrediet en -leasing**

NOVITAS
Gringelstraat 17
Heerlen
045-723116
045-217468
uw intermediair

Als u de mode goed aanvoelt, kiest u nú mohair.



Links: Zachte colpullover van Acryl mohair. Ton-sûr-ton streep. 5 Kleuren, o.a. bordeaux, camel en groen. S.M.L.XL. **45,-**

Rechts: Zachte V-hals pullover van Acryl mohair. Ton-sûr-ton streep. Veel kleuren, o.a. bordeaux, camel en groen. S.M.L.XL. **45,-**

Draag daarbij 'n wijdvallende tweedrok. Fil-à-fil polyester/wol. Knoopceintuur. Bordeaux of bruin. Mt 34-42. **59,-**

Kreymborg

Saroleastraat, Heerlen. Grote Staat, Maastricht.

garantie woning

centraal tussen Heerlen, Kerkrade, Aken, Luik, Maastricht en Sittard ligt Brunssum

In het bestemmingsplan Klingbemden, aan de rand van Brunssum, in de directe omgeving van Merkelbeek worden in een geaccidenteerd terrein halfvrijstaande en geschakelde woningen gebouwd.

Woningtype Wederik (met car port en berging) en Ricinus (met garage en pergola) hebben een woon-/eetkamer en een open keuken. De luxe keukenuitrusting heeft onder meer een Duropal werkblad, een gas-inbouw-kookplaat, een inbouw-koelkast, en een wasemkap. De indeling van de verdieping bestaat uit 3 slaapkamers en een badkamer met ligbad, tweede toilet en vaste wastafel.

In de woning is ook met de betegeling van wanden en vloeren aan de afwerking veel aandacht besteed. De spouwmuren en de dakconstructie worden geïsoleerd. Verder worden onder meer het toegangspad naar de woning, de ruimte onder de car port, de garage-oprit, de garage- en bergingvloer en het terras achter de woning betegeld c.q. bestraat.

Koopprijs vanaf fl. 159.400,-

COUPON

Zendt u mij geheel vrijblijvend de documentatie van de woningen in Brunssum, type Icarus/Wederik

naam ______

adres ______

plaats ______

telefoon ______

Inzenden: Makelaarskantoor Drs. Ruijters BV, Antwoordnummer 5, 6130 VB Sittard. (Geen postzegel plakken.)

LD 26/10

DRS. RUIJTERS

makelaardij onroerend goed · lid MCC · lid FIABCI · sittard venlo eindhoven
sittard stationsplein 1 · telefoon 04490-19151*

Ravesteijn B.V.
Maastricht

vraagt:

allround uitvoerder voor de bouwsector

Hij moet diverse werken zelfstandig kunnen begeleiden.
Vervoer is aanwezig.
Zonder ervaring onnodig te reflekteren.

Sollicitaties te richten aan:
Ravesteijn B.V.
Postbus 5520, Maastricht

GOEDKOOP GELD SJO JORISSEN

	60 mnd.	96 mnd.	120 mnd.	aflossing vrij
6.000	131,88	95,79	—	—
10.000	213,94	153,33	137,65	93,37
12.000	256,19	183,41	163,29	111,73
15.000	320,24	229,27	201,75	139,28
18.000	384,29	275,12	240,21	166,83
20.000	426,99	305,69	265,85	185,19

Bedragen tot ƒ 100.000. Dezelfde dag hebt u geld thuis zonder kosten.
Bij P.L. is tot ƒ 20.000 het overlijdensrisico gedekt.
P.L. lopen bij ons t/m 96 mnd.
Aflossingsvrij en 120 mnd. zijn 2e hypotheek.
Voor deskundige inlichtingen kom even op ons kantoor **Hommerterweg 130, Hoensbroek of bel 045-219691.**

Honderd boodschappen in prijs verlaagd!

U merkt het pas goed bij het afrekenen

Dit heeft natuurlijk wel iets met elkaar te maken!

Belangrijke en minder belangrijke door elkaar. Stuk voor stuk interessant geprijsd. Laag genoeg om er elke week een volle doos van mee naar huis te nemen.

Artikel	Omschrijving	Was	Nu
blue band	margarine, pk. 250 g	68	55
bona margarine	kuip, 500 gram	181	175
leeuwezegel	margarine, kuip 500 gr.	149	125
linal dieetmargarine	kuipje 250 gr	88	79
chocolade pudding	3 bekers à 125 gram	119	99
vanille pudding	3 bekers à 125 gram	119	99
lassie toverrijst	pak, 400 gram	155	128
honig vermicelli	fijn, pak 250 gram	88	85
honig vermicelli	middel, pak 250 gram	88	85
brinta	pak, 500 gram	134	129
patentbloem	1000 gram	99	89
aroma pudding	90 gram	45	39
appelmoes	3/4 pot	79	69
ananasstukjes	blik	[illegible]	99
[illegible]	3/4 pot	79	69
[illegible]		88	79

Artikel	Omschrijving	Was	Nu
tuinbonen	fijn, 3/4 pot	159	149
doperwten	extra fijn, 1/2 blik	89	77
doperwten	zeer fijn, 1/2 blik	79	69
doperwten	fijn, 1/2 blik	69	65
bruine bonen	1/1 blik	89	79
kapucijners	1/1 blik	89	79
hero erwtensoep	1/1 blik	179	149
maggi goudvl. bouillon	voor 6 ltr.	199	187
goulash	blik, 400 gram	169	159
unox leverpastei	3 blikjes à 56 gram	162	149
luncheon meat	blik, 340 gram	149	137

Alle artikelen staan duidelijk aangegeven in de winkel.

Artikel	Omschrijving	Was	Nu
peper	busje, 50 gram	97	79
honig mix	macaroni/spaghetti	139	129
calvé mayonaise	pot, 330 gram	229	198
azijn	blank of geel, 0,75 ltr.	57	45
tomatenketchup	fles, 340 gram	89	79
fritessaus	voorraadbus, 0,65 ltr.	145	139
augurken c	3/4 pot	129	99
zilveruitjes	zoetzuur, 3/4 pot	119	97
makreel	naturel, blik 200 gram	89	77
sardines	blik, 125 gram	75	69
olvarit oranje	pot	109	97
nutrix geel	pak, 200 gram	109	105
roosvicee	fles, 0,6 liter	299	259

Prijswijzigingen t.g.v. overheidsmaatregelen of fabrikantenzijde voorbehouden.

Artikel	Omschrijving	Was	Nu
mölny t-luiers	pak, 24 stuks	549	498
modess damesverband	20 st.	275	259
palmolive toiletzeep	3 stuks	159	139
zwitsal toiletzeep	2 stuks	198	189

U ziet, het zijn echt boodschappen die u elke week moet kopen.

Artikel	Omschrijving	Was	Nu
fa douche	fles, 500 cc	505	495
palmolive	380 cc. shampoo, antiroos	179	159
palmolive	shampoo, goud 380 cc	179	159
fris spray	bus	145	139
odorex deospray	110 gram	295	279
omo	koffer waspoeder 2 kg	539	525
radion	zak waspoeder 2 kg	385	375
afwasmiddel	extra geconcentr. 400 gr.	99	89
remo allesreiniger	flacon, 1 liter	119	99
jif	450 gr. vloeib. schuurmiddel	137	129
huisvuilzakken	komokeur, 20 stuks	289	269
ontbijtkoek	pak, 450 gram	85	79
geroosterd brood	varopa, 170 gram	95	89

U hebt er per week minstens twintig van nodig. Pak dan tenminste die twintig.

Artikel	Omschrijving	Was	Nu
chocavlokken	pak, 200 gram	98	85
kandykoek	pak, 450 gram	109	99
cote d'or bonbonbloc	125 gram	172	159

Deze prijsverlaging is geldig tot 30 augustus. De doorgestreepte prijzen zijn de prijzen tot heden.

Artikel	Omschrijving	Was	Nu
engelse drop	zak, 250 gram	109	99
v.s. droprollen	pak, 8 stuks	109	99
hoestmelange	zak, 300 gram	149	139
frou frou	pak, 30 stuks	88	79
fourré	rol, 300 gram	105	99
cornuco kaasflip	zak	59	55
ryvitta knackebrod	wit of bruin, pak 200 g	57	49

Vele kleintjes maken samen een klein eindbedrag. En daar is het om begonnen.

Artikel	Omschrijving	Was	Nu
calvé pinda's	zak, 250 gram	178	169
goudappeltje	blokpak, 1 liter	179	159
appelsientje	blokpak, 1 liter	179	159
bavaria pils	wegwerpverp. 6x33 cl	259	239
sherry	medium dry, 0,68 ltr.	399	375
rosé de france	3 flessen à 0,7 liter	897	795
château gontier	a.c. bordeaux sup.	569	495
côtes vivarais	fles, 0,7 liter	425	395
castillo jumilla	3 flessen à 0,7 liter	[illegible]	895
zeller schwartze katz	fles, 0,7 liter	425	395
boterhamworst	200 gram	95	89
corned beef	150 gram	145	139
schouderham	100 gram	98	89
saksische leverworst	250 gram	165	159

Artikel	Omschrijving	Was	Nu
palingworst	100 gram	75	69
gebraden gehakt	150 gram	104	89

Als de kassière u het eindbedrag noemt, valt het u altijd een paar tientjes mee.

Artikel	Omschrijving	Was	Nu
edah koffie goud	gem. snelf. pak 250 gr.	375	345
edah oploskoffie	korrel, 200 gram	645	589
theezakjes	groot pak, 40x4 gram	169	149
completa	grote pot, 400 gram	285	259
edammer kaas	stuks, ca. 1.6 kilo	1168	998
slagroom	1/4 liter	155	145
roomboter	pakje, 250 gram	209	189
sperziebonen	groko diepvries 500 gr.	129	115
spinazie	groko diepvries, 600 g	88	79
vissticks	seegold diepvries 10 st.	165	145
chipolatapudding	diepvries, 1/2 ltr.	195	175
patates frites	diepvries 1000 gram	145	139
volkorenbrood	800 gram	169	159
krentenslof m. spijs	ca. 400 gram	165	149
fries roggebrood	pakje, 400 gram	65	59
prei	per kilo		88
export tomaten	500 gram		79
klei-aardappelen	5 kilo		115
bananen	per kilo		89

Het leven is duur. Edah niet.

EDAH

Beek, Markt 34. Brunssum, Kerkstraat 222. Echt, Peyerstraat 7. Eygelshoven, Laurastraat 47a. Geleen, Markt 118, Anjelierstraat 3. Heer, Einsteinstraat 13. Heerlen, Anjelierstraat 68, Stanleystraat 6 (De Wier). Heerlerheide, Mgr. Hanssenstraat 23. Hoensbroek, Kouvenderstraat 29. Maasbracht, Sintelstraat 27. Maasniel, Hoekstraat 9. Maastricht, Holsteinbastion 49, Kleine Staat 3-5, Ruttensingel 148a. Nieuwenhagen, Markt 3-4. Nuth, Stationsstraat [illegible]. Roermond, O.L.V. Plein 9-13-17, Kast. Hornsstraat 35 (Donderberg). Reuver, Past. Frenckenstraat. Schaesberg, Markt 14. Schinveld, Wilhelminaplein 9. Sittard, Chopinstraat 8. Stein, Raadhuisplein 9. Susteren, Swentiboldstraat 4. Swalmen, Brugstraat 1. Treebeek, Schildtstraat 46. Ubach over Worms, Hovenstraat 100. Vaals, Maastrichterlaan 78. Valkenburg, Dr. Erensstraat 13. Weert, Nieuwe Markt 20, Sutjensstraat 30.